4/8 Kanal 19” All-in-One Digitalrekorder
TVVR25000 / TVVR25010

Benutzerhandbuch

Version 1.1

Deutsch

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Notizen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

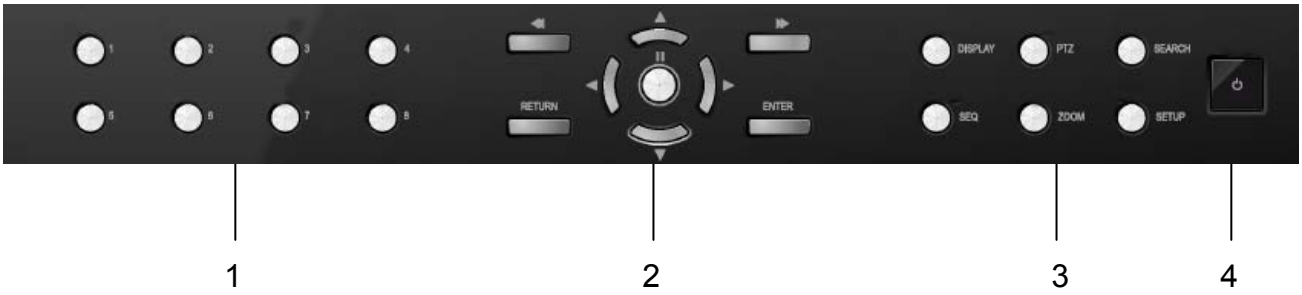
Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen.

Alle Dokumente befinden sich auch im Internet unter www.abus-sc.com.

Geräteübersicht

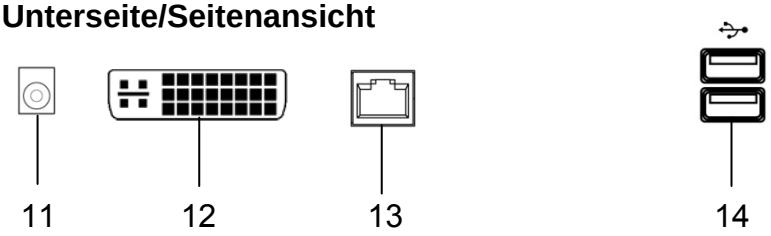
Siehe Systembedienung Seite 12.

Vorderansicht



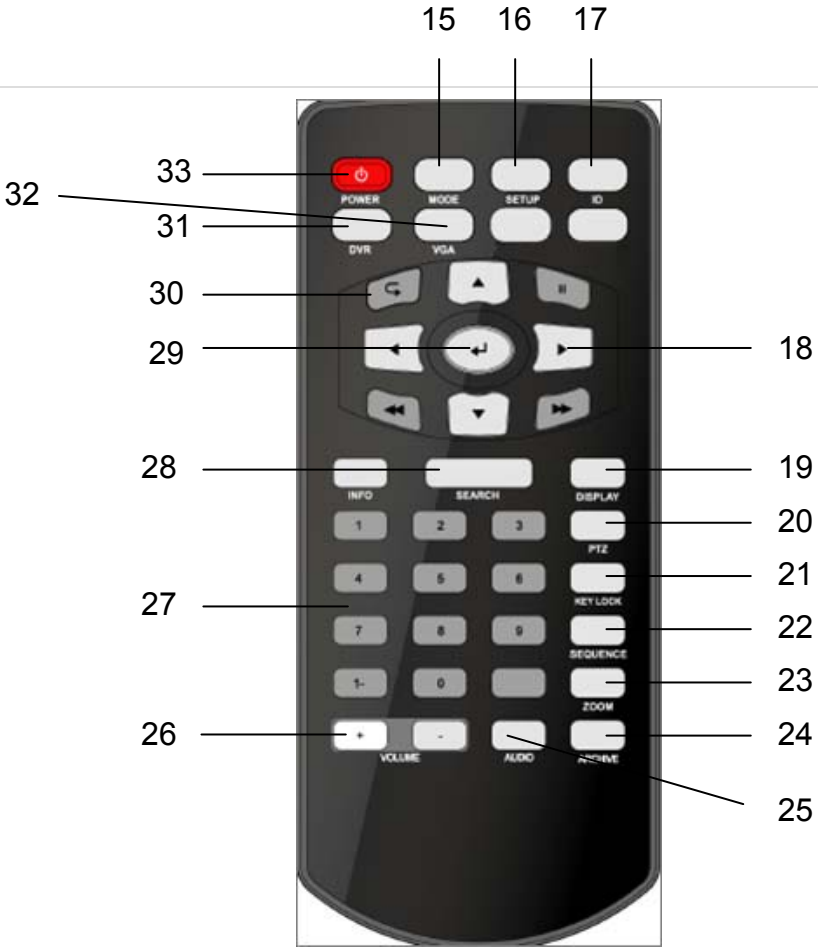
Rückansicht

Unterseite/Seitenansicht



Die Abbildung zeigt das Modell TVVR25010 mit 8 Kanälen.
Das DVR-Modell TVVR25000 ist ähnlich aufgebaut.

Fernbedienung



Geräteübersicht **3**

Kurzanleitung **7**
Bevor Sie beginnen 7
Einbau der Festplatte 7
Herstellen der Verbindungen 7
Auswahl des Eingangs 7

Wichtige Sicherheitshinweise **8**
Erläuterung der Symbole 8
Bestimmungsgemäße Verwendung 8
Allgemeine Informationen 8
Spannungsversorgung 8
Überlastung/Überspannung 9
Kabel 9
Aufstellort/Betriebsumgebung 9
Fernbedienung 9
Wartung und Pflege 10
Zubehör 10
Inbetriebnahme 10
Kinder 10

Einführung **11**
Allgemeine Informationen 11
Auspacken des Geräts 11
Lieferumfang 11

Systembedienung **12**
Allgemeines 12
Bedientasten auf der Gerätevorderseite 12
Stecker 12
Fernbedienung 13
Steuerung per Maus 13
Tastatur 14
Gerät ausschalten und sperren 14

Liveansicht **15**
Allgemeines 15
Menüleiste 15
Popup-Menü 15

Menü **16**
SETUP 16
SYSTEMEINSTELLUNG 16
AUFN.EINSTELLUNG 28

Archiv **31**

Suche **32**

Webserverzugriff **33**
So wird eine Verbindung aufgebaut 33
Live-Modus 33
Suchmodus 34
Setup-Modus 34

Technische Daten **35**
HDD-Speicherkapazität 36

Entsorgen **37**

Hinweis auf die Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie 37
Hinweise zum Umgang mit Batterien....37
Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Batterien 37
Hinweis auf RoHS-Richtlinie....37
Glossar....38
Verwendete Fachbegriffe....38
Über das interne Festplattenlaufwerk....40

Kurzanleitung

Bevor Sie beginnen

Folgende Vorbereitungen sind zu treffen:

1. Beachten Sie die allgemeinen Hinweise, die Sicherheitshinweise sowie die Hinweise zum Aufstellen und Anschließen des Geräts (siehe S. 8).
2. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigung.
3. Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.

Einbau der Festplatte

Warnung

Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es vom Stromnetz!

1. Schrauben Sie zum Einbau der Festplatte die Festplattenhalterung an der Gehäuserückseite ab.
2. Stellen Sie zunächst die Verbindung zum Motherboard mit dem roten Datenkabel her (kleiner Stecker).
3. Verbinden Sie das Stromkabel (großer Stecker, 5-adrig).
4. Befestigen Sie die Festplatte mit Hilfe der beiliegenden Schrauben.
5. Schließen Sie das Gehäuse.

Herstellen der Verbindungen

Hinweis

Mindestradius bei der Kabelverlegung beachten! Kabel nicht knicken!

1. Verbinden Sie die analogen Kameras mit den BNC-Anschlüssen 1 bis 16.
2. Verbinden Sie die Audio-Anschlüsse.
3. Verbinden Sie den LAN-Anschluss mit dem Netzwerk.
4. Verbinden Sie die Sensoren mit den Alarmeingängen.
5. Verbinden Sie die Maus mit dem USB-Anschluss.
6. Darüber hinaus können Sie einen PC mit dem DVI-Eingang des Geräts verbinden.
7. Schließen Sie die Spannungsversorgung an.
8. Schalten Sie das Gerät mit der An-/Aus-Taste auf der Gerätevorderseite ein.

Auswahl des Eingangs

Sie können den 19” All in One Digitalrekorder gleichzeitig als Überwachungs- und Aufzeichnungsgerät und als PC-Monitor nutzen.

1. Um zwischen DVR-Modus und PC-Monitor zu wechseln, drücken Sie die Taste MODE auf der Frontabdeckung.
2. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten den gewünschten Eingang aus, und drücken Sie die Taste ENTER.
3. Um die Einstellungen für den DVI-Eingang anzupassen, drücken Sie im DVI-Modus die Taste SETUP.

   Mit den Pfeiltasten können Sie durch das Menü navigieren. Um einen Menüpunkt auszuwählen oder eine Auswahl zu bestätigen, drücken Sie ENTER. Über die Taste RETURN verlassen Sie das Menü.
4. Um das DVR-Livebild im DVI-Modus anzuzeigen, rufen Sie das Einstellungsmenü auf, wählen die Option „PIP“ aus und schalten diese ein.
5. Auf einer weiteren Menüebene können Sie die Position der PIP-Kamera auswählen sowie Farb- und Blendeneinstellungen vornehmen.
6. Mit der Taste MODE können Sie jederzeit zurück in den anderen Modus wechseln.

Wichtige Sicherheitshinweise

Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden in diesem Benutzerhandbuch sowie auf dem Gerät verwendet:

Symbol	Signalwort	Bedeutung
	Warnung	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
	Warnung	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit durch elektrische Spannung.
	Wichtig	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör.
i	Hinweis	Hinweis auf wichtige Informationen.

Folgende Aufzählungsarten werden im Text verwendet:

	Bedeutung
1. … 2. …	Handlungsaufforderung/-anweisung mit festgelegter Reihenfolge der Handlungsschritte im Text
… …	Aufzählung bzw. Warnhinweise ohne festgelegte Reihenfolge im Text

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gebaut und konzipiert wurde! Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Dieses Gerät darf nur für folgende(n) Zweck(e) verwendet werden:

Dieser Digitalrekorder dient in Kombination mit angeschlossenen Videosignalquellen (S/W- und Farbkameras, IP-Kameras) und Videoausgabegeräten (CRT- oder TFT-Monitore) zur Überwachung von Objekten.

Hinweis

Die Datenspeicherung unterliegt länderspezifischen Datenschutzrichtlinien.

Weisen Sie Ihre Kunden bei der Installation auf das Vorhandensein dieser Richtlinien hin.

Allgemeine Informationen

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch, und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist.

Warnung

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Warnung

Bei Personen- und/oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.

In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig für künftige Referenzzwecke auf.

Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

Dieses Gerät wurde unter Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards gefertigt.

Spannungsversorgung

Betreiben Sie dieses Gerät nur an einer Stromquelle, die die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung liefert.

Falls Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihr Energieversorgungsunternehmen.

Warnung

Beugen Sie Datenverlust vor!
Verwenden Sie das Gerät stets an einer unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) mit Überspannungsschutz.

Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Installationsarbeiten durchführen.

Der Ein-/Aus-Schalter dieses Geräts trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz.

Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein direkter und ungehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist und der Stecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann.

Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Geräts

grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden. Vor einem Sturm und/oder Gewitter mit Blitzschlaggefahr trennen Sie das Gerät bitte vom Stromnetz, oder schließen Sie das Gerät an eine USV an.

Warnung

Niemals das Gerät selbst öffnen! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
Sollte es erforderlich sein, das Gerät zu öffnen, wenden Sie sich bitte an geschultes Fachpersonal oder Ihren Facherrichter.

Der Einbau oder Umbau einer Festplatte sollte nur von ausgebildetem Personal oder Ihrem Facherrichter erfolgen.

Warnung

Einbauten oder Modifikationen des Geräts führen zum Garantieverlust, wenn diese nicht durch Fachpersonal erfolgen.
Wir empfehlen, den Einbau der Festplatte von einem Facherrichter durchführen zu lassen.
Bei unsachgemäßem Einbau der Festplatte erlischt die Garantie!

Überlastung/Überspannung

Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.

Um Beschädigungen durch Überspannungen (z. B. durch Gewitter) zu vermeiden, verwenden Sie bitte einen Überspannungsschutz.

Kabel

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an, und ziehen Sie nicht am Kabel selbst.

Fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag verursachen kann.

Stellen Sie weder das Gerät noch Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf die Kabel, und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen.

Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen.

Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit.

Verändern oder manipulieren Sie Netzkabel und Netzstecker nicht.

Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen, und nehmen Sie auch keine Veränderungen an den Strom- und Netzkabeln vor.

Aufstellort/Betriebsumgebung

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche, und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
0° C bis 40° C, maximal 80 % relative Luftfeuchtigkeit.
Das Gerät darf nur in gemäßigtem Klima betrieben werden.

Achten Sie darauf, dass

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Gerät nicht in Regale, auf einen dicken Teppich, auf ein Bett oder an Orte, an denen die Belüftungsschlitze verdeckt werden, und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird;
- das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben und insbesondere niemals untergetaucht wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke, auf oder neben das Gerät);
- keine Fremdkörper eindringen;
- das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann;
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird.

Fernbedienung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können.

Wartung und Pflege

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn Netzstecker, Netzkabel oder Gehäuse beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, oder wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist.

Trennen Sie das Gerät für Wartungstätigkeiten (z. B. Reinigung) vom Netz.

Falls Sie Rauchentwicklung oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. In diesen Fällen darf das Gerät erst dann wieder verwendet werden, nachdem eine Überprüfung durch einen Fachmann erfolgt ist.

Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder des Zubehörs. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag.

Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und die Fernbedienung mit einem feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw., da diese die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.

Verwenden Sie keine der folgenden Substanzen:

Salzwasser, Insektenvernichtungsmittel, chlor- oder säurehaltige Lösungsmittel (Salmiak) oder Scheuerpulver.

Reiben Sie mit einem Baumwolltuch sanft über die Oberfläche, bis diese vollständig trocken ist.

Warnung

Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung. Das Gerät darf daher nur durch autorisiertes Fachpersonal geöffnet werden. Alle Wartungs- und Servicearbeiten müssen von autorisierten Unternehmen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer des Gerätes in Lebensgefahr bringen.

Zubehör

Schließen Sie nur ausdrücklich dafür vorgesehene Geräte an. Andernfalls kann es zu Gefahrensituationen oder Schäden am Gerät kommen.

Inbetriebnahme

Beachten Sie vor der ersten Inbetriebnahme sämtliche Sicherheits- und Bedienungshinweise.

Öffnen Sie das Gehäuse nur zum Einbauen der Festplatte.

Warnung

Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte vom Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.

Warnung

Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann.

Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.

Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

Kinder

Elektrische Geräte dürfen nicht in Kinderhände gelangen! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein.

Bewahren Sie die Batterien und Akkus für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie oder ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Dieses Gerät gehört nicht in Kinderhände. Federnde Teile können bei unsachgemäßer Benutzung herausspringen und Verletzungen bei Kindern (z. B. der Augen) verursachen.

Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller (www.abus-sc.com) hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, und beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Facherrichter oder Fachhändler.

Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns diese bitte unter der auf der Rückseite des Handbuchs angegebenen Adresse mit. Die ABUS Security-Center GmbH übernimmt keinerlei Haftung für technische und typografische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen. Die ABUS Security-Center GmbH ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

Allgemeine Informationen

Um das Gerät richtig zu verwenden, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, und bewahren Sie es zum späteren Gebrauch auf.

Dieses Handbuch enthält Anleitungen zur Bedienung und zur Wartung des Rekorders. Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an einen autorisierten Fachbetrieb.

Auspacken des Geräts

Gehen Sie beim Auspacken des Geräts mit äußerster Sorgfalt vor.

Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollen grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.

Wir empfehlen Folgendes:

Papier, Pappe und Wellpappe sowie Kunststoffverpackungsteile sollten in die jeweils dafür vorgesehenen Sammelbehälter gegeben werden.

Sollten solche in Ihrem Wohngebiet nicht vorhanden sein, können Sie diese Materialien zum Hausmüll geben.

Bei einer eventuellen Beschädigung der Originalverpackung prüfen Sie zunächst das Gerät. Falls das Gerät Beschädigungen aufweist, senden Sie dieses in der Originalverpackung zurück, und kontaktieren Sie den Hersteller.

Lieferumfang

ABUS 19” All in One Digitalrekorder

Netzteil und Kabel

Fernbedienung

Software-CD

Benutzerhandbuch

Systembedienung

Allgemeines

Zur Steuerung des DVR können Sie Folgendes verwenden:

- Bedientasten auf der Gerätevorderseite
- Fernbedienung
- USB-Maus

Bedientasten auf der Gerätevorderseite

Hinweis
Beachten Sie die Übersicht auf S. 3.

Nr.	Name und Funktion
1	**Tasten 1 bis 8** Einzelne Kanäle anzeigen (Wiedergabe und Live-Anzeige) Numerische Passwörter für die verschiedenen Login-Bildschirme eingeben
2	**Navigationstasten** Im Menü navigieren **ENTER** Menüpunkt auswählen oder anwenden **RETURN** Abbrechen oder zum vorherigen Menü zurückkehren ⏯ Wiedergabe/Pause im Wiedergabemodus ⏮ ⏭ Wiedergabegeschwindigkeit ändern
3	**MODE** Zwischen DVR-Modus und DVI-Eingang wechseln **PTZ** PTZ-Modus auswählen (bei Live-Anzeige) **SEARCH** Archivmenü anzeigen **DISPLAY** Zwischen verschiedenen Anzeigemodi wählen (Live-Anzeige und Wiedergabe) **ZOOM** Digitalzoom-Modus auswählen (bei Live-Anzeige) **SETUP** Einstellungsmenü anzeigen
4	**Ein-/Aus-Taste** Stromversorgung ein-/ausschalten

Stecker

Hinweis
Beachten Sie die Übersicht auf S. 3.

Nr.	Name und Funktion
5	Cinch-Audioeingänge
6	BNC-Videoeingänge
7	BNC-Ausgang Monitor und Spotmonitor
8	**Alarmeingänge** 1 – 8: Entsprechender Kanal G: Ground (Masse)
9	**Relaisausgang** NO: Normally Open (normal offen) NC: Normally Closed (normal geschlossen) G: Ground (Masse)
10	**PTZ** D+/D-: Anschluss der Datenleitung zu einer PTZ-Kamera **RS-232** Nicht verwendet
11	Netzanschluss
12	DVI-Anschluss für den Anschluss eines externen Geräts (z. B. PC)
13	Ethernet-Netzwerkanschluss
14	USB-2.0-Port

Fernbedienung

Hinweis

Beachten Sie die Abbildung der Fernbedienung auf S. 4.

Nr.	Name und Funktion
15	**MODE** Multifunktionsmenü zur Moduswahl anzeigen
16	**SETUP** DVR-Einstellungen anzeigen
17	**ID (Fernbedienungs-ID)** Die ID für die Fernbedienung mit der System-ID abstimmen. (Die Fernbedienungs-ID verwenden Sie, wenn Sie mehrere Systeme über dieselbe Fernbedienung steuern.)
18	**Navigationstasten** Im System und in den Menüs navigieren (nach rechts, links, oben und unten) **Wiedergabetasten** Wiedergabe starten, fortsetzen oder unterbrechen und Schnellvorlauf bzw. -rücklauf verwenden (im Wiedergabemodus)
19	**DISPLAY** Zwischen Einzel-, Quad- und Mehrfachbildanzeige wechseln
20	**PTZ** In den PTZ-Modus umschalten
21	**KEYLOCK** Alle Tasten sperren (mit Ausnahme der Modustaste)
22	**SEQUENCE** Monitoranzeige in den Sequenzmodus umschalten
23	**ZOOM** Kanal im Digitalzoom-Modus anzeigen
24	**ARCHIVE** Archivmenü anzeigen
25	**AUDIO** Zwischen Live-Audiokanälen umschalten (nur Kanäle 1 bis 4); Taste AUDIO drücken und Kanal 1, 2, 3 oder 4 wählen
26	**VOLUME** Lautstärke einer Kamera während der Live-Audiowiedergabe erhöhen oder verringern
27	**Zifferntasten** Zwischen verschiedenen Kameras wechseln (im Live-Modus)
28	**SEARCH** Wiedergabe-Suchmenü öffnen
29	**ENTER** Drücken Sie diese Taste, um eine Option aus dem Menü auszuwählen. Drücken Sie diese Taste, um im Livebildmodus die PIP-Darstellung (Bild-in-Bild) zu aktivieren.
30	**RETURN** Menü verlassen
31	**DVR** In den DVR-Modus wechseln
32	**VGA** In den VGA-Modus wechseln
33	**POWER** Drücken Sie diese Taste, um den Monitor auszuschalten. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das komplette System auszuschalten.

Steuerung per Maus

Hinweis

Für die nachfolgend beschriebenen Schritte ist die Steuerung per Maus vorausgesetzt.

Der DVR kann komplett per USB-Maus gesteuert werden. Schließen Sie dazu eine Maus an den USB-Anschluss an.

Taste	Funktion
Links	**Einzelklick** Menüpunkt auswählen **Doppelklick** Ausgewählten Kanal im Vollbildmodus anzeigen **Klicken und ziehen** Bereiche auswählen
Rechts	**Einzelklick** Popup-Menü aufrufen

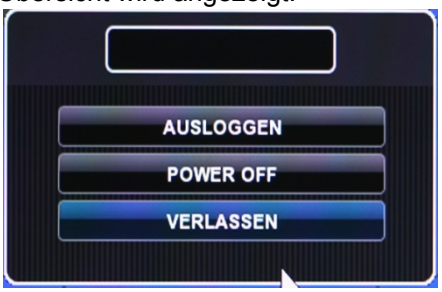
Tastatur

Wenn Sie mit der Maus auf ein Texteingabefeld klicken, erscheint folgende Bildschirmtastatur:

Die Tastenfunktionen entsprechen denen einer Computer-Tastatur.
Klicken Sie mit dem linken Mauszeiger auf das gewünschte Zeichen, um es einzugeben.
Um die Eingabe abzuschließen, klicken Sie auf **ENTER**.
Um das Zeichen vor dem Cursor zu löschen, klicken Sie auf ⬅.
Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, klicken Sie auf das farblich hervorgehobene A. Die derzeit aktivierte Einstellung wird oberhalb der Tastatur angezeigt.
Um die Eingabe abzubrechen oder das Feld zu verlassen, klicken Sie auf CANCEL.

Gerät ausschalten und sperren

Klicken Sie im Hauptmenü auf POWER.
Folgende Übersicht wird angezeigt:



- Um das Gerät auszuschalten, wählen Sie **POWER OFF** und geben zur Bestätigung Ihr Passwort ein. Das Gerät wird ausgeschaltet.

  Während des Abschaltvorgangs dürfen keine Tasten gedrückt werden.
- Um das System zu sperren, wählen Sie **AUSLOGGEN** und geben zur Bestätigung Ihr Passwort ein. Die Benutzeroberfläche ist jetzt gesperrt. Um in das Menü zu gelangen, ist die Eingabe eines Kennwortes erforderlich.

Gerät einschalten

Drücken Sie die **Ein-/Aus-**Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

Liveansicht

Allgemeines

Nach dem Hochfahren wird der DRV automatisch in der Liveansicht gestartet. Das LOG-ON-Fenster zur Benutzeranmeldung wird angezeigt.

Der Standardbenutzer ist **ADMINISTRATOR** oder **ADMIN**, und das Standardkennwort ist **1 2 3 4 5**.

Nach erfolgreicher Anmeldung wird die Liveansicht aktiviert.

Hinweis
Um zwischen den angezeigten Inhalten zu wechseln, doppelklicken Sie auf das gewünschte Feld, oder benutzen Sie die NACH OBEN-/NACH-UNTEN-Tasten.

Menüleiste

Durch das Anklicken der Symbole in der Menüleiste gelangen Sie problemlos in jedes Hauptmenü. Außerdem werden das aktuelle Datum, die aktuelle Uhrzeit, die Netzwerkverbindung und die Festplattenzugriffe in der Menüleiste angezeigt.

	Benutzer abmelden, DVR ausschalten
MENU	System- und Aufnahmeeinstellungen
ARCH.	Archiv
SUCHE	Suchen
ANZ...	Betrachtungsmodus auswählen
PTZ	PTZ-Steuerung
ZOOM	Digitaler Zoom
LOG	Logdatei
REC	Panikaufzeichnung starten/stoppen

Popup-Menü

Drücken Sie die rechte Maustaste, um in der Liveansicht das Popup-Menü aufzurufen.

Standbild Ein/Aus	Friert das Bild in der Liveansicht ein
PTZ	PTZ-Steuerung
Zoom	Digitaler Zoom
Wiedergabe	Sofortige Wiedergabe (vor 10, 20, 30 Sekunden, vor 1 Minute, gehe zu...)
Aufzeichnung Starten (Stoppen)	Panikaufzeichnung starten/stoppen

Menü

SETUP

Durch Drücken der Taste SETUP können Sie System- und Aufnahmeeinstellungen vornehmen.

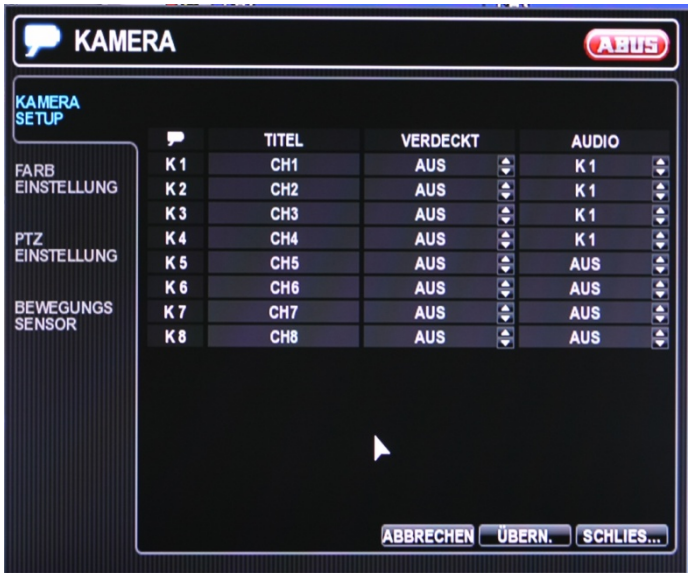
SYSTEMEINSTELLUNG	Kamera, Anzeige, Sound, System, Benutzer, Netzwerk, Ereignis/Alarm, HDD-Verwaltung
AUFN.EINSTELLUNG	Einstellungen für die Aufnahme

SYSTEMEINSTELLUNG

Hier können alle Einstellungen vorgenommen werden, die sich nicht auf die Aufnahme beziehen.

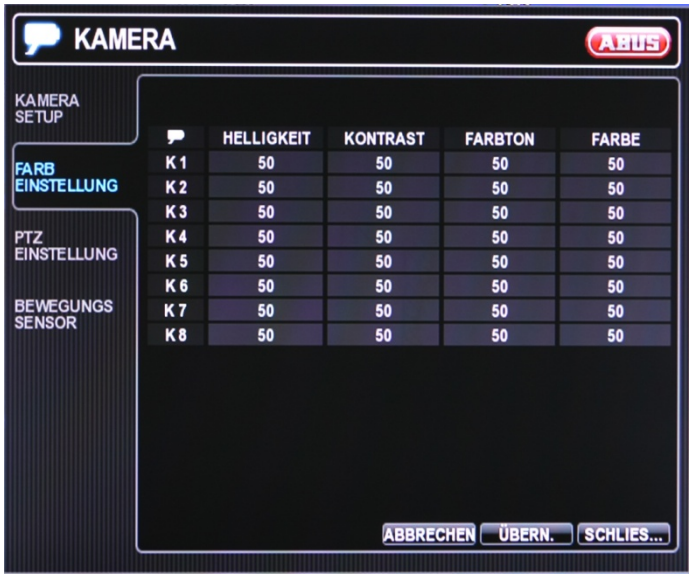
KAMERA

KAMERA-SETUP



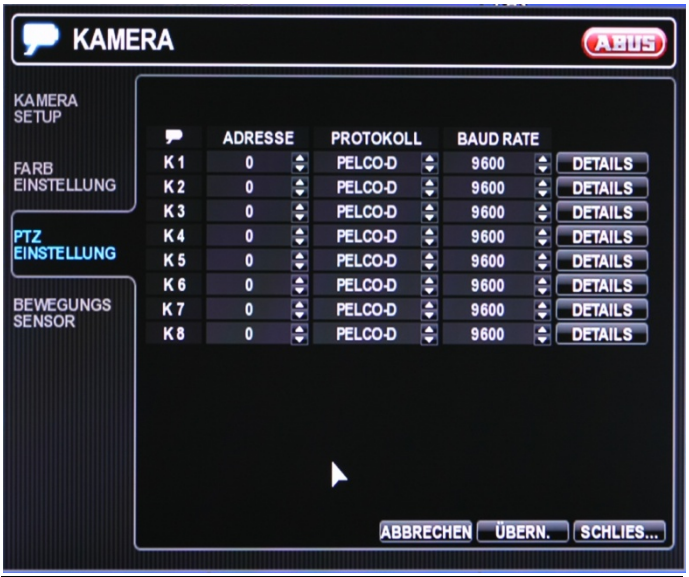
TITEL	Name der Kamera
VERDECKT	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), wird das Kamerasymbol in der Live-Darstellung nicht angezeigt, die Aufzeichnung findet jedoch statt.
AUDIO	Audiokanal für die Aufnahme festlegen

FARBEINSTELLUNGEN



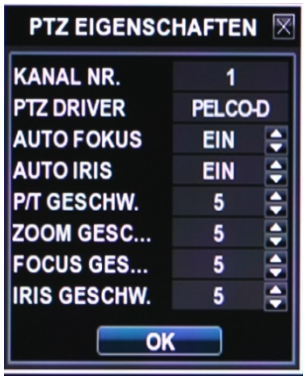
Helligkeit, Kontrast, Farbton und Farbe können für jeden Kanal separat eingestellt werden.

PTZ-EINSTELLUNGEN



ADRESSE	ID-Adresse der angeschlossenen PTZ-Kamera
PROTOKOLL	Protokoll der angeschlossenen PTZ-Kamera
BAUD RATE	Baudrate der angeschlossenen PTZ-Kamera

PTZ-EINSTELLUNGEN: DETAILS



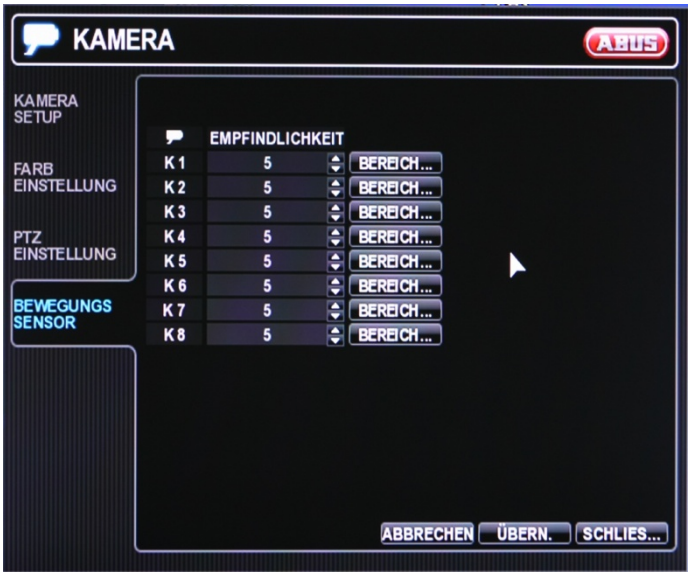
Hier können weitere Parameter für die PTZ-Kamera eingestellt werden.

Hinweis

Vergleichen Sie die Einstellungen mit den technischen Daten der angeschlossenen Kamera.

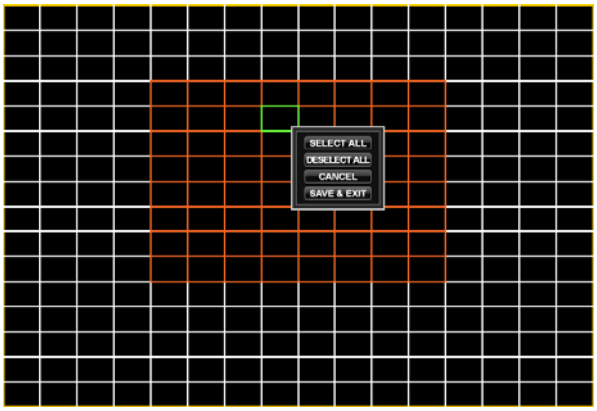
Falls eine angeschlossene Kamera nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die eingegebenen Parameter (Baudrate, Datenbit usw.)

BEWEGUNGSSENSOR



EMPFINDLICHKEIT	Kann zwischen 1 (unempfindlich) und 10 (sehr empfindlich) eingestellt werden. Hier wird festgelegt, ab welcher Bewegungsintensität die Aufzeichnung gestartet wird.

BEWEGUNGSSENSOR: BEREICH EINSTELLEN



Hier können Sie Bereiche im Bild definieren, für deren Überwachung die Bewegungserkennung aktiviert werden soll. Halten Sie die linke Maustaste gedrückt und markieren Sie den gewünschten Bereich durch Ziehen der Maus. Wenn Sie die rechte Maustaste drücken, wird ein Popup-Menü mit den Optionen WÄHLE ALLE und LÖSCHE ALLE angezeigt. Zum Verlassen des Menüs klicken Sie auf SICHERN&BEENDEN.

Rot markierter Bereich: Ausgewählter Bereich

Weiß markierter Bereich: Nicht ausgewählter Bereich

ANZEIGE

OSD

STATUS BAR TIMEOUT	Zeit bis zum Ausblenden des Statusbalkens in der Liveansicht
KAMERATITEL	Kameranamen anzeigen/ausblenden
AUFZEICHNUNGS ICON	Symbol für Aufzeichnung aktivieren/deaktivieren
RAHMEN	Trennlinien zwischen den einzelnen Kanälen bei Mehrfachbildanzeige ein-/ausblenden
BORDER COLOR	Wenn die Einstellung RAHMEN aktiv ist (EIN), kann hier die Farbe der Trennlinie auswählt werden.
ANZEIGE BEWEGUNG	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), werden die mit Bewegungserkennung überwachten Bereiche durch rote Farbbalken hervorgehoben.
FARBE BEWEGUNG	Die Farbe der Farbbalken, die angezeigt werden, wenn ANZEIGE BEWEGUNG aktiv ist (EIN)
SPRACHE	Sprache des OSD-Menüs

MONITOR

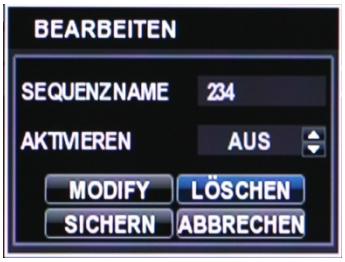
SEQUENZ UMSCHALTZEIT	Anzeigedauer für die einzelnen Kanäle im Sequenzbetrieb
SPOT UMSCHALTZEIT	Anzeigedauer für die am Spotmonitorausgang ausgegebenen Anzeigen
DE-INTERLACE MODE	Bei Kanalaufzeichnung mit D1-Auflösung (704 x 576) sollte diese Einstellung aktiv sein (EIN), um ein Ruckeln des Bildes bei der Wiedergabe zu verhindern.
ALARM POP-UP	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), wird der entsprechende Kanal bei Eingang eines Alarmsignals im Vollbildmodus angezeigt.
ALARM POP-UP DAUER	Festlegen, wie lange ein Kanal im Vollbildmodus angezeigt wird, nachdem ein Alarmsignal eingegangen ist. Bei andauerndem Alarmzustand wird der Kanal permanent im Vollbildmodus angezeigt.
BEWEGUNG POP-UP	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), wird der entsprechende Kanal bei Auslösen der Bewegungserkennung im Vollbildmodus angezeigt.
BEWEGUNG POP-UP DAUER	Festlegen, wie lange ein Kanal bei Auslösen der Bewegungserkennung im Vollbildmodus angezeigt wird. Bei andauernder Bewegung wird der Kanal permanent im Vollbildmodus angezeigt.

SEQUENZ

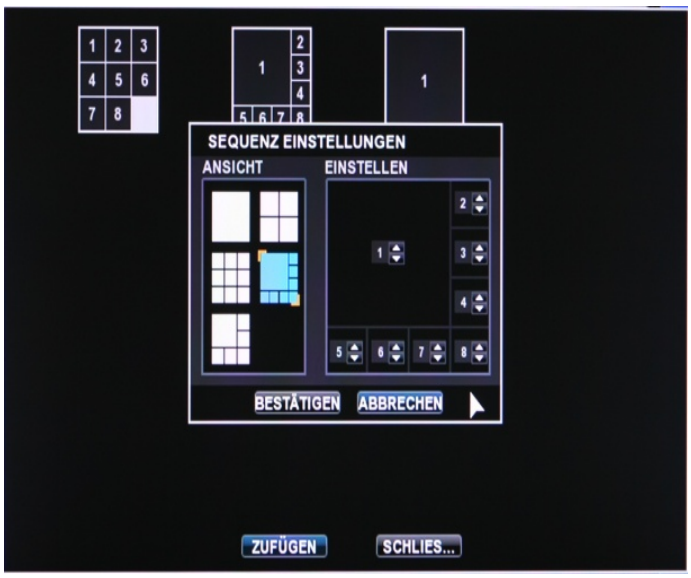
Nach Drücken der SEQUENCE-Taste werden alle 4 bzw. alle 8 Kanäle in der Standardreihenfolge nacheinander angezeigt.

Sie können Sequenzeinstellungen vornehmen, um eine benutzerdefinierte Anzeigereihenfolge festzulegen. Hierzu können Sie eine Mischung aus Mehrfachbild-anzeigen und beliebigen Kanälen auswählen.

Um eine neue Sequenz hinzuzufügen, klicken Sie auf HINZUFÜGEN, geben einen Namen für die neue Sequenz ein und passen die Einstellung für AKTIVIEREN an.



Klicken Sie erneut auf HINZUFÜGEN, um die neue Sequenz zu konfigurieren.



Klicken Sie auf BESTÄTIGEN und anschließend auf SICHERN, um das Fenster zu schließen.

SPOT OUT

Hier können Sie die Reihenfolge definieren, in der die Kanäle am Spotmonitorausgang angezeigt werden. Doppelklicken Sie auf den Namen, um den Namen (SPOT NAME), die Aktivierung (AKTIVIEREN) und die Reihenfolge zu ändern. Sie können festlegen, welche Kanäle in welcher Reihenfolge angezeigt werden.

AUDIO

AUDIO

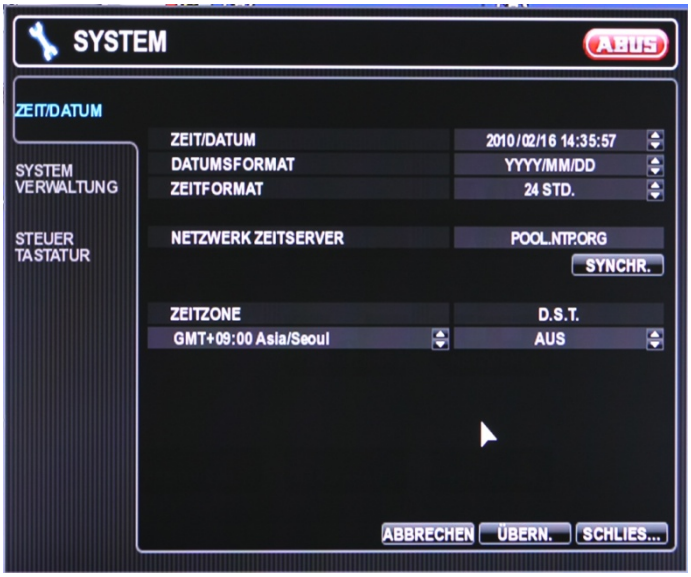
LIVE AUDIO	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), kann der ausgewählte Audiokanal am Audioausgang überwacht werden.
DEFAULT AUDIO CHANNEL	Festlegen, welcher der 4 Audio-eingänge auf den Audioausgang geschaltet wird.
NETZWERK AUDIO ÜBERTRAGUNG	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), wird der Ton bei der Live-ansicht und bei der Wiedergabe an einen Remote-PC übertragen.
NETZWERK AUDIO EMPFANG	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), kann der Ton vom Remote-PC zurück zum DVR übertragen werden.

WARNTON

TASTATUR	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), wird beim Drücken einer beliebigen Taste ein Piepton erzeugt.

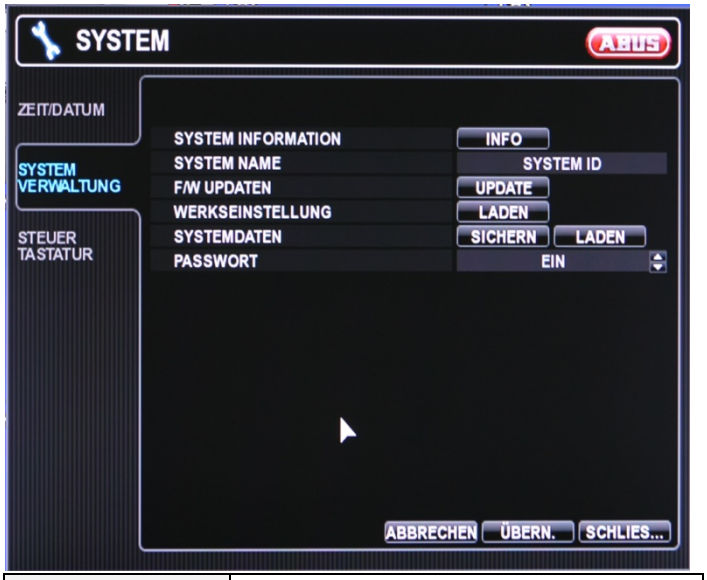
SYSTEM

ZEIT/DATUM



ZEIT/DATUM	Das aktuelle Datum/die aktuelle Uhrzeit einstellen oder ändern.
DATUMSFORMAT	Festlegen, in welchem Format das Datum angezeigt wird.
ZEITFORMAT	Festlegen, in welchem Format die Uhrzeit angezeigt wird.
NETZWERK ZEITSERVER	Server für Zeitsynchronisierung Wenn der DVR mit dem Internet verbunden ist, werden die Uhrzeit und das Datum durch Anklicken von SYNCHR. automatisch aktualisiert.
ZEITZONE	Sollte entsprechend der Region eingestellt sein, in der der DVR verwendet wird.
D.S.T	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), wird die DVR-Uhr im Frühling und im Herbst automatisch um eine Stunde vor- bzw. zurückgestellt.

SYSTEMVERWALTUNG



SYSTEM INFORMATION	SW Version, HW Version, Video Signaltyp, HDD Kapazität, IP Adresse, MAC Adresse, DDNS Domain Name, Net Client Port, Web Server Port
SYSTEM NAME	Name des DVR, der in E-Mails angezeigt wird
FW UPDATE	In regelmäßigen Abständen werden Firmware-Aktualisierungen zur Verfügung gestellt, um die Systemleistung zu verbessern und zusätzliche Funktionen hinzuzufügen. Sie können ein Firmware-Update per USB-Stick durchführen. Kopieren Sie die Upgrade-Datei vom Rechner auf den USB-Stick und schließen Sie den USB-Stick an den DVR an. Klicken Sie auf **UPDATE**, wählen Sie die Firmware aus und klicken Sie auf **UPDATE**.
WERKS-EINSTELLUNG	Standardeinstellungen wiederherstellen
SYSTEMDATEN	Aktuelle Einstellungen können durch das Anklicken der entsprechenden Schaltfläche gespeichert und geladen werden. Alle Einstellungen außer den Netzwerk- und aktuellen Systemeinstellungen werden gespeichert.
PASSWORT	Festlegen, ob die Eingabe eines Passworts erforderlich ist (PASSWORT EIN/AUS), um ein bestimmtes Menü aufzurufen.

STEUERTASTATUR

Dieses Menü steht zurzeit nicht zur Verfügung.

BENUTZER

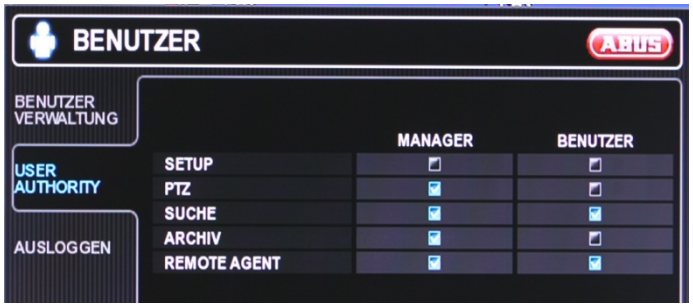
BENUTZERVERWALTUNG

Hier können Sie bis zu 8 verschiedene Benutzer verwalten. Der Standardbenutzer ist **ADMIN** und das Standardpasswort ist **1 2 3 4 5**.

Doppelklicken Sie auf BENUTZER ID, um einen vorhandenen Benutzer zu bearbeiten, oder klicken Sie auf HINZUFÜGEN, um einen neuen Benutzer anzulegen.

BENUTZER ID	Geben Sie hier einen Namen für einen neuen Benutzer ein (max. 10 Zeichen)
PASSWORT	Passwort festlegen, welches vor dem Ausführen verschiedener Aktionen abgefragt wird.
GRUPPE	Benutzer können einer der drei folgenden Gruppen zugeordnet werden: ADMIN, MANAGER und BENUTZER.
E-MAIL	Geben Sie hier die E-Mail-Adresse des Benutzers ein, wenn eine E-Mail-Benachrichtigung erforderlich ist (max. 64 Zeichen).
E-MAIL NOTI.	E-Mail-Benachrichtigung für diesen Benutzer aktivieren/deaktivieren
LÖSCHEN	Aktuellen Benutzer löschen

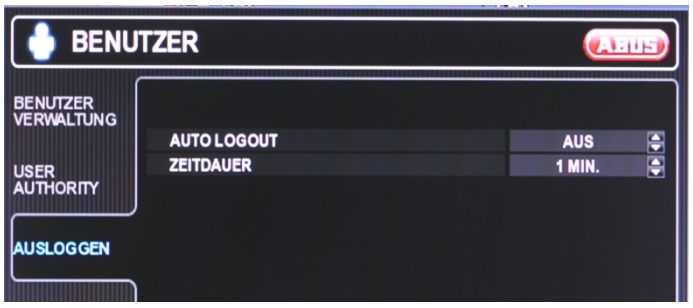
USER AUTHORITY



Hier werden Manager- und Benutzerrechte definiert.

SETUP	Einstellungen ändern
PTZ	Steuerung der PTZ-Kameras
SUCHE	Menü SUCHE öffnen
ARCHIV	Menü ARCHIV öffnen
REMOTE AGENT	Netzwerkverbindung zum Web-Server herstellen

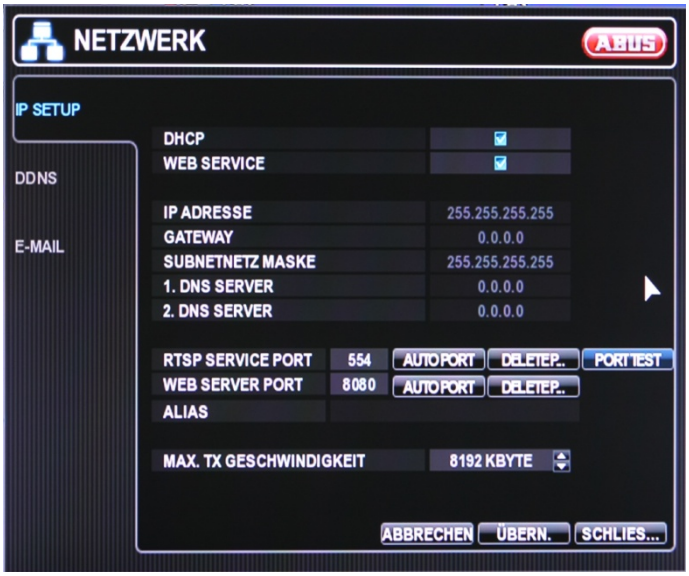
AUSLOGGEN



AUTO LOGOUT	Automatisches Ausloggen Ein/Aus
ZEITDAUER	Wenn Sie das automatische Ausloggen aktiviert haben (AUTO LOGOUT EIN), wird hier die Zeit bis zum Ausloggen festgelegt.

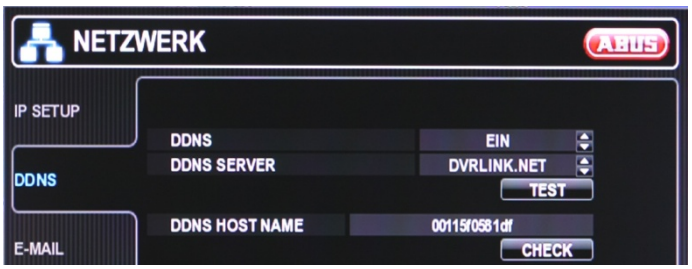
NETZWERK

IP-SETUP



DHCP	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), bezieht der DVR automatisch die IP-Adresse vom DHCP-Server bzw. -Router.
WEB SERVICE	Wenn diese Einstellung aktiv ist (EIN), kann eine Netzwerkverbindung über Internet Explorer hergestellt werden.
IP ADRESSE	Wenn DHCP nicht verwendet wird, kann die IP-Adresse manuell eingegeben werden.
GATEWAY	Wenn DHCP nicht verwendet wird, kann die Gateway-IP-Adresse manuell eingegeben werden.
SUBNETZ MASKE	Wenn DHCP nicht verwendet wird, kann die Subnetzmaske manuell eingegeben werden.
1. DNS SERVER	Wenn DHCP nicht verwendet wird, kann der primäre DNS-Server manuell eingerichtet werden.
2. DNS SERVER	Wenn DHCP nicht verwendet wird, kann der sekundäre DNS-Server manuell eingerichtet werden.
RTSP SERVICE PORT	RTSP steht für *Real Time Stream Protocol*. Moderne Video- und Mediaplayer können die Kanäle direkt als Stream abspielen. Geben Sie den Stream wie folgt ein: **rtsp://IP-Adresse:RTSP-Port/** **z. B. rtsp://192.168.178.105:554/** Wenn der angeschlossene Router die UPNP-Funktion (Universal Plug and Play) unterstützt, wird die Portverteilung durch Klicken auf AUTO PORT automatisch eingestellt. Außerdem können Ports gelöscht oder getestet werden.
WEB SERVER PORT	Die Portnummer, die vom DVR für die Remote-Verbindung per Internet Explorer verwendet wird. Wenn der angeschlossene Router die UPNP-Funktion (Universal Plug and Play) unterstützt, wird die Portverteilung durch Klicken auf AUTO PORT automatisch eingestellt. Außerdem können Ports gelöscht oder getestet werden.
MAX. TX GESCHWINDIGKEIT	Gibt die maximale Bandbreite an, die der DVR bei einer Remote-Verbindung nutzen kann.

DDNS

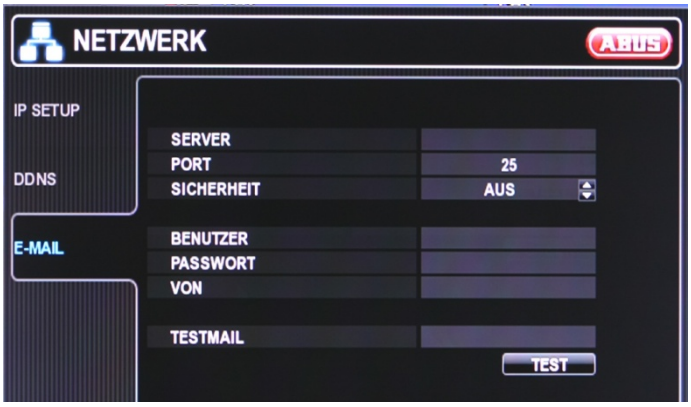


1. Um die ABUS-DDNS-Funktion nutzen zu können, müssen Sie zuvor ein Konto bei www.eytronserver.com einrichten. Bitte beachten Sie hierzu die FAQs auf der Website.
2. Aktivieren Sie die DDNS-Funktion, indem Sie das Feld DDNS auf EIN setzen und den ABUS SERVER auswählen.
3. Klicken Sie auf TEST, um einen Funktionstest durchzuführen.

Hinweis
Bevor Sie den Funktionstest durchführen können, müssen Sie ein Konto und den DVR bei www.eytronserver.com einrichten.

Die IP-Adresse und der Port des DVR werden ab jetzt im Minutentakt aktualisiert, und Sie können ganz einfach über www.eytronserver.com auf Ihren DVR zugreifen.

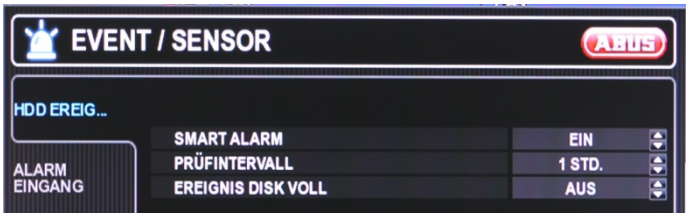
E-Mail



SERVER	Geben Sie hier den SMTP-Server für die ausgehenden E-Mails ein. Dieser Server wird zum Versenden von E-Mail-Benachrichtigungen verwendet.
PORT	Die Portnummer für ausgehende E-Mails
SICHERHEIT	Bleibt inaktiv (AUS), wenn der SERVER keinen Benutzernamen und kein Passwort zum Herstellen einer Verbindung benötigt.
BENUTZER	Geben Sie einen Benutzernamen ein, damit der DVR in E-Mails identifiziert werden kann.
PASSWORT	Wenn Sie die Einstellung SICHERHEIT aktiviert haben (EIN), geben Sie hier das Passwort ein.
VON	Geben Sie eine E-Mail-Adresse bzw. einen beliebigen Text ein. Diese Eingaben sind nur für die Test-E-Mail erforderlich (E-Mail-Sender).
TESTMAIL	Geben Sie eine E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf TEST, um eine Testmail zu senden.

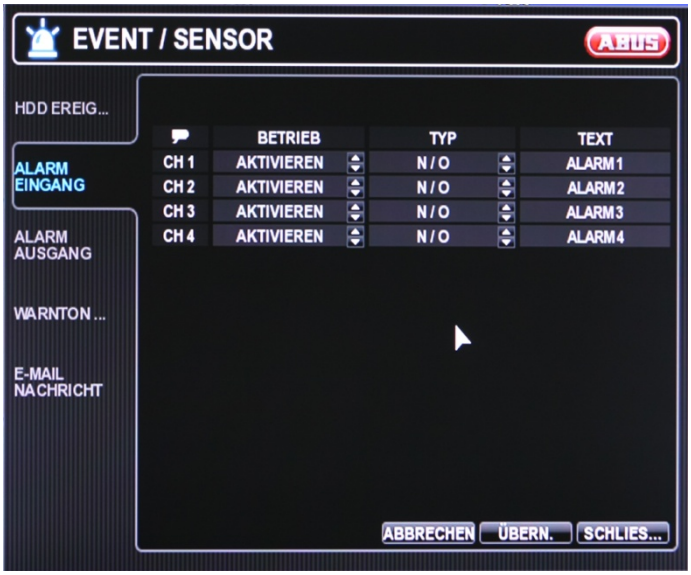
EREIGNIS/ALARM

HDD-EREIGNIS



SMART ALARM	Aktiviert die SMART-Festplatten-überwachung
PRÜFINTERVALL	Festlegen, in welchem Intervall die Festplatte geprüft wird
EREIGNIS DISK VOLL	Aktivieren/deaktivieren des Ereig-nisses (EIN/AUS)

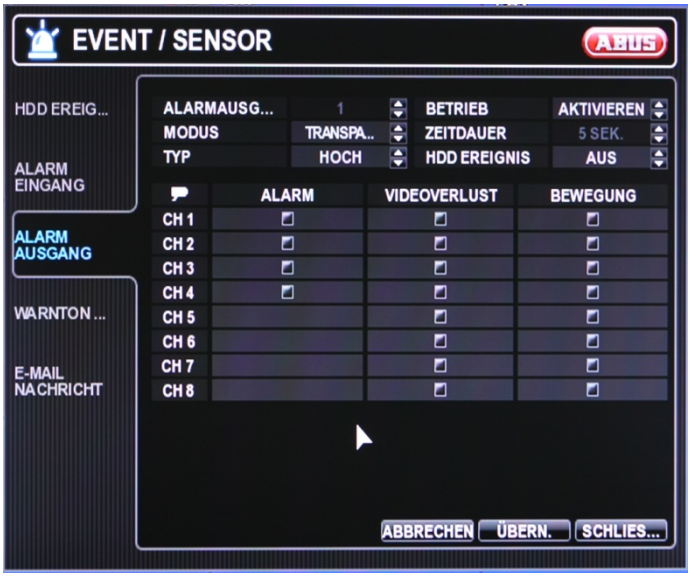
ALARM-EINGANG



Hier kann das Verhalten an jedem Alarmeingang festge-legt werden.

BETRIEB	Alarmeingänge aktivieren/deaktivieren
TYP	Alarmeingänge als „normal geöffnet“ (N/O) bzw. „normal geschlossen“ (N/C) kennzeichnen
TEXT	Namen für Alarmeingänge eingeben

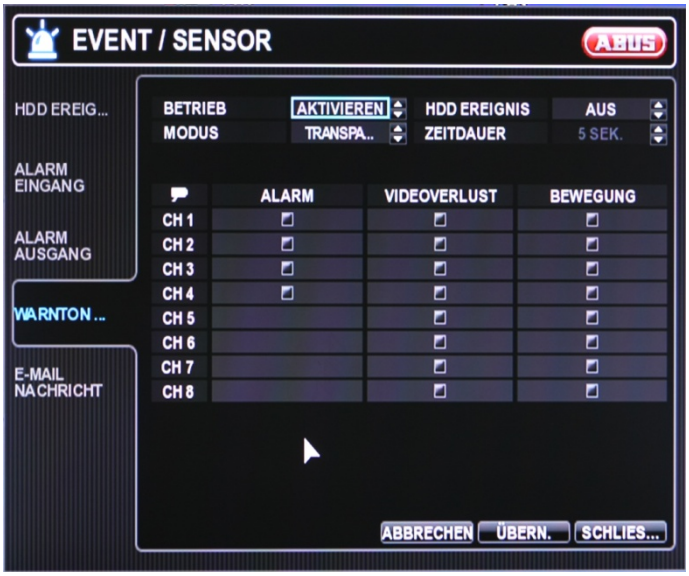
ALARM-AUSGANG



Hier werden das Verhalten und die Aktionen festgelegt, durch die jeder Alarmausgang aktiviert wird.

ALARMAUSGANG	Auswählen, welcher Alarmausgang konfiguriert werden soll
BETRIEB	Der ausgewählte Alarmausgang kann hier aktiviert bzw. deaktiviert werden.
MODUS	Kann entweder TRANSPARENT (der Ausgang ist aktiv, wenn das Kriterium zum Aktivieren erfüllt wird) oder GEHALTEN (der Ausgang ist für eine einstellbare Dauer aktiv, nachdem er aktiviert wurde) sein.
ZEITDAUER	Die Dauer, die der Alarmausgang im Modus GEHALTEN nach dem Aktivieren aktiv bleibt.
TYP	Kann auf hoch (0 V–5 V bei aktivem Alarmausgang) oder niedrig (5 V–0 V bei aktivem Alarmausgang) gesetzt werden.
HDD EREIGNIS	Legt fest, ob ein Festplattenereignis den Alarmausgang aktiviert.
ALARM	Legt fest, ob eingehende Alarm-signale den Alarmausgang aktivieren.
VIDEOVERLUST	Legt fest, ob durch Videoverlust auf einem der ausgewählten Kanäle der Alarmausgang aktiviert wird.
BEWEGUNG	Legt fest, ob durch Bewegungs-erkennung auf einem der ausge-wählten Kanäle der Alarmausgang aktiviert wird.

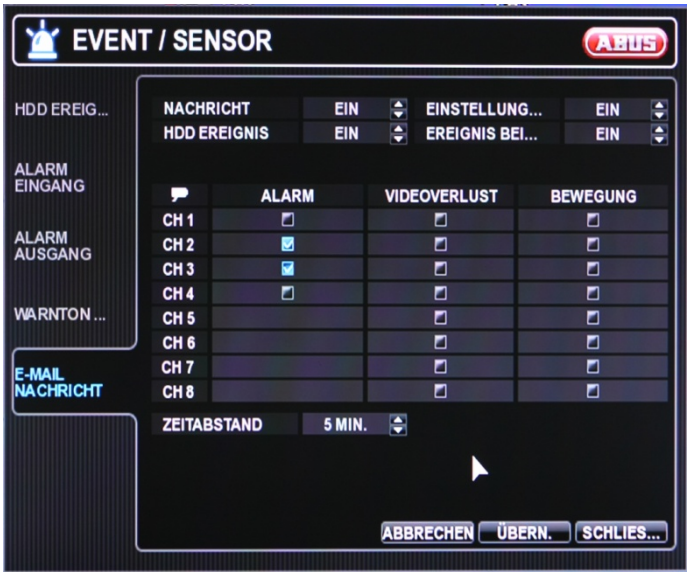
WARNTON-AUSGANG



Legt das Verhalten und die Aktionen fest, durch die der interne Warnton ausgelöst wird.

BETRIEB	Der interne Warnton kann aktiviert oder deaktiviert werden.
HDD EREIGNIS	Legt fest, ob ein Festplattenereignis den Alarmausgang aktiviert.
MODUS	Kann entweder TRANSPARENT (der Ausgang ist aktiv, wenn das Kriterium zum Aktivieren erfüllt wird) oder GEHALTEN sein (der Ausgang ist für eine einstellbare Dauer aktiv, nachdem er aktiviert wurde).
ZEITDAUER	Die Dauer, für die der Alarmausgang im Modus GEHALTEN nach dem Aktivieren aktiv bleibt.
ALARM	Legt fest, ob der Warnton durch einen eingehenden Alarm ausgelöst wird.
VIDEOVERLUST	Legt fest, ob durch Videoverlust auf einem der ausgewählten Kanäle der Warnton ausgelöst wird.
BEWEGUNG	Legt fest, ob durch die Bewegungserkennung auf einem der ausgewählten Kanäle der Warnton ausgelöst wird.

E-MAIL-NACHRICHT



Legt das Verhalten und die Aktionen fest, durch die eine E-Mail an einen Benutzer gesendet wird.

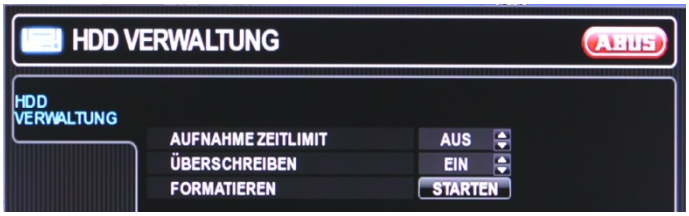
NACHRICHT	Die E-Mail-Benachrichtigung kann aktiviert (EIN) oder deaktiviert (AUS) werden.
EINSTELLUNGEN GEÄNDERT	Legt fest, ob bei einer Änderung der Einstellungen eine E-Mail versendet wird.
HDD EREIGNIS	Legt fest, ob bei einem Festplattenereignis eine E-Mail versendet wird.
EREIGNIS BEIM BOOTEN	Legt fest, ob bei einem Boot-Vorgang eine E-Mail versendet wird.
ALARM	Legt fest, ob durch einen aktivierten Alarmeingang eine E-Mail versendet wird.
VIDEOVERLUST	Legt fest, ob durch Videoverlust auf einem der ausgewählten Kanäle eine E-Mail versendet wird.
BEWEGUNG	Legt fest, ob durch Bewegungserkennung auf einem der ausgewählten Kanäle eine E-Mail versendet wird.
ZEITABSTAND	Zeitraum zum Versenden von E-Mails (maximal 60 Minuten)

Hinweis

Die E-Mail-Einstellungen müssen auch unter E-MAIL und BENUTZER VERWALTUNG im Menü BENUTZER VERWALTUNG eingerichtet werden.

HDD VERWALTUNG

HDD VERWALTUNG



AUFNAHME ZEITLIMIT	Unter Umständen kann es erforderlich sein, das Volumen der auf der Festplatte gespeicherten Daten einzuschränken (z. B. um Gesetze zum Datenschutz einzuhalten). Die Aufzeichnung kann auf 12 Stunden, 1 Tag, 2 Tage, 3 Tage, 1 Woche oder 1 Monat beschränkt werden. Wenn der DVR dieses Limit erreicht hat, beginnt er, die frühesten aufgezeichneten Daten wieder zu überschreiben.
ÜBERSCHREIBEN	Wenn dieser Modus auf EIN gestellt ist, beginnt der DVR, die frühesten aufgezeichneten Daten zu überschreiben, sobald die Festplatte voll ist. In diesem Fall wird der von der Festplatte verwendete Prozentsatz in der Live-Darstellung stets mit 99 % angegeben. Wenn der Modus auf AUS gestellt ist, stoppt der DVR die Aufzeichnung, sobald die Festplatte voll ist.
FORMATIEREN	Klicken Sie auf STARTEN, um alle Daten auf der Festplatte zu formatieren.

Hinweis

Wenn AUFNAME ZEITLIMIT festgelegt wurde, kann die Option ÜBERSCHREIBEN nicht verändert werden.

AUFN.EINSTELLUNG

In diesem Menü wird das Aufzeichnungsverhalten des DVR eingerichtet.

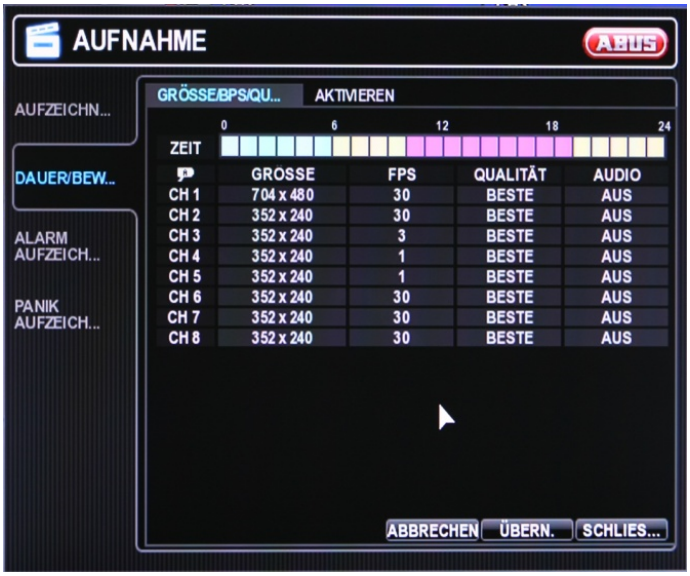
AUFZEICHNUNGSMENÜ

AUFNAHMEZEIT	Wählen Sie zwischen TÄGLICH (für jeden Tag der Woche gilt derselbe Zeitplan) oder WÖCHENTLICH (für jeden Wochentag gilt ein anderer Zeitplan).
VORALARMZEIT	Wenn der DVR sich nicht im durchgehenden Aufnahmemodus befindet, bestimmt diese Einstellung die Datenmenge, die immer aufgezeichnet wird, bevor ein Ereignis eintritt (Bewegungserkennung, Alarmeingang usw.).
NACHALARMZEIT	Wenn der DVR sich nicht im durchgehenden Aufnahmemodus befindet, bestimmt diese Einstellung die Datenmenge, die immer aufgezeichnet wird, nachdem ein Ereignis eingetreten ist (Bewegungserkennung, Alarmeingang usw.).

Hinweis

Wenn AUFNAHMEZEIT auf WÖCHENTLICH eingestellt ist, müssen die Aufzeichnungseinstellungen sowohl für jeden Tag als auch für jede Uhrzeit geändert werden.

DAUER/BEWEGUNGSAUFZEICHNUNG



Auf diesem Setup-Bildschirm kann der Bediener die zeitgesteuerte und die Bewegungserkennungsaufzeichnung einrichten.

GRÖSSE/BPS/ QUALITÄT	Die Aufzeichnungseinstellungen für jeden Kanal können über einen Zeitraum von 24 Stunden in Blöcken (z. B. zwischen 09:00 und 18:00) oder für jede einzelne Stunde definiert werden. Beachten Sie, dass, wenn AUFNAHMEZEIT auf WÖCHENTLICH eingestellt ist, auch jeder Tag der Woche ausgewählt werden kann.
AKTIVIEREN	Durch die Auswahl dieser Option wird festgelegt, zu welchen Zeiten der DVR aufzeichnet und ob es sich um eine Daueraufzeichnung oder Bewegungserkennung handeln soll.

GRÖSSE/BPS/QUALITÄT

Um die Aufzeichnungseinstellungen zu ändern, müssen Sie in der Zeitachse die Stunde markieren. Klicken Sie mit der linken Maustaste, und halten Sie sie beim Ziehen gedrückt, um die Stunden zu markieren. Nach dem Loslassen der Maustaste öffnet sich ein Fenster zum Ändern der Einstellungen.

GRÖSSE
FPS
QUALITÄT
AUDIO
K 1 704 x 480 30 BESTE AUS
K 2 352 x 240 1 BESTE AUS
K 3 352 x 240 1 BESTE AUS
K 4 352 x 240 1 BESTE AUS
K 5 352 x 240 30 BESTE AUS
K 6 352 x 240 30 BESTE AUS
K 7 352 x 240 30 BESTE AUS
K 8 352 x 240 30 BESTE AUS
3 remained
OK
ABBRECHEN

GRÖSSE	Aufnahme-Auflösungen: 352 x 288, 704 x 288 oder 704 x 576
BPS	Aufgezeichnete Bilder pro Sekunde
QUALITÄT	Vier unterschiedliche Einstellungen für die Aufnahmequalität
AUDIO	Auswählen, wenn Ton aufgezeichnet werden soll. Zuerst müssen Audio-kanäle zugewiesen werden.

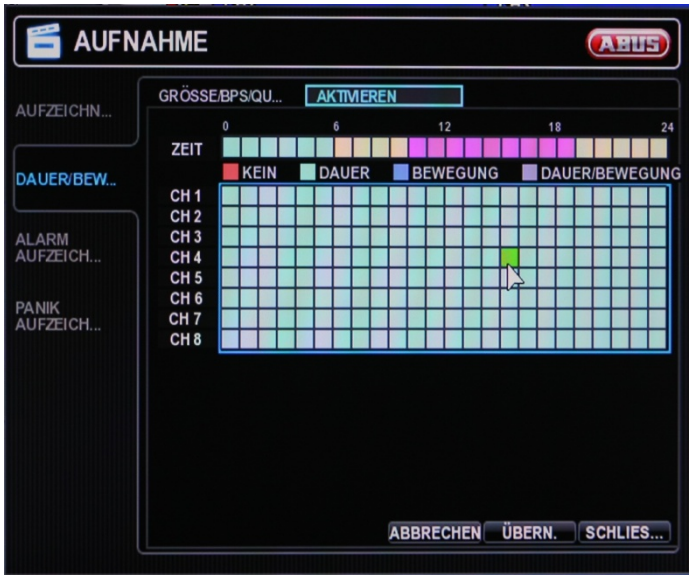
Hinweis

Für jeden Modus GRÖSSE steht eine Gesamt-anzahl von Bildern pro Sekunde (BPS) zur Verfü-gung. Beim Anpassen der BPS werden die für die übrigen Kanäle verbleibenden Bilder unten ange-zeigt. Wenn ein negativer Wert angezeigt wird, muss der BPS-Wert angepasst werden.

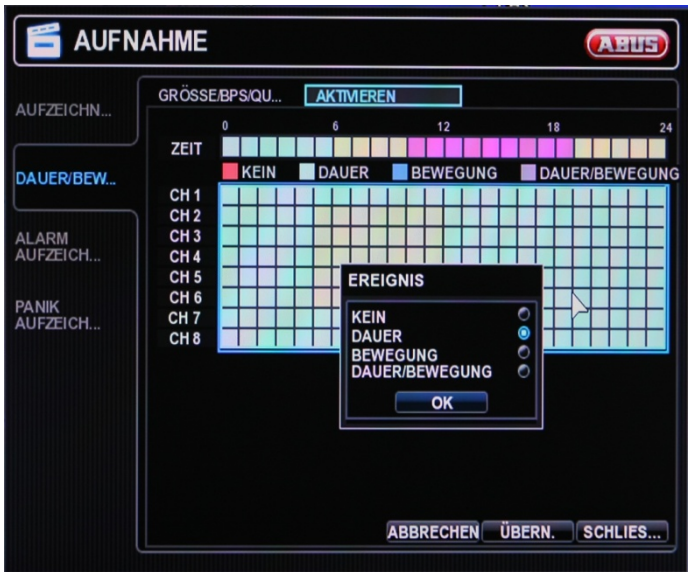
Hinweis

Wenn bei der Wiedergabe ein bestimmter Kanal im Vollbildmodus ausgewählt wird, wird gleich-zeitig der zugewiesene Audiokanal abgespielt.

AKTIVIEREN



Klicken Sie mit der linken Maustaste, und halten Sie sie beim Ziehen gedrückt, um die Stunden und Kanäle zu markieren. Nach dem Loslassen der Maustaste öffnet sich ein Fenster zum Ändern der Einstellungen.



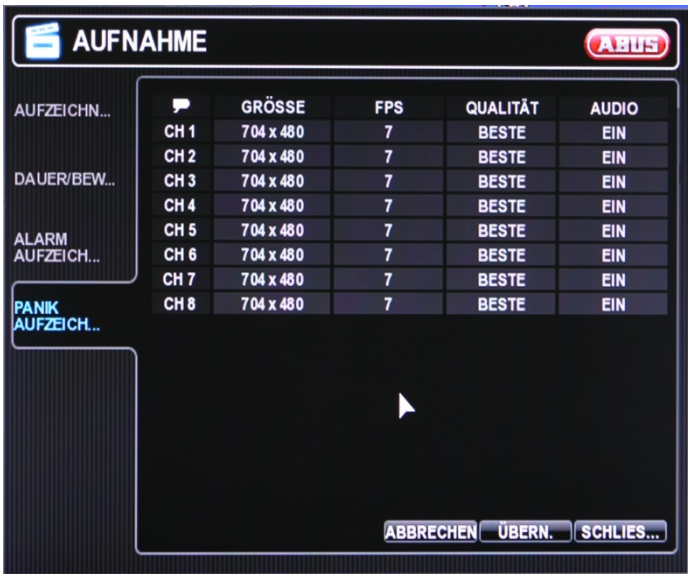
KEIN	Kein Zeitplan festgelegt
DAUER	Der DVR nimmt per Dauer-aufzeichnung auf.
BEWEGUNG	Der DVR zeichnet nur bei Bewe-gungserkennung auf.
DAUER/BEWEGUNG	Der DVR nimmt bei einem Bewe-gungsereignis kontinuierlich auf.

ALARMAUFZEICHNUNG

Hier können Sie die Aufzeichnungseinstellungen konfigurieren, wenn am Alarmeingang ein Signal eingeht. Daueraufzeichnung und Alarmaufzeichnung können miteinander kombiniert werden. Der Rekorder zeichnet kontinuierlich mit einer niedrigen Bildrate auf und erhöht diese dann, wenn ein Alarmeingang aktiviert wird.

Einzelheiten zur Einrichtung von GRÖSSE/BPS/QUALITÄT und AKTIVIEREN finden Sie bei den Einstellungen für DAUER/BEWEGUNG.

PANIKAUFZEICHNUNG



Hier können Sie die Einstellungen für die Panikaufzeichnung konfigurieren.

Hinweis

Im Panikaufzeichnungsmodus ignoriert der DVR sämtliche anderen Aufzeichnungseinstellungen und zeichnet kontinuierlich auf allen Kanälen mit den hier konfigurierten Einstellungen auf.

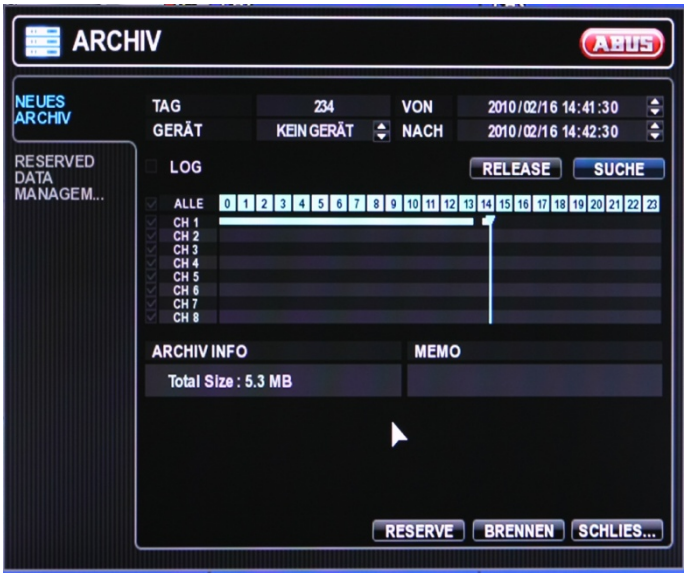
Archiv

Im Archiv-Menü können Sie nach aufgezeichneten Daten suchen und eine Sicherungskopie auf einem USB-Stick erstellen.

Hinweis

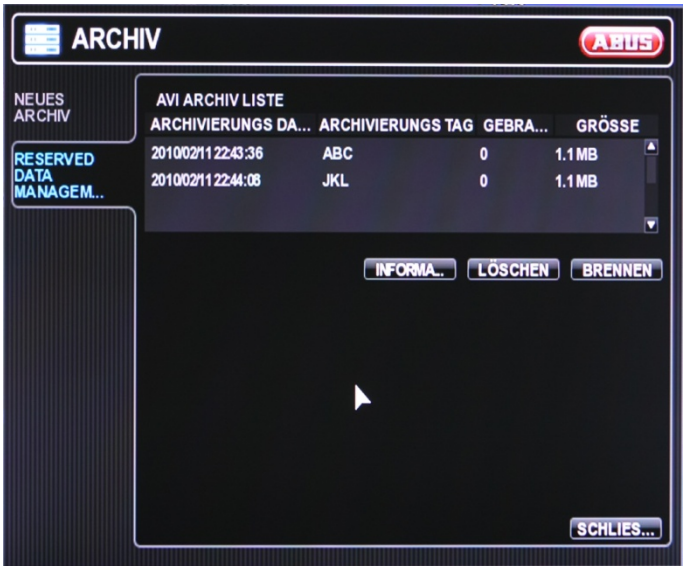
Um eine unerlaubte Ansicht und Verteilung von Daten zu verhindern, können nur Benutzer der Ebene ADMIN Daten archivieren.

NEUES ARCHIV



TAG	Einen Namen als Kennung eingeben
GERÄTE AUSWÄHLEN	Ein USB-Speichermedium auswählen
VON	Eine Startzeit eingeben
BIS	Eine Endzeit eingeben
LOG	Auswählen, wenn eine Logdatei auf das USB-Medium kopiert werden soll.
SUCHE	Klicken, um nach Daten zu suchen
RELEASE	Klicken, um Suchergebnisse freizugeben
RESERVE	Klicken, um das Suchergebnis unter RESERVIERT DATENVERWALTUNG abzulegen und später zu brennen
BRENNEN	Klicken, um das Suchergebnis auf das angeschlossene USB-Medium zu kopieren

RESERVIERT DATENVERWALTUNG



Hier sind alle reservierten Video- und Sofortbild-Dateien aufgeführt.

INFORMATION	Weitere Informationen zu den reservierten Daten.
LÖSCHEN	Reservierte Daten löschen.
BRENNEN	Reservierte Daten sichern.

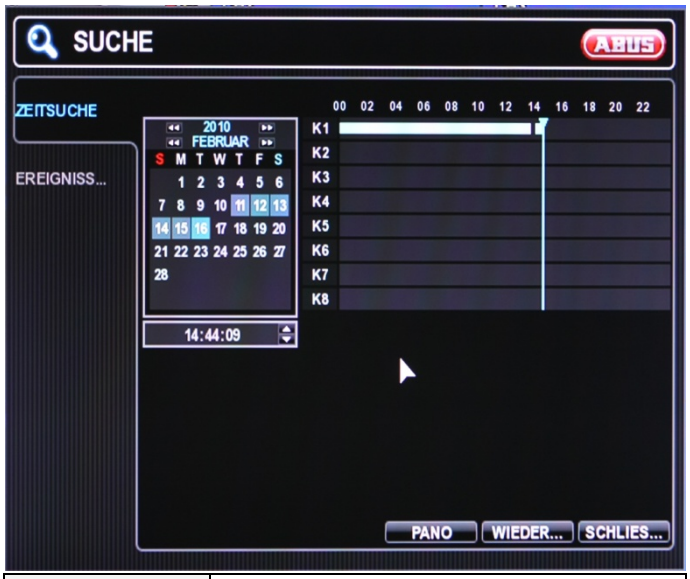
Suche

Im Suche-Menü können Sie aufgezeichnete Daten nach Datum und Uhrzeit oder Ereignissen durchsuchen.

Hinweis

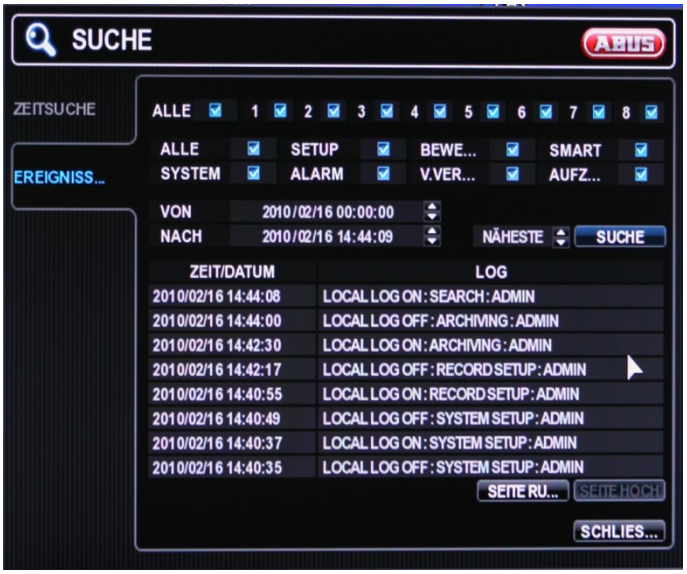
Um eine unerlaubte Ansicht und Verteilung von Daten zu verhindern, können nur Benutzer der Ebene ADMIN Daten archivieren.

ZEITSUCHE



Kalender	Tage mit aufgezeichneten Daten sind im Kalender markiert.
Zeitachse	Auf der Zeitachse werden alle Aufzeichnungen für jeden Kanal angezeigt.
PANO	Ein Kanal wird in der Miniaturvorschau mit verschiedenen Zeitrastern angezeigt: Kanal 1 = 0:00–3:00 Uhr Kanal 1 = 3:00–6:00 Uhr Kanal 1 = 6:00–9:00 Uhr Kanal 1 = 9:00–12:00 Uhr Kanal 1 = 12:00–15:00 Uhr Kanal 1 = 15:00–18:00 Uhr Kanal 1 = 18:00–21:00 Uhr Kanal 1 = 21:00–24:00 Uhr So kann der Benutzer leicht eine Kamera zu verschiedenen Tageszeiten betrachten.
WIEDERGABE	Wiedergabe für die ausgewählte Zeit starten. In der Wiedergabesteuerung gibt es die Option, eine sofortige Datensicherung zu starten.

EREIGNISSUCHE



Hier können Sie die Logdatei nach verschiedenen Ereignissen durchsuchen.
Wählen Sie den Kanal, die Start- und Endzeit sowie die Art von Ereignis aus, und klicken Sie auf SUCHE, um das Ergebnis anzuzeigen. Bevor Sie auf die Schaltfläche SUCHE klicken, können Sie die Reihenfolge durch die Auswahl von NÄHESTE oder WEITESTE bestimmen. Durch Doppelklicken auf ein Suchergebnis wird die Wiedergabe sofort gestartet.

Webserverzugriff

So wird eine Verbindung aufgebaut

In einem internen Netzwerk können Sie leicht eine Verbindung zum internen Webserver herstellen, indem Sie den Internet Explorer öffnen und die IP-Adresse und den Port für den DVR wie folgt eingeben:

http://IP-ADRESSE:WEBSERVER-PORT
z. B. http://192.168.178.105:8080

Der erste Teil der URL ist die IP ADRESSE des DVR, der zweite Teil ist der WEB SERVER PORT. Beide sind durch Drücken der INFO-Taste im Menü SYSTEM VERWALTUNG zu finden.

Hinweis

Die oben angegebene IP-Adresse und der Port sind nur ein Beispiel. Verwenden Sie die für Ihr System geltenden Angaben.

Hinweis

Wenn Sie über das Internet eine Verbindung zum DVR herstellen möchten, müssen Sie in Ihrem Router die Portweiterleitung einrichten. Der WEB SERVER PORT muss an die IP ADRESSE für das TCP-Protokoll weitergeleitet werden.

Nach der Eingabe der URL wird ein Fenster geöffnet, in dem Benutzername und Kennwort einzugeben sind.

Windows-Sicherheit
Der Server "192.168.178.105" an "WEB Remote Viewer" erfordert einen Benutzernamen und ein Kennwort.
Warnung: Dieser Server fordert das Senden von Benutzernamen und Kennwort auf unsichere Art an (Basisauthentifizierung ohne eine sichere Verbindung).
ADMIN
Anmeldedaten speichern
OK
Abbrechen

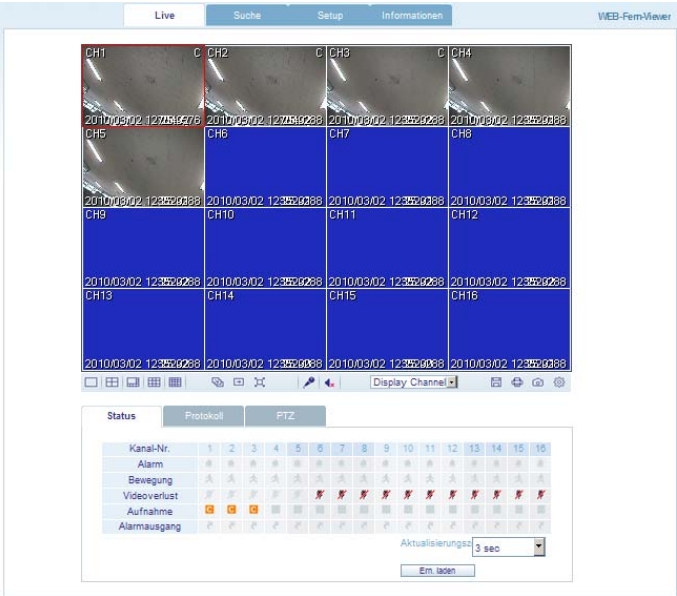
Hinweis

Beachten Sie die Groß- und Kleinschreibung.

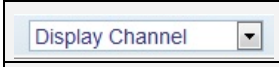
Hinweis

Beim ersten Aufbau einer Verbindung müssen Active-X-Steuerelemente geladen werden, damit das Webinterface korrekt angezeigt wird. Bestätigen Sie den Download und installieren Sie die Elemente.

Live-Modus



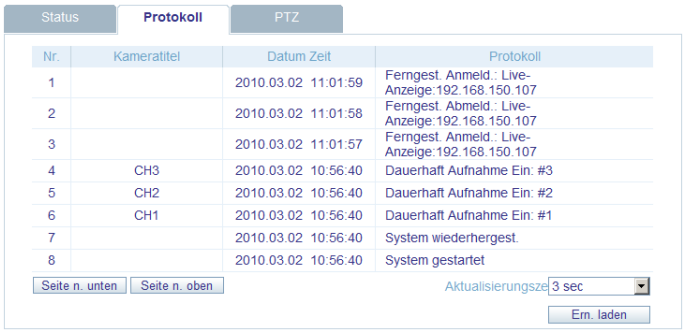
Im Live-Modus werden alle angeschlossenen Kameras und der Status angezeigt.

Schaltfläche	Beschreibung
	Verschiedene Anzeige-Modi
	Nächste Kamera auswählen, Vollbildanzeige
	Kanal auswählen
	Start/Stopp der Live-Aufzeichnung Drucken des aktuellen Bildschirms Momentaufnahme des aktuellen Bildschirms erstellen Setup [Render] und [Save Folder]

Status

Zeigt den Status von Alarm, Bewegung, Videoverlust, Aufnahme und Alarmausgang aller Kanäle an.

Log

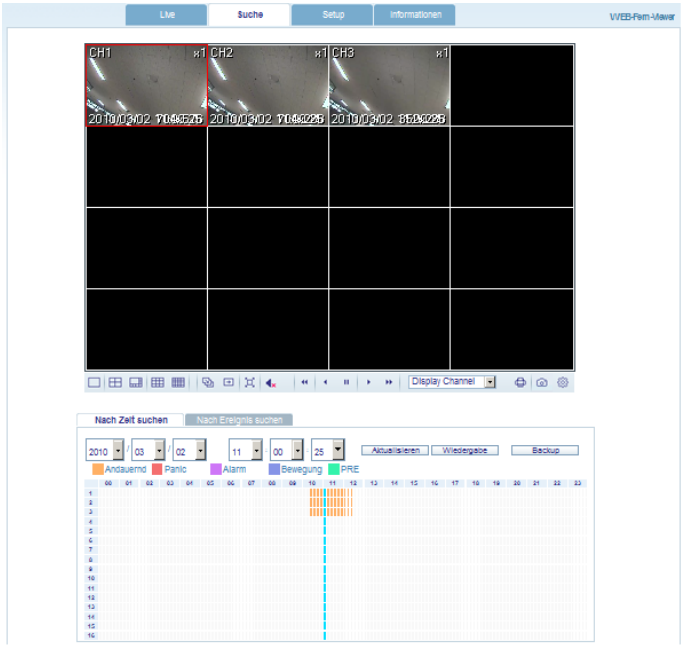


Zeigt die aktuelle Logdatei an.

PTZ

Zeigt das Bedienfeld für die angeschlossenen PTZ-Kameras an.

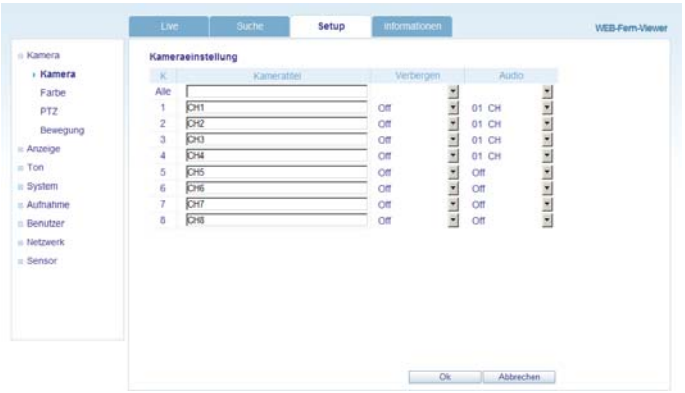
Suchmodus



Im Suchmodus können Sie Aufzeichnungen betrachten. Sie können Aufzeichnungen über die Zeitachse oder nach Ereignissen suchen.

Außerdem können Sie aufgezeichnete Daten durch Klicken der Schaltfläche „Backup“ sichern.

Setup-Modus



Im Setup-Modus haben Sie Zugriff auf alle Einstellungen des DVR und können diese per Fernzugriff ändern.

Technische Daten

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

ABUS DVR	TVVR25000	TVVR25010
Videokomprimierung	H.264	
Kameraeingänge	4	8
Monitor	19"	
Monitorauflösung	1280 x 1024	
Kameraausgänge	-	
Monitorausgänge	1 x BNC (1,0 Vss, 75 Ω)	
Betriebsmodus	Triplex	
Auflösung (Liveansicht)	704 x 576	
Auflösung (Aufnahme)	352 x 288 bei 25 bps 704 x 288 bei 12 bps 704 x 576 bei 6 bps	
Kompressionsstufen	5	
Vor-/Nachalarmspeicher	5 Sek./300 Sek.	
Speichermedium	1 x SATA HDD	
Datensicherung	USB, Netzwerk	
Ansichten	1 / 4	1 / 4 / 6 / 8 / 9
Aufnahmemodi	Zeitplan, Bewegung, Alarm	
Suchmodi	Ereignis, Datum/Uhrzeit, Panorama	
Alarmeingang (NO/NC)	4	8
Relaisausgang	1	
Benutzerstufen	5 Benutzerstufen	
Netzwerkanschluss	RJ45 10/100 Mbit	
Gleichzeitiger Fernzugriff	4	
Netzwerkfunktionen	Liveansicht, Suche, Backup, Setup	
DDNS	√	
NTP	√	
PTZ-Steuerung	√	
PTZ-Protokolle	Pelco-D, Pelco-P, D-MAX, Panasonic WV-CSR604, Panasonic WV-CS850	
Alarmierung	Akustisches Signal, OSD-Signal, E-Mail	
Audio	Audioeingang: 4 x RCA (1,4 Vss, 10 kΩ) Audioausgang: 1 x RCA (600 Ω)	
Steuerung	Maus, Fernbedienung	
Software	-	
OSD-Sprachen	Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch, Dänisch, Spanisch, Portugiesisch, Russisch, Polnisch, Italienisch	
Spannungsversorgung	12 V/5 A	
Stromaufnahme	< 60 W	
Betriebstemperatur	0° C ~ 40° C	
Relative Luftfeuchtigkeit	20 ~ 80 %	
Abmessungen (B x T x H)	460 x 447 x 67 (inklusive Fuß)	
Gewicht	Ca. 9 kg	
Zertifizierungen	CE, FCC	

HDD-Speicherkapazität

Der benötigte Speicherplatz für Aufzeichnung und Überwachung hängt neben der physischen Speicherkapazität der verwendeten Festplatte von der eingestellten Auflösung sowie der Bitrate der Aufzeichnung ab.

Daueraufzeichnung, 1 TB Festplatte:

Kanäle	Auflösung	BPS	Qualität	Aufnahmezeit
4	CIF	25	Höchste	**48 Tage**
4	2 CIF	16	Höchste	**30 Tage**
4	4 CIF	8	Höchste	**23 Tage**
8	CIF	25	Höchste	**24 Tage**
8	2 CIF	16	Höchste	**15 Tage**
8	4 CIF	8	Höchste	**11 Tage**

Entsorgen

Hinweis auf die Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.

Entsorgen Sie das Gerät gemäß der EG-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte 2002/96/EG – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

Legen Sie Batterien stets polrichtig ein, versuchen Sie nicht, die mitgelieferten Batterien wieder aufzuladen, und werfen Sie diese unter keinen Umständen in offenes Feuer! Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien (alte und neue, Alkali und Kohle usw.) gleichzeitig. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr!

Denken Sie an den Umweltschutz! Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen.

Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).

Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.

Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.

Wichtig

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Batterien

Für Ihr Produkt werden Batterien verwendet, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Batterien.

Die korrekte Entsorgung von Batterien hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Kadmium

Hg = Batterie enthält Quecksilber

Hinweis auf RoHS-Richtlinie

Das Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie.

Die Einhaltung der RoHS-Richtlinie bedeutet, dass das Produkt oder Bauteil keine der folgenden Substanzen in höheren Konzentrationen als den folgenden Höchstkonzentrationen in homogenen Materialien enthält, es sei denn, die Substanz ist Teil einer Anwendung, die von der RoHS-Richtlinie ausgenommen ist:

a) 0,1 % Blei (nach Gewicht)

b) Quecksilber

c) sechswertiges Chrom

d) polybromiertes Biphenyl (PBB) und polybromierte Diphenylether

e) 0,01 % Kadmium (nach Gewicht)

Glossar

Verwendete Fachbegriffe

1080i

HDTV-Bildsignal mit 1080 Pixel und „Interlaced“-Darstellung.

16:9

Am Kinoformat orientiertes Seitenverhältnis von Breitbild-Displays.

720p

HDTV-Bildsignal mit 1280 x 720 Pixel und progressiver Darstellung.

AUFLÖSUNG

Das übliche PAL-Fernsehsystem zeigt TV-Bilder in 576 Zeilen mit typischerweise 768 Bildpunkten an. Hoch auflösendes Fernsehen (HDTV) arbeitet mind. mit 1280 x 720 Bildpunkten.

BILDDIAGONALE

Größenangabe bei Displays: Abstand von der linken unteren Ecke zur rechten oberen Ecke – in Zoll oder Zentimeter.

BROWSER

Programm zum Betrachten von Webseiten im World-Wide-Web.

CIF

„Common Intermediate Format“

Ursprünglich zur Umrechnung von PAL in den NTSC-Standard vorgesehen. CIF entspricht einer Video-Auflösung von 352 x 288 Pixel, 2 CIF 704 x 288 Pixel, 4 CIF 704 x 576 Pixel.

CINCH

Verbreiteter Buchsentyp für analoge Audio- oder FBAS-Video-Signale.

DDNS

„Dynamischer Domain-Name-System-Eintrag“

Netzwerk-Dienst, der die IP-Adressen seiner Clients in einer Datenbank bereithält und aktualisiert.

DHCP

„Dynamic Host Configuration Protocol“

Netzwerkprotokoll, das die automatische Einbindung von Geräten (Clients) in bestehende Netzwerke ermöglicht. Dabei vergeben DHCP-Server (wie z. B. Internet-Router) die IP-Adresse, die Netzmaske, das Gateway, den DNS-Server und ggf. WINS-Server automatisch. Client-seitig muss dazu lediglich der automatische Bezug der IP-Adresse aktiviert sein.

Domain

Domäne (Namensraum), die der Identifikation von Internetseiten dient (z. B. www.abus-sc.de).

Dual Stream

Dual stream bezeichnet ein Video-Übertragungsverfahren. Es erfolgt eine hoch aufgelöste Aufzeichnung sowie eine niedriger aufgelöste Übertragung z. B. über das Netzwerk. Der sog. „main stream“ verfügt über eine 4CIF-Auflösung, der sog. „sub stream“ lediglich über CIF.

DVR

Digitaler Video Recorder; Ein Gerät zur Aufzeichnung unterschiedlicher Video- und Audioquellen (analog, digital). Die Daten werden zur Aufzeichnung komprimiert und z. B. auf Festplatten gespeichert.

FBAS/CVBS

„Farb-, Bild-, Austast- und Synchron-Signal“. Die einfachste Variante von Videosignalen, auch „Composite-Signal“ genannt. Die Bildqualität ist vergleichsweise gering.

GIGABYTE

Einheit für die Speicherkapazität bei Speichermedien (HDD, USB, SD/MMC-Karten).

H.264

(MPEG-4 AVC); Standard zur hocheffizienten Kompression von Videosignalen. Verwendet u. a. bei Blu-ray-Discs oder Video-Konferenzsystemen.

HDD

„Hard Disk Drive“; Festplatte (Magnetplattenspeicher)

Digitaler Datenspeicher bei Computern oder DVRs.

HDVR

Hybrid-DVR; DVR zur Aufzeichnung der Bilder analoger und Netzwerkkameras.

http

„Hypertext Transfer Protocol“

Ein Verfahren zur Datenübertragung über Netzwerke. Hauptsächlich verwendet bei der Darstellung von Webseiten in einem Browser.

INTERLACED

Zeilensprung-Verfahren.

IP-Adresse

Eine Adresse im Computernetz, basierend auf dem Internetprotokoll (IP). Diese ermöglicht, unterschiedliche Geräte im Netz adressierbar zu machen und damit dediziert zu erreichen.

JPEG

Verlustarmes Kompressionsverfahren für Fotos. Die meisten Digitalkameras speichern ihre Fotos im JPEG-Format.

MPEG

Kurzform für Moving Picture Experts Group. Dabei handelt es sich um einen internationalen Standard für die Kompression von bewegten Bildern. Auf einigen DVDs sind die digitalen Audiosignale in diesem Format komprimiert.

NTP

„Network Time Protocol“

Verfahren zur Zeitsynchronisierung über Netzwerke. Auch SNTP (Simple Network Time Protocol), das eine vereinfachte Form darstellt.

NTSC

Fernsehstandard in den USA. Das Verfahren unterscheidet sich in einigen Details vom europäischen PAL-System: Ein NTSC-Vollbild besteht aus 480 sichtbaren und insgesamt 525 Zeilen. Pro Sekunde werden 60 Halbbilder angezeigt. Im Vergleich zu PAL ist das System anfälliger für Farbstörungen.

PAL

„Phase Alternating Line“; Europäisches Farb-TV-System. Es verwendet 576 sichtbare Bildzeilen, mit den für Verwaltungs-Signale genutzten Zeilen besteht ein Vollbild aus 625 Zeilen. Pro Sekunde werden 50 Halbbilder gezeigt. Die Phasenlage des Farbsignals wechselt dabei von Bildzeile zu Bildzeile.

PANEL

Fachbegriff für das Innenleben eines Flach-Displays (man spricht von LCD- oder Plasma-Panels).

PC

Ein „Personal Computer“ kann als Fernabfrage-Platz entweder mit der mitgelieferten Software oder per Browser verwendet werden.

PIP

„Picture in Picture“. Abkürzung für die „Bild-in-Bild“-Funktion, bei der auf dem Bildschirm gleichzeitig zwei Signalquellen zu sehen sind. Die zweite Signalquelle überlagert dabei die erste.

Pixel

„Picture element“. Bildpunkt, Bildelement; bezeichnet die kleinste Einheit einer digitalen Bildübertragung bzw. -darstellung.

PPPoE

„PPP over Ethernet“ (Point-to-Point-Protokoll)

Netzwerkübertragungsverfahren zum Verbindungsaufbau über Einwahlverbindungen, das z. B. bei ADSL-Anschlüssen verwendet wird.

PROGRESSIVE

Zeilenweise Abtastung beziehungsweise Bilddarstellung, im Gegensatz zu Zeilensprung beziehungsweise „Interlaced“.

PTZ

„Pan-Tilt-Zoom“

Schwenken, Neigen, Zoomen bei motorisierten Kameras.

USB

„Universal Serial Bus“

Serielle Busverbindung zum Anschluss z. B. von Speichermedien im laufenden Betrieb. Maximal nutzbare Datenrate bei USB 2.0: ca. 320 Mbit/s (ca. 40 MB/s).

VGA

„Video Graphics Array“. Im PC-Bereich übliche Schnittstelle für analoge Videosignale – im Wesentlichen handelt es sich dabei um RGB-Signale.

ZOLL (inch)

Maß der Bildschirmdiagonalen. Ein Zoll entspricht 2,54 Zentimeter. Die gängigsten Größen von 16:9-Displays: 26 Zoll (66 cm), 32 Zoll (81 cm), 37 Zoll (94 cm), 42 Zoll (106 cm), 50 Zoll (127 cm), 65 Zoll (165 cm).

Über das interne Festplattenlaufwerk

Das interne Festplattenlaufwerk (HDD) ist sehr empfindlich. Bedienen Sie das Gerät entsprechend den folgenden Hinweisen, um Festplattenfehler zu vermeiden. Wichtige Aufnahmen sollten auf externen Medien gesichert werden, um unerwartete Datenverluste zu vermeiden.

Hinweis

Gerät während des Betriebs nicht bewegen. Feuchtigkeit im Innern des Geräts kann kondensieren und Fehlfunktionen des Festplattenlaufwerks verursachen.
Bei eingeschaltetem Gerät niemals den Netzstecker ziehen oder die Stromzufuhr über den Sicherungsschalter unterbrechen.
Gerät nicht unmittelbar nach dem Ausschalten bewegen. Um das Gerät zu bewegen, führen Sie die folgenden Schritte durch:
1. Warten Sie nach der Meldung OFF (Gerätedisplay) mindestens zwei Minuten.
2. Ziehen Sie den Netzstecker.
3. Setzen Sie das Gerät um.
Bei einem Stromausfall während des Betriebs des Geräts könnten Daten auf der Festplatte verloren gehen. Verwenden Sie eine USV!
Die Festplatte ist sehr empfindlich. Eine unsachgemäße Bedienung oder eine ungeeignete Umgebung könnte die Festplatte nach einer Betriebsdauer von einigen Jahren beschädigen. Anzeichen dafür sind unerwartetes Anhalten der Wiedergabe sowie sichtbare Mosaik-Effekte im Bild. Für einen Defekt der Festplatte gibt es unter Umständen keinerlei Vorzeichen.
Bei einem Defekt ist keine Wiedergabe von Aufnahmen möglich. In diesem Fall muss die Festplatte ausgetauscht werden.

ABUS 19” All in One Digitalrekorder

TVVR25000 / TVVR25010

Hersteller
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing

4/8-Channel 19“ Combo DVR
TVVR25000 / TVVR25010

User manual

Version 1.1

English

These user manual contains important information for installation and operation.

This should be also noted when this product is passed on to a third party.

Therefore look after these operating instructions for future reference!

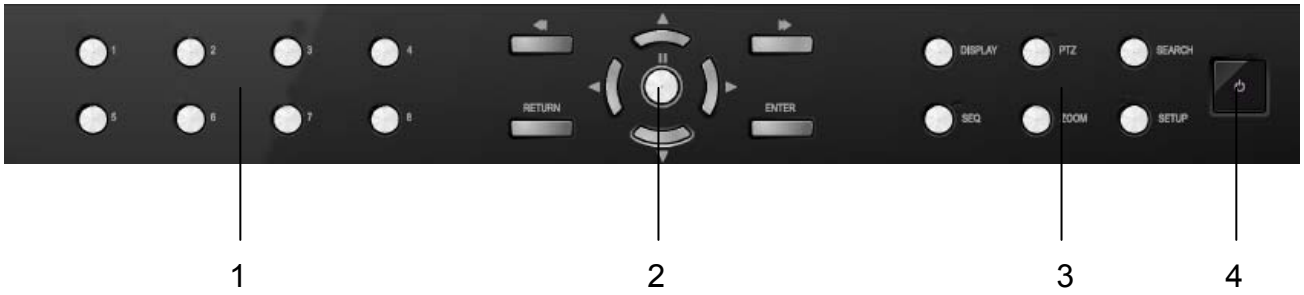
A list of contents with the corresponding page number can be found in the index.

All documents can also be found in the internet at www.abus-sc.com.

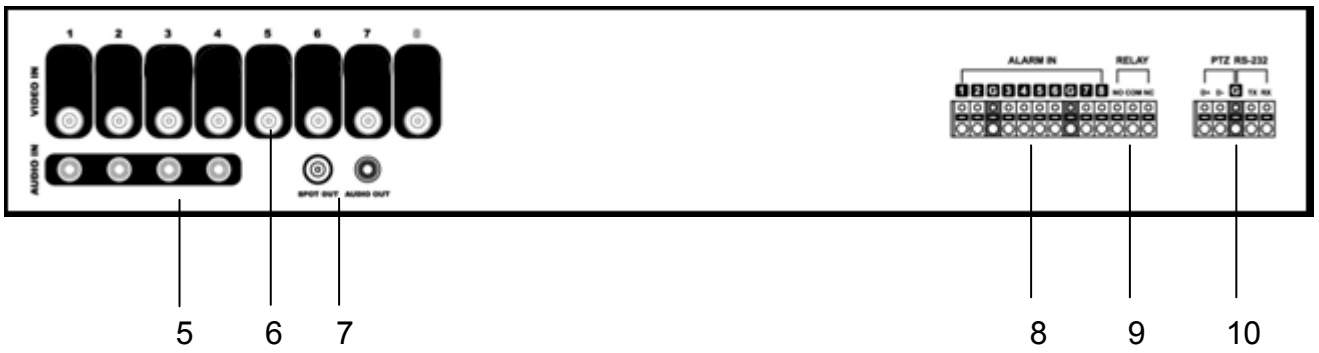
Device overview

See **System control** page 12.

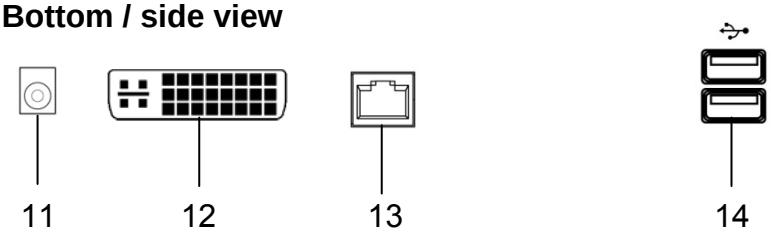
Front view



Rear view

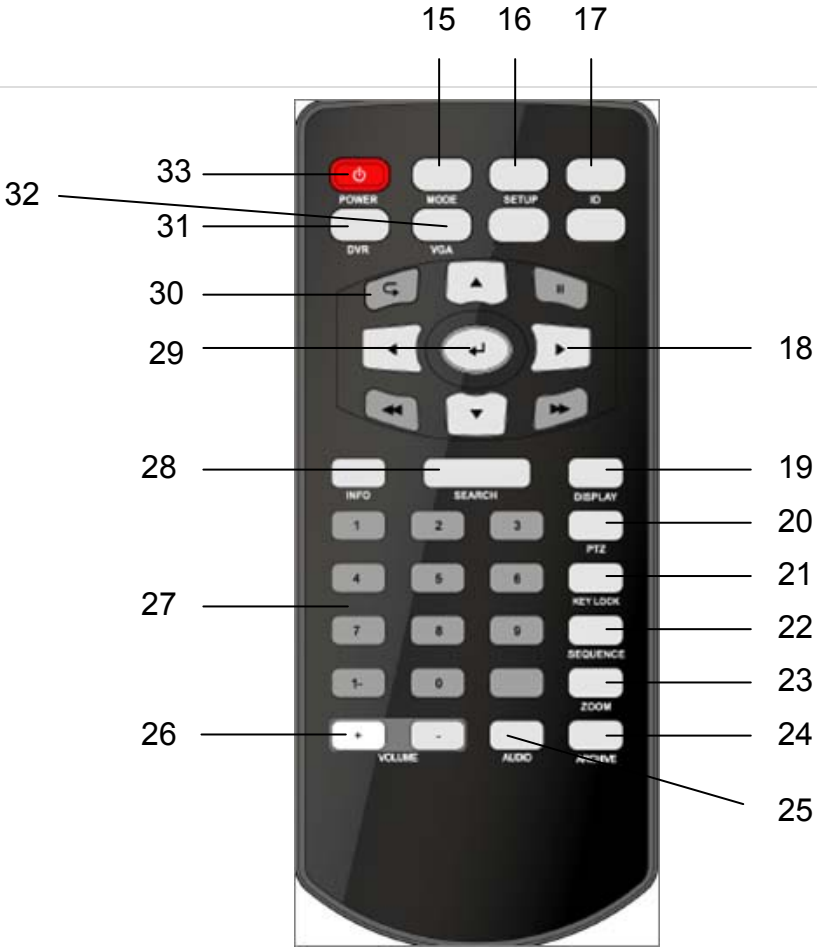


Bottom / side view



The pictures show TVVR25010 with 8 channels.
DVR model TVVR25000 is similar.

Remote control



Device overview **3**

Quick guide **7**
Before you start 7
Installing the HDD 7
Establishing the connections 7
Selecting the input 7

Important safety information **8**
Explanation of symbols 8
Proper use 8
General information 8
Power supply 8
Overloading / overvoltage 9
Cables 9
Installation location / operating environment 9
Remote control 9
Care and maintenance 10
Accessories 10
Putting into operation 10
Children and the device 10

Introduction **11**
General information 11
Unpacking the device 11
Scope of delivery 11

System control **12**
General 12
Control buttons on the front panel 12
Connectors 12
Remote control 13
Mouse control 13
Keyboard 14
Switching off and locking the device 14

Live view **15**
General 15
Menu bar 15
Popup menu 15

Menu **16**
SETUP 16
SYSTEM SETUP 16
RECORD SETUP 27

Archiving **29**

Search **30**

Web server access **31**
How to establish a connection 31
Live Mode 31
Search Mode 32
Search Mode 32

Technical Data **33**
HDD storage capacity 34

Disposal **35**

Information on the EU directive on waste electrical and electronic equipment 35
Information on handling batteries 35
Important information on disposing of batteries....35
Information on the European RoHS directive 35
Glossary....36
Overview of specialist terms 36
Internal HDD 38

Quick guide

Before you start

The following preparatory steps must be made:

1. Pay attention to the general information, safety information and notes on setting up and connecting the device (see page 8).
2. Check the contents of the package for completeness and damages.
3. Insert the batteries into the remote control.

Installing the HDD

Warning

Switch off the device and disconnect it from the mains power supply.

1. Install the HDD by unscrewing the HDD panel on the rear side of the housing.
2. Firstly, establish the connection to the motherboard using the red data cable (small connector).
3. Connect the power supply cable (large 5-pin connector).
4. Fix the HDD by using the included screws.
5. Close the housing.

Establishing the connections

Note

Pay attention to the minimum radius when laying cables. Do not kink the cable.

1. Connect the analogue cameras with BNC connections 1 to 16.
2. Connect the audio connections.
3. Connect the LAN connection to the network.
4. Connect the sensors to the alarm inputs.
5. Connect the mouse to the USB port.
6. Furthermore you can connect a PC to the DVI input of the device.
7. Connect the power supply.
8. Switch on the device by pressing the power button on the front side of the device.

Selecting the input

You can use the 19” combo DVR as surveillance and recording device and at the same time as PC monitor.

1. Select between DVR and PC monitor by pressing the MODE button on front panel.
2. Choose then the input by using the navigation buttons and ENTER.
3. You can adjust the settings of the DVI input by pressing the SETUP button in DVI mode.

   You can move within the menu by using the navigation buttons. To confirm or select press ENTER or press RETURN to leave menu.
4. To show the live DVR picture in DVI mode enter the setup menu, select PIP and switch the option PIP to On.
5. Further on in the menu you can select the PIP position, colour controls and blend status.
6. You can switch anytime back to the other mode by pressing the MODE button.

Important safety information

Explanation of symbols

The following symbols are used in this manual and on the device:

Symbol	Signal word	Meaning
	Warning	Indicates a risk of injury or health hazards.
	Warning	Indicates a risk of injury or health hazards caused by electrical voltage.
	Important	Indicates possible damage to the device/accessories.
	Note	Indicates important information.

The following labels are used in the text:

	Meaning
1. … 2. …	Set of tasks or instructions with a defined sequence in the text
• … • …	Set of points or warnings without a defined sequence in the text

Proper use

Only use the device for the purpose which it was designed and built for. Any other use is considered inappropriate.

This device may only be used for the following purpose(s):

- This digital recorder is used in combination with connected video signal sources (B/W and colour cameras, IP cameras) and video output devices (CRT or TFT monitors) for object surveillance.

Note

Data storage is subject to national data-protection guidelines.

During installation, inform your customers regarding the existence of these guidelines.

General information

Before using the device for the first time, read the following instructions carefully and pay attention to all warnings, even if you are already familiar with electronic devices.

Warning

All guarantee claims become invalid for damages caused by non-compliance with these operating instructions.

We cannot be held liable for resulting damages.

Warning

We cannot be held liable in the event of material or personal damage caused by improper operation or non-compliance with the safety information.

All guarantee claims are invalid in such cases.

Keep this manual in a safe place for future reference.

If you pass on or sell the device, you must also include this user manual.

This device has been manufactured in accordance with international safety standards.

Power supply

- Only operate this device through a power source which supplies the mains power specified on the type plate.
- If you are unsure of the power supply at the installation location, contact your power supply company.

Warning

Avoid data loss!
Always use an uninterruptible power supply (UPS) with overvoltage protection.

- Disconnect the device from the mains power supply before carrying out maintenance or installation work.
- The on/off switch does not completely disconnect the device from the mains power supply.
- To disconnect the device completely from the mains power supply, the plug must be disconnected from the mains socket. Therefore, the device should be positioned so that direct and unobstructed access to the mains socket is guaranteed at all times and the plug can be disconnected immediately in an emergency.
- To avoid the possibility of fires, the plug should always be disconnected from the network socket if the device is not used for long periods. Disconnect the device from the mains power supply before impend-

ing electrical storms, or use an uninterruptible power supply.

Warning

Never open the device on your own! There is a risk of electric shocks!
If it is necessary to open the device, consult trained personnel or your local maintenance specialist.

- The installation or modification of a HDD should only be made by trained personnel or your local maintenance specialist.

Warning

The installation of additional equipment or modification of the device invalidates your guarantee if not carried out by trained personnel.
We recommend having the HDD installed by a maintenance specialist.
Your guarantee is invalidated in the event of improper installation of the HDD.

Overloading / overvoltage

- Avoid overloading of mains sockets, extension cables and adapters as this can result in fires or electric shocks.
- Use overvoltage protection to prevent damages caused by overvoltage (e.g. electrical storms).

Cables

- Always hold cables by the connector, and do not pull the cable itself.
- Never touch the mains cable with wet hands, as this can lead to a short circuit or electric shock.
- Never position the device, furniture or other heavy items on the cable. Ensure that the cable does not become kinked, especially on the connector and sockets.
- Never knot the cable, and do not tie it to other cables.
- All cables should be laid so that they cannot be stepped on or cause an obstruction.
- A damaged mains cable can cause a fire or electric shock. Check the mains cable from time to time.
- Never modify or manipulate the mains cable or plug.
- Do not use plug adapters or extension cables that do not conform to the applicable safety standards, and do not make alterations to power supply cables or mains cables.

Installation location / operating environment

- Position the device on a firm, level surface and do not place any heavy objects on the device.
- The device is not designed for operation in rooms subject to high temperatures or moisture (e.g. bathrooms), or in excessively dusty rooms.
- Operating temperature and ambient humidity:
  0 °C to 40 °C, maximum 80% relative humidity. The device may only be operated in moderate climate conditions.

Ensure the following:

- Sufficient ventilation must be present at all times (do not place the device in a storage rack, on thick carpets, on a bed or anywhere where the ventilation slots are covered. Make sure that a gap of at least 10 cm is present on all sides).
- The device must not be exposed to direct heat sources (e.g. heaters).
- The device must not be exposed to direct sunlight or strong artificial light.
- The device must not be placed in close proximity to magnetic fields (e.g. loudspeakers).
- Naked flames (e.g. candles) must not be placed on or near the device.
- Contact with spraying or dripping water and aggressive liquids must be avoided.
- The device must not be operated in close proximity to water, and must not be submerged under any circumstances (do not place objects containing water on or near the device, such as vases or drinks).
- Foreign objects must not penetrate the device.
- The device must not be exposed to strong variations in temperature, as this can lead to condensation and electrical short circuits.
- The device must not be exposed to excessive jolts or vibrations.

Remote control

- Remove all batteries if the device will not be used for a sustained period, as these can leak and damage the device.

Care and maintenance

Maintenance is necessary if the device has been damaged. This includes damage to the plug, mains cable and housing, penetration of the interior by liquids or foreign objects, exposure to rain or moisture or when the device does not work properly or has fallen.

- Disconnect the device from the mains power supply before maintenance (e.g. cleaning).
- If smoke develops or unusual noises or odours are detected, then switch off the device immediately and pull the mains plug from the socket. In such cases, the device should not be used until it has been inspected by a qualified technician.
- Maintenance work should only be carried out by qualified specialists.
- Never open the housing on the device or accessories. There is a risk of fatal injury due to an electric shock when the housing is opened.
- Clean the device housing and remote control with a damp cloth.
- Do not use solvents, white spirit or thinners as these can damage the surface of the device.
- Do not use any of the following substances:
- Salt water, insecticides, solvents containing chlorine or acids (ammonium chloride) or scouring powder.
- Gently rub the surface with a cotton cloth until it is completely dry.

Warning

The device works under dangerous voltages. The device must only be opened by authorised specialists. All maintenance and service work must be carried out by authorised firms. Improper repairs can expose device users to the risk of fatal injury.

Accessories

- Only connect devices that are suitable for the intended purpose. Otherwise, hazardous situations or damage to the device can occur.

Putting into operation

- Observe all safety and operating instructions before putting the device into operation for the first time.
- Only open the housing to install the HDD.

Warning

When installing the device in an existing video surveillance system, ensure that all devices are disconnected from the mains power supply and low-voltage circuit.

Warning

If in doubt, have a specialist technician carry out assembly, installation and connection of the device.

Improper or unprofessional work on the mains power supply or domestic installation puts both you and other persons at risk.

Connect the installations so that the mains power circuit and low-voltage circuit always run separately from each other. They should not be connected at any point or become connected as a result of a malfunction.

Children and the device

- Do not allow children access to electrical devices. Never allow children to use electrical devices without supervision. Children may not be able to accurately detect possible risks. Small parts can be life-threatening if swallowed.
- Keep batteries away from small children. Call for medical assistance immediately if a battery is swallowed.
- Keep packaging materials away from children (danger of suffocation).
- This device should not be used by children. If used improperly, spring-loaded parts can be ejected and cause injuries to children (e.g. eye injuries).

Introduction

Dear customers,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with current domestic and European regulations. Conformity has been proven, and all related certifications are available from the manufacturer on request (www.abus-sc.com).

To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions!

Read the entire operating manual carefully before putting the product into operation and pay attention to all operating and safety information!

All company names and product descriptions are trademarks of the corresponding owner. All rights reserved.

In the event of questions, please contact your local maintenance specialist or dealer.

Disclaimer

These operating instructions have been produced with the greatest care. Should you discover any missing information or inaccuracies, please contact us under the address shown on the back of the manual. ABUS Security-Center GmbH does not accept any liability for technical and typographical errors, and reserves the right to make changes to the product and operating instructions at any time and without prior warning. ABUS Security-Center GmbH is not liable or responsible for direct or indirect damages resulting from the equipment, performance and use of this product. No forms of guarantee are accepted for the contents of this document.

General information

In order to use the device correctly, read this user manual carefully and keep it in a safe place for later use.

This manual contains instructions on recorder operation and maintenance. Consult an authorised specialist if the device needs to be repaired.

Unpacking the device

Handle the device with extreme care when unpacking it.

The packaging is made of reusable materials, and should always be passed on for recycling.

We recommend the following:

Paper, plastic packaging, cardboard and corrugated cardboard should be disposed of in the appropriate recycling containers.

If recycling containers are not available in your local area, then you can dispose of these materials as domestic waste.

If the original packaging has been damaged, inspect the device. If the device shows signs of damage, then return it in the original packaging and contact the manufacturer.

Scope of delivery

- ABUS 19“ Combo DVR
- Power supply and cable
- Remote control
- Software CD
- User manual

System control

General

You can control the DVR by using:

- Control buttons on the front
- Remote control
- USB mouse

Control buttons on the front panel

Note
Pay attention to the overview on page 3.

#	Name and function
1	**Buttons 1 – 8** • Used to display individual channels in live display and playback. • Used to enter numeric passwords for the various login screens.
2	**Navigation buttons** Used to navigate in the menu. **ENTER** Apply or Select an item. **RETURN** Cancel or go to Previous menu. ⏯ Play / Pause in playback ⏮⏭ Increase and decrease playback speed
3	**MODE** Selects between DVR mode and DVI input. **PTZ** Selects PTZ mode in live display. **SEARCH** Displays the archive menu. **DISPLAY** Selects various display modes in live display and playback. **ZOOM** Selects digital zoom mode in live display. **SETUP** Displays the setup menu.
4	**Power** Turns the system power on/off.

Connectors

Note
Pay attention to the overview on page 3.

#	Name and function
5	Audio Cinch inputs
6	Video signal BNC inputs
7	Monitor and spot monitor BNC output
8	**Alarm inputs** 1 – 8: Corresponding channel G: Ground
9	**Relay output** NO: Normally open NC: Normally closed G: Ground
10	**PTZ** D+/D-: Connect to PTZ-camera data line **RS-232** Not used.
11	Power supply connector
12	DVI connector to connect external device, like a PC.
13	Ethernet network connector.
14	USB2.0 port

Remote control

Note

Pay attention to the remote control diagram on page 4.

#	Name and function
15	**MODE** Press the button to display the Multi-function Mode menu.
16	**SETUP** Displays the DVR setup.
17	**ID(Remote ID)** Change the ID for the Remote control to match the system ID. Use the Remote ID when using one Remote to control Multiple systems.
18	**NAVIGATION buttons** Press the navigation controls to move up, down, left or right in system and menus. **PLAYBACK buttons** Use the playback controls to pause, play, reverse or fast forward in playback mode.
19	**DISPLAY** Switches the display to single, quad and multi-display views.
20	**PTZ** Switches to PTZ mode.
21	**KEYLOCK** Locks all keys (except the mode button).
22	**SEQUENCE** Changes the monitor display to sequence mode.
23	**ZOOM** Displays one channel with digital zoom.
24	**ARCHIVE** Displays the archive menu.
25	**AUDIO** Switches between live audio channels (Channels 1-4 only). Press Audio and select the channel 1-4.
26	**VOLUME** Increase or decrease the volume of a camera during broadcasting live audio.
27	**NUMBER buttons** Use to switch between cameras in live view mode.
28	**SEARCH** Opens the payback search menu.
29	**ENTER** • Press to select an option in a menu. • Press to display PIP when in live view mode.
30	**RETURN** Exit a menu.
31	**DVR** Change to the DVR mode.
32	**VGA** Change to the VGA mode.
33	**POWER** • Press the Power button to turn off the monitor Display. • Press and hold the button for 3 seconds to shut down entire system.

Mouse control

Note

The further description in this manual takes place by using the mouse.

The DVR can completely be controlled by using a USB mouse. Connect a mouse with the USB port.

Button	Function
Left	**Single-click** • Select item in menu. **Double-click** • Enlarge the selected channel to full screen. **Click and drag** • Select areas.
Right	**Single-click** • Shows popup menu.

Keyboard

The on-screen keyboard appears after clicking on a text entry field with the mouse:

The keys have the same function as on a computer keyboard.

- To enter the character, left-click the mouse.
- To finish data entry, press **Enter**.
- To delete the character in front of the cursor, click on ⬅.
- To switch between upper and lower case, click on the framed **a** symbol. The current setting is displayed above the keyboard.
- To cancel the entry or exit the field, press ESC.

Switching off and locking the device

Click on “Power” in the main menu.
The overview appears.

- To switch off the device, select **Power Off** and confirm by entering the password. The device is then switched off.
  - Do not press any keys during the shutdown procedure.

3. To lock the system, select **Log Off** and confirm by entering the password. The user interface is now locked and a password must be entered to access the menu.

Switching on the device

- Press the **POWER** key to switch the device back on.

Live view

General

After the boot process the DVR automatically starts in the live view showing the LOG ON window requiring a user login.

The default user is **ADMINISTRATOR** or **ADMIN** and default password is ‚**1 2 3 4 5**'.

After successful login the live view is displayed.

Note
To change a content double-click the field or use the UP/DOWN arrow to change the value.

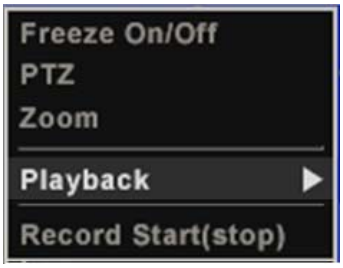
Menu bar

By clicking the icons on the menu bar you can easily access all main menus. Furthermore the current date and time, network connection, HDD usage is displayed.

	User log off and DVR power off
MENU	System Setup and Record Setup
ARCH.	Archiving
SEARCH	Search
DISPLAY	Different viewing modes
PTZ	PTZ control
ZOOM	Digital zoom
LOG	Log file
REC	Start / Stop panic record

Popup menu

Press the right mouse button in live view to bring up the popup menu.



Freeze On/Off	Freezes image in live view.
PTZ	PTZ control
Zoom	Digital zoom
Playback	Immediate playback (10, 20, 30 seconds ago, 1 minute ago, go to…)
Record Start(Stop)	Start / Stop panic record

Menu

SETUP

After pressing the Setup button you can choose to enter the SYSTEM or RECORD setup.

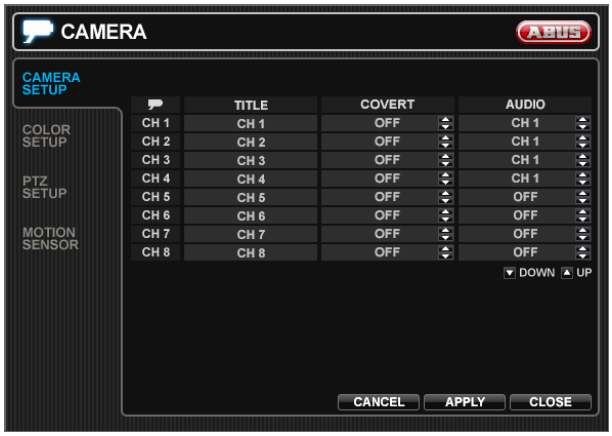
SYSTEM SETUP	Camera, Display, Sound, System, User, Network, Event/Sensor, Disk Management
RECORD SETUP	Recording settings

SYSTEM SETUP

All non recording specific setting can easily be made here.

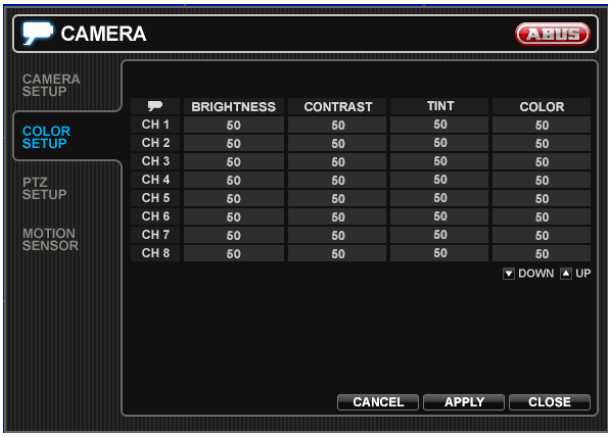
CAMERA

CAMERA SETUP



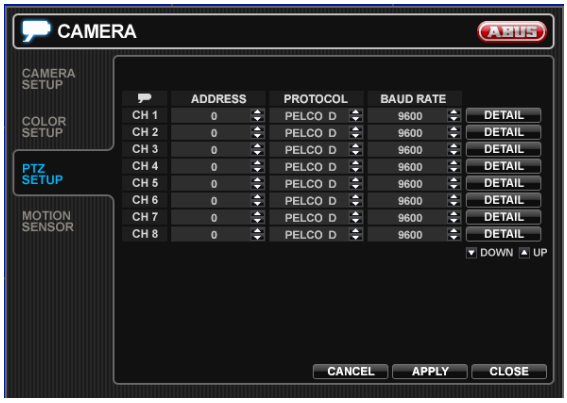
TITLE	Camera name
COVERT	When it is set to ON, the camera image is not displayed in live display but continues to be recorded.
AUDIO	Determines the audio recording channel.

COLOR SETUP



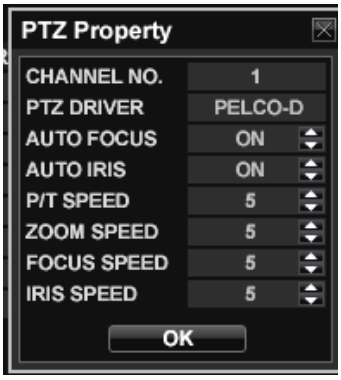
Brightness, contrast, tint and color can be adjusted for each individual channel.

PTZ SETUP



ADDRESS	ID address of the connected PTZ camera.
PROTOCOL	Protocol of the connected PTZ camera.
BAUD RATE	Baud rate of the connected PTZ camera.

PTZ SETUP: DETAIL



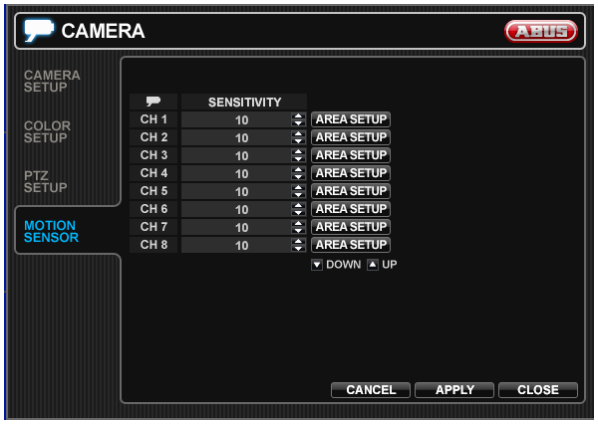
Further detailed parameters for the PTZ camera can be set.

Note

Compare the settings with the technical data of the connected camera.

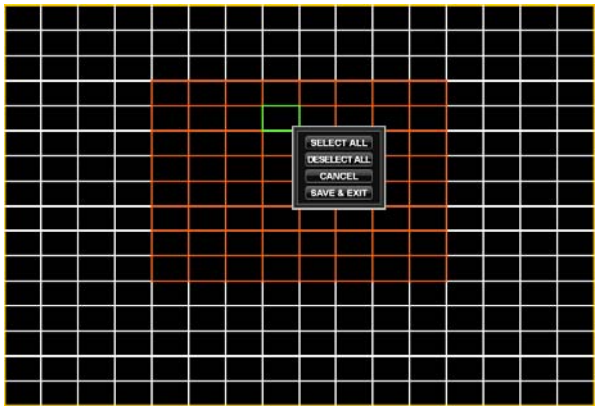
If a connected camera does not work correctly, then check the entered parameters (baud rate, data bit etc.).

MOTION SENSOR



SENSITIVITY	Between 1 (Lowest) and 10 (Highest) and determines the degree of motion required before recording is activated.

MOTION SENSOR: AREA SETUP

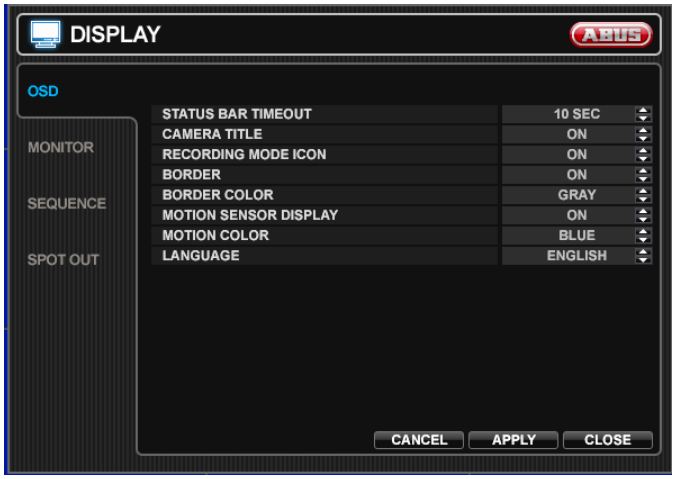


Choosing this option allows the operator to define which areas of the image are monitored for motion detection. Press and hold left button and drag the mouse to mark an area. By pressing the right button a popup is displayed offering to SELECT ALL or DESELECT ALL. Leave the menu by clicking SAVE&EXIT in the popup.

- Red line area: Selected area
- White line area: Non selected area

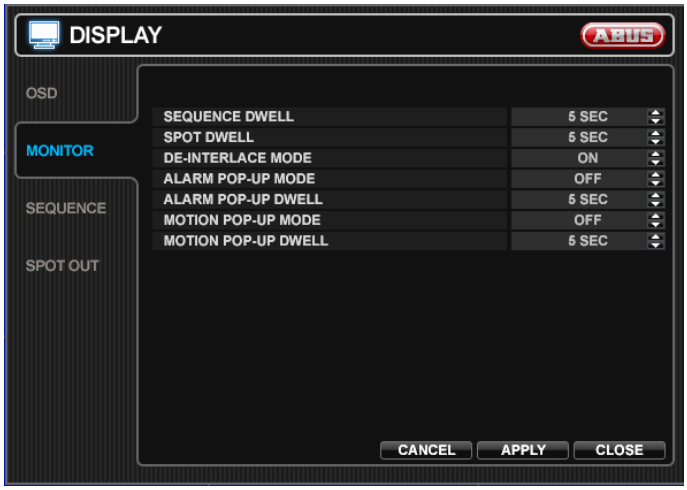
DISPLAY

OSD



STATUS BAR TIMEOUT	Time until status bar is hidden in live view.
CAMERA TITLE	Enables/disables camera title.
RECORDING MODE ICON	Enables/disables recording icon.
BORDER	Border around each channel in multi screen display mode.
BORDER COLOR	If the border is ON, the operator can choose the color.
MOTION SENSOR DISPLAY	If ON areas where motion is detected are highlighted with colored blocks.
MOTION COLOR	The color of the blocks displayed when MOTION SENSOR DISPLAY is set to ON.
LANGUAGE	OSD language.

MONITOR



SEQUENCE DWELL	Time how long each channel is displayed in sequence operation.
SPOT DWELL	Time how long each screen is displayed on the spot monitor output.
DE-INTERLACE MODE	When recording any channels in D1 resolution (704 x 576), this should be set to ON to prevent judder during playback.
ALARM POP-UP MODE	When set to ON, an alarm input will cause the associated channel to display in full screen mode.
ALARM POP-UP DWELL	Determines how long the full screen popup is displayed after an alarm input is triggered. If the alarm condition continues, the popup screen is displayed constantly.
MOTION POP-UP MODE	When set to ON, motion detection will cause the associated channel to display in full screen mode.
MOTION POP-UP DWELL	Determines how long the full screen popup is displayed after motion detection. If motion continues, the popup screen is displayed constantly.

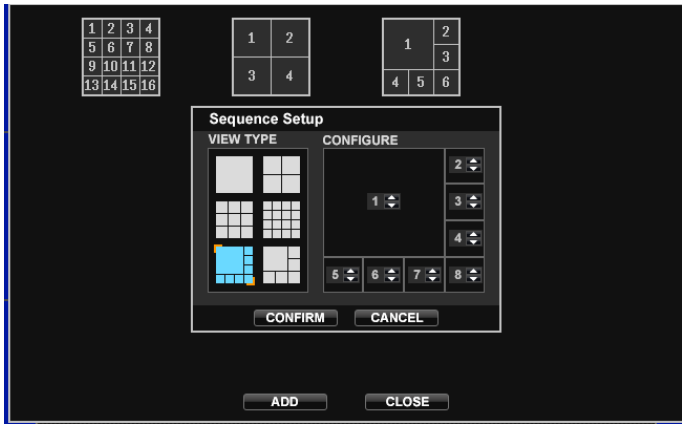
SEQUENCE

When the SEQ button is pressed, the default sequence will cycle through all 4/8 channels, one by one.

Sequence setup allows the operator to define a custom sequence, using mixed multi screen views and any desired channels.

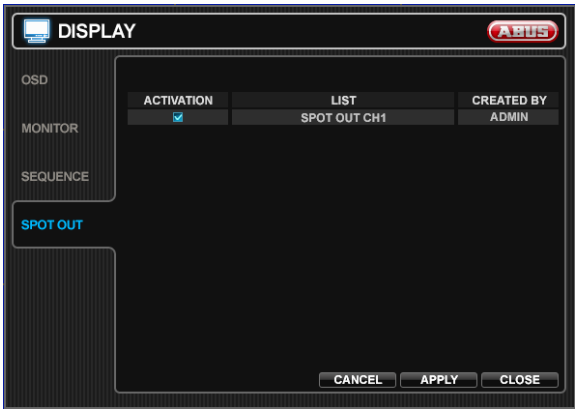
To add a new sequence click the ADD button and enter a Name and change the ACTIVATION.

Press ADD again in order to define a new sequence.



Press CONFIRM and SAVE to close the window.

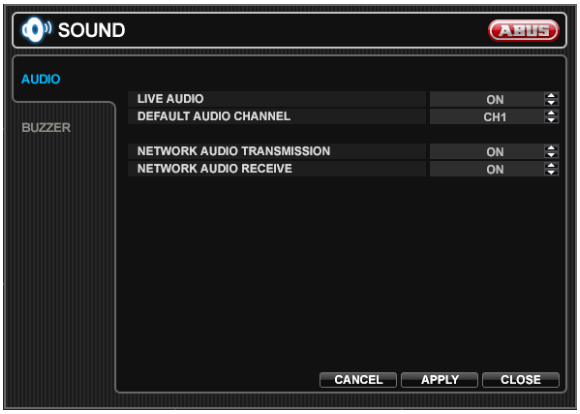
SPOT OUT



Here you can define the sequence the channels are displayed at the spot monitor output. Double-click the name in order to change the SPOT TITLE, ACTIVATION and modifiy the sequence. You can determine which channels are displayed and in which sequence.

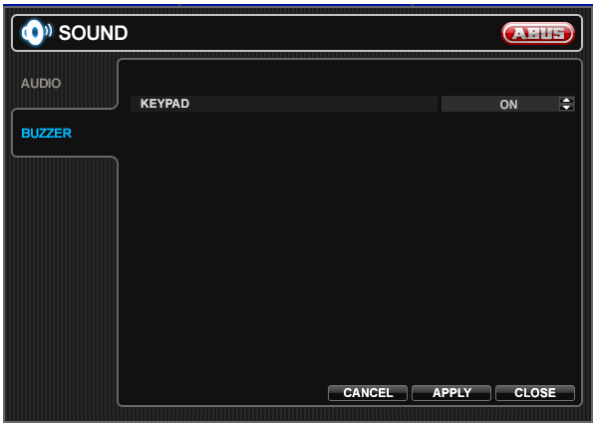
SOUND

AUDIO



LIVE AUDIO	When it is set to ON, the selected audio channel can be monitored on the AUDIO OUTPUT.
DEFAULT AUDIO CHANNEL	Specify which one of the 4 AUDIO INPUTS is routed to the AUDIO OUTPUT.
NETWORK AUDIO TRANSMISSION	When set to ON, live and playback audio is transmitted to a remote PC connection.
NETWORK AUDIO RECEIVE	When set to ON, allows a remote PC connection to send audio back to the DVR.

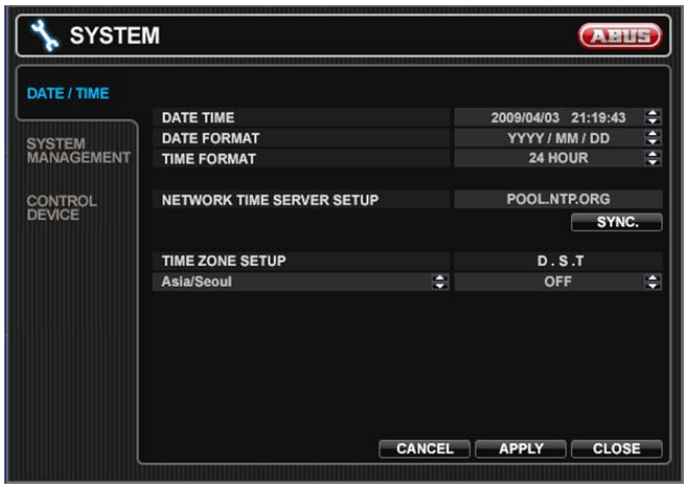
BUZZER



KEYPAD	When it is set to ON, each front panel button press is confirmed by a beep.

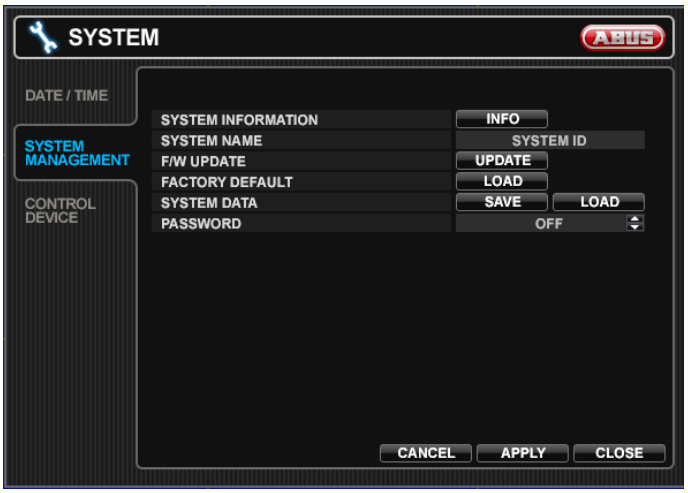
SYSTEM

DATE / TIME



DATE TIME	Set or modify the current date and time.
DATE FORMAT	Determines how the date is displayed.
TIME FORMAT	Determines how the time is displayed.
NETWORK TIME SERVER SETUP	Server to synchronize the time. If the DVR is connected to the Internet, the time and date can be accurately set by selecting SYNC.
TIME ZONE SETUP	Should be set according to the region, which the DVR is used in.
D.S.T	When is set to ON, the DVR will automatically adjust the time by one hour relevant to the date in spring and autumn.

SYSTEM MANAGEMENT



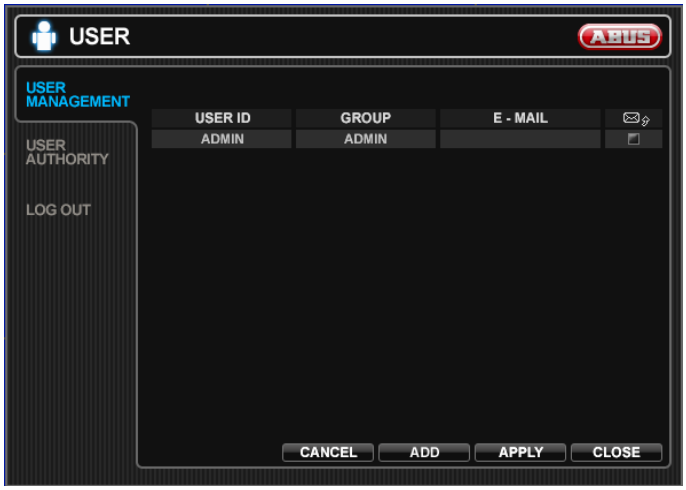
SYSTEM INFORMATION	S/W Version, H/W Version, Video Signal Type, Disk Capacity, IP Address, MAC Address, DDNS Domain Name, Net Client Port, Web Server Port
SYSTEM NAME	Name of the DVR which is shown in emails.
F/W UPDATE	Firmware updates may be released periodically to enhance system performance and add extra features. The operator can upgrade the firmware using a USB memory stick. Copy the file to a USB stick and insert it. Press **UPDATE**, select the firmware and press **UPGRADE**.
FACTORY DEFAULT	Restores the default settings.
SYSTEM DATA	Current settings can be saved and loaded by pressing the corresponding button. All settings except network settings and system named are saved.
PASSWORD	Determines the PASSWORD ON/OFF to enter specific menu.

CONTROL DEVICE

This menu is currently not used.

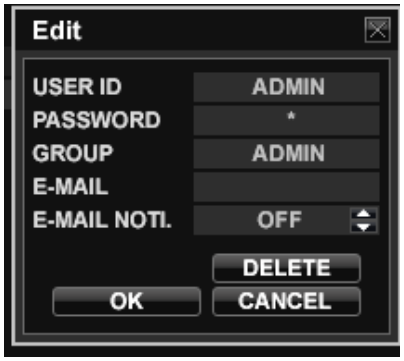
USER

USER MANAGEMENT



Here you can manage up to 8 different users. The default user is **ADMIN** and default password is ‚**1 2 3 4 5**'.

Double-click the USER ID to change an existing user or press ADD to create a new user.



USER ID	Enter a name (Max. 10 characters).
PASSWORD	Password to perform different actions.
GROUP	Users can belong to one of three groups - ADMIN, MANAGER or USER.
E-MAIL	Enter the users email address if email notification is required (Max. 64 Characters).
E-MAIL NOTI.	Enable or disable email notifications for this particular user.
DELETE	Delete the current user.

USER AUTHORITY

Define the different rights for MANAGER and USER.

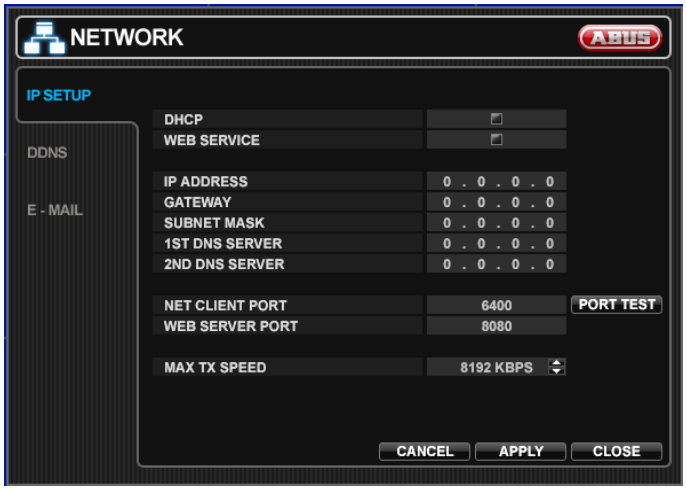
SETUP	Change settings.
PTZ	Control PTZ cameras.
SEARCH	Enter the SEARCH menu.
ARCHIVING	Enter the ARCHIVING menu.
REMOTE AGENT	Connect by network to the web server.

LOG OUT

AUTO LOGOUT	Determines the AUTO LOGOUT ON/OFF.
DURATION	In case of selecting AUTO LOGOUT ON, determines the duration until log-out.

NETWORK

IP SETUP



DHCP	When enabled, the DVR will obtain an IP address automatically if it is connected to a DHCP server or router.
WEB SERVICE	When enabled remote network connections using Internet Explorer is allowed.
IP ADDRESS	If DHCP is not being used, the IP address can be manually set.
GATEWAY	If DHCP is not being used, the gateway IP address can be manually set.
SUBNET MASK	If DHCP is not being used, the subnet mask can be manually set.
1ST DNS SERVER	If DHCP is not being used, the first DNS server can be manually set.
2ND DNS SERVER	If DHCP is not being used, the second DNS server can be manually set.
RTSP SERVICE PORT	RTSP stands for Real Time Stream Protocol. Current video players and also media players can stream channels directly. You need to enter the stream as below: **rtsp://IP-address:RTSP port/** **e.g. rtsp://192.168.178.105:554/** If connected router supports UPNP (Universal plug and play) function, port forwarding is automatically setup when pressing AUTO PORT. Furthermore the port can be deleted or tested.
WEB SERVER PORT	The port number that the DVR uses to support remote connection from Internet Explorer. If connected router support UPNP (Universal plug and play) function, port forwarding is automatically setup when pressing AUTO PORT. Furthermore the port can be deleted or tested.
MAX TX SPEED	Specifies the maximum bandwidth that the DVR can use during a remote connection.

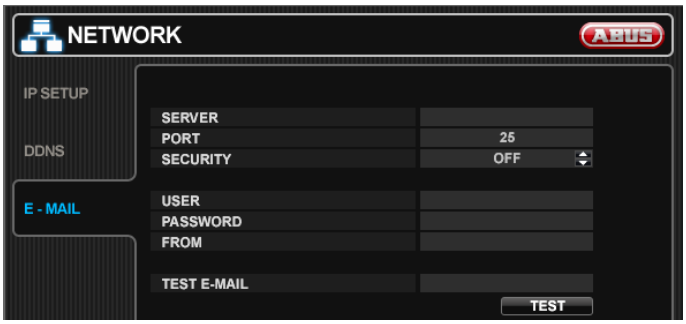
DDNS

1. To use the ABUS DDNS function, you must first set up an account at www.eytronserver.com. Please note the FAQs on the website when doing this.
2. Activate the DDNS function by setting the DDNS field to ON and choosing the ABUS SERVER.
3. Press the TEST button to test the functionality.

Note
Before testing the functionality an account and DVR at www.eytronserver.com has to be set up.

Every minute the DVR will now updatet the IP-address and port and you can easily access the DVR through www.eytronserver.com.

E-Mail

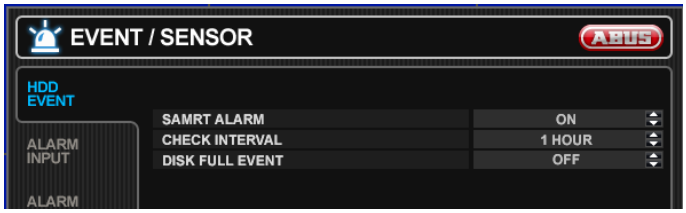


SERVER	Enter here the SMTP outbound email server that should be used to send email notifications.
PORT	The outbound email port number.
SECURITY	Set to OFF if the SERVER does not require a username and password to connect.
USER	Enter a username to identify the DVR in email messages
PASSWORD	If SECURITY is set to ON, enter the password here.
FROM	Input the E-mail address or any text. It

	is used only for E-mail test (E-mail sender)
TEST E-MAIL	Enter an e-mail address and press TEST to send a test e-mail.

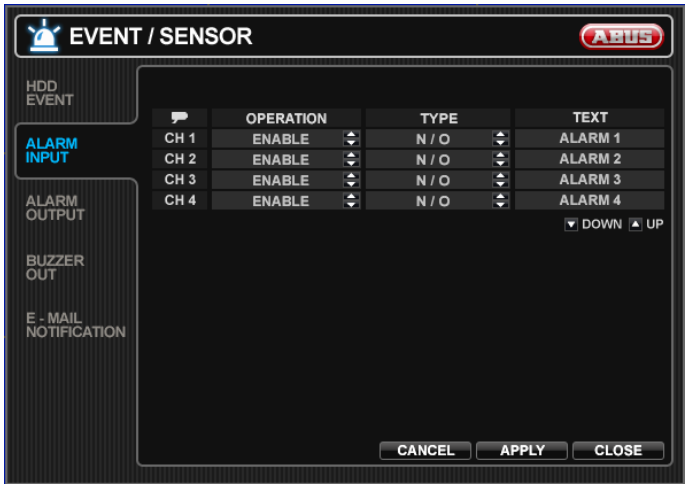
EVENT/SENSOR

HDD EVENT



SMART ALARM	Enables SMART disk monitoring.
CHECK INTERVAL	Adjust the interval the disk is checked.
DISK FULL EVENT	Determines the event ON/OFF.

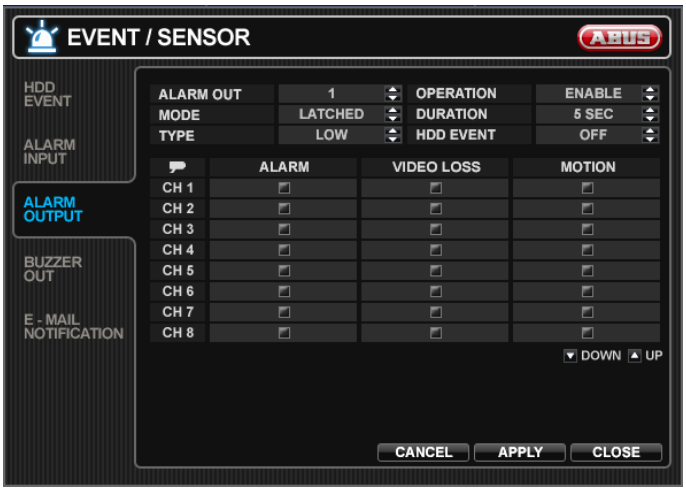
ALARM INPUT



Determines the behavior of each alarm input.

OPERATION	Alarm inputs can be enabled or disabled.
TYPE	Set as normally open or normally closed.
TEXT	Enter a name.

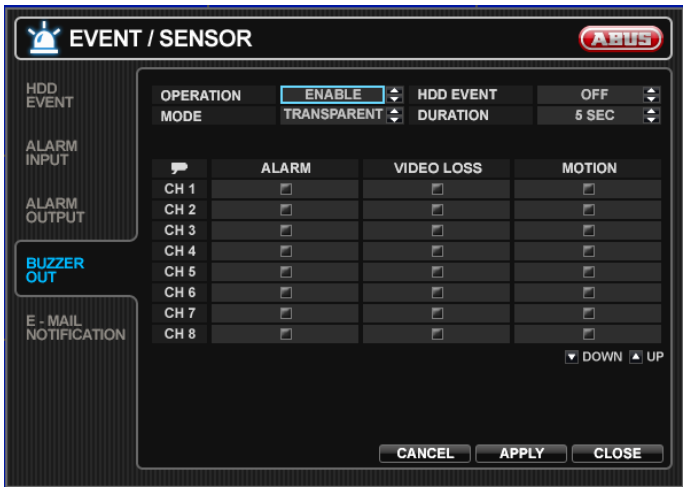
ALARM OUTPUT



Determines the behavior and actions that will trigger each alarm output.

ALARM OUT	Choose which alarm output to configure.
OPERATION	The selected alarm output can be enabled or disabled
MODE	Can be either TRANSPARENT (the output is active when the criteria is triggered) or LATCHED (the output is active for a set period of time after it has been triggered).
DURATION	In LATCHED mode, the time that the alarm output remains active after it has been triggered.
TYPE	Can be set to high (0V to +5V when activated) or low (+5V to 0V when activated).
HDD EVENT	Determines whether a hard drive event triggers the alarm output.
ALARM	Determines whether alarm inputs will trigger the alarm output.
VIDEO LOSS	Determines whether video loss on any of the selected channels will trigger the alarm output.
MOTION	Determines whether motion detection on any of the selected channels will trigger the alarm output.

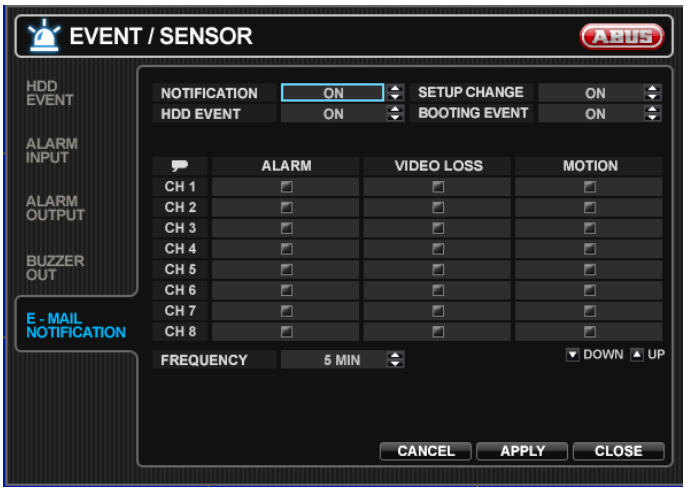
BUZZER OUT



Determines the behavior and actions that will trigger the internal buzzer.

OPERATION	The internal buzzer can be enabled or disabled.
HDD EVENT	Determines whether a hard drive event triggers the alarm output.
MODE	Can be either TRANSPARENT (the output is active when the criteria is triggered) or LATCHED (the output is active for a set period of time after it has been triggered).
DURATION	In LATCHED mode, the time that the alarm output remains active after it has been triggered.
ALARM	Determines whether alarm inputs will sound the buzzer.
VIDEO LOSS	Determines whether video loss on any of the selected channels will sound the buzzer.
MOTION	Determines whether motion detection on any of the selected channels will sound the buzzer.

E-MAIL NOTIFICATION



Determines the behavior and actions that will send an email to a user.

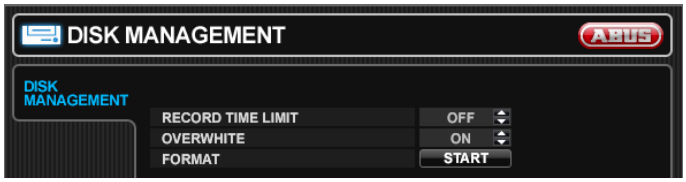
NOTIFICATIOM	E-mail notification can be turned ON or OFF.
SETUP CHANGE	Determines whether a change in the setup sends an email.
HDD EVENT	Determines whether a hard drive event sends an email.
BOOTING EVENT	Determines whether a booting event sends an email.
ALARM	Determines whether a triggered alarm input will send an email.
VIDEO LOSS	Determines whether video loss on any of the selected channels will send an email.
MOTION	Determines whether motion detection on any of the selected channels will send an email.
FREQUENCY	E-mail sending period (Max. 60 minutes)

Note

E-mail settings must also be configured in MAIL and USER MANAGEMENT in USER MANAGEMENT menu.

DISK MANAGE

DISK MANAGEMENT



RECORD TIME LIMIT	In certain circumstances, it may be necessary to limit the amount of data stored on the HDD (to comply with data protection laws for example). Recording can be limited to 12 hours, 1 day, 2 days, 3 days, 1 week or one month. Once the DVR has reached the limit, it will start to overwrite the earliest recorded data.
OVERWRITE	If set to ON, the DVR will start to overwrite the earliest recorded data, once the hard drive is full. In this case, the HDD used percentage shown in the live display will always be 99%. When it is set to OFF, the DVR will stop recording when the disk is full.
FORMAT	Click to format all data on the HDD.

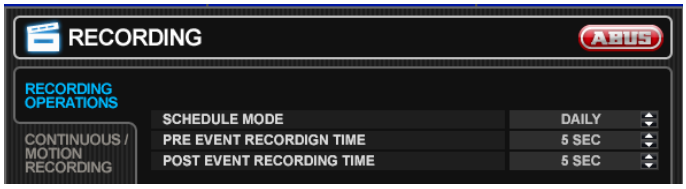
Note

When a RECORD TIME LIMIT is set, the OVERWRITE option cannot be changed.

RECORD SETUP

In this menu the recording behaviour of the DVR is set up.

RECORDING OPERATIONS

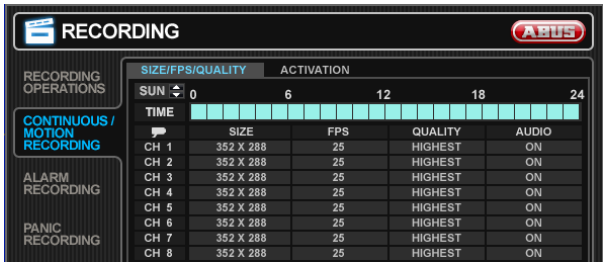


SCHEDULE MODE	Select between DAILY (schedule will apply to every day of the week) or WEEKLY (each day of the week has its own schedule).
PRE EVENT RECORDING TIME	When the DVR is not in continuous recording mode, this setting determines the amount of data that is always recorded before an event occurs (motion detection, alarm input etc.).
POST EVENT RECORDING TIME	When the DVR is not in continuous recording mode, this setting determines the amount of data that is always recorded after an event occurs (motion detection, alarm input etc.).

Note

Remember that if SCHEDULE MODE is set to WEEKLY, recording settings need to be changed for each day as well as for each particular time.

CONTINUOUS/MOTION RECORDING

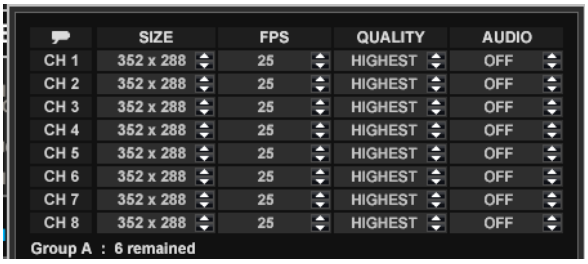


This setup screen allows the operator to configure scheduled and motion detection recording.

SIZE/FPS/QUALITY	Recording settings for each channel can be defined across a 24 hour period, in blocks (for example between 09:00 and 18:00) or for each individual hour. Note that when SCHEDULE MODE is set to WEEKLY, each day of the week can also be selected.
ACTIVATION	This section determines at what times the DVR will record and whether it is in continuous recording or motion detection.

SIZE/FPS/QUALITY

In order to change the recording settings you need to mark the hour in the time bar. Click and hold the left mouse button to select the hours. After releasing the mouse button a window to change the settings will open.


SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 2 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 3 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 4 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 5 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 6 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 7 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 8 352 x 288 25 HIGHEST OFF
Group A : 6 remained

SIZE	Recording resolution: 352x288, 704x288 or 704x576
FPS	Recorded frames per second
QUALITY	Four different recording quality settings.
AUDIO	Select if audio shall be recorded. Audio channels have to be assigned first.

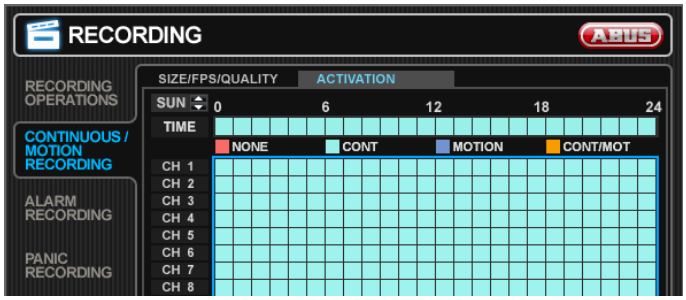
Note

Each SIZE mode has a total amount FPS. When adjusting the FPS the remaining frames for the other channels are shown at the bottom. If a negative value is shown the FPS value has to be changed.

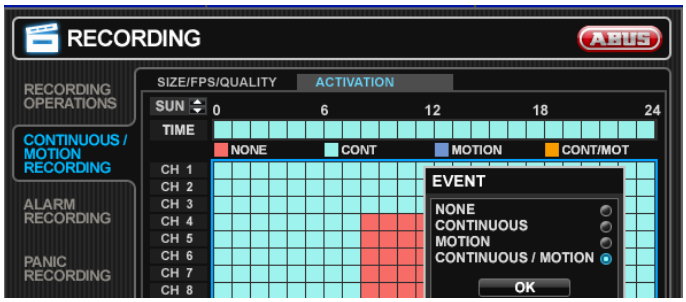
Note

During playback, when a particular channel is selected in full screen, the assigned audio channel will be played back at the same time.

ACTIVATION



Click and hold the left mouse button to select the hours and channels. After releasing the mouse button a window to change the settings will open.



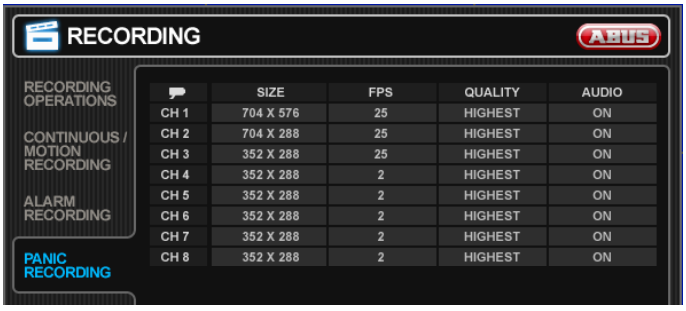
NONE	No schedule set.
CONTINIOUS	The DVR will record continuously
MOTION	The DVR will only record when motion is detected.
CONTINIOUS/MOTION	The DVR will record continuously with motion event.

ALARM RECORDING

Here you can configure the recording settings if an alarm input is triggerd. Continous recording and alarm recording canbe combined. For example the reocrder will record continuously at a low frame rate and then increase to a higher frame rate during an alarm inputis triggered.

Please refer to CONTINUOUS/MOTION setup for details on setting up SIZE/FPS/QUALITY and ACTIVIATION**.**

PANIC RECORDING


RECORDING
ABUS
RECORDING OPERATIONS
CONTINUOUS / MOTION RECORDING
ALARM RECORDING
PANIC RECORDING
SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 704 X 576 25 HIGHEST ON
CH 2 704 X 288 25 HIGHEST ON
CH 3 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 4 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 5 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 6 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 7 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 8 352 X 288 2 HIGHEST ON

Here you can configure the recoding settings for panic recording.

Note

During panic recording mode, the DVR will ignore all other recording settings and record continuously on all channels at the settings configured here.

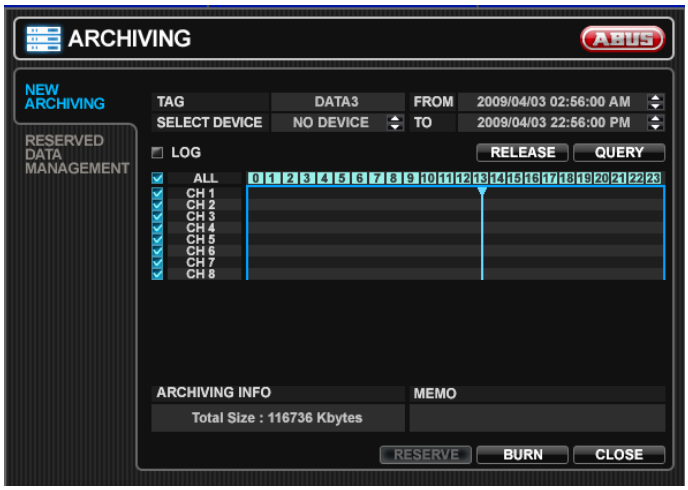
Archiving

In the Archiving menu you can search for recorded data and create a backup to a USB memory stick.

Note

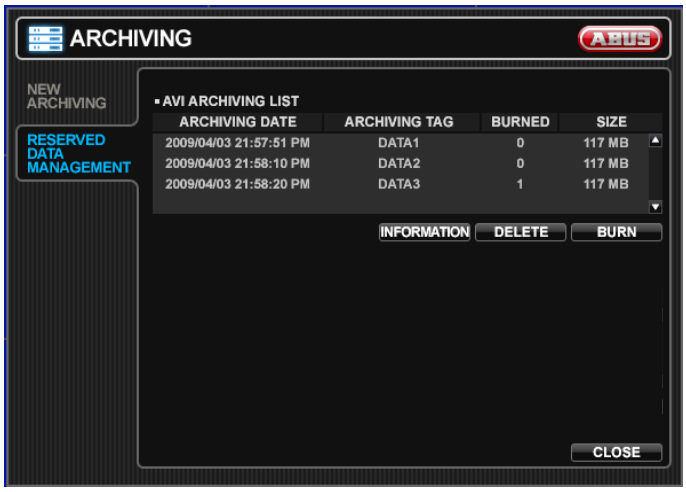
To protect unauthorized viewing and distribution of data, only the ADMIN user level can archive data.

NEW ARCHIVING



TAG	Enter a name to identify the archive.
SELECT DEVICE	Select a USB memory device.
FROM	Enter a start time.
TO	Enter an end time.
LOG	Select if a log file should be copied to the USB medium.
QUERY	Press to search for data.
RELEASE	Press to release search results.
RESERVE	Press to place the search result to RESERVED DATA MANGEMENT and burn later.
BURN	Press to copy current search result to connected USB medium.

RESERVED DATA MANGEMENT



All reserved video and snapshot files are listed here.

INFORMATION	Further information of reserved data.
DELETE	Delete reserved data.
BURN	Backup reserved data.

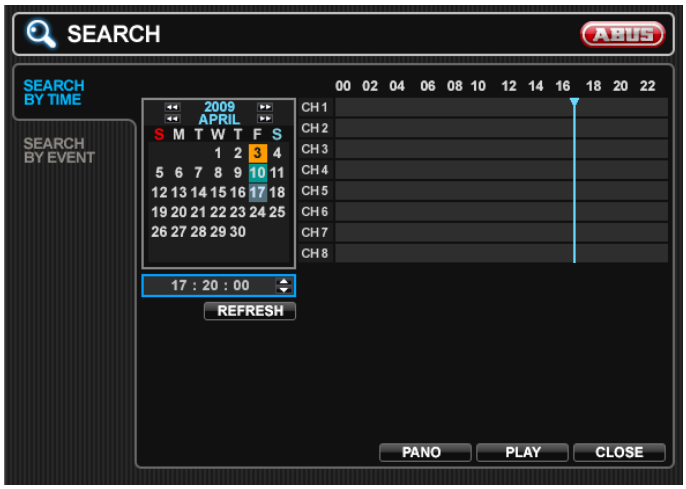
Search

In the Search menu you can search for recorded data by date and time or events.

Note

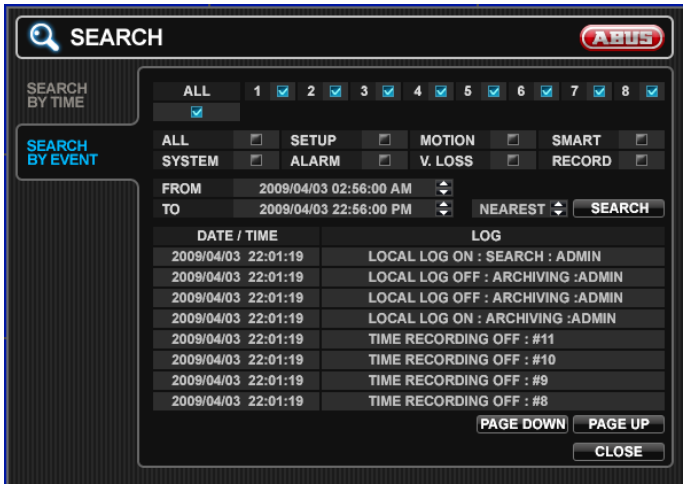
To protect unauthorized viewing and distribution of data, only the ADMIN user level can archive data.

SEARCH BY TIME



Calendar	Days with recorded data are marked in the calendar.
Time bar	In the time bar all recordings are displayed for each channel.
PANO	One channel is displayed thumbnail preview with different time periods: Channel 1 = 0:00 – 3:00 o'clock Channel 1 = 3:00 – 6:00 o'clock Channel 1 = 6:00 – 9:00 o'clock Channel 1 = 9:00 – 12:00 o'clock Channel 1 = 12:00 – 15:00 o'clock Channel 1 = 15:00 – 18:00 o'clock Channel 1 = 18:00 – 21:00 o'clock Channel 1 = 21:00 – 24:00 o'clock The user can easily view one camera at different daytimes.
PLAY	Start playback from the selected time. In the playback controls there is the option to start immediate backup.

SEARCH BY EVENT


SEARCH
ABUS
SEARCH BY TIME
SEARCH BY EVENT
ALL 1 2 3 4 5 6 7 8
ALL SETUP MOTION SMART
SYSTEM ALARM V. LOSS RECORD
FROM 2009/04/03 02:56:00 AM
TO 2009/04/03 22:56:00 PM
NEAREST SEARCH
DATE / TIME LOG
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : SEARCH : ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #11
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #10
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #9
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #8
PAGE DOWN PAGE UP
CLOSE

Here you can search the log file for different events. Select the channel, start and end time, the kind of event press search to display the result. Before pressing the SEARCH button you can determine the order by selecting NEAREST or FARTHEST. By double-clicking a search result immediate playback is started.

Web server access

How to establish a connection

In an internal network you can easily connect to the internal web server by opening the Internet Explorer and type the IP-address and port of the DVR as below:

http://IP ADDRESS:WEB SERVER PORT
e.g. http://192.168.178.105:8080

The first part of the URL is the IP ADDRESS of the DVR, the second part the WEB SERVER PORT. Both can be found in the SYSTEM MANAGEMENT menu by pressing the INFO button.

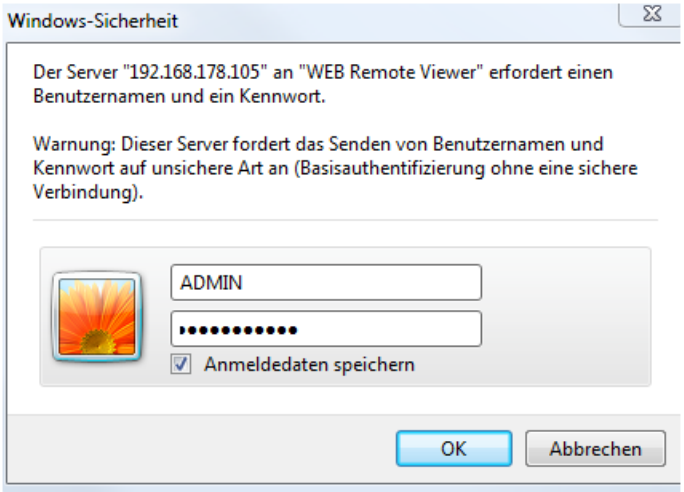
Note

The IP-address and port shown above are an example. Please check your system for the correct information.

Note

If you want to connect over the internet to the DVR you need to set up port forwarding in your router. The WEB SERVER PORT has to be forwarded to the IP ADRESS for the TCP protocol.

After entering the URL a window opens requesting user name and password.


Windows-Sicherheit
Der Server "192.168.178.105" an "WEB Remote Viewer" erfordert einen Benutzernamen und ein Kennwort.
Warnung: Dieser Server fordert das Senden von Benutzernamen und Kennwort auf unsichere Art an (Basisauthentifizierung ohne eine sichere Verbindung).
ADMIN
Anmeldedaten speichern
OK
Abbrechen

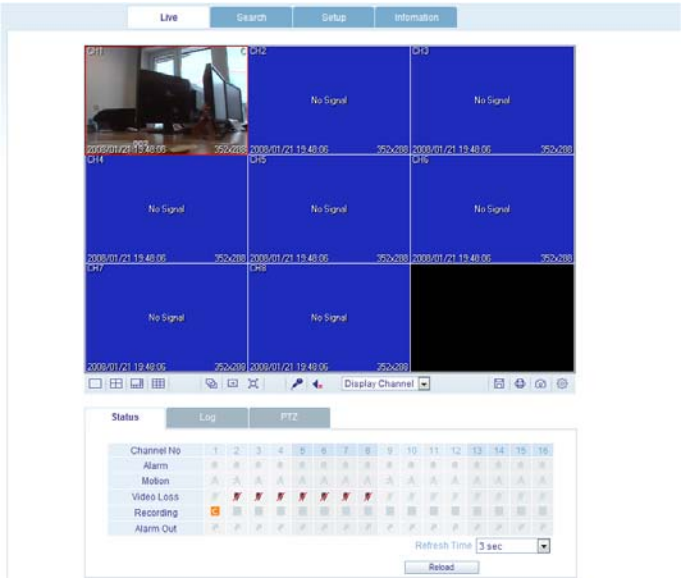
Note

Please consider small and big letters.

Note

When a connection is first established, Active-X control elements must be loaded for the web interface to be displayed correctly. Confirm the download and install the elements.

Live Mode



In Live mode all connected cameras and status are displayed.

Button	Description
	Different display modes.
	Select next camera, Full screen display.
	Select a channel.
	• Start/stop live recording. • Print the current screen. • Create a snapshot of the current screen. • Setup [Render] and [Save Folder]

Status

Displays the status of Alarm, Motion, Video loss, Recording and Alarm out of all channels.

Log

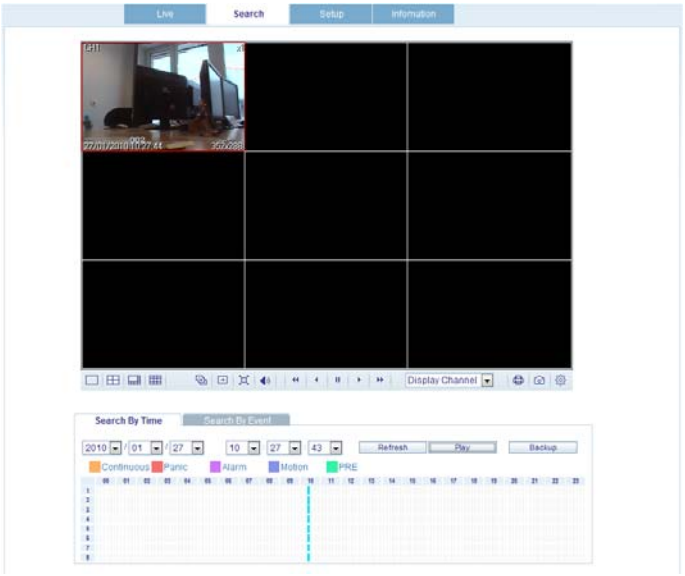
Status
Log
PTZ
No.
Camera Title
Date Time
Log
1 CH16 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #16
2 CH15 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #15
3 CH14 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #14
4 CH13 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #13
5 CH12 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #12
6 CH11 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #11
7 CH10 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #10
8 CH9 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #9
Page Down
Page Up
Refresh Time 3 sec
Reload

Shows the current log file.

PTZ

Shows the control panel for connected PTZ cameras.

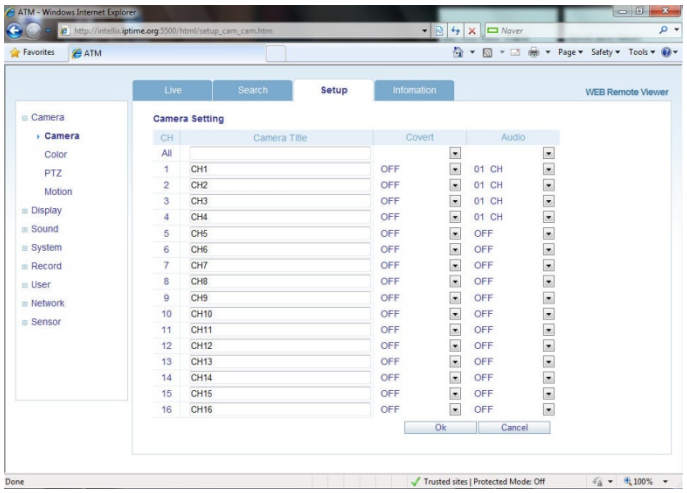
Search Mode



In the Search mode you can view recordings. You can search for recordings by using the time bar or by events.

Furthermore you can backup recorded data by pressing the button Backup.

Search Mode



In Setup Mode you have access to all settings of the DVR and can change these remotely.

Technical Data

Subject to alterations and errors. The dimensions are approximate values.

ABUS DVR	TVVR25000	TVVR25010
Video compression	H.264	
Camera inputs	4	8
Monitor	19"	
Monitor Resolution	1280X1024	
Camera outputs	-	
Monitor outputs	1 x BNC (1.0 V p-p, 75 Ω)	
Operating mode	Triplex	
Resolution live view	704 x 576	
Resolution recording	352 x 288 @ 25fps 704 x 288 @ 12fps 704 x 576 @ 6fps	
Compression levels	5	
Pre- / post-alarm buffer	5 Sec./ 300 Sec.	
Storage	1 x SATA HDD	
Backup	USB, Network	
Viewing modes	1 / 4	1 / 4 / 6 / 8 / 9
Recording modes	Schedule, motion, alarm	
Search modes	Event, date/time, Panorama	
Alarm inputs (NO/NC)	4	8
Relay outputs	1	
User levels	5 user levels	
Network connector	RJ45 10/100 Mbit	
Simultaneously remote connection	4	
Network functions	Live view, search, backup, setup	
DDNS	√	
NTP	√	
PTZ Control	√	
PTZ protocols	Pelco-D, Pelco-P, D-MAX, Panasonic WV-CSR604, Panasonic WV-CS850	
Alerting	Acoustic signal, OSD signal, Email	
Audio	Audio In: 4 x RCA (1.4 Vp-p, 10kΩ) Audio Out: 1 x RCA (600Ω)	
Control	Mouse, Remote control	
Software	-	
OSD languages	German, English, French, Dutch, Danish, Spanish, Portuguese, Russian, Polish, Italian	
Power supply	12V / 5A	
Power consumption	<60W	
Operating temperature	0°C ~ 40°C	
Humidity	20 ~ 80%	
Dimensions (WxLxH))	460 x 447 x 67 (including stand)	
Weight	Approx. 9kg	
Certificates	CE,FCC	

HDD storage capacity

In addition to the actual storage capacity of the installed HDD, the required storage space for recording and surveillance depends on the set resolution and frame rate of the recording.

Continuous recording, 1TB HDD:

Channels	Resolution	FPS	Quality	Recording time
4	CIF	25	Highest	**48 days**
4	2CIF	16	Highest	**30 days**
4	4CIF	8	Highest	**23 days**
8	CIF	25	Highest	**24 days**
8	2CIF	16	Highest	**15 days**
8	4CIF	8	Highest	**11 days**

Disposal

Information on the EU directive on waste electrical and electronic equipment

To protect the environment, do not dispose of the device with domestic waste at the end of its service life. It can be disposed of at one of the appropriate collection points in your country. Please obey your local regulations when disposing of material.

Dispose of the device in accordance with EU directive 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the department of your local authority which is responsible for waste disposal. Used equipment can be disposed of, for example, by your local or municipal authority, the local waste disposal company or your dealer.

Information on handling batteries

- Always insert batteries with the correct polarity. Never attempt to recharge the batteries supplied and do not throw them into naked flames under any circumstances. Do not use different batteries at the same time (old and new, alkaline and zinc-carbon etc.). Remove the batteries if the device is not used for a long period of time. If used improperly, there is a risk of explosion and leaking batteries!
- Take environmental protection into account – used batteries should not be disposed of in domestic waste! They must be taken to a collection point for used batteries.
- Make sure that batteries are kept away from small children. Children may put batteries in their mouths and swallow them. This can cause serious harm to their health. If this happens, consult a doctor immediately.
- Do not charge normal batteries, heat them up or throw them into naked flames (they may explode).
- Change low batteries in good time.
- Always change all the batteries at the same time and use batteries of the same type.

Important

Leaky or damaged batteries can cause chemical burns on contact with the skin.

- In this case, wear protective gloves.
- Clean the battery compartment with a dry cloth.

Important information on disposing of batteries

Your product uses batteries which are subject to the European directive 2006/66/EC and may not be disposed of with domestic waste.

Find out about the regulations for the separate collection of batteries which apply in your country.

Proper disposal of batteries helps prevent harm to health and the environment.

Batteries that contain harmful chemicals are labelled with these signs:

Pb = battery contains lead

Cd = battery contains cadmium

Hg = battery contains mercury

Information on the European RoHS directive

The device complies with the RoHS directive.

Compliance with the RoHS directive means that the product or component does not contain more than the following maximum concentrations of the following substances in homogeneous materials, unless the substance is part of an application that is excluded from the RoHS directive:

a) 0.1% lead (by weight)

b) Mercury

c) Hexavalent chromium

d) Polybrominated biphenyl (PBB) and polybrominated diphenyl ether

e) 0.01% cadmium (by weight)

Glossary

Overview of specialist terms

1080i

HDTV image signal with 1080 pixels and interlaced display.

16:9

Cinematographic aspect ratio on widescreen displays.

720p

HDTV image signal with 1280 x 720 pixels and progressive display.

CIF

Common Intermediate Format

Originally planned for converting PAL to the NTSC standard. CIF corresponds to a video resolution of 352 x 288 pixels (2CIF = 704 x 288 pixels; 4CIF = 704 x 576 pixels).

CINCH

Socket type used for analogue audio or CVBS video signals.

CVBS

Colour, Video, Blank and Sync – The simplest variation of video signals (also known as composite video). The image quality is comparatively low.

DDNS

Dynamic Domain Name System entry

Network service which provides and updates IP addresses of its clients in a database.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Network protocol which allows the automatic connection of devices (clients) in existing networks. DHCP servers (e.g. Internet routers) automatically assign the IP address, network mask, gateway, DNS server and WINS server (when required). Only the automatic acquisition of IP addresses must be activated for the client in this case.

Domain

Name used for the identification of websites on the Internet (e.g. www.abus-sc.de).

Dual Stream

Dual stream is a video transmission method. A high-resolution recording and lower-resolution transmission are made over the network, for example. The main stream has a 4CIF resolution and the sub-stream has a CIF resolution.

DVR

Digital Video Recorder – A device used for recording different video and audio sources (analogue, digital). The data is compressed for recording and saved on hard disk drives (HDD).

H.264

(MPEG-4 AVC) – Standard method for the highly-efficient compression of video signals. Used on Blu-ray discs or video conference systems, for example.

HDD

Hard Disk Drive

Digital data storage on computers or DVRs.

GIGABYTE

Unit of capacity for storage media (HDD, USB, SD/MMC cards).

HDVR

Hybrid DVR – DVR used for recording analogue cameras and network cameras.

http

Hypertext Transfer Protocol

Method for transmitting data across networks. Primarily used for displaying websites in a browser.

INTERLACED

Method for improving the picture quality of a video signal without consuming extra bandwidth (scan pattern on every second line).

IP address

An address in the computer network based on the Internet protocol. Allows different devices to identify themselves in a network so that they are accessed specifically.

JPEG

Compression method for photo images with minimal loss. Most digital cameras save photos in JPEG format.

MPEG

Moving Picture Experts Group – International standard for the compression of moving images. On some DVDs, the digital audio signals are compressed and recorded in this format.

NTP

Network Time Protocol

Method for synchronising the time across networks. SNTP (Simple Network Time Protocol) is also available, offering a simplified protocol.

NTSC

Standard television format in the USA. The method is different from the European PAL system in certain ways. A full-screen NTSC image is comprised of 480 visible lines and a total of 525 lines. 60 half-images are displayed per second. Compared to PAL, the system is more susceptible to colour errors.

PAL

Phase Alternating Line – European colour TV system. Uses 576 visible image lines. Together with the lines used for signal management, a full-screen image is comprised of 625 lines. 50 half-images are displayed per second. The phase position of the colour signal changes from line to line in the image.

PANEL

Interior of a flatscreen display (e.g. LCD or plasma panels).

PC

Personal Computer – Can be used as a remote site, either with the software supplied or over a browser.

Pixel

Short for “picture element”, the smallest unit for digital image transmission or display.

PIP

Picture in Picture – Where two signal sources are shown on the screen at the same time. The second signal source is stored above the first.

PPPoE

PPP over Ethernet (point-to-point protocol)

Network transmission method used for establishing a connection over dial-up lines. Used in ADSL connections, for example).

PROGRESSIVE

Method for displaying, storing or transmitting moving images in which all the lines of each frame are drawn in sequence. This is in contrast to the interlacing used in traditional television systems.

PTZ

Pan-Tilt-Zoom

Pan, tilt and zoom function on motor-driven cameras.

RESOLUTION

Normal PAL television systems show images in 576 lines, normally with 768 pixels. HDTV works with at least 1280 x 720 pixels.

SCREEN SIZE

Size of the display from the bottom-left corner to the top-right corner in inches or centimetres.

Browser

Program for viewing websites on the Internet.

USB

Universal Serial Bus

Serial bus connection, used for connecting media whilst in operation. Maximum data rate for USB 2.0: ca. 320 Mbit/s (ca. 40 MB/s).

VGA

Video Graphics Array – Standard interface for analogue video signals in PCs (primarily deals with RGB signals).

ZOLL (inches)

Typical unit of screen size. One inch is equivalent to 2.54 centimetres. The most common sizes of 16:9 displays are 26 inch (66 cm), 32 inch (81 cm), 37 inch (94 cm), 42 inch (106 cm), 50 inch (127 cm) and 65 inch (165 cm).

Internal HDD

The internal hard disk drive (HDD) is very sensitive. Operate the device according to the following instructions in order to avoid drive errors. Important recordings should be backed up on external media to avoid unexpected data loss.

Note

- Do not move the device during operation.
- Moisture inside the device can condense and lead to HDD malfunctions.
- When the device is turned on, never remove the mains plug from the socket or interrupt the power supply using the safety switch.
- Do not move the device immediately after switching it off. To move the device, carry out the following steps:
  1. Wait until OFF has been shown on the display for at least two minutes.
  2. Remove the mains plug from the socket.
  3. Move the device.
- Data on the HDD can be lost in the event of a power failure during operation. Use an uninterruptible power supply (UPS)!
- The HDD is very sensitive. Improper use or unsuitable surroundings can damage the HDD after some years of use. This may be indicated by the playback stopping unexpectedly or visible “mosaic” effects in the image. In some circumstances, there are no prior signs of a HDD malfunction.
- In the event of a malfunction, no recordings can be played. The HDD must be replaced in this case.

ABUS 19” Combo DVR

TVVR25000 / TVVR25010

Manufacturer
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing (Germany)

DVR 4/8 canaux 19“ Combo
TVVR25000 / TVVR25010

Manuel

Version 1.1

Français

Ce mode d’emploi appartient à de produit.

Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention.

Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d’emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!

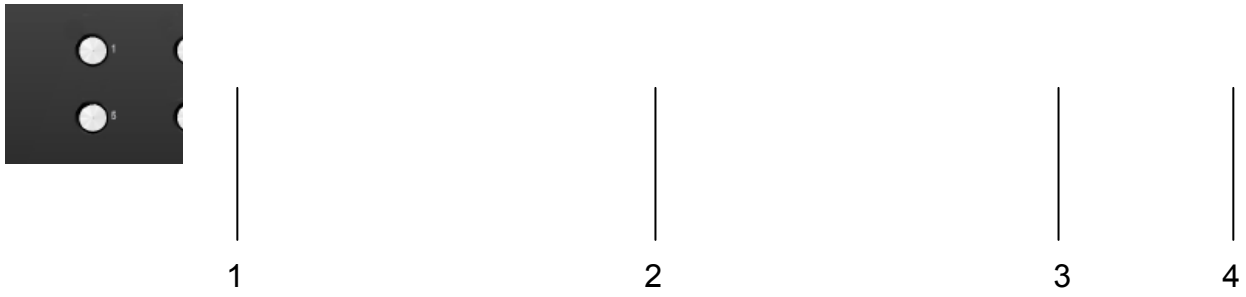
Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu á la table des matières avec mention de la page correspondante.

Tous les documents peuvent être consultés sur Internet sous www.abus-sc.com.

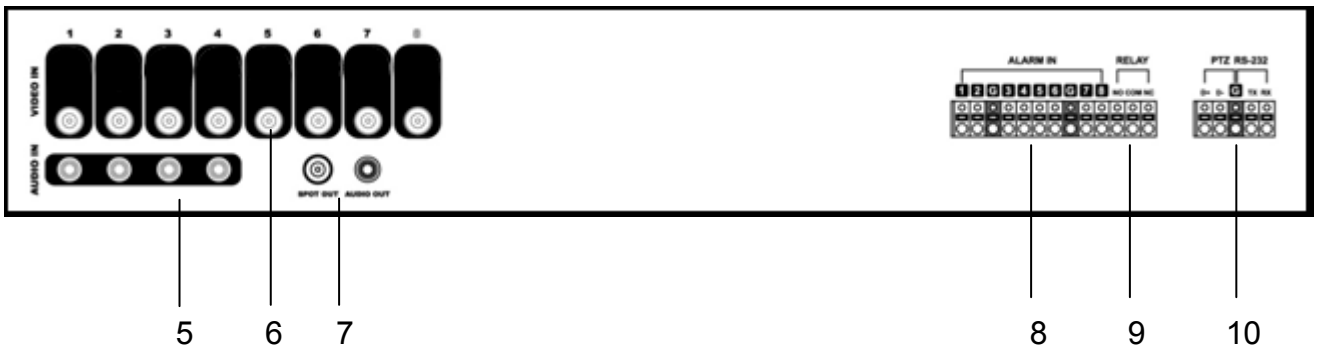
Aperçu dispositif

Voir **Commande système** page **Fehler! Textmarke nicht definiert.**.

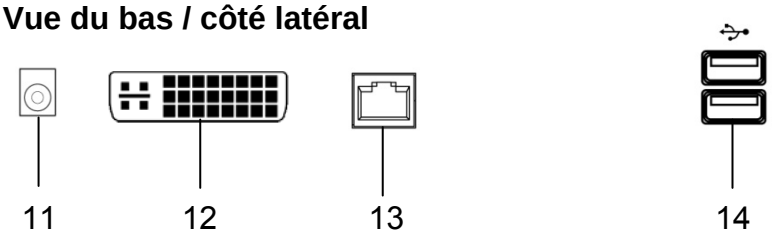
Avant



Arrière



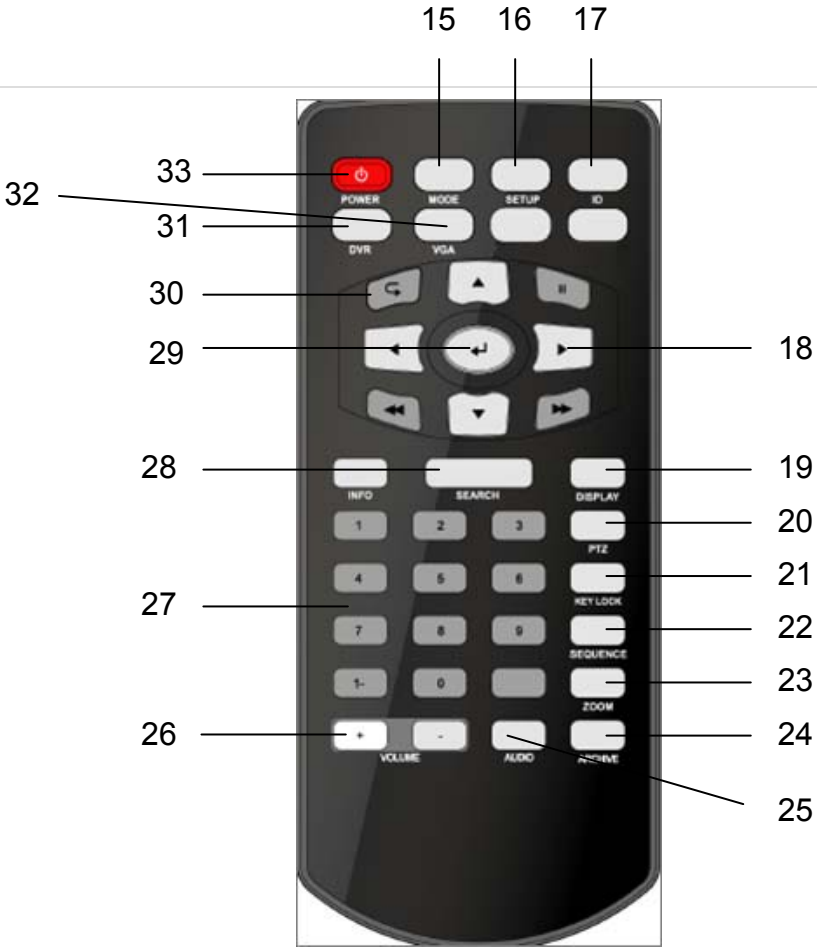
Vue du bas / côté latéral



Les images indiquent le TVVR25010 avec 8 canaux.

Le modèle DVR TVVR25000 est similaire.

Commande à distance



Aperçu dispositif **3**

Mode d'emploi **7**
Avant de démarrer 7
Installer le HDD 7
Etablir les connexions 7
Choisir l'entrée 7

Consignes de sécurité importantes **8**
Signification des symboles 8
Usage approprié 8
Information générale 8
Alimentation 8
Surcharge/surtension 9
Câbles 9
Endroit de montage/environnement d'exploitation 9
Commande à distance 9
Entretien et manutention 10
Accessoires 10
Mise en service 10
Enfants 10

Introduction **11**
Information générale 11
Déballage 11
Livraison 11

Commande du système **12**
Général 12
Touches de commande à l'avant 12
Raccordements 12
Commande à distance 13
Commande par la souris 13
Clavier 14
Eteindre et verrouiller le dispositif 14

Reproduction en direct **15**
Général 15
Barre de menu 15
Menu pop-up 15

Menu **16**
SETUP 16
SETUP SYSTEME 16
SETUP ENREGISTREMENT 27

Archivage **29**

Recherche **30**

Accès au serveur web **31**
Comment établir une connexion 31
Mode en direct 31
Mode de recherche 32
Mode de recherche 32

Données techniques **33**
Capacité de sauvegarde HDD 34

Traitement **35**

Note concernant la directive CE relative aux déchets d’équipements électriques et électroniques 35
Note concernant le maniement de batteries.....35
Note importante concernant le traitement de batteries.....35
Note concernant la directive CE RoHS.....35
Glossaire.....36
Aperçu des termes.....36
Lecteur de disque dur interne 38

Mode d’emploi

Avant de démarrer

Les préparations suivantes doivent être réalisées:

1. Respectez les consignes générales et les consignes de sécurité pour le montage et le branchement (voir page 8).
2. Vérifiez le contenu de l’emballage en ce qui concerne la totalité et des dommages éventuels.
3. Introduisez les batteries dans la commande à distance.

Installer le HDD

Avertissement

Eteignez le dispositif et séparez-le du réseau de courant!

1. Installez le HDD en dévissant le panneau HDD à l’arrière du boîtier.
2. Créez d’abord la connexion à la carte mère en utilisant le câble rouge pour la transmission de données (petite fiche).
3. Connectez le câble électrique (grande prise, 5x).
4. Fixez le HDD en utilisant les vis fournies.
5. Fermez le boîtier.

Etablir les connexions

Remarque

Respectez le radius minimal, lorsque vous installez les câbles. Ne pliez pas le câble.

1. Connectez les caméras analogiques aux connexions BNC 1 à 16.
2. Connectez les connexions audio.
3. Connectez la connexion LAN au réseau.
4. Connectez les capteurs aux entrées d’alarme.
5. Connectez la souris au port USB.
6. Vous pouvez également connecter un PC à une entrée DVI du dispositif.
7. Connectez l’alimentation électrique.
8. Allumez le dispositif en appuyant sur la touche power à l’avant du dispositif.

Choisir l’entrée

Vous pouvez utiliser le DVR 19” combo comme dispositif de surveillance et enregistrement et en même temps comme moniteur pour PC.

1. Choisissez entre le moniteur DVR et PC en appuyant sur la touche MODE du panneau avant.
2. Choisissez ensuite l’entrée en utilisant les touches de navigation et ENTER.
3. Vous pouvez ajuster les réglages de l’entrée DVI en appuyant sur la touche SETUP dans le mode DVI.

   Vous pouvez naviguer dans le menu en utilisant les touches de navigation. Pour confirmer ou sélectionner, appuyez sur ENTER ou appuyez sur RETOUR pour quitter le menu.
4. Pour montrer l’image DVR en direct dans le mode DVI, entrez dans le menu setup, sélectionnez PIP et mettez l’option PIP sur On.
5. Plus loin dans le menu vous pouvez choisir la position PIP, des commandes de couleur et l’état d’affichage.
6. Vous pouvez changer à tout moment vers un autre mode en cliquant sur la touche MODE.

Consignes de sécurité importantes

Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel ou sur le dispositif:

Symbole	Mot signal	Signification
	Avertissement	Avertissement de dangers de blessure ou dangers pour votre santé.
	Avertissement	Avertissement de dangers de blessure ou dangers pour votre santé à cause d'une tension électrique.
	Important	Consigne de sécurité indiquant un dommage éventuel au dispositif/aux accessoires.
i	Consigne	Consigne indiquant des informations importantes.

Les distinctions suivantes sont utilisées dans le texte:

	Signification
1. … 2. …	Série de tâches ou instructions sous un ordre défini dans le texte
• … • …	Série de points ou avertissements sans ordre défini dans le texte

Usage approprié

Utilisez le dispositif seulement pour l'application, pour laquelle il a été fabriqué et développé! Tout autre usage est considéré comme inapproprié!

Le dispositif ne peut qu'être utilisé pour les applications suivantes:

- Cet enregistreur digital fait service en combinaison avec des sources de signaux vidéo branchées (caméras N/B et couleur, caméras IP) et des dispositifs de reproduction vidéo (moniteurs CRT ou TFT) en fonction de la surveillance d'objets.

Consigne

La sauvegarde de données est soumise aux directives spécifiques de chaque pays concernant la protection de données.

Accentuez à vos clients lors de l'installation l'existence de ces directives.

Information générale

Lisez attentivement les indications suivantes avant le premier usage du dispositif et respectez tous les avertissements, même si vous connaissez bien l'utilisation de dispositifs électroniques.

Avertissement

En cas de dommages, causés par un non-respect de ce manuel de commande, toute garantie expire.

Nous ne sommes pas responsables de dommages indirects!

Avertissement

Nous ne sommes pas responsables de dommages de personnes et/ou objets, causés par une manipulation inappropriée ou un non-respect des consignes de sécurité.

Dans de tels cas, toute sorte de garantie expire!

Conservez très bien ce manuel en tant que référence dans l'avenir.

Si vous vendez ce dispositif ou si vous le donnez à un tiers, remettez également ce manuel.

Ce dispositif a été fabriqué conformément aux standards de sécurité internationaux.

Alimentation

- Utilisez le dispositif seulement avec une source de courant, fournissant la tension de réseau marquée sur la plaque d'identification.
- Si vous ne savez pas très bien de quelle alimentation vous disposez, consultez votre entreprise de production et de distribution d'énergie.

Avertissement

Prévenez la perte de données!
Utilisez toujours le dispositif avec une alimentation (UPS) sans interruption avec protection de surtension.

- Séparez le dispositif de l'alimentation de réseau avant d'effectuer des travaux d'entretien ou d'installation.
- L'interrupteur On/Off du dispositif ne sépare pas complètement le dispositif du réseau électrique.
- Pour séparer complètement le dispositif du réseau, la fiche de contact doit être retirée de la prise secteur. C'est pourquoi le dispositif doit être placé ainsi, de sorte qu'un accès direct et sans obstacles à la prise secteur puisse être assuré et que la prise puisse toujours être retirée dans des cas d'urgence.

- Afin d'éviter un danger d'incendie, la fiche de secteur doit être séparée de la prise de secteur avant une non-utilisation de plus longue durée du dispositif. Séparez également le dispositif du réseau électrique avant une tempête et/ou un orage avec danger d'éclairage ou branchez le dispositif à alimentation sans interruption.

Avertissement
N'ouvrez jamais le dispositif vous-même! Il existe un danger de choc électrique!
Si ce serait nécessaire d'ouvrir le dispositif, consultez un personnel qualifié ou votre vendeur spécialiste.

- Le montage ou l'installation d'un disque dur ne peuvent qu'être effectués par un personnel formé ou par votre vendeur spécialiste.

Avertissement
Des encastrements ou modifications du dispositif mènent à une perte de garantie, si ceux-ci ne sont pas effectués par un personnel qualifié.
Nous recommandons le montage d'un disque dur par un fabricant spécialisé.
En cas de montage impropre du disque dur, la garantie expirera!

Surcharge/surtension

- Evitez la surcharge de prises secteur, rallonges électriques et adaptateurs, vu que ceux-ci peuvent causer un incendie ou coup électrique.
- Afin d'éviter des endommagements causés par des surtensions (par exemple orages), utilisez une protection contre surtension.

Câbles

- Prenez toujours tous les câbles par la fiche et ne tirez pas au câble.
- Ne touchez jamais le câble de réseau avec les mains mouillés, vu que ceci peut causer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne mettez pas le dispositif, de meubles ou d'autres lourds objets sur le câble et veillez que le câble ne soit pas plié, en particulier à la fiche et aux boîtes de raccordement.
- Ne faites jamais un nœud dans un câble et ne le liez pas à d'autres câbles.
- Tous les câbles doivent être placés ainsi, de sorte que personne ne puisse marcher sur le câble ou que le câble ne forme aucun obstacle pour personne.
- Un câble de réseau endommagé peut causer un incendie ou choc électrique. Vérifiez le câble de réseau de temps en temps.
- Ne modifiez ou ne manipulez pas le câble réseau et la prise de secteur.
- N'utilisez pas de prise d'adaptateur ou rallonge électrique, qui ne correspondent pas aux normes de sécurité en vigueur et n'effectuez pas d'interventions aux câble de courant et de réseau

Endroit de montage/environnement d'exploitation

- Mettez le dispositif sur une surface fixe et plate et ne mettez pas d'objets lourds sur le dispositif.
- Le dispositif n'est pas apte pour une exploitation dans des pièces avec une haute température ou humidité (ex. salle de bain) ou des pièces trop poussiéreuses.
- Température d'exploitation et humidité d'exploitation: 0 °C à 40 °C, max. 80% d'humidité relative. Le dispositif ne peut qu'être utilisé dans un climat tempéré.

Veillez que

- Il y ait toujours une ventilation suffisante (ne mettez pas le dispositif dans des rayons, sur un gros tapit, sur un lit ou là, ou les fentes de ventilation soient couvertes, et laissez au moins 10 cm d'espace vers tous les côtés);
- Aucune autre source chaleureuse directe (ex. chauffages) fonctionne sur le dispositif;
- Aucune lumière solaire directe ou forte lumière artificielle atteigne le dispositif;
- Le dispositif ne se trouve pas à proximité directe de champs magnétiques (ex. haut-parleur);
- Aucune source de feu ouverte (ex. bougies allumées) se trouve sur ou à côté du dispositif;
- Le contact avec éclaboussure, gouttes d'eau et d'autres fluidités agressives soit évité,
- Le dispositif ne soit pas exploité à proximité d'eau, le dispositif ne peut en particulier jamais être immergé (ne mettez pas d'objets remplis de fluidités, ex. vases ou boissons sur ou à côté du dispositif);
- Aucun corps étranger puisse pénétrer;
- Le dispositif ne subisse pas de grandes fluctuations de température, vu que l'humidité condensera, ce qui peut mener à des courts-circuits électriques;
- Le dispositif ne soit pas soumis à de grands chocs et vibrations.

Commande à distance

- Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une plus longue période, éloignez toutes les batteries, vu que celles-ci peuvent s'écouler et qu'elles peuvent endommager le dispositif.

Entretien et manutention

Des travaux d'entretien sont nécessaires, quand le dispositif a été endommagé, ex. quand la fiche de secteur, câble de réseau ou boîtier soient endommagés, des fluidités ou objets sont arrivés à l'intérieur du dispositif, quand le dispositif est en contact avec la pluie ou humidité, ou quand le dispositif ne fonctionne pas correctement ou complètement pas.

- Séparez le dispositif du réseau électrique, si vous souhaitez effectuer des travaux d'entretien (ex. nettoyage)!
- Si vous constatez une développement de fumée, des bruits inhabituels ou des odeurs, éteignez immédiatement le dispositif et retirez la fiche de secteur de la prise. Dans ces cas, le dispositif ne peut plus être utilisé, avant qu'un contrôle soit effectué par un spécialiste.
- Laissez effectuer tous les travaux d'entretien seulement par un personnel spécialisé et qualifié.
- N'ouvrez jamais le boîtier du dispositif ou des accessoires. En cas d'un boîtier ouvert, il existe un danger mortel à cause d'un coup électrique.
- Nettoyez le boîtier du dispositif et la commande à distance au moyen d'un tissu mouillé.
- N'utilisez pas de dissolvants, alcools, dilutions, etc.; ceux-ci peuvent endommager la surface du dispositif.
- N'utilisez aucune des substances mentionnées ci-dessous:
- Eau salée, insecticides, dissolvants chloriques et acides (ammoniac), poudre de polissage.
- Frottez doucement avec un tissu cotonnier sur la surface, jusqu'à ce que celle-ci soit complètement sèche.

Avertissement

Le dispositif fonctionne au moyen d'une tension dangereuse. Dans ce cadre, le dispositif peut seulement être ouvert par des spécialistes autorisés. Tous les travaux d'entretien et de service doivent donc être effectués par des entreprises agrées. Des réparations impropres peuvent mettre la vie de l'utilisateur en danger.

Accessoires

- Ne branchez que des dispositifs prévus explicitement pour l'application en question. Autrement, ceci peut mener à des situations dangereuses ou endommagements du dispositif.

Mise en service

- Respectez toutes les instructions de sécurité et de commande avant la première mise en service!
- Ouvrez le boîtier seulement pour l'intégration du disque dur.

Avertissement

Assurez lors de l'installation dans un système de vidéosurveillance disponible que tous les dispositifs soient séparés du circuit de tension de réseau et du circuit à basse tension!

Avertissement

En cas de doute, n'effectuez pas vous-même le montage, l'installation et le câblage, mais consultez un spécialiste.

Des travaux impropres et non-professionnels au réseau électrique ou à des installations privées n'amènent pas seulement un danger pour vous-même, mais également pour d'autres personnes.

Câblez les installations, de sorte que les circuits de tension de réseau et de basse tension se produisent toujours séparément et qu'ils ne soient pas connectés à aucun endroit ou qu'ils peuvent être connectés à cause d'un défaut.

Enfants

- Ne laissez pas arriver des dispositifs électriques dans les mains d'enfants! Ne laissez jamais utiliser des dispositifs électriques sans surveillance possible. Les enfants ne peuvent pas toujours connaître les dangers possibles. Les petites pièces peuvent également être avalées et sont donc très dangereuses.
- Conservez les batteries et accus hors de portée d'enfants. Si une batterie est avalé, il faut immédiatement chercher de l'aide médicale.
- Tenez également les feuilles d'emballage à distance des enfants (danger d'étouffement)!
- Ce dispositif ne peut pas arriver dans les mains d'enfants. Des pièces élastiques peuvent disjoncter en cas d'une utilisation impropre et causer des blessures (ex. yeux) auprès d'enfants.

Introduction

Chers clients,

Nous vous remercions de l'achat de ce produit.

Ce produit réalise les exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité est prouvée, les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant (www.abus-sc.com).

Afin de maintenir cet état et d'assurer un usage sans danger, vous devez absolument respecter ce mode d'emploi en tant qu'utilisateur!

Lisez avant la mise en service du produit le mode d'emploi complet, respectez toutes les consignes de commande et de sécurité!

Tous les noms de firme et de produit sont des marques du fabricant respectif. Tous droits réservés.

En cas de questions, consultez votre fabricant ou vendeur spécialiste!

Non-responsabilité

Ce mode d'emploi a été développé avec beaucoup de diligence. Si vous remarqueriez tout de même encore des omissions ou inexactitudes, mettez-nous au courant en utilisant l'adresse mentionnée à l'arrière du manuel. La ABUS Security-Center GmbH n'est pas responsable d'erreurs techniques et typographiques et se réserve du droit d'effectuer à tout moment des modifications au produit et au manuel sans annonce préalable. ABUS Security-Center n'est pas responsable de dommages directs et indirects, relatifs à l'équipement, la performance et l'usage du produit. Il n'existe également pas de garantie pour le contenu de ce document.

Information générale

Afin d'utiliser correctement le dispositif, lisez attentivement ce manuel et conservez-le en vue d'un usage plus tard.

Ce manuel contient des indications pour la commande et l'entretien de l'enregistreur. Consultez une entreprise spécialisée autorisée pour la réparation du dispositif.

Déballage

Lorsque vous déballez le dispositif, effectuez ceci avec beaucoup de soin.

Les emballages et moyens d'emballage peuvent et doivent donc être recyclés.

Nous vous recommandons:

Les papiers, cartons et cartons ondulés ou des emballages en matière plastique doivent être déposés dans les bacs de rassemblement prévus.

Aussi longtemps que ceux-ci ne soient pas encore disponibles dans votre environnement, vous pouvez mettre ces matériaux auprès des déchets domestiques.

En cas d'un endommagement éventuel de l'emballage original, testez d'abord le dispositif. Si le dispositif démontre des endommagements, renvoyez-le dans l'emballage et contactez le fabricant.

Livraison

- DVR ABUS 19“ Combo
- Alimentation électrique et câble
- Commande à distance
- CD avec logiciel
- Manuel d'utilisateur

Commande du système

Général

Vous pouvez commandez le DVR en utilisant:

- Touches de commande à l'avant
- Commande à distance
- Souris par USB

Touches de commande à l'avant

Consigne
Respectez l'aperçu sur page 3.

#	Nom et fonction
1	**Touches 1 – 8** • A utiliser pour afficher des canaux individuels dans l'affichage en direct et la reproduction. • A utiliser pour introduire des mots de passe numériques pour les écrans de connexion.
2	**Touches de navigation** A utiliser pour naviguer dans le menu. **ENTER** Appliquer ou sélectionner un point. **RETOUR** Quitter ou aller au menu précédent. **II** Play / Pause dans la reproduction ⏮⏭ Augmenter et réduire la vitesse de reproduction
3	**MODE** Choix entre le mode DVR et l'entrée DVI. **PTZ** Sélectionne le mode PTZ dans la reproduction en direct. **CHERCHER** Affiche le menu d'archivage. **DISPLAY** Sélectionne des différents modes d'affichage dans la reproduction en direct et la reproduction normale. **ZOOM** Sélectionne le mode du zoom digital dans la reproduction en direct. **SETUP** Affiche le menu setup.
4	**Power** Allume/éteint le système.

Raccordements

Consigne
Respectez l'aperçu sur page 3.

#	Nom et fonction
5	Entrées audio Cinch
6	Entrées BNC pour signaux vidéo
7	Sortie BNC du moniteur et moniteur spot
8	**Entrées d'alarme** 1 – 8: Canal correspondant G: Masse
9	**Sortie de relais** NO: Normalement ouvert NC: Normalement fermé G: Masse
10	**PTZ** D+/D-: Connecte vers la ligne de transmission de données de la caméra PTZ **RS-232** Pas utilisé.
11	Raccordement de l'alimentation électrique
12	Raccordement DVI pour connecter un dispositif externe, comme un PC.
13	Raccordement réseau Ethernet.
14	Port USB2.0

Commande à distance

Consigne

Respectez la graphique de la commande à distance sur page 4.

#	Nom et fonction
15	**MODE** Appuyer sur la touche pour afficher le menu des modes multifonctionnels.
16	**SETUP** Affiche le setup du DVR.
17	**ID (ID à distance)** Changer le ID pour la commande à distance afin de correspondre au ID du système. Utilisez l'ID à distance, si vous utilisez un utilisateur à distance pour commander des systèmes multiples. Pour restaurer l'ID à distance, appuyez et maintenez la touche de l'ID à distance pendant 5 secondes, puis sélectionnez le numéro et appuyez sur la touche Enter.
18	**Touches de NAVIGATION** Appuyez sur les commandes de navigation pour aller en haut, bas, à gauche ou droite dans le système et dans les menus. **Touches de REPRODUCTION** Utilisez les touches de reproduction pour pauser, reproduire, aller en arrière ou avant en mode de reproduction.
19	**DISPLAY** Change l'affichage vers les affichages sur écran unique, quad, multi-écrans.
20	**PTZ** Change vers le mode PTZ.
21	**VERROUILLAGE E TOUCHES** Verrouillage de toutes les touches (sauf de la touche du mode).
22	**SEQUENCE** Change l'affichage du moniteur en mode séquence.
23	**ZOOM** Affiche un canal avec zoom digital.
24	**ARCHIVER** Affiche le menu d'archivage.
25	**AUDIO** Change entre les canaux audio en direct (canaux 1-4 seulement). Appuyez sur Audio et sélectionnez canal 1-4.
26	**VOLUME** Augmenter/réduire le volume de la caméra lors de la reproduction audio en direct.
27	**Touches des NUMEROS** Pour commuter entre des caméras dans la reproduction en direct.
28	**CHERCHER** Ouvrir le menu de recherche.
29	**ENTER** • Appuyer pour sélectionner une option dans un menu. • Appuyer pour afficher PIP dans le mode de reproduction en direct.
30	**RETOUR** Quitter un menu.
31	**DVR** Pour changer le mode DVR.
32	**VGA** Pour changer le mode VGA.
33	**POWER** • Appuyez sur la touche Power pour éteindre le display du moniteur. • Appuyez en enfoncez pendant 3 secondes pour éteindre le système entier.

Commande par la souris

Consigne

L'autre description dans ce manuel se fait par la souris. Le dispositif est approprié pour un usage avec la souris par USB. Connectez la souris avec le raccordement USB.

Touche	Fonction
Gauche	**Simple clic** • Sélectionner point dans menu. **Double clic** • Agrandir le canal choisi vers plein écran. **Cliquer et traîner** • Sélectionner les zones.
Droite	**Simple clic** • Affiche le menu pop-up.

Clavier

La clavier apparaît sur l'écran, après que vous cliquez sur un champ d'entrée de texte avec la souris:

Les touches ont les même fonction que sur un clavier d'ordinateur.

- Pour introduire le caractère, cliquez sur la touche gauche de la souris.
- Pour terminer l'entrée de données, appuyez sur **Enter**.
- Pour supprimer le caractère devant le curseur, cliquez sur ⬅.
- Pour changer entre majuscules et minuscules, cliquez sur le symbole **a** dans le cadre. Le réglage actuel est affiché au dessus du clavier.
- Pour quitter l'entrée ou quitter le champ, appuyez sur ESC.

Eteindre et verrouiller le dispositif

Cliquez sur "Power" dans le menu principal.
L'affichage suivant apparaît.

- Pour éteindre le dispositif, sélectionnez **Power Off** et confirmez en introduisant le mot de passe. Le dispositif sera ainsi éteint.
  - N'appuyez pas sur les touches, lorsque le système est en train d'être éteint.

3. Pour verrouiller le système, sélectionnez **Log Off** et confirmez en introduisant le mot de passe. L'interface d'utilisateur est maintenant verrouillé et un mot de passe doit être introduit pour accéder au menu.

Allumer le dispositif

- Appuyez sur la touche **POWER** pour allumer à nouveau le dispositif.

Reproduction en direct

Général

Après le processus de démarrage le DVR démarre automatiquement dans le mode de reproduction en direct et la fenêtre LOG ON demandera un login d'utilisateur.

L'utilisateur standard est **ADMINISTRATOR** ou **ADMIN** et le mot de passe standard est ‚**1 2 3 4 5**'.

Après une connexion réussi la reproduction en direct est affichée.

Consigne
Pour changer un contenu, effectuez un double clic sur le champ ou utilisez HAUT/BAS pour changer la valeur.

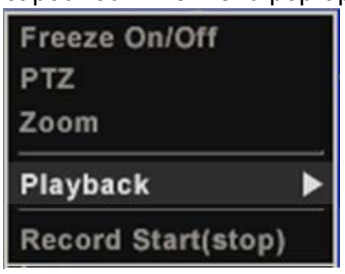
Barre de menu

En cliquant sur les icônes sur la barre de menu vous pouvez facilement accéder à tous les menus principaux. La date et heure actuelle, la connexion réseau, l'usage du HDD sont également affichés.

	Déconnexion utilisateur et désactivation DVR
MENU	Setup système et setup enregistrement
ARCH.	Archiver
SEARCH	Chercher
DISPLAY	Différents mode d'affichage
PTZ	Commande PTZ
ZOOM	Zoom digital
LOG	Donnée log
REC	Démarrer / Arrêter enregistrement panique

Menu pop-up

Appuyez sur la touche droite de la souris dans la reproduction en direct pour ouvrir le menu pop-up.



Geler On/Off	Geler des images dans la reproduction en direct.
PTZ	Commande PTZ
Zoom	Zoom digital
Reproduction	Reproduction immédiate (10, 20, 30 secondes avant, 1 minute avant, aller à…)
Démarrer (arrêter) enregistrement	Démarrer / Arrêter enregistrement panique

Menu

SETUP

Après que vous appuyez sur la touche Setup, vous pouvez choisir le setup SYSTEME ou ENREGISTREMENT.

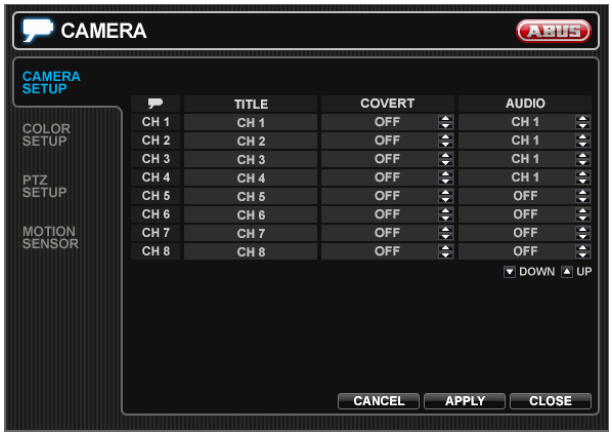
SETUP SYSTEME	Caméra, affichage, son, système, utilisateur, réseau, événement/capteur, gestion disque
SETUP ENREGISTREMENT	Réglages enregistrement

SETUP SYSTEME

Tous les réglages qui ne concernent pas l'enregistrement peuvent être effectués ici.

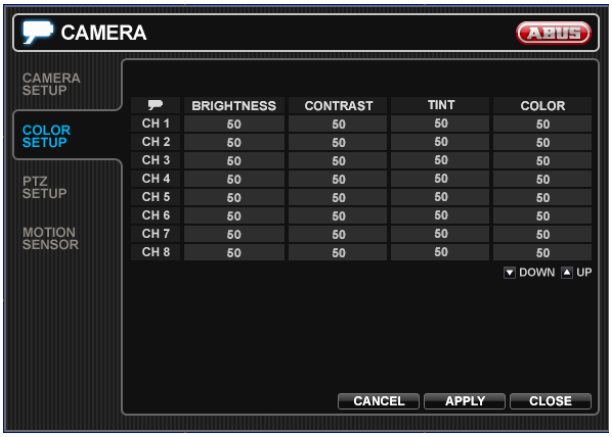
CAMERA

SETUP CAMERA



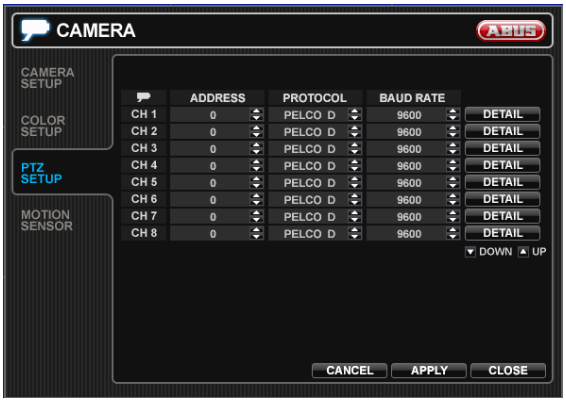
TITRE	Nom caméra
COUVERT	Si le réglage est mis sur ON, l'image de la caméra n'est pas affichée dans la reproduction en direct, mais continue à être enregistrée.
AUDIO	Définit le canal d'enregistrement audio.

SETUP COULEUR



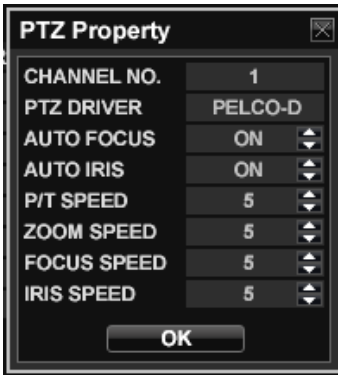
La clarté, le contraste, la teinte et la couleur peuvent être ajustés pour chaque individuel.

SETUP PTZ


CAMERA
CAMERA SETUP
COLOR SETUP
PTZ SETUP
MOTION SENSOR
ADDRESS
PROTOCOL
BAUD RATE
CH 1 0 PELCO D 9600 DETAIL
CH 2 0 PELCO D 9600 DETAIL
CH 3 0 PELCO D 9600 DETAIL
CH 4 0 PELCO D 9600 DETAIL
CH 5 0 PELCO D 9600 DETAIL
CH 6 0 PELCO D 9600 DETAIL
CH 7 0 PELCO D 9600 DETAIL
CH 8 0 PELCO D 9600 DETAIL
DOWN UP
CANCEL APPLY CLOSE

ADRESSE	Adresse ID de la caméra PTZ connectée.
PROTOCOLE	Protocole de la caméra PTZ connectée.
BAUD	Taux baud de la caméra PTZ connectée.

SETUP PTZ: DETAIL



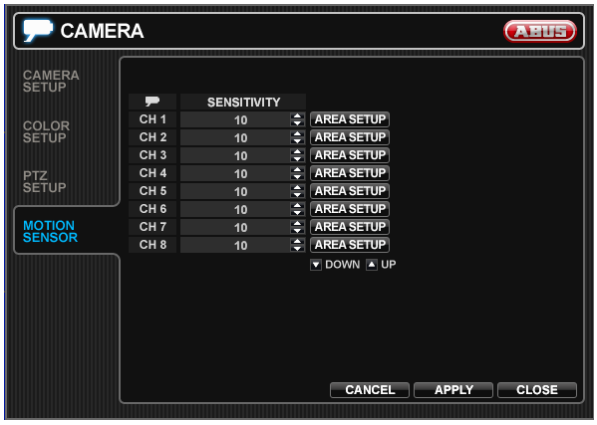
D'autres paramètres détaillés peuvent être configurés pour la caméra PTZ.

Consigne

Comparez les réglages avec les données techniques de la caméra branchée.

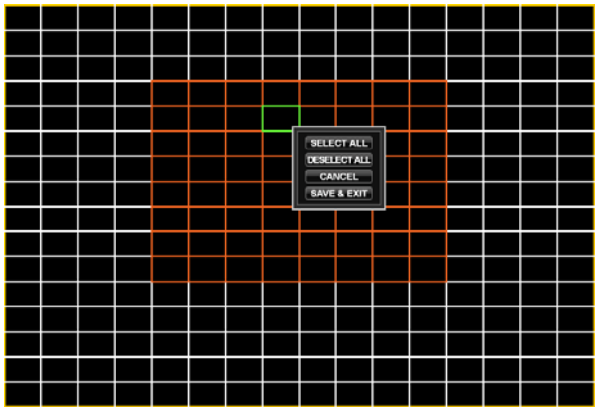
Si une caméra connectée ne fonctionne pas correctement, vérifiez les paramètres introduits (taux baud, bit de données, etc.).

CAPTEUR DE MOUVEMENT



SENSIBILITE	Entre 1 (le plus bas) et 10 (le plus haut) et définit le degré de mouvement nécessaire, avant que l'enregistrement soit activé.

CAPTEUR DE MOUVEMENT: SETUP ZONE

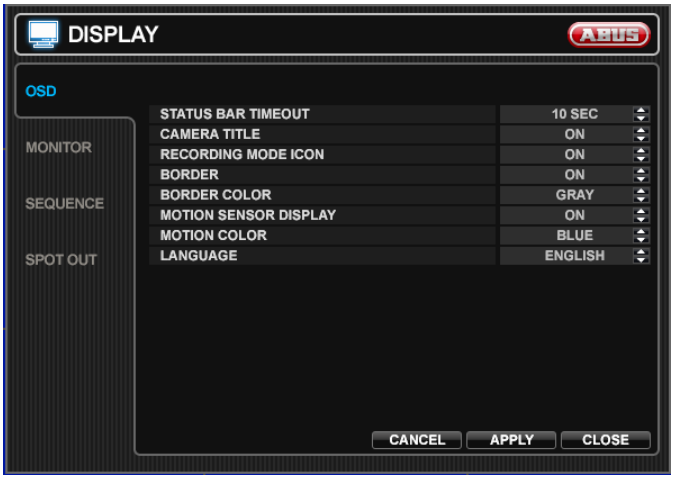


En choisissant cette option l'opérateur peut définir quelles zones de l'image doivent être reproduites pour une détection de mouvement. Appuyez et maintenez la touche gauche et traînez la souris pour marquer une zone. En cliquant sur la touche droite, un pop-up sera affiché qui demandera de SELECTIONNER TOUT ou DESELECTIONNER TOUT. Quittez le menu en cliquant sur SAUVEGARDER&QUITTER dans le pop-up.

- Zone ligne rouge: Zone sélectionnée area
- Zone ligne blanche: Zone non sélectionnée

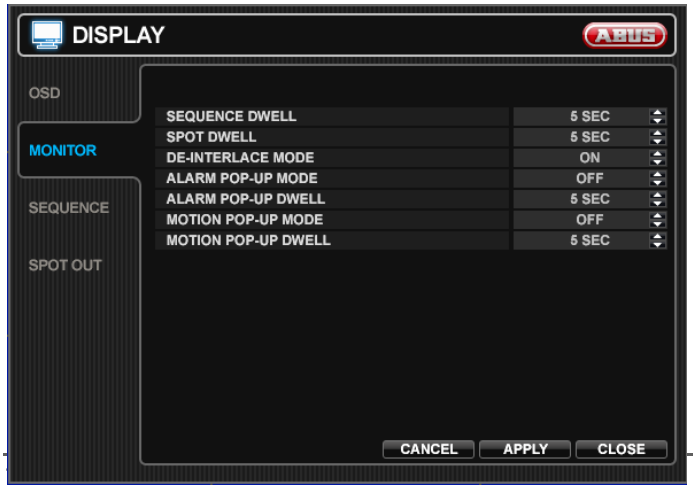
DISPLAY

OSD



PAUSE BARRE D'ETAT	Heure jusqu'à laquelle la barre d'état est cachée dans la reproduction en direct.
TITRE CAMERA	Active/désactive le titre de la caméra.
ICONE MODE ENREGISTREMENT	Active/désactive l'icône de l'enregistrement.
BORD	Border autour de chaque canal dans le mode d'affiche sur plusieurs écrans.
COULEUR BORD	Si l'option est mise sur ON, l'opérateur peut choisir la couleur.
DISPLAY CAPTEUR MOUVEMENT	Si l'option est mise sur ON, des zones, dans lesquelles des mouvements ont été détectés, sont éclairées avec des blocs en couleur.
COULEUR MOUVEMENT	La couleur des blocs est affichée, si DISPLAY CAPTEUR MOUVEMENT est mis sur ON.
LANGUE	Langue OSD.

MONITEUR



TEMPORISATION SEQUENCE	Période dans laquelle chaque canal est affiché en séquences.
TEMPORISATION SPOT	Période dans laquelle chaque écran est affiché sur la sortie du moniteur spot.
MODE DE-INTERLACE	Si vous enregistrez des canaux dans une résolution D1 (704 x 576), l'option doit être mise sur ON afin d'éviter des vibrations lors de la reproduction.
MODE POP-UP ALARME	Si l'option est mise sur ON, une entrée d'alarme déclenchera le canal correspondant afin d'afficher en mode plein écran.
TEMPORISATION POP-UP ALARME	Définie pendant quelle période le pop-up est affiché après un déclenchement de l'entrée d'alarme. Si l'alarme continue, l'écran pop-up sera affiché constamment.
MODE POP-UP MOUVEMENT	Si l'option est mise sur ON, la détection de mouvement déclenchera le canal correspondant afin d'afficher en mode plein écran.
TEMPORISATION POP-UP MOUVEMENT	Définit pendant quelle période le pop-up est affiché après une détection de mouvement. Si le mouvement continue, l'écran pop-up sera affiché constamment.

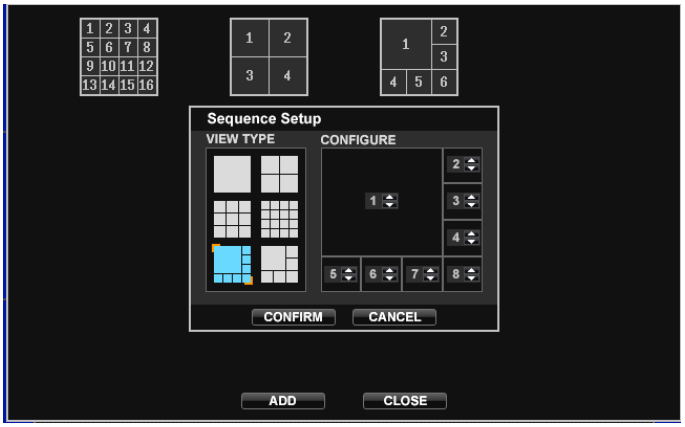
SEQUENCE

Si vous appuyez sur la touche SEQ, la séquence standard cycle à travers tous les 4/8 canaux, un par un.

Un setup de séquence permet à l'opérateur de définir une séquence adaptée, en utilisant le plein écran et tous les canaux souhaités.

Pour ajouter une nouvelle séquence, cliquez sur la touche AJOUTER et introduisez un nom et changez l'ACTIVATION.

Appuyez à nouveau sur AJOUTER afin de définir une nouvelle séquence.



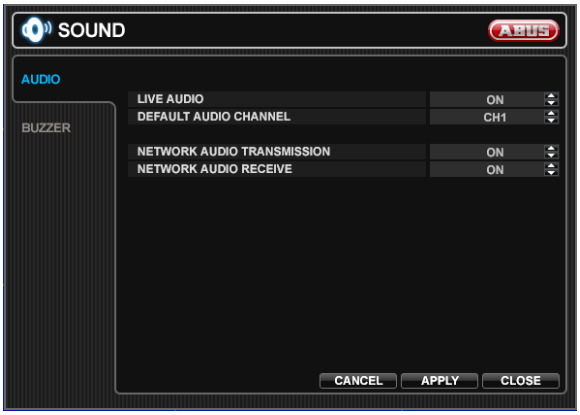
Appuyez sur CONFIRMER et SAUVEGARDER pour fermer la fenêtre.

SPOT OUT

Ici vous pouvez définir la séquence dans laquelle les canaux sont affichés sur la sortie du moniteur spot. Cliquez deux fois sur le nom afin de changer le TITRE SPOT, ACTIVATION et modifiez la séquence. Vous pouvez définir quels canaux soient affichés et dans quelle séquence.

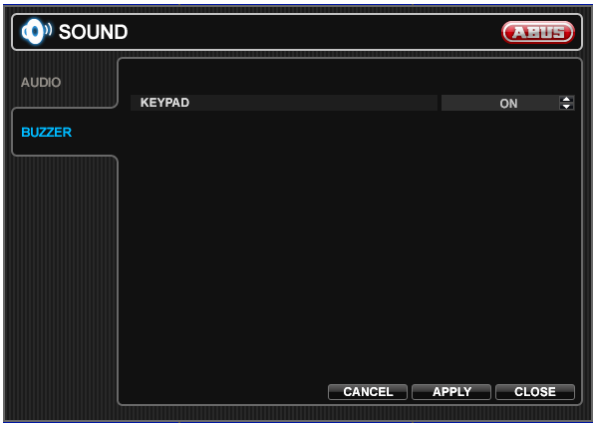
SON

AUDIO



AUDIO EN DIRECT	Si l'option est mise sur ON, le canal audio sélectionné peut être reproduit sur la SORTIE AUDIO.
CANAL AUDIO DEFAUT	Spécifiez quelle des 4 ENTREES AUDIO est liée à la SORTIE AUDIO.
TRANSMISSION AUDIO RESEAU	Si l'option est mise sur ON, la reproduction en direct et audio sont transmises à un PC à distance.
RECEPTION AUDIO RESEAU	Si l'option est mise sur ON, une connexion PC à distance peut retransmettre l'audio au DVR.

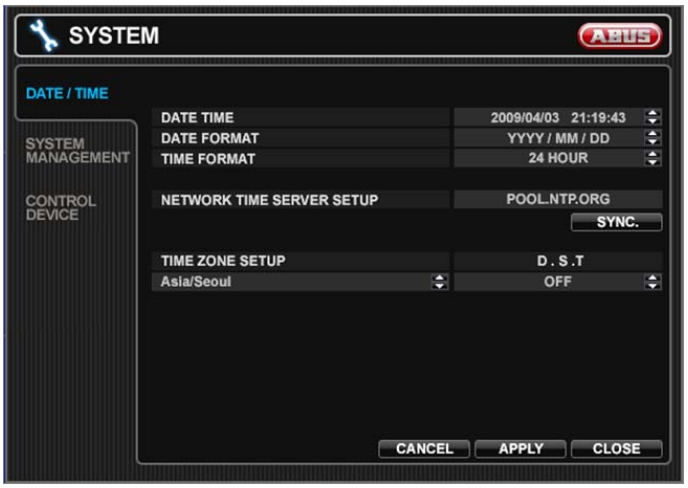
BUZZER



CLAVIER	Si le réglage est mis sur ON, chaque pression d'une touche du panneau avant est conformée par un bip.

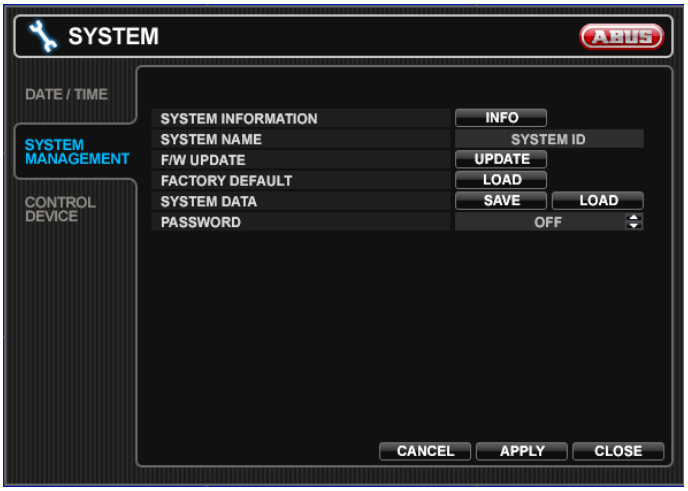
SYSTEME

DATE / HEURE



DATE/HEURE	Règle ou modifie la date et heure actuelle.
FORMAT DATE	Définit comment la date est affichée.
FORMAT HEURE	Définit comment l'heure est affichée.
SETUP TEMPS RESEAU SERVEUR	Serveur pour synchroniser l'heure. Si le DVR est connecté à l'Internet, l'heure et la date peuvent être configurés en choisissant SYNC.
SETUP ZONE DE TEMPS	Doit être réglé selon la région dans laquelle le DVR est utilisé.
D.S.T	Si le réglage est mis sur ON, le DVR ajustera automatiquement le temps d'une heure, en tenant compte à la saison du printemps et de l'automne.

GESTION SYSTEME



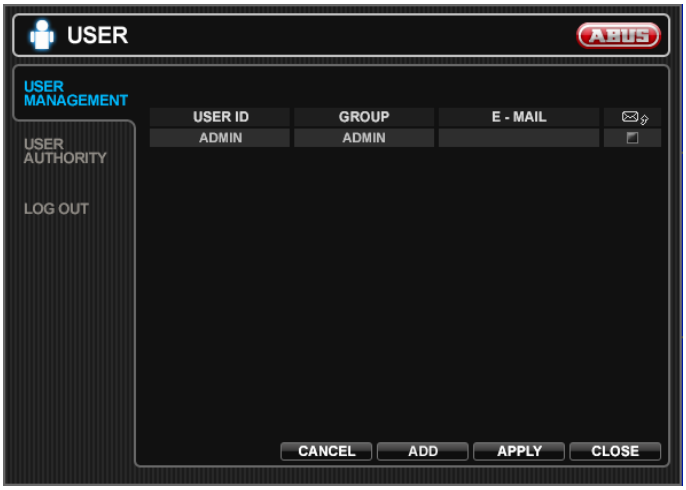
INFORMATION SYSTEME	Version N/B, version H/W, type signal vidéo, capacité disque, adresse IP, adresse MAC, nom de domaine DDNS, port client réseau, port serveur web
NOM SYSTEME	Nom du DVR qui est affiché dans les e-mails.
ACTUALISATION F/W	Des actualisations de logiciel peuvent être déclenchées périodiquement afin d'optimaliser les performances du système et d'ajouter des caractéristiques supplémentaires. L'opérateur peut actualiser le logiciel en utilisant une clé USB. Copiez la donnée vers une clé USB et insérez-le. Appuyez sur **ACTUALISATION**, sélectionnez le logiciel et appuyez sur **MISE A JOUR**.
REGLAGES D'ORIGINE	Restaure les réglages d'origine.
DONNEES SYSTEME	Les réglages actuels peuvent être sauvegardés et charges en appuyant sur la touche correspondante. Tous les réglages, sauf les réglages de réseau et du système, sont sauvegardés.
MOT DE PASSE	Définit le MOT DE PASSE ON/OFF pour entrer un menu spécifique.

COMMANDE DISPOSITIF

Ce menu n'est pas utilisé pour l'instant.

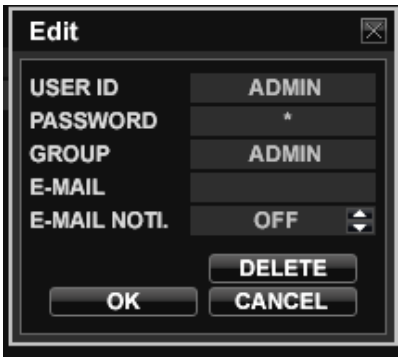
UTILISATEUR

GESTION UTILISATEUR



Ici vous pouvez gérer jusqu'à 8 différents utilisateurs. L'utilisateur standard est **ADMIN** et le mot de passe standard est ‚**1 2 3 4 5**'.

Cliquez deux fois sur l'ID UTILISATEUR pour changer un utilisateur existant ou appuyez sur AJOUTER pour créer un nouvel utilisateur.



ID UTILISATEUR	Introduisez un nom (max. 10 caractères).
MOT DE PASSE	Mot de passe afin de réaliser différentes actions.
GROUPE	Des utilisateurs peuvent appartenir à un des trois groupes - ADMIN, MANAGER ou UTILISATEUR.
E-MAIL	Introduisez l'adresse e-mail de l'utilisateur, si la notification e-mail est nécessaire (max. 64 caractères).
NOTI. E-MAIL	Active ou désactive les notifications e-mail pour l'utilisateur particulier.
SUPPRIMER	Supprimer l'utilisateur actuel.

AUTORITE UTILISATEUR

Défini mes droits différents pour MANAGER et UTILISATEUR.

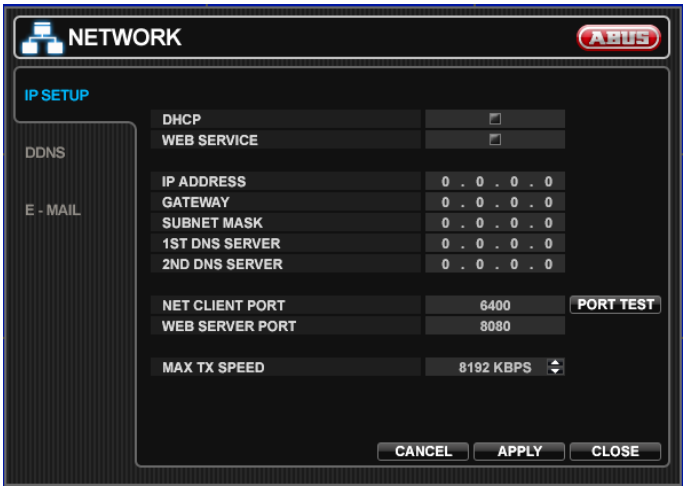
SETUP	Modifier réglages.
PTZ	Commande des caméras PTZ.
RECHERCHE	Introduire le menu RECHERCHE.
ARCHIVAGE	Entrer dans le menu d'ARCHIVAGE.
AGENT A DISTANCE	Connexion par réseau au serveur web.

LOG OUT

LOGOUT AUTOMATIQUE	Définir le LOGOUT AUTOMATIQUE ON/OFF.
DUREE	En cas de LOGOUT AUTOMATIQUE ON, déterminez la durée jusqu'à la déconnexion.

RESEAU

SETUP IP



DHCP	En cas d'activation, le DVR obtiendra une adresse IP automatiquement, s'il est connecté au serveur ou routeur DHCP.
SERVICE WEB	En cas d'activation, les connexions réseau à distance en utilisant Internet Explorer sont autorisées.
ADDRESSE IP	Si le DHCP n'est pas utilisé, l'adresse IP peut être configurée manuellement.
PASSERRELLE	Si le DHCP n'est pas utilisé, l'adresse IP de la passerelle peut être configurée manuellement.
MASQUE DE SOUS-RESEAU	Si le DHCP n'est pas utilisé, le masque de sous-réseau peut être configuré manuellement.
1ier SERVEUR DNS	Si le DHCP n'est pas utilisé, le premier serveur DNS peut être configuré manuellement.
2ième SERVEUR DNS	Si le DHCP n'est pas utilisé, le second serveur DNS peut manuellement être configuré.
PORT SERVICE RTSP	RTSP signifie Real Time Stream Protocol. Des lecteurs vidéo actuels et d'autres lecteurs de média peuvent directement reproduire des canaux. Vous devez introduire le stream comme ci-dessous: **rtsp://IP-address:RTSP port/** **ex. rtsp://192.168.178.105:554/** Si connecté, le routeur supporte la fonction UPNP (Universal plug and play), la retransmission de port est automatiquement configurée en appuyant sur PORT AUTOMATIQUE. Le port peut également être supprimé ou testé.
PORT SERVEUR WEB	Le numéro de port que le DVR utilise pour supporter la connexion à distance d'Internet Explorer. Si connecté, le routeur supporte la fonction UPNP (Universal plug and play), la retransmission de port est automatiquement configurée en appuyant sur PORT AUTOMATIQUE. Le port peut également être supprimé ou testé.
VITESSE MAX TX	Spécifie la largeur de bande maximale que le DVR peut utiliser lors de la connexion à distance.

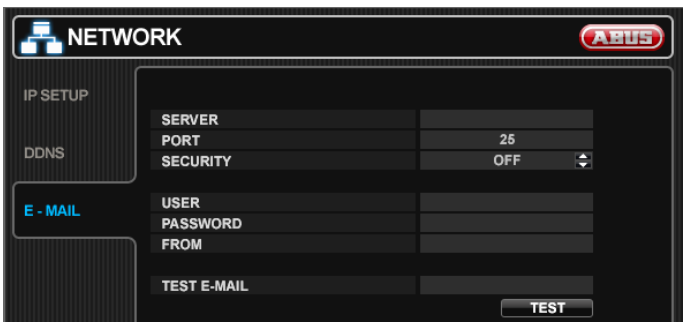
DDNS

1. Afin d'utiliser la fonction ABUS DDNS, vous devez d'abord configurer un compte sous xww.eytronserver.com. Tenez aussi compte à la FAQ sur le site web.
2. Activez la fonction DDNS en mettant le champ DDNS sur ON et choisissant le SERVEUR ABUS.
3. Appuyez sur TEST pour tester la fonctionnalité.

Consigne
Avant de tester la fonctionnalité, un compte et DVR doivent être configurés sous www.eytronserver.com.

Chaque minute le DVR actualisera l'adresse IP et le port et vous pouvez facilement accéder au DVR sous www.eytronserver.com.

E-mail

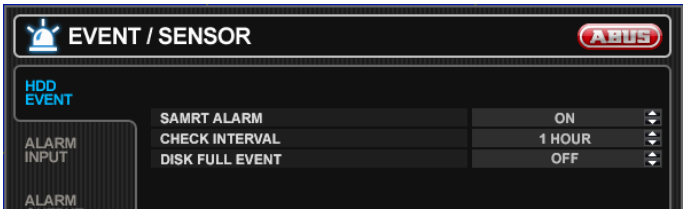


SERVEUR	Introduisez ici le serveur e-mail de sortie SMTP qui doit être utilisé pour transmettre des notifications e-mail.
PORT	Le numéro de port e-mail de sortie.

SECURITE	Mis sur OFF, si le SERVEUR ne nécessite pas un nom d'utilisateur et un mot de passé pour la connexion.
UTILISATEUR	Introduisez un nom d'utilisateur pour identifier le DVR dans des messages e-mail.
MOT DE PASSE	Si SECURITE est mis sur ON, introduisez le mot de passe ici.
DE	Introduisez l'adresse e-mail ou tout autre texte. Ceci est seulement utilisé pour un test de l'e-mail (expéditeur e-mail)
TEST E-MAIL	Introduisez une adresse e-mail et appuyez sur TEST pour envoyer un e-mail de test.

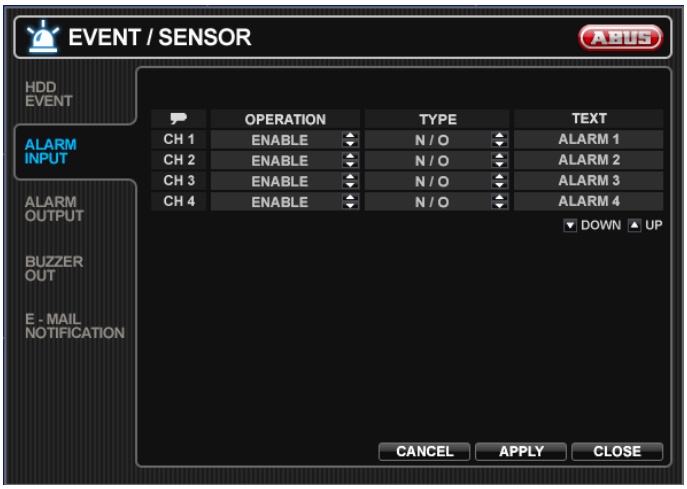
EVENEMENT/CAPTEUR

EVENEMENT HDD



ALARME INTELLIGENTE	Active la reproduction de disque INTELLIGENTE.
VERIFIER INTERVALLE	Ajustez l'intervalle dans lequel le disque est vérifié.
EVENEMENT DISQUE PLEIN	Défini l'événement ON/OFF.

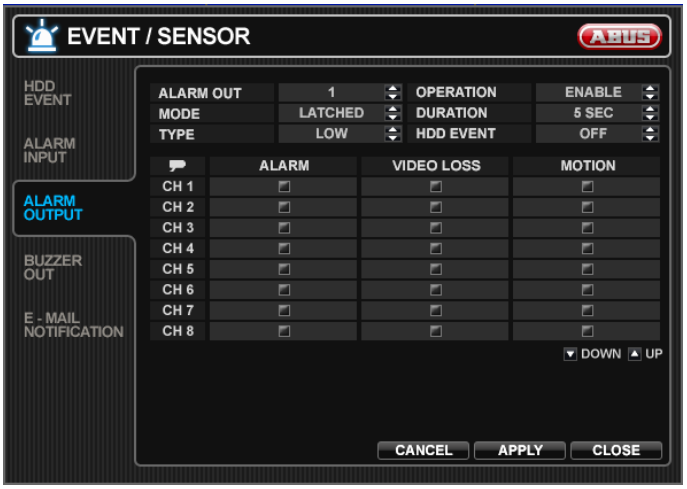
ENTRÉE D'ALARME



Détermine le comportement de chaque entrée d'alarme.

OPERATION	Des entrées d'alarme peuvent être activées ou désactivées.
TYPE	Réglage normalement ouvert ou normalement fermé.
TEXTE	Introduisez un nom.

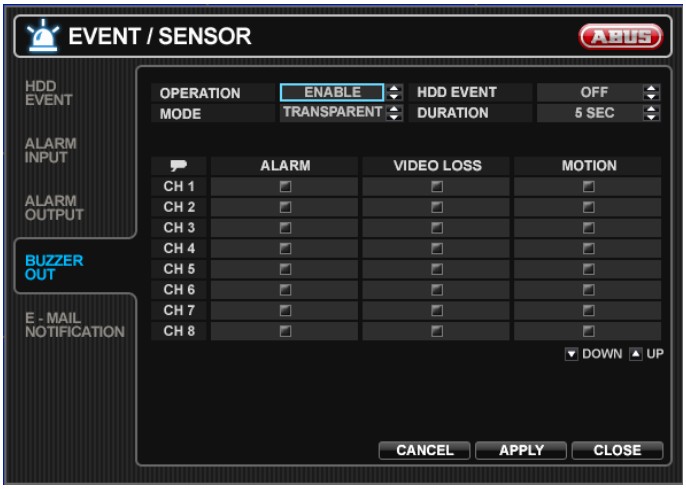
SORTIE ALARME



Définit le comportement et les actions qui déclencheront chaque alarme.

ALARME OUT	Choisit quelle sortie d'alarme doit être configurée.
OPERATION	La sortie d'alarme choisie peut être activée ou désactivée.
MODE	Peut être TRANSPARENT (la sortie est active, si les critères sont déclenchés) ou ENCLENCHE (la sortie est active pour une période configurée, après que celle-ci a été déclenchée).
DUREE	Dans le mode ENCLENCHE, la période que la sortie d'alarme reste active, après que celle-ci a été déclenchée.
TYPE	Peut être configure sur haut (0V à +5V en cas d'activation) ou bas (+5V à 0V en cas d'activation).
EVENEMENT HDD	Détermine si un événement du HDD déclenchent la sortie d'alarme.
ALARME	Détermine si des entrées d'alarme déclencheront la sortie d'alarme.
PERTE VIDEO	Détermine si une perte vidéo sur tous les canaux sélectionnés déclenchera la sortie d'alarme.
MOUVEMENT	Détermine si la détection de mouvement sur tous les canaux sélectionnés déclenchera la sortie d'alarme.

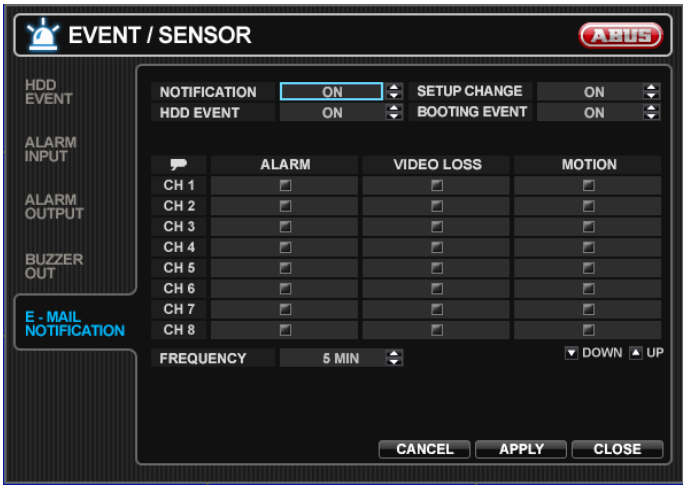
BUZZER OUT



Définit le comportement et les actions qui déclencheront le buzzer interne.

OPERATION	L'avertisseur interne peut être activé ou désactivé.
EVENEMENT HDD	Détermine si un événement du HDD déclenchera la sortie d'alarme.
MODE	Peut être TRANSPARENT (la sortie est active, si les critères sont déclenchés) ou ENCLENCHE (la sortie est active pour une période configurée, après que celle-ci a été déclenchée).
DUREE	Dans le mode ENCLENCHE, la période que la sortie d'alarme reste active, après que celle-ci a été déclenchée.
ALARME	Détermine si une entrée d'alarme déclenchée déclenchera un avertisseur.
PERTE VIDEO	Détermine si une perte vidéo sur tous les canaux sélectionnés déclenchera un avertisseur.
MOUVEMENT	Détermine si la détection de mouvement sur tous les canaux sélectionnés déclenchera un avertisseur.

NOTIFICATION E-MAIL



Définit le comportement et les actions que transmettront un e-mail à l'utilisateur.

NOTIFICATION	La notification e-mail peut être mise sur ON ou OFF.
CHANGEMENT SETUP	Détermine si un changement du setup transmettra un e-mail.
EVENEMENT HDD	Détermine si un événement du HDD transmettra un e-mail.
EVENEMENT DEMARRAGE	Détermine su un événement de démarrage transmettra un e-mail.
ALARME	Détermine si une entrée d'alarme déclenchée transmettra un e-mail.
PERTE VIDEO	Détermine si une perte vidéo sur tous les canaux sélectionnés transmettra un e-mail.
MOUVEMENT	Détermine si la détection de mouvement sur tous les canaux sélectionnés transmettra un e-mail.
FREQUENCE	Période de transmission e-mail (max. 60 minutes)

Consigne

Les réglages e-mail doivent également être configurés dans MAIL et GESTION UTILISATEUR dans le menu correspondant.

GESTION DISQUE

GESTION DISQUE

LIMITE TEMPS ENREGISTREMENT	Dans certaines circonstances, il peut être nécessaire de limiter la grandeur des données sauvegardées sur le HDD (pour répondre par exemple aux lois concernant la protection de données). L'enregistrement peut être limité à 12 heures, 1 jour, 2 jours, 3 jours, 1 semaine ou 1 mois. Une fois que le DVR a atteint sa limite, il commencera à écraser les plus anciennes données enregistrées.
ECRASEMENT	Si cette option est mise sur ON, le DVR commencera à écraser les plus anciennes données d'enregistrement , une fois que le disque dur soit plein. Dans ce cas, le pourcentage utilisé du HDD affiché dans la reproduction en direct sera toujours 99%. Si l'option est mise sur OFF, le DVR arrêtera l'enregistrement, quand le disque est plein.
FORMATAGE	Cliquer pour formater toutes les données du HDD.

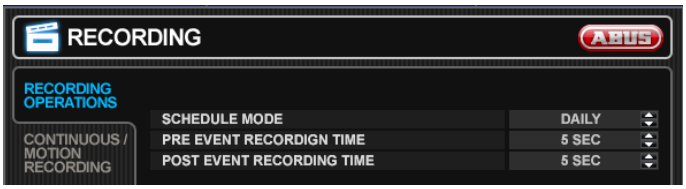
Consigne

Quand une LIMITE TEMPS ENREGISTREMENT est configurée, l'option ECRASER ne peut pas être changée.

SETUP ENREGISTREMENT

Dans ce menu le comportement de l'enregistrement du DVR est configuré.

OPERATIONS ENREGISTREMENT

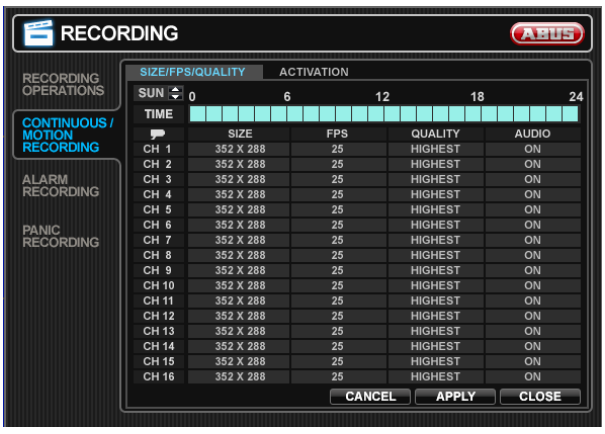


MODE HORAIRE	Choisissez entre CHAQUE JOUR (l'horaire sera appliqué pour chaque jour de la semaine) ou CHAQUE SEMAINE (chaque jour de la semaine a son propre horaire).
TEMPS ENREGISTREMENT PRE-EVENEMENT	Si le DVR ne se trouve pas dans le mode d'enregistrement continu, le réglage détermine la grandeur des données qui est toujours enregistrée, avant qu'un événement se produit (détection de mouvement, entrée d'alarme, etc.).
TEMPS ENREGISTREMENT POST-EVENEMENT	Si le DVR ne se trouve pas dans le mode d'enregistrement continu, le réglage détermine la grandeur des données qui est toujours enregistrée, après qu'un événement se produit (détection de mouvement, entrée d'alarme, etc.).

Consigne

Si le MODE HORAIRE est mis sur CHAQUE SEMAINE, les réglages d'enregistrement doivent être changés pour chaque jour, ainsi que pour chaque période particulière.

ENREGISTREMENT CONTINU/MOUVEMENT

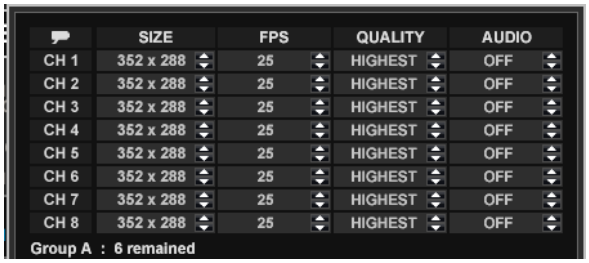

RECORDING
ABUS
RECORDING OPERATIONS
CONTINUOUS / MOTION RECORDING
ALARM RECORDING
PANIC RECORDING
SIZE/FPS/QUALITY
ACTIVATION
SUN
TIME
0
6
12
18
24
CH 1 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 2 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 3 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 4 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 5 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 6 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 7 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 8 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 9 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 10 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 11 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 12 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 13 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 14 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 15 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 16 352 X 288 25 HIGHEST ON
CANCEL
APPLY
CLOSE

Cet écran permet à l'opérateur de configurer l'enregistrement par horaire et après détection de mouvement.

GRANDEUR/FPS/ QUALITE	Des réglages d'enregistrement pour chaque canal peuvent être définis durant une période de 24 heures, en blocs (par exemple entre 09:00 et 18:00) ou pour chaque heure individuelle. Si le MODE HORAIRE est mis sur CHAQUE SEMAINE, chaque jour de la semaine peut être choisi.
ACTIVATION	Cette section détermine à quelle heure le DVR enregistrera et s'il s'agit d'un enregistrement continu ou après détection de mouvement.

GRANDEUR/FPS/QUALITE

Afin de changer les réglages d'enregistrement vous devez marquer l'heure dans la barre de temps. Cliquez en maintenez la touche gauche de la souris pour sélectionner les heures. Après que vous relâchez la touche de la souris, une fenêtre s'ouvrira pour changer les réglages.


SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 2 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 3 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 4 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 5 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 6 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 7 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 8 352 x 288 25 HIGHEST OFF
Group A : 6 remained

GRANDEUR	Résolution enregistrement: 352x288, 704x288 or 704x576
FPS	Images enregistrées par seconde
QUALITE	Quatre différents réglages de qualité d'enregistrement.
AUDIO	Sélectionnez si l'audio doit être enregistré. Les canaux audio doivent être déterminés en premier.

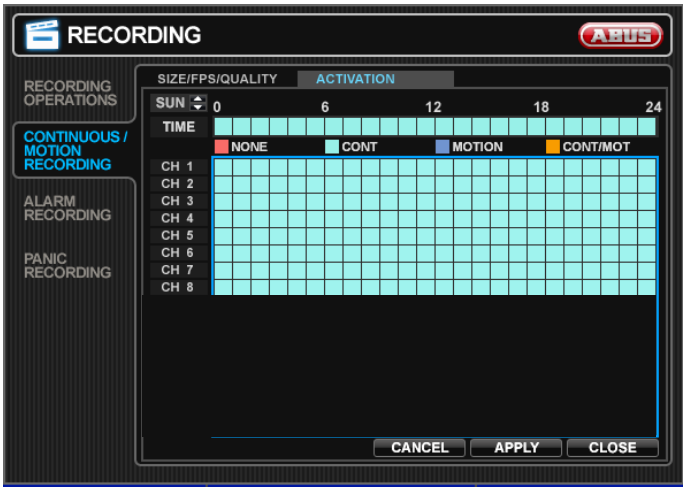
Consigne

Chaque mode GRANDEUR a un nombre total FPS (images par seconde). Quand vous ajustez le nombre FPS, les images restantes pour d'autres canaux sont affichées en bas. Si une valeur négative est affichée, la valeur FPS doit être modifiée.

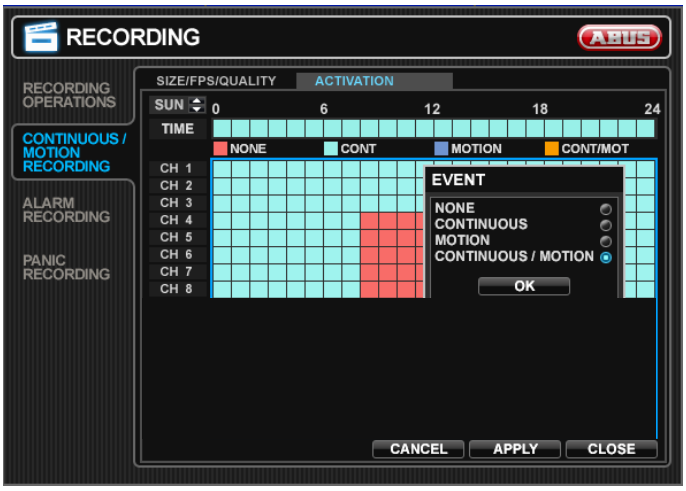
Consigne

Lors de la reproduction, quand un canal particulier est sélectionné en plein écran, la canal audio défini sera reproduit en même temps.

ACTIVATION



Cliquez et maintenez la touche gauche de la souris pour sélectionner les heures et canaux. Après que vous relâchez la touche de la souris, une fenêtre s'ouvrira pour la modifications des réglages.



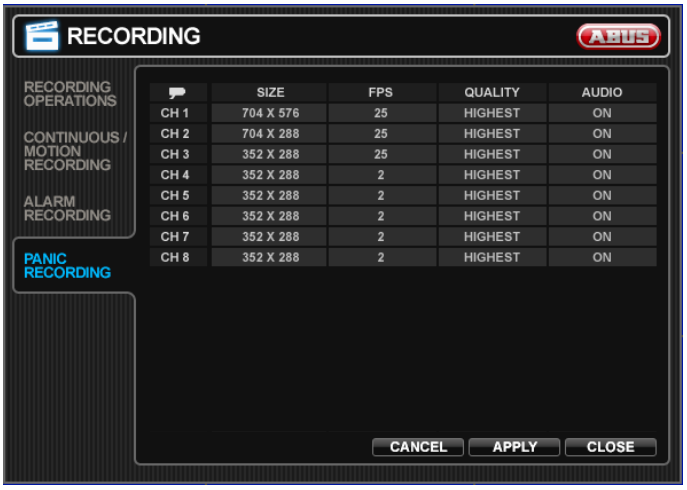
AUCUN	Pas d'horaire configuré.
CONTINU	Le DVR enregistrera continuellement.
MOUVEMENT	Le DVR enregistrera seulement, si un mouvement est détecté.
CONTINU/MOUVEMENT	Le DVR enregistrera continuellement avec événement de mouvement.

ENREGISTREMENT APRES ALARME

Ici vous pouvez configurer les réglages d'enregistrement, si une entrée d'alarme est déclenchée. L'enregistrement continu et après alarme peuvent être combinés. Par exemple: l'enregistreur enregistrera continuellement à un taux d'image bas et puis augmentera vers un plus haut taux d'image, lorsqu'une entrée d'alarme est déclenchée.

Référez au setup CONTINU/MOUVEMENT sur la page précédente pour des détails concernant la configuration de GRANDEUR/FPS/QUALITE et ACTIVATION**.**

ENREGISTREMENT PANIQUE


RECORDING
ABUS
RECORDING OPERATIONS
CONTINUOUS / MOTION RECORDING
ALARM RECORDING
PANIC RECORDING
SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 704 X 576 25 HIGHEST ON
CH 2 704 X 288 25 HIGHEST ON
CH 3 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 4 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 5 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 6 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 7 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 8 352 X 288 2 HIGHEST ON
CANCEL
APPLY
CLOSE

Ici vous pouvez configurer les réglages d'enregistrement pour un enregistrement panique.

Consigne

Durant le mode d'enregistrement panique, le DVR ignorera tous les autres réglages d'enregistrement et enregistrera continuellement sur tous les canaux sous les réglages configurés dans ce cadre.

Archivage

Dans le menu d'archivage vous pouvez chercher des données enregistrées et créer un backup vers une clé USB.

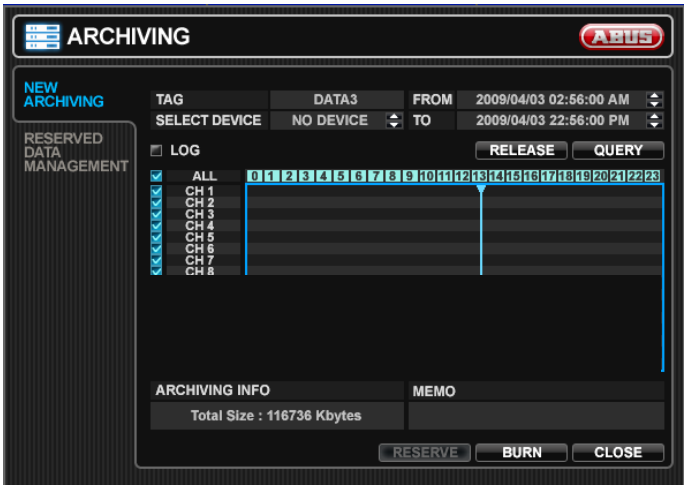
Consigne

Pour protéger une reproduction et distribution non autorisée de données, seul le niveau d'utilisateur ADMIN peut archiver des données.

Co

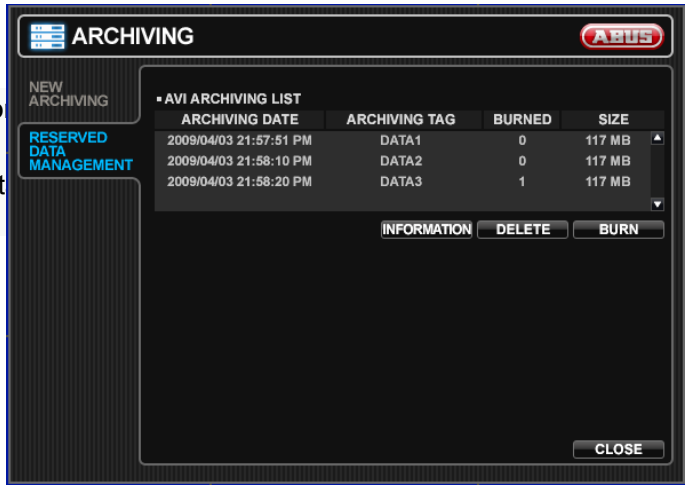
To
dat

NOUVEL ARCHIVAGE



MARQUER	Introduire un nom afin d'identifier l'archive.
SELECTIONNER DISPOSITIF	Choisir un dispositif de sauvegarde USB.
DE	Introduire une heure de démarrage.
A	Introduire une heure d'arrêt.
LOG	Sélectionnez si une donnée log doit être copiée vers un support USB.
QUERY	Appuyer pour chercher une donnée.
AFFICHER	Appuyez pour afficher les résultats de la recherche.
RESERVE	Appuyez pour mettre le résultat de recherche dans la GESTION DONNEES RESERVEES et gravez plus tard.
GRAVER	Appuyer pour copier le résultat de recherche actuel vers le dispositif USB branché.

GESTION DONNEES RESERVEES



Tous les données vidéo et instantanés sont présents dans la liste.

INFORMATION	Autre information concernant la donnée réservée.
EFFACER	Effacer des données réservées.
GRAVER	Sauvegarde des données réservées.

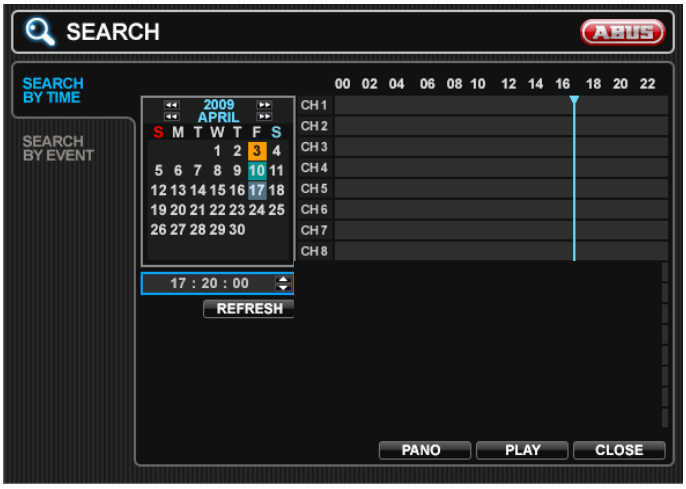
Recherche

Dans le menu de recherche vous pouvez rechercher des données enregistrées par date et heure ou par événement.

Consigne

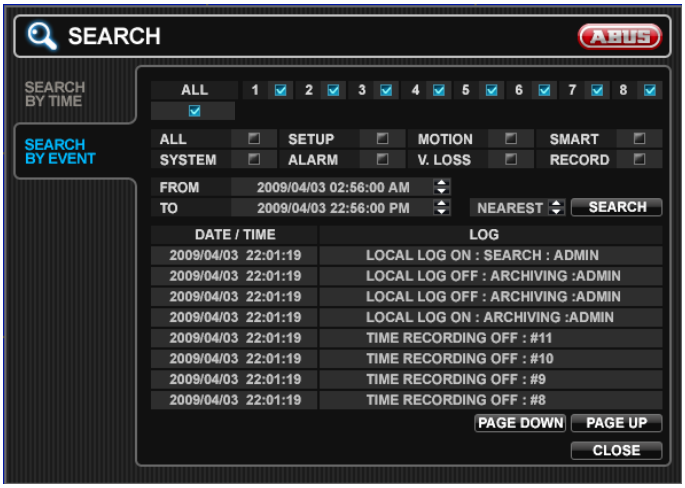
Pour protéger une reproduction et distribution non autorisée de données, seul le niveau d'utilisateur ADMIN peut archiver des données.

CHERCHER PAR TEMPS



Calendrier	Les jours avec les données enregistrées sont marqués dans le calendrier.
Barre du temps	Dans la barre du temps tous les enregistrements sont affichés pour chaque canal.
PANO	Un canal est affiché dans le petit aperçu avec différentes périodes: Canal 1 = 0:00 – 3:00 h Canal 1 = 3:00 – 6:00 h Canal 1 = 6:00 – 9:00 h Canal 1 = 9:00 – 12:00 h Canal 1 = 12:00 – 15:00 h Canal 1 = 15:00 – 18:00 h Canal 1 = 18:00 – 21:00 h Canal 1 = 21:00 – 24:00 h L'utilisateur peut facilement regarder une caméra à différents moments.
PLAY	Démarre la reproduction de l'heure sélectionnée. Dans le mode de reproduction il existe une option pour démarrer immédiatement le backup.

CHERCHER PAR EVENEMENT


SEARCH
SEARCH BY TIME
SEARCH BY EVENT
ALL 1 2 3 4 5 6 7 8
ALL SETUP MOTION SMART
SYSTEM ALARM V. LOSS RECORD
FROM 2009/04/03 02:56:00 AM
TO 2009/04/03 22:56:00 PM
NEAREST
SEARCH
DATE / TIME
LOG
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : SEARCH : ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #11
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #10
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #9
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #8
PAGE DOWN
PAGE UP
CLOSE

Ici vous pouvez chercher la donnée log pour différents événements.
Choisissez le canal, l'heure de démarrage et arrêt, le type d'événement pour afficher un résultat. Avant d'appuyer sur la touche CHERCHER vous pouvez définir l'ordre en sélectionnant PLUS PRES ou PLUS LOIN. En cliquant sur un résultat de recherche la reproduction immédiate est démarrée.

Accès au serveur web

Comment établir une connexion

Dans le réseau interne vous pouvez facilement connecter au serveur web interne en ouvrant Internet Explorer et introduisez l'adresse IP du DVR comme ci-dessous:

http://IP ADDRESS:WEB SERVER PORT
e.g. http://192.168.178.105:8080

La première partie de l'URL est l'ADRESSE IP du DVR, la deuxième partie est le PORT SERVEUR WEB. Les deux peuvent être retrouvés dans le menu GESTION SYSTEME en appuyant sur la touche INFO.

Consigne

L'adresse IP et le port affiché en haut sont un exemple. Vérifiez votre système en vue de l'information correcte.

Consigne

Si vous voulez connectez sur l'Internet au DVR, vous devez configurer la retransmission de port dans votre routeur. Le PORT SERVEUR WEB doit être transmis à l'ADRESSE IP pour le protocole TCP.

Après que vous introduisiez l'URL, une fenêtre s'ouvrira afin d'introduire un nom d'utilisateur et mot de passe.

Windows-Sicherheit
Der Server "192.168.178.105" an "WEB Remote Viewer" erfordert einen Benutzernamen und ein Kennwort.
Warnung: Dieser Server fordert das Senden von Benutzernamen und Kennwort auf unsichere Art an (Basisauthentifizierung ohne eine sichere Verbindung).
ADMIN
Anmeldedaten speichern
OK
Abbrechen

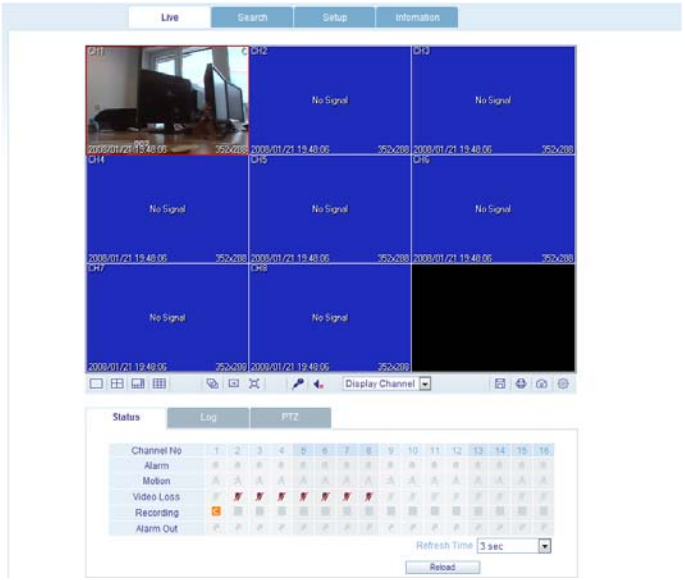
Consigne

Tenez compte des minuscules et majuscules.

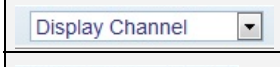
Consigne

Si une connexion est d'abord établie, des éléments de commande Active-X doivent être chargés pour l'interface web qui doit être affiché correctement. Confirmez le téléchargement et installez les éléments.

Mode en direct



Dans le mode en direct toutes les caméras connectées et les états sont affichés.

Touche	Description
	Différents modes d'affichage.
	Choisir caméra suivante, affichage sur écran plein.
	Sélectionner un canal.
	• Démarrer/arrêter enregistrement en direct. • Imprimer l'écran actuel. • Créer un instantané de l'écran actuel. • Setup [Démarrer] et [Sauvegarder dossier]

Etat

Affiche l'état d'alarme, mouvement, perte vidéo, enregistrement et Alarme out de tous les canaux.

Log

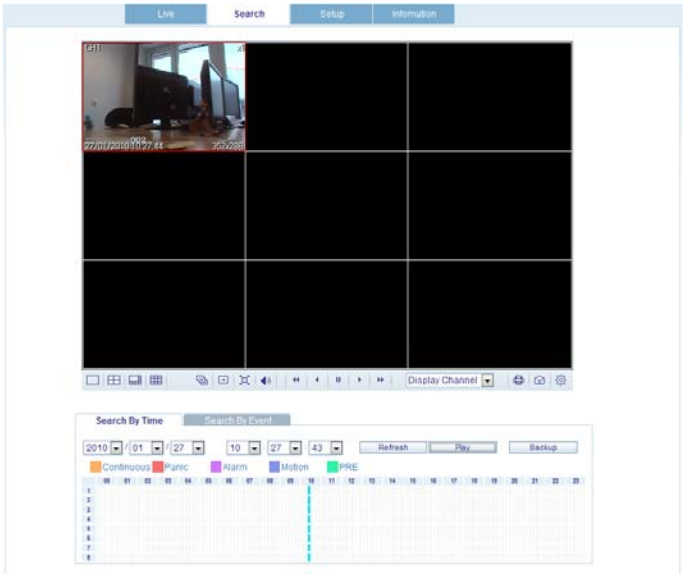
Status
Log
PTZ
No.
Camera Title
Date Time
Log
1 CH16 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #16
2 CH15 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #15
3 CH14 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #14
4 CH13 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #13
5 CH12 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #12
6 CH11 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #11
7 CH10 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #10
8 CH9 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #9
Page Down
Page Up
Refresh Time
3 sec
Reload

Affiche la donnée log actuelle.

PTZ

Affiche le panneau de commande pour les caméras PTZ branchées.

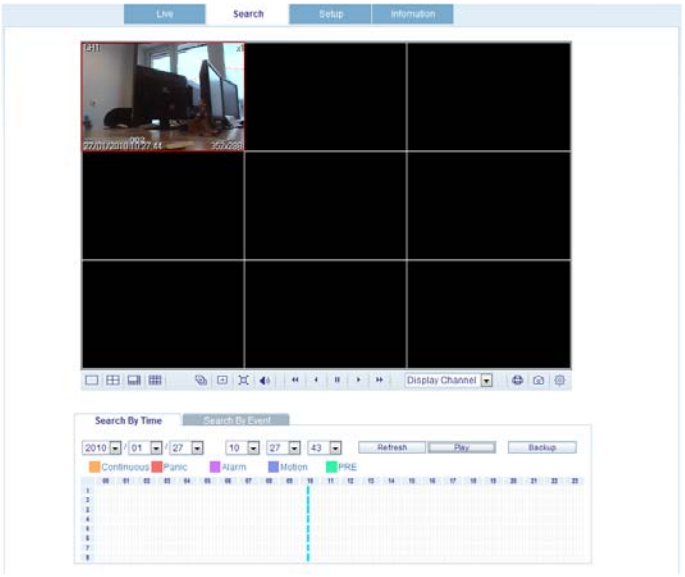
Mode de recherche



Dans le mode de recherche vous pouvez regarder des enregistrements. Vous pouvez chercher des enregistrements en utilisant la barre du temps ou par événement.

En plus, vous pouvez sauvegarder des données enregistrées en appuyant sur la touche Backup.

Mode de recherche



Dans le mode setup vous pouvez accéder à tous les réglages du DVR et vous pouvez les modifier à distance.

Données techniques

Sujet à toutes altérations et erreurs. Les dimensions sont des valeurs approximatives.

ABUS DVR	TVVR25000	TVVR25010
Compression vidéo	H.264	
Entrées caméra	4	8
Moniteur	19"	
Résolution moniteur	1280X1024	
Sorties caméras	-	
Sorties moniteur	1 x BNC (1.0 V p-p, 75 Ω)	
Mode d'opération	Triplex	
Résolution reproduction en direct	704 x 576	
Résolution enregistrement	352 x 288 @ 25fps 704 x 288 @ 12fps 704 x 576 @ 6fps	
Niveaux de compression	5	
Buffer pré- / post-alarme	5 sec./ 300 sec.	
Sauvegarde	1 x SATA HDD	
Backup	USB, réseau	
Modes d'affichage	1 / 4	1 / 4 / 6 / 8 / 9
Modes d'enregistrement	Horaire, mouvement, alarme	
Modes de recherche	Evénement, date/heure, panorama	
Entrée d'alarme (NO/NC)	4	8
Sorties de relais	1	
Niveaux d'utilisateur	5 niveaux d'utilisateur	
Connecteur de réseau	RJ45 10/100 Mbit	
Connexion simultanée à distance	4	
Fonctions de réseau	Reproduction en direct, recherche, backup, setup	
DDNS	√	
NTP	√	
Commande PTZ	√	
Protocoles PTZ	Pelco-D, Pelco-P, D-MAX, Panasonic WV-CSR604, Panasonic WV-CS850	
Mise en alerte	Signal sonore, signal OSD, e-mail	
Audio	Audio In: 4 x RCA (1.4 Vp-p, 10kΩ) Audio Out: 1 x RCA (600Ω)	
Commande	Souris, commande à distance	
Logiciel	-	
Langues OSD	Allemand, anglais, français, néerlandais, danois, espagnol, portugais, russe, polonais, italien	
Alimentation de tension	12V / 5A	
Puissance consommée	<60W	
Température d'exploitation	0°C ~ 40°C	
Humidité	20 ~ 80%	
Dimensions (LxLxH)	460 x 447 x 67 (inclusivement socle)	
Poids	Environ 9 kg	
Certificats	CE,FCC	

Capacité de sauvegarde HDD

A côté de la capacité de sauvegarde actuelle du disque dur installé, l'espace de sauvegarde libre pour l'enregistrement and surveillance dépend de la résolution configurée et du taux d'image de l'enregistrement.

Enregistrement continu, 1TB HDD:

Canaux	Résolution	FPS	Qualité	Temps d'enregistrement
4	CIF	25	La plus haute	**48 jours**
4	2CIF	16	La plus haute	**30 jours**
4	4CIF	8	La plus haute	**23 jours**
8	CIF	25	La plus haute	**24 jours**
8	2CIF	16	La plus haute	**15 jours**
8	4CIF	8	La plus haute	**11 jours**

Traitement

Note concernant la directive CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement le dispositif ne peut pas être éloigné avec les déchets domestiques à la fin de sa durée de vie. Le traitement peut se faire dans des centres de rassemblement conformes dans votre pays. Suivez les prescriptions locales concernant le traitement des matériaux.

Traitez le dispositif selon la directive CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). En cas de questions, consultez les autorités communales responsables du traitement. Vous pouvez trouver des lieux de reprise de vos anciens dispositifs, par exemple auprès de l'administration locale de la commune ou ville, auprès d'une entreprise de traitement d'ordures ou auprès un vendeur.

Note concernant le maniement de batteries

- Respectez toujours la polarité des batteries, n'essayez pas de recharger les batteries fournies et ne les jetez en aucun cas dans un feu ouvert! N'utilisez pas différentes batteries (nouvelles et vieilles, batteries alcali et batteries au carbone, etc.) en même temps. Eloignez les batteries, si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une plus longue durée. En cas d'un usage impropre, il existe un danger d'explosion et écoulement!
- Pensez à la protection de l'environnement! Des batteries usées ne font pas partie des déchets domestiques! Elles doivent être remises dans un centre de rassemblement d'anciennes batteries.
- Veillez que les batteries n'arrivent pas dans les mains d'enfants. Les enfants peuvent prendre des batteries dans la bouche et les avaler. Ceci peut mener à des atteintes sérieuses à la sante. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin!
- Des batteries normales ne peuvent pas être chargées, chauffées ou jetées dans un feu ouvert (danger d'explosion!).
- Changez à temps des batteries devenant plus faibles.
- Changez toujours en même temps toutes les batteries et utilisez des batteries de même type.

Important

Des batteries écoulées ou endommagées peuvent causer des brûlures en cas de contact avec la peau.

- Utilisez dans ce cas des gants de protection appropriés.
- Nettoyez le compartiment de la batterie avec un tissu sec.

Note importante concernant le traitement de batteries

Pour votre produit des batteries sont utilisées, pour lesquelles la directive européenne 2006/66/EG est en vigueur et qui ne peuvent pas être traités avec les déchets domestiques normales.

Informez-vous concernant les dispositions en vigueur de votre pays en vue du rassemblement séparé de batteries.

Le traitement correct de batteries aide à éviter des effets négatifs vis-à-vis du milieu et la santé.

Ces symboles se trouvent sur des batteries contenant des toxiques:

Pb = Batterie contient du plomb

Cd = Batterie contient du cadmium

Hg = Batterie contient du mercure

Note concernant la directive CE RoHS

Le dispositif correspond à la directive RoHS.

Le respect de la directive RoHS signifie que le produit ou composant ne contient aucune des substances suivantes en plus grandes concentrations que les concentrations maximales suivantes dans des matériaux homogènes, c'est à dire, la substance fait partie d'une application, qui est exclue par la directive RoHS:

a) 0,1 % plomb (selon le poids),

b) mercure,

c) chrome hexavalent,

d) biphényle polybromé (PBB) et éther diphényle polybromé

e) 0,01 % cadmium (selon le poids)

Glossaire

Aperçu des termes

1080i

Signal d'image HDTV avec 1080 pixels et une reproduction „Interlaced".

16:9

Rapport largeur/hauteur des écrans larges.

720p

Signal d'image HDTV avec 1280 x 720 pixels et reproduction progressive.

CIF

'Common Intermediate Format'.

A l'origine utilisé pour la conversion du standard PAL en standard NTSC. CIF correspond à une résolution vidéo de 352 x 288 pixels (2 CIF 704 x 288 pixels, 4 CIF 704 x 576 pixels).

CINCH

Type de prise élargi pour signaux audio analogique ou signaux vidéo CVBS.

CVBS

'Colour, Video, Blank and Sync' – La variation le plus simple de signaux vidéo (également appelée vidéo composite). La qualité d'image est basse.

DDNS

'Dynamic Domain Name System'

Service de réseau, qui gère et actualise les adresse IP de ses clients dans une banque de données.

DHCP

'Dynamic Host Configuration Protocol'

Protocole de réseau, qui rend possible l'intégration automatique de dispositifs (clients) dans des réseaux existants. Dans ce cadre, le serveur DHCP (comme par ex. routeur Internet) attribue automatiquement l'adresse IP, le masque réseau, la passerelle, le serveur DNS, le cas échéant, le serveur WINS (si nécessaire). Pour le client seule l'entrée automatique de l'adresse IP doit être activée.

Domain

Nom qui sert pour l'identification de pages Internet (ex. www.abus-sc.de).

Dual Stream

Dual stream signifie une transmission vidéo. Il s'agit d'un enregistrement avec une très haute résolution, ainsi qu'une transmission avec une résolution plus inférieure, ex. sur le réseau. Le 'main stream' dispose d'une résolution 4CIF, le 'sub stream' seulement de CIF.

DVR

Digital Video Recorder; Dispositif pour l'enregistrement de différentes sources vidéo et audio (analogiques, digitales). Les données sont comprimées et par exemple sauvegardées sur des disques durs (HDD).

H.264

(MPEG-4 AVC); Standard pour une compression très efficace de signaux vidéo. Utilisé entre autres pour les disques Blue-ray ou pour les systèmes de conférence vidéo.

HDD

'Hard Disk Drive'; disque dur (mémoire avec disque magnétique)

Sauvegarde de données digitale pour ordinateur ou DVR.

GIGABYTE

Unité pour la capacité de sauvegarde pour les supports de sauvegarde (HDD, USB, cartes SD/MMC)

HDVR

DVR hybride - DVR pour l'enregistrement avec des caméras analogiques et caméras réseau.

http

'Hypertext Transfer Protocol';

Un processus pour la transmission de données par les réseaux. Principalement utilisé lors de la reproduction de sites web dans un navigateur.

INTERLACED

Méthode pour l'optimalisation de la qualité d'image d'un signal vidéo sans consommer une largeur de bande supplémentaire (modèle scanning sur toute ligne secondaire).

Adresse IP

Une adresse sur le réseau d'ordinateur, basée sur le protocole Internet. Grâce à cette adresse, différents dispositifs sont adressables sur le réseau et peuvent ainsi être dédiés.

JPEG

Processus de compression à faible pertes pour images. La plupart des caméras digitales sauvegarde leurs images sous le format JPEG.

MPEG

Abréviation de ‘Moving Picture Experts Group’. Il s’agit d’un standard international pour la compression d’images mobiles. Sur quelques DVD les signaux audio digitaux sont comprimés et enregistrés sous ce format.

NTP

‘Network Time Protocol’

Processus pour la synchronisation de l’heure par réseau. Egalement appelé SNTP (Simple Network Time Protocol), qui représente un type plus simple.

NTSC

Standard de TV couleur aux Etats-Unis. Le processus se distingue en quelques détails du système PAL européen: Une image NTSC sur plein écran est composée de 480 lignes visibles et 525 au total. 60 semi-images sont affichées par seconde. Comparé au PAL, le système est plus sensible aux erreurs de couleur.

PAL

‘Phase Alternating Line’; Système de TV couleur européen. Il utilise 576 lignes d’image visuelles, avec les lignes, utilisées pour les signaux de gestion, une image sur plein écran est composée de 625 lignes. 50 semi-images sont reproduites par seconde. Les conditions du signal de couleur changent de ligne d’image en ligne d‘image.

PANEL

Terme pour l’équipement intérieur d’un écran plat (on parle de panneaux LCD ou plasma).

PC

Un ‘Personal Computer’ peut être utilisé comme dispositif de commande à distance ou avec le logiciel fourni ou par navigateur.

Pixel

‘Picture element’. Point d’image, élément d’image, indique la plus petite unité d’une transmission ou reproduction d’image digitale.

PIP

‘Picture in Picture’. Abréviation de la fonction „Image dans image“, avec laquelle deux sources de signaux sont en même temps visibles sur l‘écran. Dans ce cadre, la deuxième source de signaux sera superposée à la première source.

PPPoE

‘PPP over Ethernet’ (protocole Point-to-Point)

Processus de transmission réseau pour la construction de connexion par des lignes de sélection, utilisées par exemple pour des raccordements ADSL.

PROGRESSIVE

Balayage entrelacé relatif à la reproduction d’image, contrairement au balayage entrelacé ou „Interlaced“.

PTZ

‘Pan-Tilt-Zoom’

Pivoter, incliner, zoomer en cas de caméras motorisées.

RESOLUTION

Le système de TV PAL habituel reproduit des images de TV en 576 lignes avec 768 points d’image de manière typique. Des télévisions avec une haute résolution (HDTV) travaille au moins avec 1280 x 720 points d’image.

GRANDEUR ECRAN

Indication de la grandeur d’écrans: distance de l’angle gauche du bas vers l’angle droit de haut – en pouces ou centimètres.

BROWSER

Programme pour la visualisation de sites web sur le World Wide Web.

USB

‘Universal Serial Bus’

Connexion avec bus sérielle pour le branchement de par exemple des supports de sauvegarde dans l’exploitation en cours. Taux de données max. utilisable pour USB 2.0: environ 320 Mbit/s (environ 40 MB/s).

VGA

‘Video Graphics Array’. Dans le domaine du PC il s’agit d’une interface pour des signaux vidéo analogiques – en pratique il s’agit de signaux RGB.

POUCES (inch)

Longueur des diagonales de l‘écran. Une pouce correspond à 2,54 centimètres. Les grandeurs typiques les plus importantes des écrans 16:9: sont 26 pouces (66 cm), 32 pouces (81 cm), 37 pouces (94 cm), 42 pouces (106 cm), 50 pouces (127 cm), 65 pouces (165 cm).

Lecteur de disque dur interne

Le lecteur de disque dur interne (HDD) est très sensible. Commandez le dispositif selon les consignes suivantes, afin d'éviter une erreur du disque dur. Les enregistrements importants doivent être sauvegardés sur des supports externes, afin d'éviter des pertes de donnée inattendus.

Consigne

- Ne bougez pas le dispositif lors de l'exploitation.
- L'humidité à l'intérieur du dispositif peut condenser et causer des erreurs au lecteur du disque dur.
- En cas d'un dispositif actif, ne tirez jamais à la fiche de réseau ou n'interrompez jamais l'alimentation électrique par l'interrupteur de sécurité.
- Ne bougez pas immédiatement le dispositif, après que vous l'aviez éteint. Pour bouger le dispositif, effectuez les phases suivantes:
  1. Attendez le message OFF pendant deux minutes.
  2. Retirez la fiche de secteur.
  3. Déplacez le dispositif.
- En cas d'une panne de courant lors de l'exploitation du dispositif, des données peuvent être perdues sur le disque dur. Utilisez une alimentation sans interruption (UPS)!
- Le disque dur est très sensible. Une commande impropre ou un environnement inapproprié peuvent endommager le disque dur après une durée d'exploitation de quelques années. Des indices dans ce cadre sont un arrêt inattendu de la reproduction, ainsi que des effets de mosaïque visibles dans l'image. Pour un défaut au disque dur il n'y a pas de signes dans certaines circonstances.
- En cas de défaut, aucune reproduction d'enregistrements n'est possible. Dans ce cas, le disque dur doit être changé.

DVR ABUS 19” Combo

TVVR25000 / TVVR25010

Fabricant
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing (Allemagne)

4/8-kanaals 19“ All-in-ONE DVR
TVVR25000 / TVVR25010

Gebruikershandleiding

Versie 1.1

Nederlands

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product.

Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!

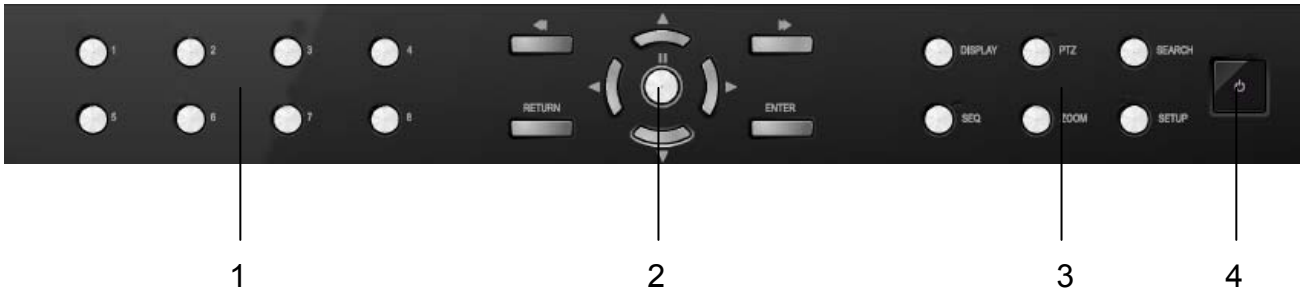
U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers.

Alle documenten kunnen geraadpleegd worden op het Internet onder www.abus-sc.com.

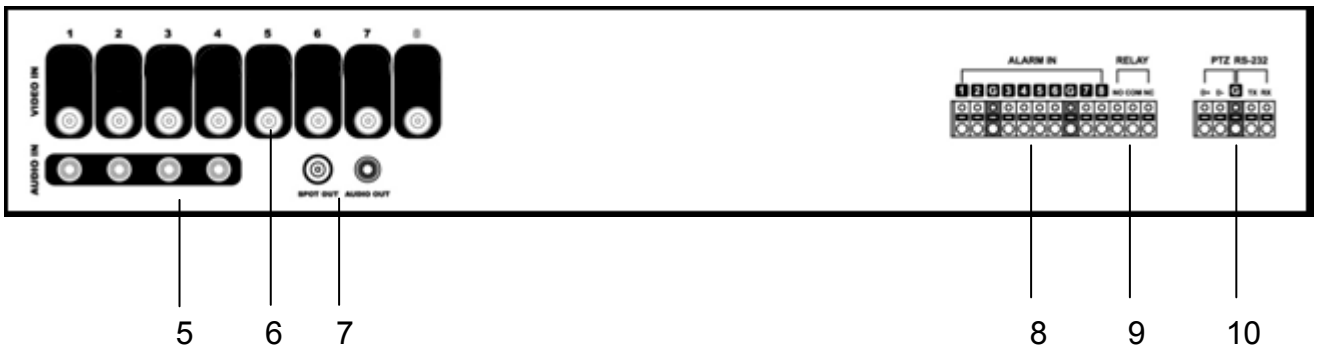
Overzicht recorder

Zie **Systeembediening** op pagina 12.

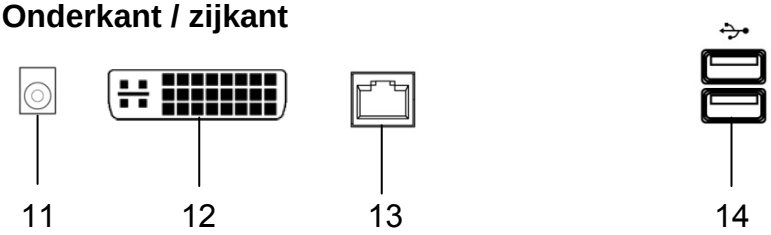
Voorkant



Achterkant

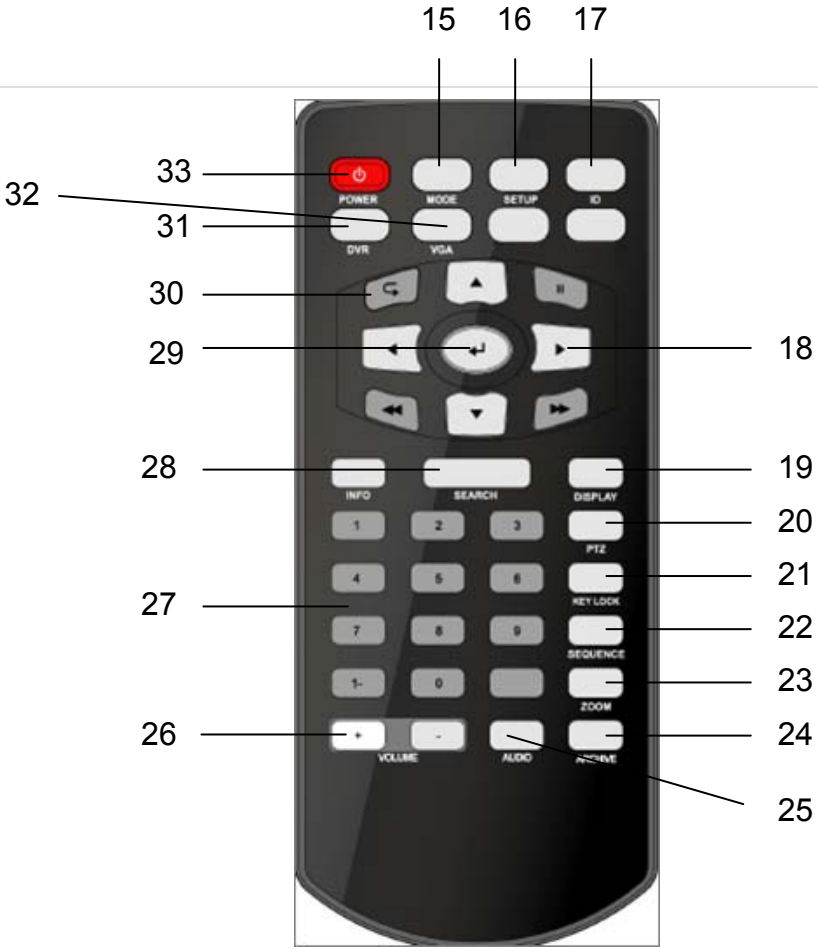


Onderkant / zijkant



De afbeeldingen tonen de TVVR25010 met 8 kanalen.
Het DVR-model TVVR25000 is gelijkaardig.

Afstandsbediening



Overzicht recorder **3**

Handleiding **7**
Voor het starten 7
Installatie van de harde schijf (HDD) 7
De verbindingen tot stand brengen 7
De ingang kiezen 7

Belangrijke informatie omtrent veiligheid **8**
Betekenis van de symbolen 8
Correct gebruik 8
Algemene informatie 8
Voeding 8
Overbelasting / overspanning 9
Kabels 9
Montageplaats / gebruiksomgeving 9
Afstandsbediening 9
Zorg en onderhoud 10
Accessoires 10
Ingebruikname 10
Kinderen 10

Inleiding **11**
Algemene informatie 11
Uitpakken van de recorder 11
Leveringsset 11

Systeembediening **12**
Algemeen 12
Besturingstoetsen aan de voorzijde 12
Aansluitingen 12
Afstandsbediening 13
Muisbediening 13
Toetsenbord 14
De recorder uitschakelen en vergrendelen 14

Live-weergave **15**
Algemeen 15
Menubalk 15
Menu popup 15

Menu **16**
SETUP 16
SETUP SYSTEEM 16
SETUP OPNAME 27

Archivering **29**

Zoeken **30**

Toegang tot de webserver **31**
Hoe een verbinding tot stand brengen 31
Live-modus 31
Zoekmodus 32
Zoekmodus 32

Technische gegevens **33**
Opslagcapaciteit HDD 34

Verwijdering **35**

Informatie over de EU-richtlijn over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur 35
Informatie over het gebruik van batterijen 35
Belangrijke informatie over het verwijderen van batterijen 35
Informatie over de Europese RoHS-richtlijn 35
Woordenlijst 36
Overzicht van de gebruikte termen 36
Interne HDD 38

Handleiding

Voor het starten

De volgende voorbereidende stappen moeten uitgevoerd worden:

1. Houd rekening met de algemene informatie, de veiligheidsinformatie en de opmerkingen over de configuratie en aansluiting van de recorder (zie pagina 8).
2. Controleer de inhoud van de verpakking op de volledigheid en eventuele schade.
3. Plaats de batterijen in de afstandsbediening.

Installatie van de harde schijf (HDD)

Waarschuwing

Schakel de recorder uit en ontkoppel het van de elektrische stroomvoorziening.

1. Installeer de HDD door het losschroeven van het HDD-bord aan de achterzijde van de behuizing.
2. Breng eerst de verbinding tot het moederbord tot stand door gebruik te maken van de rode datakabel (smalle connector).
3. Sluit de voedingskabel (brede 5-polige connector) aan.
4. Maak de HDD vast met de geleverde schroeven.
5. Sluit de behuizing.

De verbindingen tot stand brengen

Opmerking

Hou rekening met de minimumwaarden tijdens de bekabeling. Plooi de kabel niet.

1. Sluit de analoge camera's met de BNC-aansluitingen 1 tot 16 aan.
2. Sluit de audioverbindingen aan.
3. Sluit de LAN-verbinding met het netwerk aan.
4. Sluit de sensors met de alarmingangen aan.
5. Sluit de muis via de USB-poort aan.
6. Verder kunt u ook een PC aansluiten met een DVI-ingang van de recorder.
7. Sluit de stroomvoorziening terug aan.
8. Schakel de recorder uit door te drukken op de Power-knop aan de voorzijde van de recorder.

De ingang kiezen

U kunt de 19" combo DVR als bewakingssysteem en opnametoestel en tegelijkertijd als PC-monitor gebruiken.

1. Kies tussen DVR en PC-monitor door een toets op de MODE-knop aan de voorkant.
2. Kies vervolgens de ingang door gebruik te maken van de navigatietoetsen en ENTER.
3. U kunt de instellingen van de DVI-ingang aanpassen door een toets op SETUP in de modus DVI.

   U kunt in het menu navigeren door de navigatietoetsen. Om te bevestigen of te kiezen, druk op ENTER of RETURN om het menu te verlaten.
4. Om de rechtstreekse DVR-afbeelding in de modus DVI weer te geven, ga naar het menu setup, kies PIP en verander de optie PIP in On.
5. U kunt in dit menu de positie PIP, kleurcontrole en status kiezen.
6. U kunt op elk moment van modus veranderen door op MODE te toetsen.

Belangrijke informatie omtrent veiligheid

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze handleiding en op de recorder:

Symbool	Signaalwoord	Betekenis
	Waarschuwing	Wijst op een risico voor beschadigingen of voor de gezondheid.
	Waarschuwing	Wijst op een risico voor beschadigingen of voor de gezondheid veroorzaakt door elektrische spanning.
	Belangrijk	Wijst op een mogelijke schade van toestel/accessoires.
	Opmerking	Wijst op belangrijke informatie.

De volgende labels worden gebruikt in de tekst:

	Betekenis
1. … 2. …	Lijst van opdrachten of instructies met een bepaalde sequentie in de tekst
• … • …	Lijst van punten of waarschuwingen met een bepaalde sequentie in de tekst

Correct gebruik

Gebruik de recorder alleen maar voor de toepassing waarvoor het ontworpen en samengesteld is. Elk ander gebruik wordt beschouwd als foutief.

De recorder mag enkel gebruikt worden voor de volgende doeleinden:

- Deze digitale recorder wordt gebruikt in combinatie met aangesloten videosignaalbronnen (Z/W-camera's en kleurencamera's, IP-camera's) en bronnen met video-uitgang (CRT of TFT-monitors) in functie van bewaking van voorwerpen.

Opmerking

De opslag van gegevens is onderworpen aan de nationale richtlijnen betreffende de bescherming van gegevens.

Informeer uw klanten tijdens de installatie over het bestaan van deze instructies.

Algemene informatie

Vooraleer u de recorder voor de eerste keer gebruikt, dient u de volgende instructies aandachtig te lezen en houd rekening met alle waarschuwingen, zelfs al bent u vertrouwd met elektrische toestellen.

Waarschuwing

Elke vorm van garantie vervalt bij schadegevallen veroorzaakt door een niet-naleving van de gebruiksinstructies.

We kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade.

Waarschuwing

Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden voor een materiële of persoonlijke schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik of niet-naleving van de veiligheidsinformatie.

Elke vorm van garantie vervalt in dergelijke gevallen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats met het oog op een toekomstig gebruik.

Indien u de recorder doorgeeft of verkoopt, dient u de handleiding ook mee te geven.

Dit toestel werd ontworpen in overeenstemming met de internationale standaardregels betreffende veiligheid.

Voeding

- Gebruik dit toestel alleen met een stroombron die geschikt is voor de hoofdstroom die weergegeven wordt op het typeplaatje.
- Indien u onzeker bent over de plaats van installatie van de voeding, gelieve uw elektriciteitsmaatschappij te contacteren.

Waarschuwing

Zorg ervoor dat er geen gegevens verloren gaan! Gebruik altijd een UPS met een beveiliging tegen overspanning.

- Ontkoppel de recorder van de stroomvoorziening, vooraleer het onderhoud of de installatie wordt uitgevoerd.
- De schakelaar on/off sluit niet volledig de recorder van de hoofdvoeding af.
- Om de recorder volledig los te koppelen van de hoofdvoeding, moet de stekker uit het stopcontact gehaald worden. Daarvoor moet de recorder zo geplaatst zijn, zodat een ongehinderde en directe toegang tot het stopcontact op ieder moment

voorzien is en de stekker direct kan losgekoppeld worden in noodgevallen.

- Om eventuele brand te vermijden, dient de stekker altijd losgekoppeld worden van het stopcontact, indien de recorder voor langere tijd niet gebruikt wordt. Koppel de recorder los van de hoofdvoeding bij onweer, of gebruik een UPS.

Waarschuwing

Open zelf de recorder nooit! Er bestaat een gevaar voor elektrische schokken!
Indien de recorder noodzakelijk dient geopend te worden, raadpleeg bekwaam personeel of uw plaatselijke onderhoudsspecialist.

- De installatie of wijziging van een HDD dient enkel te gebeuren door bekwaam personeel of een plaatselijke onderhoudsspecialist.

Waarschuwing

De installatie van bijkomende uitrustingen of wijzigingen van de recorder annuleren uw waarborg, indien deze niet door bekwaam personeel werden uitgevoerd.
Wij raden aan om uw HDD te laten installeren door een onderhoudsspecialist.
De garantie vervalt eveneens in geval van een verkeerde installatie van de HDD.

Overbelasting / overspanning

- Vermijdt overbelasting van het stopcontact, verlengkabels en adapters, want deze kunnen leiden tot brand of elektrische schokken.
- Gebruik beveiligingen tegen overspanning om schade door overspanning te voorkomen (bijvoorbeeld bij onweer).

Kabels

- Houdt de kabels altijd vast aan stekker en trek zeker nooit aan de kabel zelf.
- Raak nooit de hoofdkabel aan met natte handen, aangezien dit kan leiden tot kortsluiting of elektrische schokken.
- Plaats nooit de recorder, meubels of andere zware voorwerpen op de kabel. Zorg ervoor dat de kabel niet geknikt is, vooral aan de stekker en stopcontact.
- Knoop nooit de kabel en maak deze niet vast aan andere kabels.
- Alle kabels dienen zo geplaatst te worden, zodat er niet op kan worden gestapt of dat ze geen hindernis vormen.
- Een beschadigde netspanningskabel kan brand of elektrische schokken veroorzaken. Controleer regelmatig de hoofdkabel.
- Wijzig nooit de netspanningskabel of stekker.
- Gebruik geen plugadapters of verlengkabels die niet conform zijn met de geldende veiligheidsnormen, en voer geen wijzingen uit aan de voedingskabels of hoofdkabels.

Montageplaats / gebruiksomgeving

- Plaats de recorder op een vlakke ondergrond en plaats nooit zware voorwerpen op de recorder.
- De recorder is niet ontworpen voor een gebruik in ruimtes met hoge temperaturen of vochtigheid (bijvoorbeeld badkamers), of in de stoffige ruimtes.
- Werktemperatuur en luchtvochtigheid:
  0 °C tot 40 °C, maximum 80% relatieve vochtigheid.
  De recorder mag enkel gebruikt worden in geschikte klimatologische omstandigheden.

Hou rekening met het volgende:

- Er moet op elk moment genoeg verluchting zijn (plaats de recorder niet in een opbergrek, op dikke tapijten, op een bed of op iedere plaats waar de ventilatieopeningen bedekt zijn. Zorg ervoor dat er een marge is van minimum 10 cm aan alle kanten).
- De recorder mag niet blootgesteld worden aan directe warmtebronnen (bijvoorbeeld verwarmingen).
- De recorder mag niet blootgesteld worden aan direct zonlicht of sterk kunstlicht.
- De recorder mag niet geplaatst worden in de buurt van magnetische velden (bijvoorbeeld luidsprekers).
- Open vuur (bijvoorbeeld kaarsen) mogen niet op of naast de recorder geplaatst worden.
- Het contact met spatwater of waterdruppels en andere agressieve vloeistoffen moet vermeden worden.
- De recorder mag niet gebruikt worden in de buurt van water, en mag in geen geval ondergedompeld worden (plaats geen voorwerpen die water bevatten op of naast de recorder, zoals vazen of dranken).
- Vreemde voorwerpen mogen niet in de recorder raken.
- De recorder mag niet worden blootgesteld aan sterke temperatuurverschillen, aangezien dit kan leiden tot condensatie en elektrische kortsluitingen.
- De recorder mag niet worden blootgesteld aan overdreven schokken of vibraties.

Afstandsbediening

- Haal alle batterijen uit de afstandsbediening, indien de afstandsbediening voor een langere periode niet gebruikt zal worden, aangezien deze anders kunnen leiden tot het lekken of beschadigen van de afstandsbediening..

Zorg en onderhoud

Onderhoud is noodzakelijk, als de recorder beschadigd is. Dit betekent schade aan de stekker, netspannigskabel en behuizing, het binnendringen van vloeistoffen of vreemde voorwerpen, het blootstellen aan regen of vochtigheid of als de recorder niet correct werkt of defect is.

- Ontkoppel de recorder van de hoofdvoeding voor het onderhoud (bijvoorbeeld schoonmaken).
- Indien rook zich ontwikkelt of ongewone geluiden of reuken zich voordoen, schakel de recorder direct uit en haal de stekker uit het stopcontact. In dergelijke gevallen mag de recorder niet gebruikt worden tot het door een gekwalificeerde technicus geïnspecteerd werd.
- Onderhoudswerken moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Open nooit de behuizing van de recorder of van de accessoires. Er bestaat een risico voor fatale beschadigingen door elektrische schokken, wanneer de behuizing wordt geopend.
- Maak de behuizing van de recorder en de afstandsbediening met een vochtig doekje schoon.
- Gebruik geen solventen, white spirit of verdunners, aangezien deze de oppervlakte van de recorder kunnen beschadigen.
- Gebruik de volgende substanties niet:
- Zout water, insecticiden, solventen met chloor of zuren (ammoniumchloride) of schuurpoeder.
- Wrijf op de oppervlakte met een katoenen doekje tot deze volledig droog is.

Waarschuwing

De recorder werkt onder gevaarlijke spanningen. De recorder mag alleen geopend worden door erkende specialisten. Alle onderhoudswerken en diensten moeten door erkende ondernemingen uitgevoerd worden. Verkeerde herstellingen kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruikers en een risico voor gevaarlijke blessures inhouden.

Accessoires

- Sluit enkel toestellen aan die gepast zijn voor het beoogde doel. Anders kunnen gevaarlijke situaties of beschadigingen zich voordoen met de recorder.

Ingebruikname

- Bekijk alle veiligheid- en gebruiksinstructies, vooraleer de recorder voor de eerste keer gebruikt wordt.
- Open enkel de behuizing om de HDD te installeren.

Waarschuwing

Zorg er tijdens de installatie van de recorder in een bestaand camerabewakingssysteem voor dat alle toestellen ontkoppeld zijn van de stroomvoorziening en van het laagspanningscircuit.

Waarschuwing

Laat, bij twijfelgevallen, een gespecialiseerde technicus de montage, installatie en verbinding van de recorder uitvoeren.

Verkeerde of onprofessionele werkzaamheden aan de hoofdvoeding of privé-installaties brengen u en andere personen in gevaar.

Sluit de installaties aan, zodat de hoofdstroom en het laagspanningscircuit telkens afzonderlijk werken. Deze mogen op geen enkel punt verbonden worden of verbonden worden als gevolg van een storing.

Kinderen

- Verleen kinderen geen toegang tot elektrische apparaten. Laat ze nooit deze toestellen zonder toestemming gebruiken. Kinderen kunnen mogelijke risico's moeilijk inschatten. Kleine onderdelen kunnen gevaarlijk zijn, aangezien deze ingeslikt kunnen worden.
- Houdt de batterijen uit de buurt van kinderen. Haal onmiddellijk medische hulp, indien de batterij ingeslikt is.
- Gelieve het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen te houden (verstikkingsgevaar).
- De recorder mag niet gebruikt worden door kinderen. Bij een verkeerd gebruik kunnen kleine elastische deeltjes uitspatten en blessures veroorzaken bij kinderen (bijvoorbeeld gevaar voor de ogen).

Inleiding

Beste klanten,

Wij danken u voor de aankoop van dit product.

Dit product beantwoordt aan de nationale en Europese reglementeringen. De conformiteit ervan werd bewezen, en alle betreffende certificaten zijn op aanvraag beschikbaar bij de fabrikant (www.abus-sc.com).

Om deze toestand te behouden en een veilig gebruik te verzekeren, dient u deze gebruiksinstructies absoluut na te leven!

Lees aandachtig de volledige handleiding vooraleer u het product gebruikt en hou rekening met alle instructies over het gebruik en de veiligheid!

Alle bedrijfsnamen en productbeschrijvingen zijn handelsmerken van de overeenkomstige eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

Bij vragen, gelieve uw plaatselijke onderhoudsspecialist of verdeler te raadplegen.

Disclaimer

Deze gebruiksinstructies werden opgesteld met de grootste zorg. Indien u ontbrekende of onvolledige informatie ontdekt, aub ons te contacteren op het adres dat zich aan de achterkant van de handleiding bevindt. ABUS Security-Center GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor technische of typografische fouten, en behoudt zich het recht om op ieder moment zonder voorafgaande verwittiging veranderingen aan te brengen aan het product en de gebruiksinstructies. ABUS Security-Center GmbH is niet verantwoordelijk voor directe of indirecte schade toegebracht door de uitrusting, prestaties en gebruik van dit product. Er bestaat tevens geen garantie voor de inhoud van dit document.

Algemene informatie

Opdat de recorder correct gebruikt zou worden, aub de handleiding aandachtig te lezen en deze op een veilige plaats te bewaren met het oog op een later gebruik.

Deze handleiding bevat instructies over het gebruik en onderhoud van de recorder. Aub een erkende specialist te raadplegen, indien de recorder dient hersteld te worden.

Uitpakken van de recorder

Behandel de recorder met extreme zorg, wanneer u dit uitpakt.

Het verpakkingsmateriaal is gemaakt uit recycleerbaar materiaal, en dient dus altijd te worden gerecycleerd.

Wij raden het volgende aan:

Papier, plastic verpakkingen, karton en golfkarton dienen gedeponeerd te worden in de daartoe voorziene recyclagecontainers.

Indien er geen recyclagecontainers in uw omgeving beschikbaar zijn, kunt u dit materiaal met het huisafval weggooien.

Indien de originele verpakking beschadigd is, de recorder te inspecteren. Als de recorder sporen van beschadiging aantoont, het terug te sturen in de originele verpakking en de fabrikant te contacteren.

Leveringsset

- ABUS 19“ All-in-One DVR
- Voeding en kabel
- Afstandsbediening
- Software CD
- Handleiding

Systeembediening

Algemeen

U kunt de DVR bedienen door gebruik te maken van:

- Besturingstoetsen aan de voorkant
- Afstandsbediening
- Muis via USB

Besturingstoetsen aan de voorzijde

Opmerking
Hou rekening met het overzicht op pagina 3.

#	Naam en functie
1	**Toetsen 1 – 8** • Gebruikt om individuele kanalen weer te geven in live-weergave en playback. • Gebruikt om numerieke wachtwoorden in te geven voor de verschillende login-schermen.
2	**Navigatietoetsen** Gebruikt om te navigeren in het menu. **ENTER** Toepassen of een item kiezen. **RETURN** Verlaten of gaan naar het vorige menu. ⏯ Play / Pause in modus playback ⏮⏭ De snelheid van de weergave verlagen en verhogen
3	**MODE** Kiest tussen modus DVR en ingang DVI. **PTZ** Kiest de modus PTZ in de live-weergave. **SEARCH** Toon het menu voor archivering. **DISPLAY** Kiest de verschillende weergavemodussen in live-weergave en playback. **ZOOM** Kiest de modus van de digitale zoom in de live-weergave. **SETUP** Toont het menu setup.
4	**Power** Schakelt het systeem aan/uit.

Aansluitingen

Opmerking
Hou rekening met het overzicht op pagina 3.

#	Naam en functie
5	Uitgangen Audio Cinch
6	Uitgangen BNC voor videosignaal
7	BNC-uitgang van de monitor en spotmonitor
8	**Alarmingangen** 1 – 8: Overeenkomstig kanaal G: Ground
9	**Relaisuitgang** NO: Normaal open NC: Normaal gesloten G: Ground
10	**PTZ** D+/D-: Verbinden met dataverbinding van de PTZ-camera **RS-232** Niet gebruikt.
11	Aansluiting stroomvoorziening
12	DVI-aansluiting om een extern toestel te verbinden, zoals een PC.
13	Ethernet-aansluiting.
14	Poort USB2.0

Afstandsbediening

Opmerking

Hou rekening met het diagram van de afstandsbediening op pagina 4.

#	Naam en functie
15	**MODE** Klik op de knop om de modus van het multifunctioneel menu weer te geven.
16	**SETUP** Toont de setup van de DVR.
17	**ID (Remote ID)** Wijzig de ID voor de afstandsbediening, zodat deze overeenkomt met de ID van het systeem. Gebruik de Remote ID, indien u 1 Remote gebruikt voor het besturen van verschillende systemen. Om Remote terug te herstellen tot de standaardinstelling, druk en houdt de toets Remote ID ingedrukt voor 5 seconden, kies vervolgens een nummer en druk op Enter.
18	**NAVIGATIETOETSEN** Druk op de navigatietoetsen om te gaan naar omhoog, omlaag, links en rechts in het systeem en de menu's. **PLAYBACK-toetsen** Gebruik de playback-toetsen voor de functies pause, play, reverse of fast forward in de modus playback.
19	**DISPLAY** Verandert de display in een enkele weergave, quad-weergave en een weergave op meerdere displays.
20	**PTZ** Overgaan in de modus PTZ.
21	**TOETSENVERGRENDELING** Vergrendelt alle toetsen (uitgezonderd de Mode-toets).
22	**SEQUENTIE** Wijzigt de display in de modus sequentie.
23	**ZOOM** Toont één kanaal met de digitale zoom.
24	**ARCHIVEREN** Toont het menu voor de archivering.
25	**AUDIO** Schakelt tussen kanalen voor live audio (kanalen 1-4 allen). Klik op Audio en kies de kanalen 1-4.
26	**VOLUME** Verlagen of verhogen van het volume van de camera tijdens het afspelen van de live audio.
27	**NUMMERTOETSEN** Worden gebruikt om te wisselen tussen camera's in de modus van de live-weergave.
28	**SEARCH** Opent het zoekmenu voor de weergave.
29	**ENTER** • Druk om een optie te kiezen in een menu. • Druk op PIP weer te geven in de modus van de live-weergave.
30	**RETURN** Om een menu te verlaten.
31	**DVR** Overgaan in de modus DVR.
32	**VGA** Overgaan in de modus VGA.
33	**POWER** • Druk op de Power-knop om het scherm van de monitor uit te schakelen. • Hou de knop ingedrukt voor 3 seconden om het volledige systeem uit te schakelen.

Muisbediening

Opmerking

De beschrijving verder in deze handleiding gebeurt aan de hand van de muisbediening.

De DVR kan volledig bestuurd worden door de muis via USB. Sluit een muis aan met de USB-poort.

Toets	Functie
Links	**Enkele klik** • Een item kiezen in het menu. **Dubbelklik** • Vergroten van het gekozen kanaal op volledig scherm. **Klikken en slepen** • Selecteert zones.
Rechts	**Enkele klik** • Toont het menu popup.

Toetsenbord

Het toetsenbord verschijnt op het scherm, nadat er op een leeg tekstveld met de muis geklikt werd:

De toetsen hebben dezelfde functie als op een toetsenbord van een computer.

- Om een teken in te geven, klik op de linkermuisknop.
- Om het ingeven van gegevens te beëindigen, druk op **Enter**.
- Om het teken voor de cursor te wissen, klik op ⬅.
- Om te veranderen van hoofdletters naar kleine letters en omgekeerd, klik op het gemarkeerde symbool **a**. De huidige instelling wordt weergegeven boven het toetsenbord.
- Om het ingeven of het veld te verlaten, druk op ESC.

De recorder uitschakelen en vergrendelen

Klik op “Power” in het hoofdmenu.
Het overzicht verschijnt.

- Om de recorder uit te schakelen, kies **Power Off** en bevestig met het wachtwoord. De recorder wordt uitgeschakeld.
  - Druk op geen enkele knop tijdens het uitschakelen.

3. Om het systeem te vergrendelen, kies **Log Off** en bevestig met het wachtwoord. De gebruikerszone is nu vergrendeld en een wachtwoord dient ingevoerd te worden om toegang te krijgen tot het menu.

De recorder inschakelen

- Druk op de knop **POWER** om de recorder terug in te schakelen.

Live-weergave

Algemeen

Na het opstarten gaat de DVR automatisch in de live-weergave en wordt het venster LOG ON, waarbij een gebruikerslogin dient ingevuld te worden, getoond.

De standaardgebruiker is **ADMINISTRATOR** of **ADMIN** en het standaard wachtwoord is ‚**1 2 3 4 5**'.

Na een succesvolle login wordt de live-weergave getoond.

Opmerking
Om een inhoud te wijzigen dient u te dubbelklikken in het veld of gebruik de toetsen HOOG/LAAG om de waarde te veranderen.

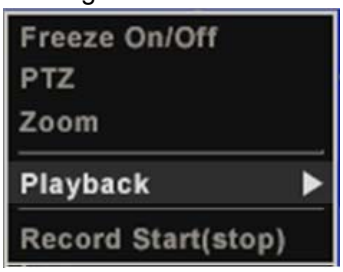
Menubalk

Door het klikken op de iconen op de menubalk kunt u gemakkelijk gaan naar alle hoofdmenu's. Verder wordt de huidige datum, het uur, de netwerkverbinding en het gebruik van de HDD weergegeven.

	Uitloggen gebruiker en uitschakelen DVR
MENU	Configuratie van systeem en opname
ARCH.	Archivering
SEARCH	Zoeken
DISPLAY	Verschillende weergavemodussen
PTZ	PTZ-besturing
ZOOM	Digitale zoom
LOG	Log file
REC	Paniekopname starten / stoppen

Menu popup

Klik op de rechtermuisknop in de live-weergave om het menu popup weer te geven.



Functie Freeze on/off	Bevriest het beeld in live-weergave
PTZ	Besturing PTZ
Zoom	Digitale zoom
Playback	Directe playback (10, 20, 30 seconden geleden, 1 minuut geleden, gaan naar…)
Opname starten(stoppen)	De paniekopname starten / stoppen

Menu

SETUP

Nadat u op de Setup-knop geklikt hebt, kunt u kiezen tussen de configuratie van het SYSTEEM of van de OPNAME.

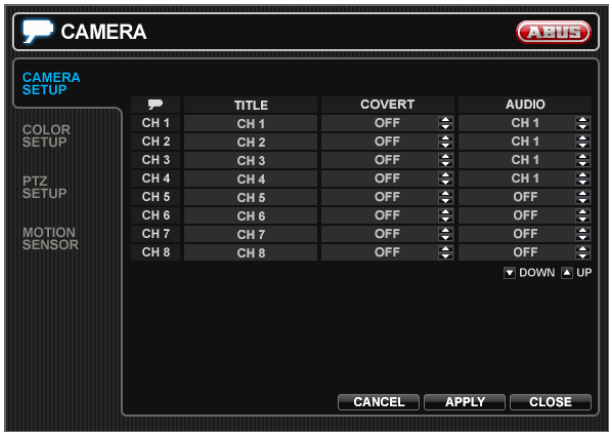
SETUP SYSTEEM	Camera, display, geluid, systeem, gebruiker, netwerk, gebeurtenis/sensor, schijfbeheer
SETUP OPNAME	Instellingen voor de opname

SETUP SYSTEEM

Alle systeeminstellingen kunnen hier gemakkelijk uitgevoerd worden.

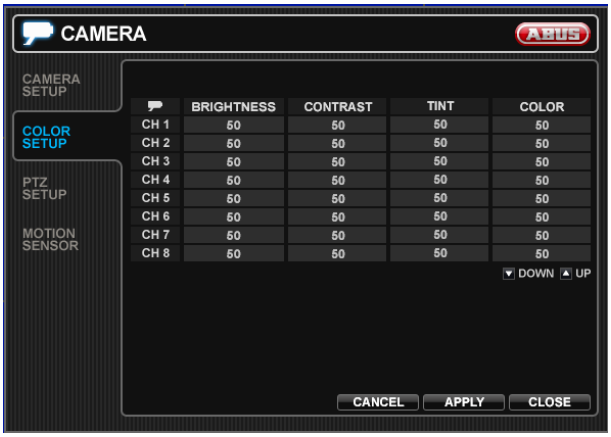
CAMERA

SETUP CAMERA



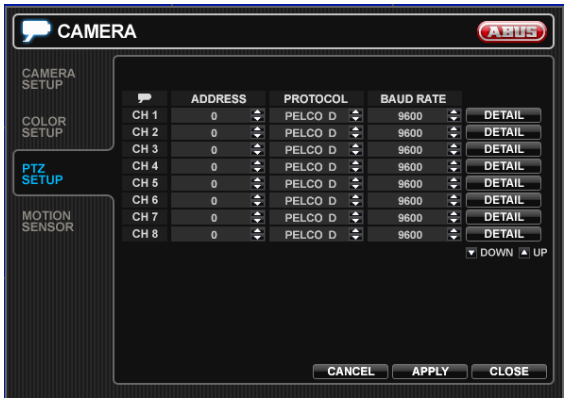
TITEL	Naam van de camera.
COVERT	Indien deze instelling op ON staat, wordt het beeld van de camera niet weergegeven in live-weergave, maar wordt verder opgenomen.
AUDIO	Bepaalt het kanaal voor geluidsopnames.

SETUP KLEUR



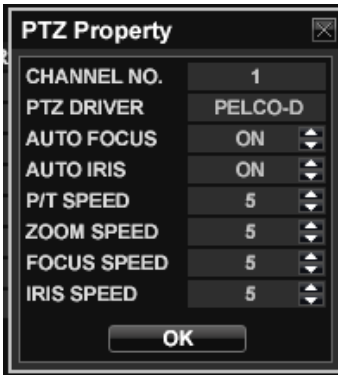
De helderheid, het contrast, de tint en kleur kunnen aangepast worden voor elk kanaal.

SETUP PTZ



ADRES	ID-adres van de aangesloten PTZ-camera.
PROTOCOL	Protocol van de aangesloten PTZ-camera.
BAUD RATE	Baud rate van de aangesloten PTZ-camera.

SETUP PTZ: DETAIL



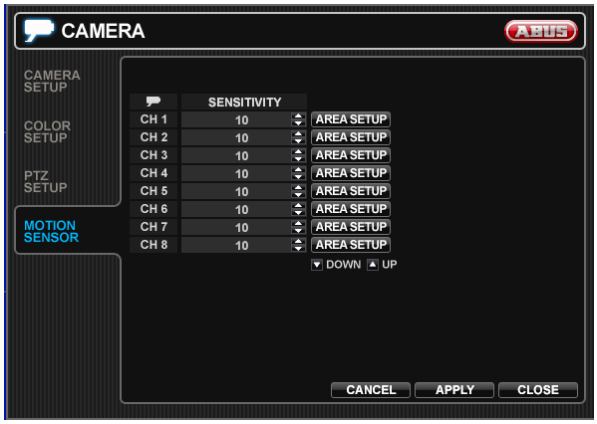
Andere gedetailleerde parameters kunnen voor de PTZ-camera ingesteld worden.

Opmerking

Vergelijk de instellingen met de technische gegevens van de aangesloten camera.

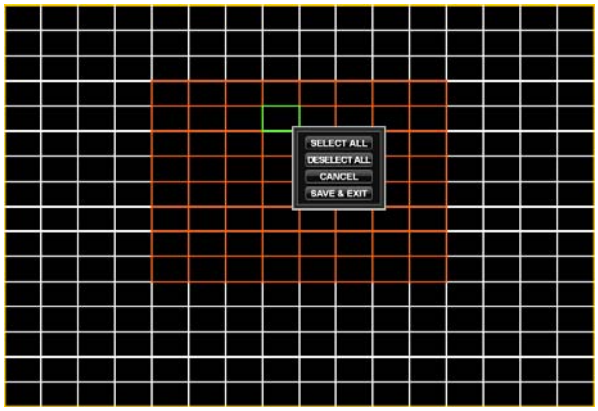
Indien een aangesloten camera niet correct werkt, controleer de ingegeven parameters (baud rate, data bit, enz.).

BEWEGINGSSENSOR



GEVOELIGHEID	Tussen 1 (laagst) en 10 (hoogst) en bepaalt de graad van de beweging die nodig is vooraleer de opname geactiveerd wordt.

BEWEGINGSSENSOR: SETUP ZONE

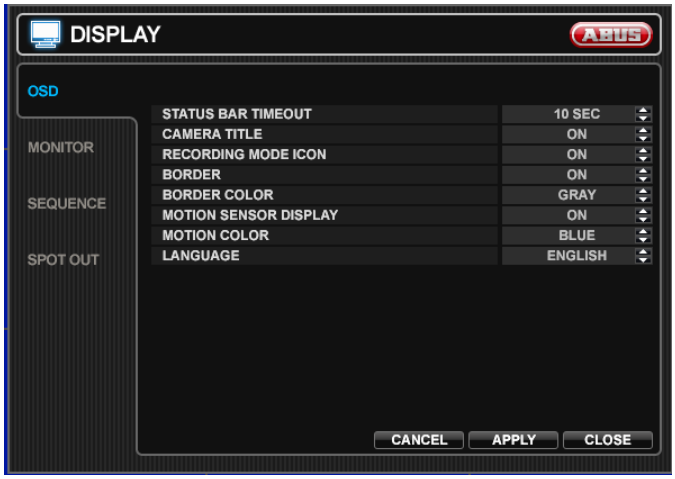


Door deze optie kan de gebruiker bepalen welke zones van de afbeelding dienen te worden weergegeven voor de bewegingsdetectie. Druk en houdt de linkertoets ingedrukt en sleep de muis om een zone te markeren. Door het klikken op de rechtertoets wordt een popup weergegeven waarbij u de keuze hebt tussen ALLES SELECTEREN of ALLES DESELECTEREN. Verlaat het menu door te klikken op OPSLAAN&SLUITEN in de popup.

- Zone met rode lijnen: Geselecteerde zone
- Zone met witte lijnen: Niet-geselecteerde zone

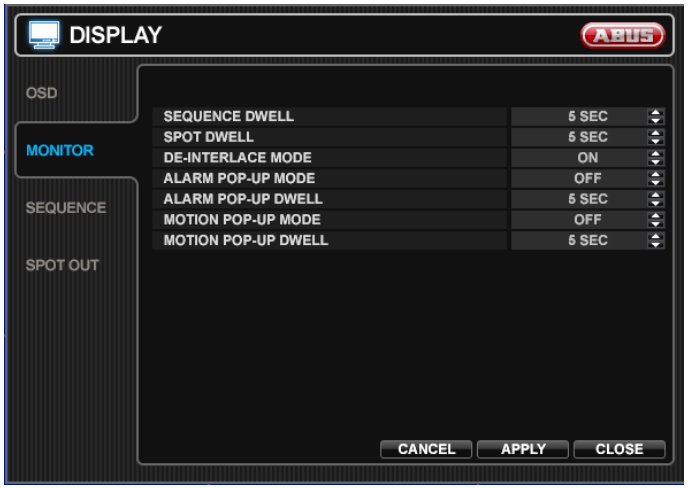
DISPLAY

OSD



TIMEOUT STATUSBALK	Periode tot wanneer de statusbalk verborgen wordt in de live-weergave.
CAMERATITEL	Activeert/deactiveert de cameranaam.
ICOON OPNAMEMODUS	Activeert/deactiveert het icoontje voor de opname.
RAND	Rand rond elk kanaal in de multiscreen-modus.
KLEUR RAND	Indien deze instelling op ON staat, kan de gebruiker de kleur kiezen.
DISPLAY BEWEGINGSSENSOR	Indien deze instelling op ON staat, worden zones waar een beweging gedetecteerd werd opgelicht met gekleurde vakjes.
KLEUR BEWEGING	De kleur van de vakjes wordt weergegeven, als DISPLAY BEWEGINGSSENSOR op ON staat.
TAAL	Taal OSD.

MONITOR



INTERVAL SEQUENTIE	Geeft aan hoe lang elk kanaal weergegeven wordt in een sequentie.
INTERVAL SPOT	Geeft aan hoe lang elk scherm weergegeven wordt via de uitgang van de spotmonitor.
MODUS DE-INTERLACE	Indien er op kanalen opgenomen wordt in een D1-resolutie (704 x 576), dient deze functie op ON geplaatst te worden om schokken te voorkomen tijdens de playback.
MODUS POPUP ALARM	Indien deze instelling op ON staat, zal een alarmingang via het overeenkomstige kanaal ervoor zorgen dat er wordt weergegeven in de modus full screen.
INTERVAL POPUP ALARM	Bepaalt hoe lang de popup op volledig scherm getoond wordt nadat een alarmingang geactiveerd werd. Indien het alarm blijft duren, zal de popup constant getoond worden.
MODUS POPUP BEWEGING	Indien deze instelling op ON staat, zal de bewegingdetectie via het overeenkomstige kanaal ervoor zorgen dat er wordt weergegeven in de modus full screen.
INTERVAL POPUP BEWEGING	Bepaalt hoe lang de popup op volledig scherm getoond wordt na de bewegingsdetectie. Indien de beweging blijft voortduren, wordt de popup constant weergegeven.

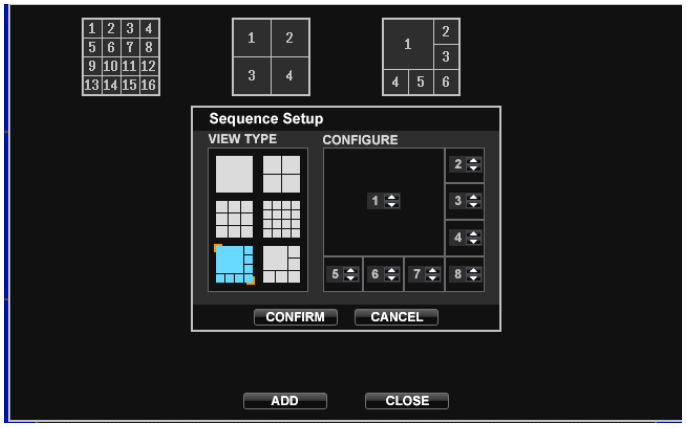
SEQUENTIE

Indien op de toets SEQ gedrukt wordt, zal de standaardsequentie werken via alle 4/8 kanalen, één per één.

Door de configuratie van een sequentie kan een gebruiker een aangepaste sequentie bepalen, waarbij hij gebruik maakt van meerdere multiscreen-weergaves en elk gewenst kanaal.

Om een nieuwe sequentie toe te voegen, klik op TOEVOEGEN en voer een naam in en wijzig de ACTIVERING.

Druk opnieuw op TOEVOEGEN om een nieuwe sequentie te bepalen.



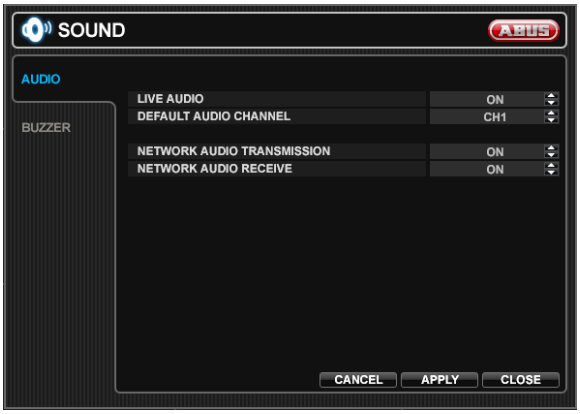
Druk op BEVESTIGEN en OPSLAAN om het venster te sluiten.

SPOT OUT

Hier kunt u de sequentie bepalen waarin de kanalen worden getoond op de uitgang van de spotmonitor. Dubbelklik op de naam om de TITEL SPOT, ACTIVERING te wijzigen en wijzig de sequentie. U kunt bepalen welke kanalen worden weergegeven in welke sequentie.

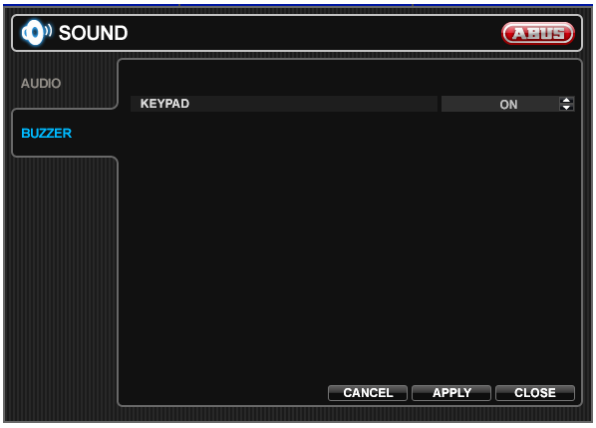
GELUID

AUDIO



LIVE-AUDIO	Indien deze instelling op ON staat, kan het gekozen audiokanaal weergegeven worden op de AUDIOINGANG.
STANDAARD AUDIOKANAAL	Gelieve te vermelden welke van de 4 AUDIOINGANGEN verbonden is met de AUDIOUITGANG.
AUDIOTRANSMISSIE NETWERK	Indien deze instelling op ON staat, wordt live-audio en playback-audio doorgestuurd naar een PC-verbinding op afstand.
AUDIO-ONTVANGST NETWERK	Indien deze instelling op ON staat, kan een draadloze PC-verbinding de audio terugsturen naar de DVR.

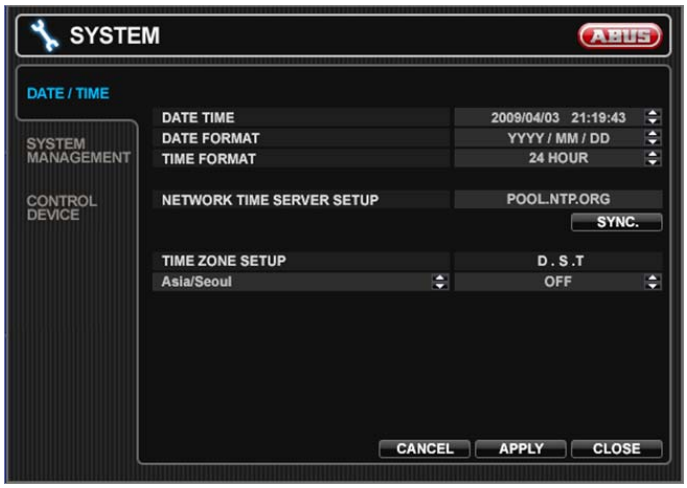
BUZZER



KEYPAD	Indien deze instelling op ON staat, luidt bij elke toets op een knop aan het voorpaneel een beep.

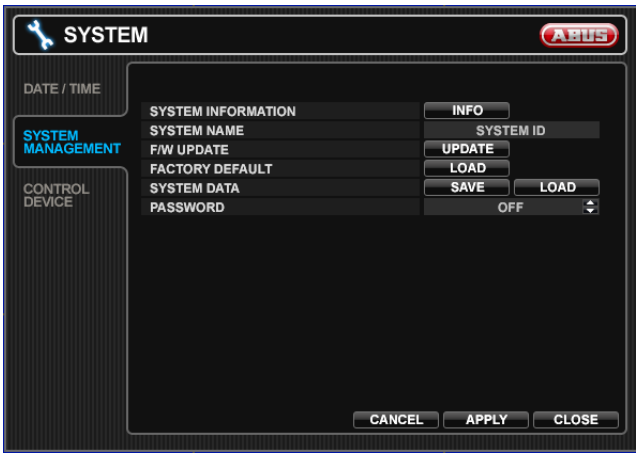
SYSTEEM

DATUM / UUR



DATUM/UUR	Huidige datum en uur instellen of wijzigen.
FORMAAT DATUM	Bepaalt hoe de datum wordt getoond.
FORMAAT UUR	Bepaalt hoe het tijdstip wordt getoond.
SETUP NETWERKTIJD SERVER	Server voor synchronisatie van de tijd. Indien de DVR met het Internet verbonden, kunnen de tijd en datum correct ingesteld worden door op SYNC te drukken.
SETUP TIJDZONE	Moet ingesteld worden volgens het gebied waarin de DVR gebruikt wordt.
D.S.T	Indien deze instelling op ON staat, zal de DVR automatisch de tijd aanpassen met één uur, afhankelijk van het uur in de lente en herfst.

SYSTEEMBEHEER



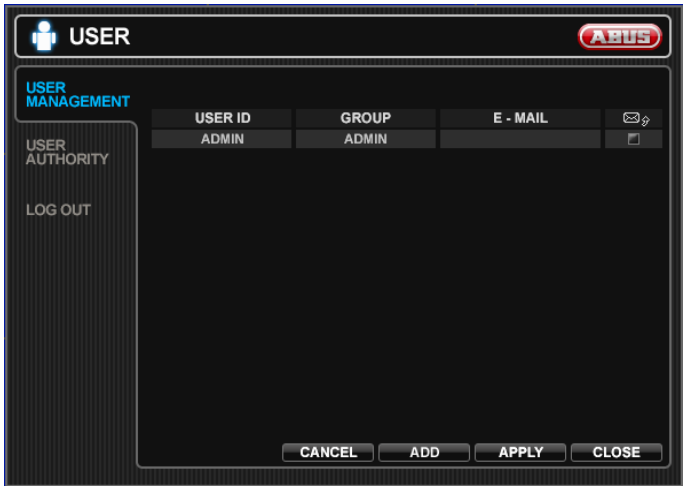
SYSTEEMINFORMATIE	Z/W-versie, H/W-versie, type videosignaal, schijfcapaciteit, IP-adres, MAC-adres, DDNS-domein, Net Client poort, webserverpoort.
SYSTEEMNAAM	Naam van de DVR die getoond wordt in e-mails.
UPDATE F/W	Software-updates kunnen periodiek uitgegeven worden om de systeemprestaties te optimaliseren en extra's toe te voegen. De gebruiker kan de software actualiseren door gebruik te maken van een USB-geheugenstick. Kopieer het bestand naar een USB-stick en voer deze in. Druk op **UPDATE**, kies de software en druk op **UPGRADE**.
FABRIEKSINSTELLINGEN	Herstelt de fabrieksinstellingen.
SYSTEEMDATA	De huidige instellingen kunnen opgeslagen en geladen worden door een klik op de overeenkomstige toetsen. Alle instellingen, uitgezonderd netwerkinstellingen en systeemnamen, worden opgeslagen.
WACHTWOORD	Bepaalt het WACHTWOORD op ON/OFF teneinde toegang te krijgen tot een specifiek menu.

BEDIENING

Dit menu wordt voorlopig niet gebruikt.

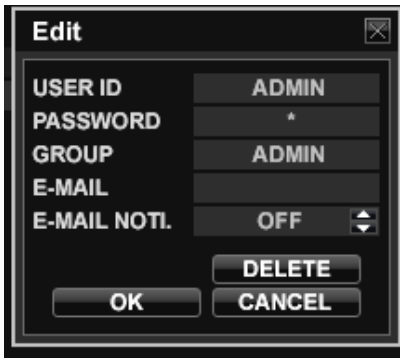
GEBRUIKER

BEHEER GEBRUIKER



Hier kunt u tot 8 verschillende gebruikers beheren. De standaardgebruiker is **ADMIN** en het standaard wachtwoord is ‚**1 2 3 4 5**'.

Dubbelklik op de USER ID om een bestaande gebruiker te wijzigen of druk op TOEVOEGEN om een nieuwe gebruiker te maken.



USER ID	Voer een naam in (max. 10 tekens).
WACHTWOORD	Wachtwoord voor het uitvoeren van verschillende handelingen.
GROEP	Gebruikers kunnen behoren tot één van de drie groepen - ADMIN, MANAGER of GEBRUIKER.
E-MAIL	Voer het e-mailadres van de gebruiker in, indien een e-mailnotificatie gevraagd wordt (max. 64 tekens).
E-MAILNOTI.	Activeert of deactiveert e-mailnotificaties voor deze gebruiker.
WISSEN	Wis de huidige gebruiker.

RECHTEN VAN DE GEBRUIKER

Bepaal de verschillende rechten voor MANAGER en GEBRUIKER.

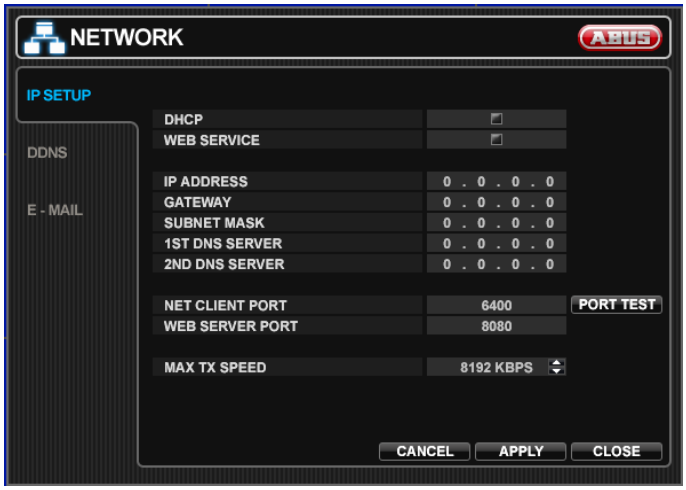
SETUP	Instellingen wijzigen.
PTZ	Besturing PTZ-camera's.
ZOEKEN	Het menu ZOEKEN openen.
ARCHIVERING	Het menu ARCHIVERING openen.
REMOTE AGENT	Netwerk verbinden met webserver.

LOG OUT

AUTO LOGOUT	Bepaalt de AUTO LOGOUT op ON/OFF.
DUUR	Indien AUTO LOGOUT op ON staat, wordt de duur bepaalt tot de logout.

NETWERK

SETUP IP



DHCP	Bij activering zal de DVR automatisch een IP-adres ontvangen, indien deze verbonden is met een DHCP-server of router.
WEBSERVICE	Bij activering is een netwerkverbinding op afstand via Internet Explorer toegelaten.
IP-ADRES	Indien de DHCP niet gebruikt wordt, kan het IP-adres handmatig ingesteld worden.
GATEWAY	Indien de DHCP niet gebruikt wordt, kan het gateway IP-adres handmatig ingesteld worden.
MASKET SUBNETWERK	Indien de DHCP niet gebruikt wordt, kan de masker van het subnetwerk handmatig ingesteld worden.
1ste DNS SERVER	Indien de DHCP niet gebruikt wordt, kan de 1ste DNS-server manueel geconfigureerd worden.
2de DNS SERVER	Indien de DHCP niet gebruikt wordt, kan de 1ste DNS-server handmatig geconfigureerd worden.
POORT RTSP SERVICE	RTSP staat voor Real Time Stream Protocol. De huidige videoplayers en ook mediaplayers kunnen kanalen direct streamen. U dient de stream in te geven zoals hieronder: **rtsp://IP-address:RTSP port/** **e.g. rtsp://192.168.178.105:554/** Indien de verbonden router de functie UPNP (Universal plug and play) ondersteunt, wordt de port forwarding automatisch ingesteld, wanneer u op AUTOMATISCHE POORT klikt. De poort kan gewist of getest worden.
WEBSERVERPOORT	Het poortnummer dat de DVR gebruikt voor verbindingen op afstand via Internet Explorer. Indien de verbonden router de functie UPNP (Universal plug and play) ondersteunt, wordt de port forwarding automatisch ingesteld, wanneer u op AUTOMATISCHE POORT klikt. De poort kan gewist of getest worden.
MAX TX SNELHEID	Geeft de maximale bandbreedte weer die de DVR kan gebruiken tijdens een draadloze verbinding.

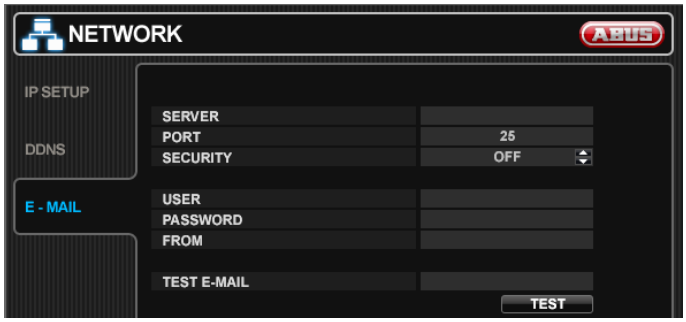
DDNS

1. Om de functie ABUS DDNS te gebruiken, dient u eerst een account aan te maken via www.eytronserver.com. Bekijk ook de FAQ op de website.
2. Activeer de functie DDNS door het veld DDNS op On te plaatsen en de ABUS SERVER te kiezen.
3. Druk op TEST om de functionaliteit te testen.

Opmerking
Vooraleer de functionaliteit getest kan worden, dient een account en DVR op www.eytronserver.com te worden geconfigureerd.

Elke minuut zal de DVR het IP-adres en de poort updaten en kunt u gemakkelijk toegang krijgen tot de DVR via de website www.eytronserver.com.

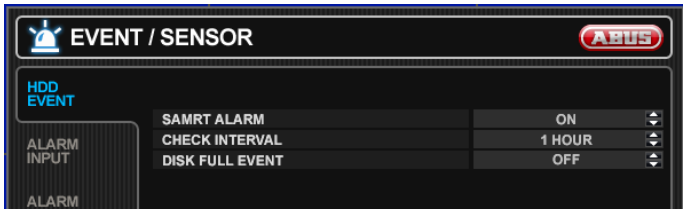
E-mail



SERVER	Voer hier de SMTP-server voor de uitgaande e-mail in die gebruikt moet worden voor het sturen van e-mailnotificaties.
POORT	Het poortnummer voor de uitgaande e-mail.
VEILIGHEID	Ingesteld op OFF, indien de SERVER geen gebruikersnaam en wachtwoord vraagt voor de verbinding.
GEBRUIKER	Voer een gebruikersnaam in om de DVR te identificeren in e-mailberichten.
PASWOORD	Indien VEILIGHEID op ON staat, gelieve hier het wachtwoord in te geven.
VAN	Voer het e-mailadres of een andere tekst in. Deze worden enkel gebruikt voor een e-mailtest (zender van de e-mail)
E-MAILTEST	Voer een e-mailadres in en druk op TEST om een e-mailtest te sturen.

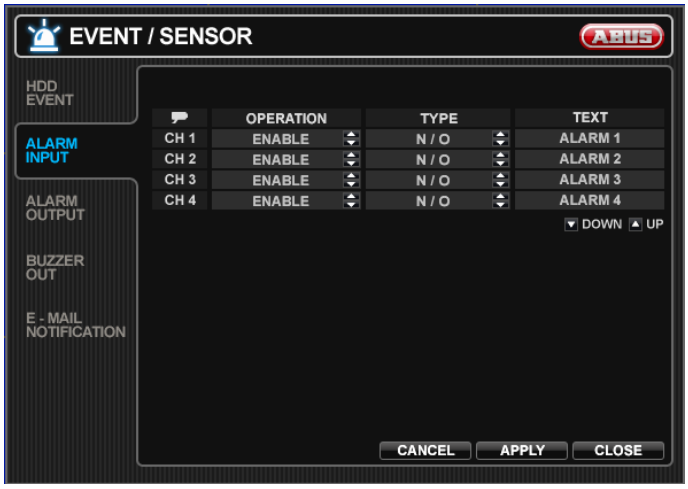
GEBEURTENIS/SENSOR

HDD GEBEURTENIS



SMART ALARM	Activeert de SMART-weergave.
CONTROLE-INTERVAL	Wijzig het interval waarin de schijf gecontroleerd wordt.
GEBEURTENIS SCHIJF VOL	Bepaalt de gebeurtenis op ON/OFF.

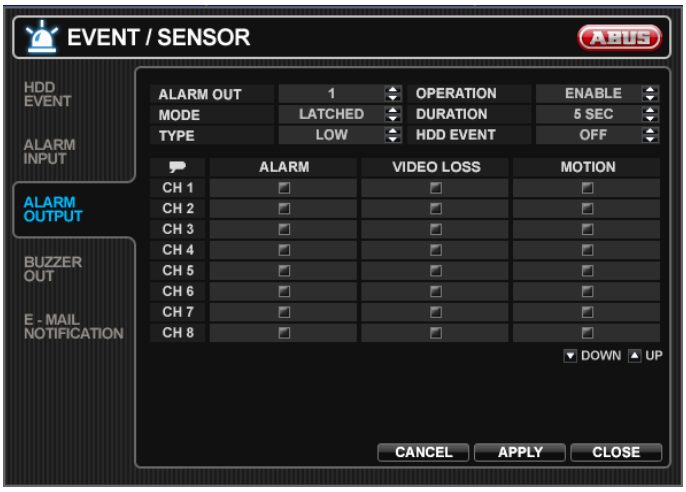
ALARMINGANG



Bepaalt het gedrag van elke alarmingang.

GEBRUIK	Alarmingangen kunnen geactiveerd of gedeactiveerd worden.
TYPE	Ingesteld op normaal gesloten of normaal open.
TEKST	Voer een naam in.

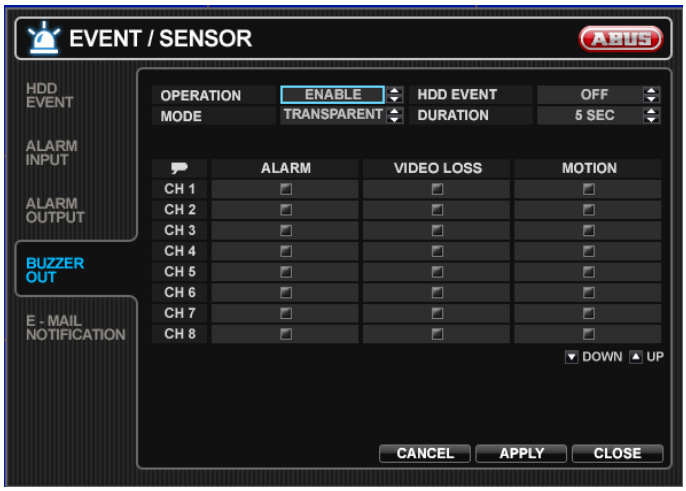
ALARMUITGANG



Bepaalt het gedrag en de handelingen that will trigger elke alarmuitgang.

ALARMUITGANG	Kies welke alarmuitgang u wilt configureren.
GEBRUIK	De gekozen alarmuitgang kan geactiveerd of gedeactiveerd worden.
MODUS	Kan ofwel TRANSPARANT (de uitgang is actief, als de zone geactiveerd is) of LATCHED (de uitgang is actief voor een bepaalde periode, nadat deze geactiveerd werd) zijn.
DUUR	In de modus LATCHED de tijd dat de alarmuitgang actief blijft, nadat deze in werking gesteld werd.
TYPE	Kan ingesteld worden op hoog (0V tot +5V indien geactiveerd) of laag (+5V tot 0V indien geactiveerd).
HDD GEBEURTENIS	Bepaalt of een gebeurtenis met de harde schijf de alarmuitgang in werking stelt.
ALARM	Bepaalt of alarmingangen de alarmuitgang in werking stelt.
VIDEOVERLIES	Bepaalt of een videoverlies op één van de gekozen kanalen de alarmuitgang in werking stelt.
BEWEGING	Bepaalt of een bewegingdetectie op één van de gekozen kanalen de alarmuitgang in werking stelt.

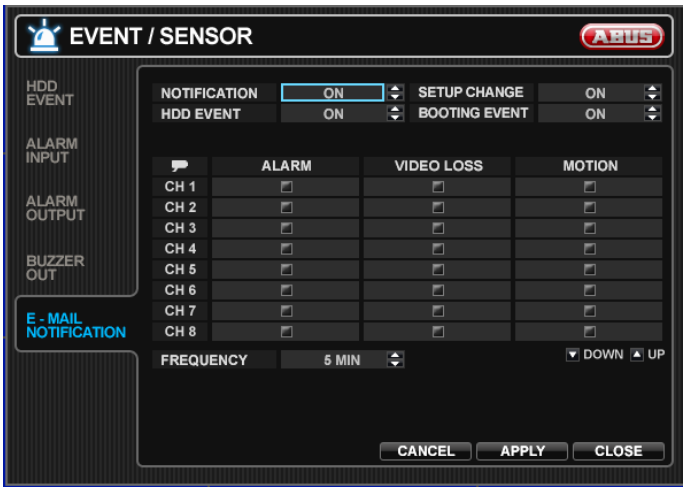
ZOEMER OUT



Bepaalt het gedrag en de handelingen die de zoemer activeren.

GEBRUIK	De interne zoemer kan geactiveerd of gedeactiveerd worden.
HDD GEBEURTENIS	Bepaalt of een gebeurtenis met de harde schijf de alarmuitgang in werking stelt.
MODUS	Kan ofwel TRANSPARANT (de uitgang is actief, als de zone geactiveerd is) of LATCHED (de uitgang is actief voor een bepaalde periode, nadat deze geactiveerd werd) zijn.
DUUR	In de modus LATCHED de tijd dat de alarmuitgang actief blijft, nadat deze in werking gesteld werd.
ALARM	Bepaalt of alarmingangen de zoemer activeren.
VIDEOVERLIES	Bepaalt of een videoverlies op één van de gekozen kanalen de zoemer activeren.
BEWEGING	Bepaalt of een bewegingdetectie op één van de gekozen kanalen de zoemer activeren.

E-MAILNOTIFICATIE



Bepaalt het gedrag en de handelingen die een e-mail sturen naar de gebruiker.

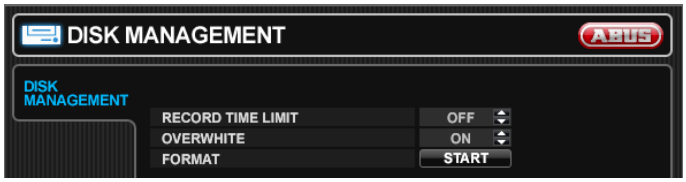
NOTIFICATIE	De e-mailnotificatie kan op ON of OFF geplaatst worden.
WIJZIGING SETUP	Bepaalt of bij een wijziging in de setup een e-mail gestuurd wordt.
HDD GEBEURTENIS	Bepaalt of bij een gebeurtenis van de harde schijf een e-mail gestuurd wordt.
GEBEURTENIS OPSTARTEN	Bepaalt of bij een gebeurtenis tijdens het opstarten een e-mail gestuurd wordt.
ALARM	Bepaalt of bij een geactiveerde alarmingang een e-mail gestuurd wordt.
VIDEOVERLIES	Bepaalt of bij een videoverlies op één van de gekozen kanalen een e-mail gestuurd wordt.
BEWEGING	Bepaalt of bij een bewegingsdetectie op eender welk van de gekozen kanalen een e-mail gestuurd wordt.
FREQUENTIE	Duur voor het sturen van een e-mail (max. 60 minuten)

Opmerking

De e-mailinstellingen moeten ook geconfigureerd worden in MAIL en BEHEER GEBRUIKER in het menu BEHEER GEBRUIKER.

SCHIJFBEHEER

BEHEER VAN DE SCHIJF



OPNAMELIMIET	In bepaalde omstandigheden kan het noodzakelijk zijn om de grootte van de opgeslagen gegevens op de HDD te beperken (mits nakoming van de wetten over gegevensbescherming). De opname kan begrensd worden tot 12 uren, 1 dag, 2 dagen, 3 dagen, 1 week of één maand. Wanneer de DVR de grens bereikt heeft, zal deze beginnen met het overschrijven van de oudste opgenomen bestanden.
OVERSCHRIJVEN	Indien deze instelling op ON staat, zal de DVR beginnen met het overschrijven van de oudste opgenomen bestanden, wanneer de harde schijf vol is. In dat geval zal het getoonde percentage van de gebruikte HDD, in de live-weergave weergegeven, altijd 99% zijn. Indien deze instelling op OFF staat, zal de DVR stoppen met opnemen, wanneer de schijf vol is.
FORMATEREN	Klik op deze knop om alle gegevens op de HDD te formatteren.

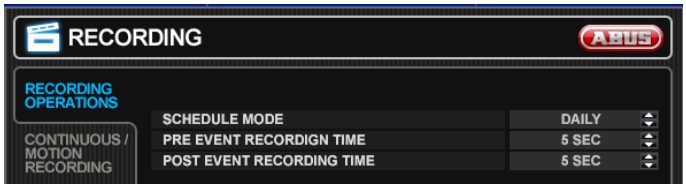
Opmerking

Indien een OPNAMELIMIET ingesteld is, kan de optie OVERSCHRIJVEN niet veranderd worden.

SETUP OPNAME

In dit menu kan het gedrag van de opname van door de DVR ingesteld worden.

OPNAMEMOGELIJKHEDEN

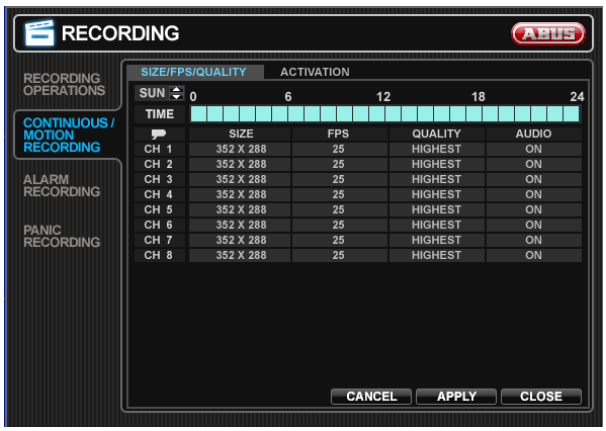


MODUS UURROOSTER	Kies tussen DAGELIJKS (rooster wordt toegepast voor elke weekdag) of WEKELIJKS (elke weekdag heeft zijn eigen rooster).
OPNAMETIJD VOOR GEBEURTENIS	Indien de DVR zich niet in de modus van de continu opname bevindt, bepaalt de instelling de grootte van de gegevens die altijd opgenomen wordt voor een gebeurtenis (bewegingdetectie, alarmingang, enz.).
OPNAMETIJD NA GEBEURTENIS	Indien de DVR zich niet in de modus van de continu opname bevindt, bepaalt de instelling de grootte van de gegevens die altijd opgenomen wordt na een gebeurtenis (bewegingdetectie, alarmingang, enz.).

Opmerking

Indien de MODUS UURROOSTER ingesteld is op WEKELIJKS, dienen de opname-instelingen aangepast te worden voor elke dag, alsook voor elke periode.

OPNAME CONTINU/BEWEGING

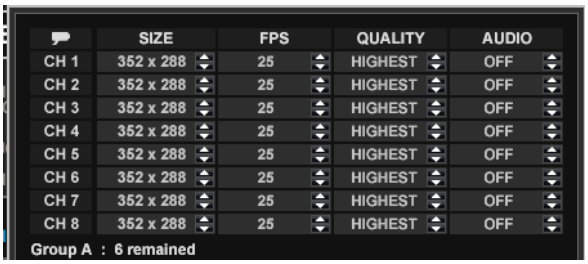


Door deze setup kan de gebruiker de opnames volgens uurrooster en bewegingdetectie configureren.

GROOTTE/FPS/KWALITEIT	De opname-instellingen voor elk kanaal kunnen gedurende 24 uren bepaald, in blokken (bijvoorbeeld tussen 09:00 en 18:00) of voor elk individueel uur. Indien de MODUS UURROOSTER op WEKELIJKS staat, elke weekdag gekozen kan worden.
ACTIVERING	Deze zone bepaalt op welke momenten de DVR zal opnemen en of dit continu is of na bewegingdetectie.

GROOTTE/FPS/KWALITEIT

Om de opname-instellingen te wijzigen, dient u het uur te markeren in de tijdbalk. Klik en houdt de linkermuisknop ingedrukt om de uren te selecteren. Na het loslaten van de muisknop zal een scherm verschijnen waarin u de instellingen kunt wijzigen.


SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 2 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 3 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 4 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 5 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 6 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 7 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 8 352 x 288 25 HIGHEST OFF
Group A : 6 remained

GROOTTE	Resolutie voor opname: 352x288, 704x288 of 704x576
FPS	Opgenomen afbeeldingen per seconde
KWALITEIT	Er bestaan 4 verschillende instellingen voor de opnamekwaliteit.
AUDIO	Kies of audio dient opgenomen te worden. Audiokanalen moeten eerst toegewezen worden.

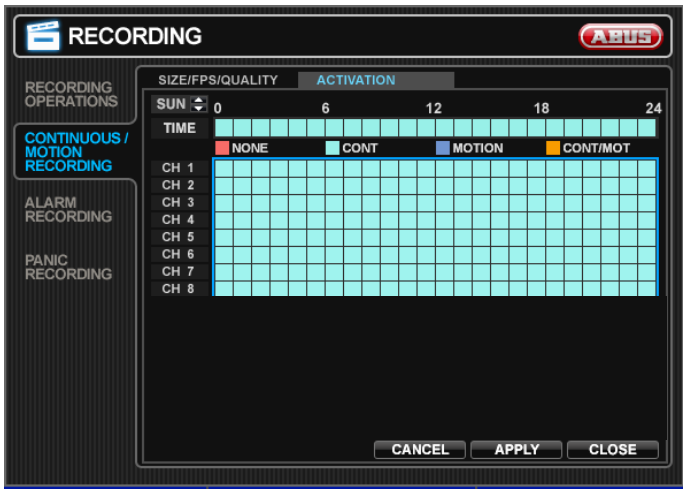
Opmerking

Elke modus GROOTTE heeft een totale grootte FPS. Wanneer de FPS gewijzigd worden, zullen de resterende frames voor de andere kanalen onderaan getoond worden. Indien een negatieve waarde getoond wordt, dient de FPS-waarde veranderd te worden.

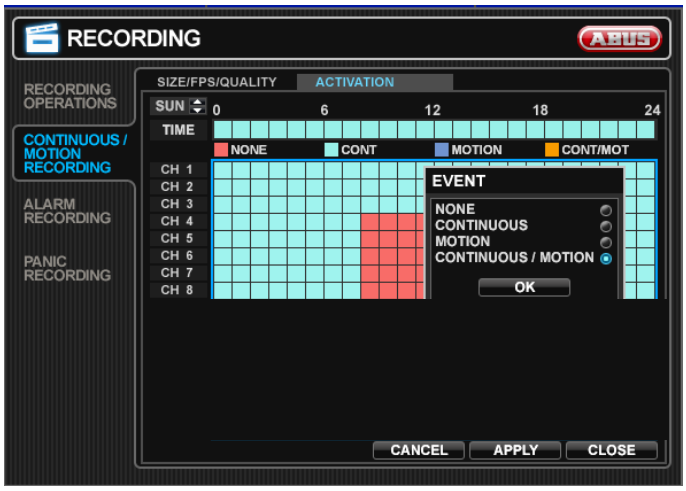
Opmerking

Tijdens de playback, wanneer een bepaald kanaal in full screen geselecteerd werd, zal het toegewezen audiokanaal gelijktijdig afgespeeld worden.

ACTIVERING



Klik en houdt de linkermuisknop ingedrukt om de uren en kanalen te selecteren. Na het loslaten van de muisknop verschijnt een scherm waarin u de instellingen kunt wijzigen.



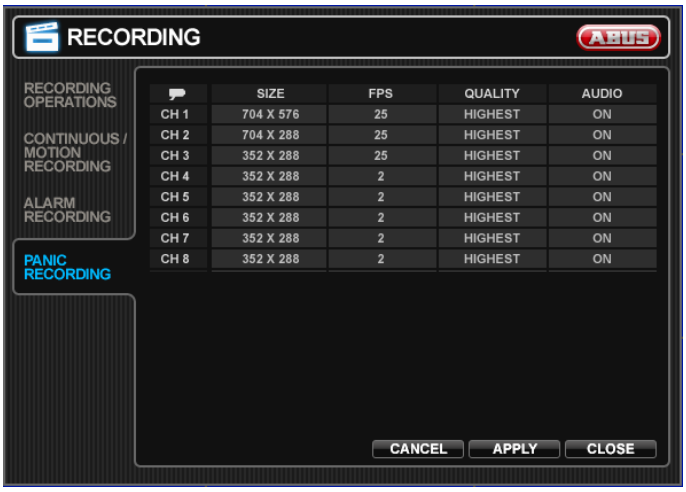
GEEN	Geen uurrooster geconfigureerd.
CONTINU	De DVR zal continu opnemen.
BEWEGING	De DVR zal enkel opnamen, als een beweging gedetecteerd is.
CONTINU/BEWEGING	De DVR zal continu opnemen met een bewegingsgebeurtenis.

ALARMOPNAME

Hier kunt u de opname-instellingen configureren, als een alarmingang in werking is gesteld. Continu opnames en alarmopnames kunnen gecombineerd worden. Voorbeeld: De recorder zal continu opnemen met een lage frame rate en dan verhogen naar een hogere frame rate, wanneer de alarmingang in werking is gesteld.

We verwijzen naar de setup CONTINU/BEWEGING op de vorige pagina voor details over GROOTTE/FPS/KWALITEIT en ACTIVERING.

PANIEKOPNAME


RECORDING
ABUS
RECORDING OPERATIONS
CONTINUOUS / MOTION RECORDING
ALARM RECORDING
PANIC RECORDING
SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 704 X 576 25 HIGHEST ON
CH 2 704 X 288 25 HIGHEST ON
CH 3 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 4 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 5 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 6 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 7 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 8 352 X 288 2 HIGHEST ON
CANCEL
APPLY
CLOSE

Hier kunt u de opname-instellingen voor paniekopnames instellen.

Opmerking

Tijdens de paniekopname zal de DVR alle andere opname-instellingen negeren en continu opnemen op alle kanalen en volgens de hier geconfigureerde instellingen.

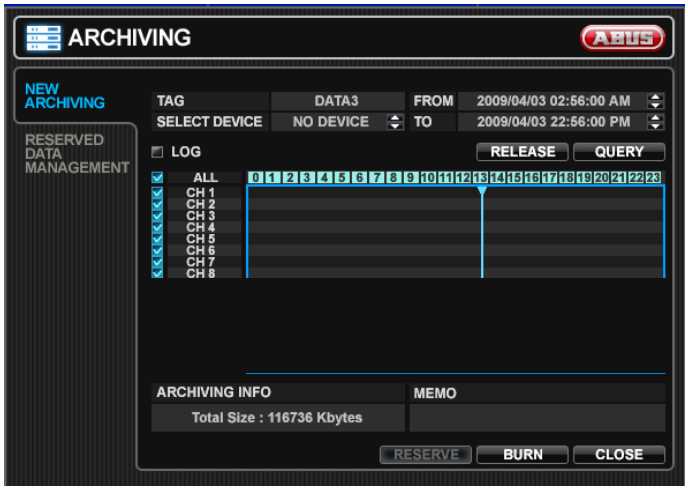
Archivering

In het menu Archivering kunt u opgenomen gegevens zoeken en een backup maken naar een USB-geheugenstick.

Opmerking

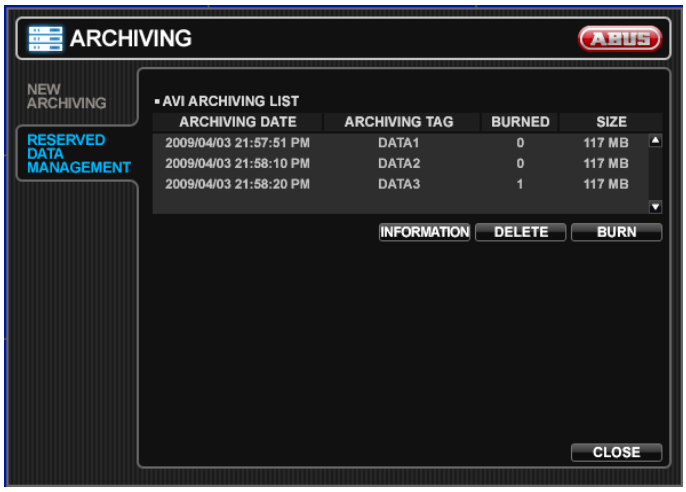
Om te vermijden dat gegevens zonder toestemming bekeken en verdeeld worden, kan enkel de gebruiker ADMIN gegevens archiveren.

NIEUW ARCHIEF



TAG	Voer een naam in om het archief te identificeren.
TOESTEL KIEZEN	Kies een USB-geheugenmedium.
VAN	Geef een starttijd in.
TOT	Geef een eindtijd in.
LOG	Bepaal of een log file dient gekopieerd worden naar het USB-toestel.
QUERY	Druk om data te zoeken.
TONEN	Druk om de zoekresultaten te tonen.
VERPLAATSEN	Druk om het zoekresultaat te verplaatsen naar BESTANDSBEHEER en het later te branden.
BRANDEN	Druk om het huidige zoekresultaat te kopiëren naar een aangesloten USB-medium.

BESTANDSBEHEER



Alle videobestanden en afbeeldingen worden hier in een lijst weergegeven.

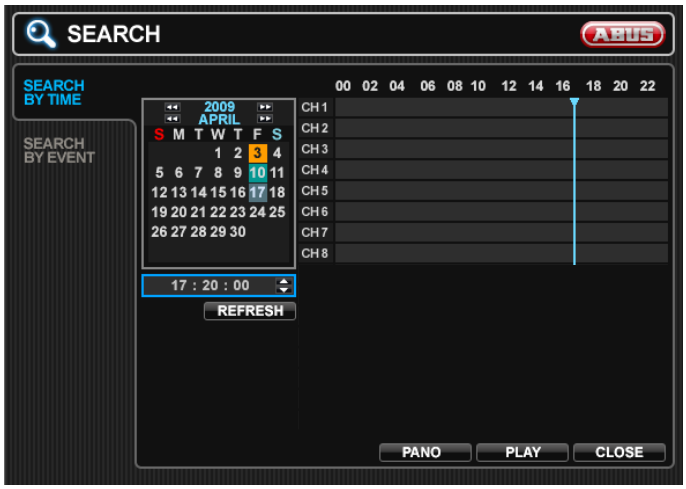
INFORMATIE	Meer informatie over de betreffende gegevens.
VERWIJDEREN	Bepaalde gegevens wissen.
BRANDEN	Backup van de gekozen data.

Zoeken

In het menu Zoeken kunt u opgenomen gegevens zoeken op datum/tijdstip of gebeurtenis.

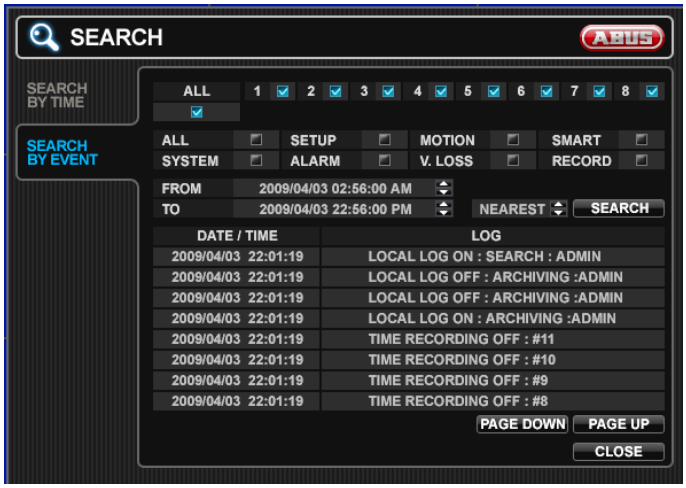
> **Opmerking**
> Om te vermijden dat gegevens zonder toestemming bekeken en verdeeld worden, kan enkel de gebruiker ADMIN gegevens archiveren.

ZOEKEN PER TIJDSTIP



Kalender	Dagen met opgeslagen gegevens worden gemarkeerd in de kalender.
Tijdbalk	In de tijdbalk worden alle opnames voor elk kanaal weergegeven.
PANO	Eén kanaal wordt weergegeven met verschillende periodes: Kanaal 1 = 0:00 – 3:00 Kanaal 1 = 3:00 – 6:00 Kanaal 1 = 6:00 – 9:00 Kanaal 1 = 9:00 – 12:00 Kanaal 1 = 12:00 – 15:00 Kanaal 1 = 15:00 – 18:00 Kanaal 1 = 18:00 – 21:00 Kanaal 1 = 21:00 – 24:00 De gebruiker kan gemakkelijk één camera bekijken op verschillende momenten.
PLAY	De playback starten voor het gekozen tijdstip. Met de besturingen voor de playback kunt u direct een backup starten.

ZOEKEN PER GEBEURTENIS


SEARCH
ABUS
SEARCH BY TIME
SEARCH BY EVENT
ALL 1 2 3 4 5 6 7 8
ALL SETUP MOTION SMART
SYSTEM ALARM V. LOSS RECORD
FROM 2009/04/03 02:56:00 AM
TO 2009/04/03 22:56:00 PM
NEAREST SEARCH
DATE / TIME LOG
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : SEARCH : ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #11
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #10
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #9
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #8
PAGE DOWN
PAGE UP
CLOSE

Hier kunt u de log file voor verschillende gebeurtenissen zoeken. Kies het kanaal, de starttijd, eindtijd, het soort gebeurtenis, druk op zoeken om het resultaat te tonen. Voordat u op de toets ZOEKEN klikt, kunt u de volgorde bepalen door RECENTSTE of OUDSTE te kiezen. Door een dubbelklik op het resultaat wordt de playback onmiddellijk gestart.

Toegang tot de webserver

Hoe een verbinding tot stand brengen

In een intern netwerk kunt u gemakkelijk een verbinding maken met de interne webserver door het openen van Internet Explorer en daar het IP-adres en de poort van de DVR in te geven zoals hieronder aangegeven:

http://IP ADDRESS:WEB SERVER PORT
bv. http://192.168.178.105:8080

Het eerste deel van de URL is het IP-ADRES van de DVR, het tweede deel is de WEBSERVERPOORT. Beiden kunnen teruggevonden worden in het SYSTEEMBEHEER door te drukken op de INFO-toets.

Opmerking

Het IP-adres en de poort bovenaan aangegeven zijn voorbeelden. Controleer uw systeem op correcte informatie.

Opmerking

Indien u een verbinding wilt maken met de DVR via Internet, dient u de port forwarding in uw router te configureren. De WEBSERVERPOORT dient doorgestuurd te worden naar het IP-adres voor het TCP-protocol.

Na het ingeven van een URL opent een venster voor het invullen van de gebruikersnaam en wachtwoord.

Windows-Sicherheit
Der Server "192.168.178.105" an "WEB Remote Viewer" erfordert einen Benutzernamen und ein Kennwort.
Warnung: Dieser Server fordert das Senden von Benutzernamen und Kennwort auf unsichere Art an (Basisauthentifizierung ohne eine sichere Verbindung).
ADMIN
Anmeldedaten speichern
OK
Abbrechen

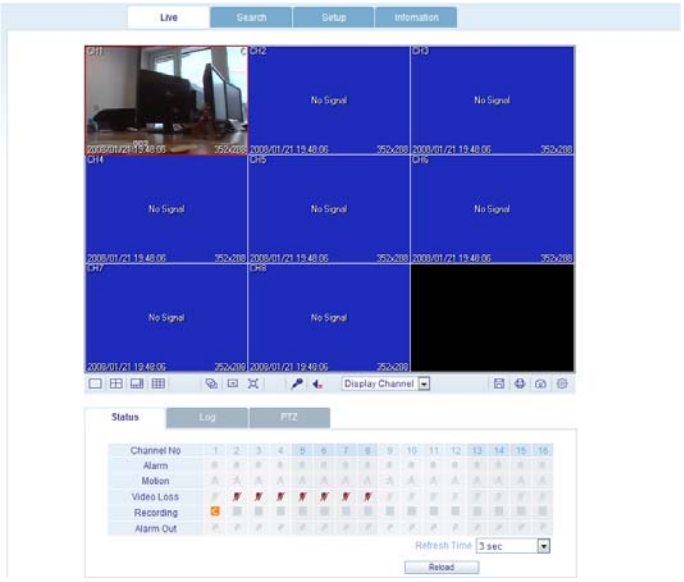
Opmerking

Hou rekening met kleine en grote letters.

Opmerking

Wanneer een verbinding eerst tot stand gebracht werd, moeten de Active-X-besturingselementen geladen worden voor een correcte webinterface. Bevestig de download en installeer de elementen.

Live-modus



In de live-modus worden alle aangesloten camera's met hun status weergegeven.

Toets	Beschrijving
	Verschillende weergavemodi.
	Volgende camera kiezen, display op volledig scherm.
	Kies een kanaal.
	• De live-opname starten/stoppen. • Het huidige scherm afdrukken. • Een afbeelding maken van het huidige scherm. • Setup [Opstarten] en [Map opslaan]

Status

Toont de toestand van Alarm, Beweging, Videoverlies, Opname en Alarm out van alle kanalen.

Log

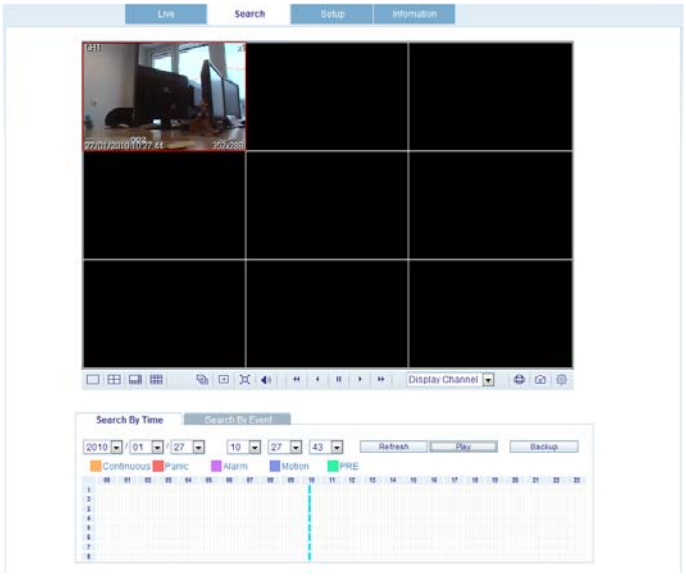
Status
Log
PTZ
No.
Camera Title
Date Time
Log
1 CH16 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #16
2 CH15 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #15
3 CH14 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #14
4 CH13 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #13
5 CH12 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #12
6 CH11 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #11
7 CH10 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #10
8 CH9 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #9
Page Down
Page Up
Refresh Time
3 sec
Reload

Toont de huidige log file.

PTZ

Toont het bedienbord voor de aangesloten PTZ-camera's.

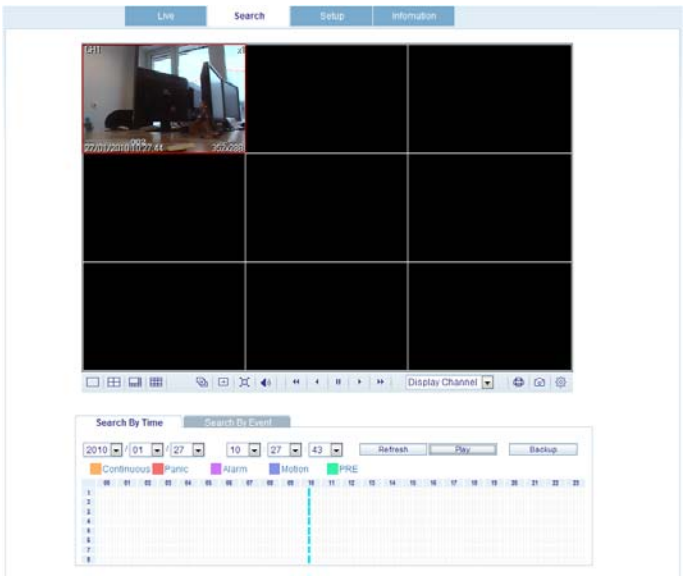
Zoekmodus



In de zoekmodus kunt u opnames bekijken. U kunt opnames zoeken met behulp van de tijdbalk of per gebeurtenis.

U kunt ook opgenomen gegevens opslaan door te drukken op de knop Backup.

Zoekmodus



In de modus Setup hebt u toegang tot alle instellingen van de DVR en kunt deze op afstand wijzigen.

Technische gegevens

Onder voorbehoud van wijzigingen of fouten. De afmetingen zijn waarden bij benadering.

ABUS DVR	TVVR25000	TVVR25010
Videocompressie	H.264	
Camera-ingangen	4	8
Monitor	19"	
Resolutie monitor	1280X1024	
Camera-uitgangen	-	
Monitoruitgangen	1 x BNC (1.0 V p-p, 75 Ω)	
Werkmodus	Triplex	
Resolutie live-weergave	704 x 576	
Resolutie opname	352 x 288 @ 25fps 704 x 288 @ 12fps 704 x 576 @ 6fps	
Compressieniveau's	5	
Buffer voor- / na-alarm	5 sec./ 300 sec.	
Opslag	1 x SATA HDD	
Back-up	USB, netwerk	
Weergavemodi	1 / 4	1 / 4 / 6 / 8 / 9
Opnamemodi	Uurrooster, beweging, alarm	
Zoekmodi	Gebeurtenis, datum/uur, panorama	
Alarmingangen (NO/NC)	4	8
Relaisuitgangen	1	
Gebruikersniveau's	5 gebruikersniveau's	
Netwerkaansluiting	RJ45 10/100 Mbit	
Simultane draadloze verbindingen	4	
Netwerkfuncties	Live-weergave, zoeken, backup, setup	
DDNS	√	
NTP	√	
PTZ-besturing	√	
PTZ-protocols	Pelco-D, Pelco-P, D-MAX, Panasonic WV-CSR604, Panasonic WV-CS850	
Alarm	Geluidssignaal, OSD-signaal, e-mail	
Audio	Audio In: 4 x RCA (1.4 Vp-p, 10kΩ) Audio Uit: 1 x RCA (600Ω)	
Besturing	Muis, afstandsbediening	
Software	-	
OSD-talen	Duits, Engels, Frans, Nederlands, Deens, Spaans, Portugees, Russisch, Pools, Italiaans	
Voeding	12V / 5A	
Stroomverbruik	<60W	
Omgevingstemperatuur	0°C ~ 40°C	
luchtvochtigheid	20 ~ 80%	
Afmetingen (BxLxH))	460 x 447 x 67 (inclusief stand)	
Gewicht	Ongeveer 9 kg	
Certificaten	CE,FCC	

Opslagcapaciteit HDD

Naast de huidige opslagcapaciteit van de geïnstalleerde HDD, hangt de vereiste opslagruimte voor de opname en bewaking af van de ingestelde resolutie en de frame rate van de opname.

Continu opname, 1TB HDD:

Kanalen	Resolutie	FPS	Kwaliteit	Opnametijd
4	CIF	25	Hoogst	**48 dagen**
4	2CIF	16	Hoogst	**30 dagen**
4	4CIF	8	Hoogst	**23 dagen**
8	CIF	25	Hoogst	**24 dagen**
8	2CIF	16	Hoogst	**15 dagen**
8	4CIF	8	Hoogst	**11 dagen**

Verwijdering

Informatie over de EU-richtlijn over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Teneinde de omgeving te beschermen, de recorder niet met het huisafval weg te gooien op het einde van zijn levensduur. Het kan verwijderd worden in één van de geschikte verzamelcentra in uw land. De nationale reglementeringen te respecteren bij het verwijderen van het materiaal.

Verwijdering van de recorder in overeenstemming met de EU-richtlijn 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Indien u vragen hebt, de plaatselijke verantwoordelijke instantie te contacteren in verband met de afvalverwijdering. Gebruikte uitrustingen kunnen weggegooid worden, bijvoorbeeld bij de plaatselijke of gemeentelijke instanties, containerparken of bij uw verdeler.

Informatie over het gebruik van batterijen

- Bij het plaatsen van de batterijen dient u rekening te houden met de polariteit. Laadt de batterijen nooit op en gooi ze in geen geval in open vuur. Gebruik geen verschillende batterijen op hetzelfde moment (oude en nieuwe, alkaline en zinkcarbon, enz.). Haal de batterijen uit de recorder, indien de recorder niet gebruikt wordt voor een langere periode. Bij een verkeerd gebruik bestaat het gevaar voor ontploffing en lekkende batterijen!
- Respecteer de milieubescherming – gebruikte batterijen horen niet bij het huisafval! Deze moeten naar een verzamelpunt voor gebruikte batterijen gebracht worden.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van kinderen blijven. Kinderen kunnen batterijen in hun mond stoppen en deze zelfs doorslikken. Dit kan hun gezondheid ernstig schaden. In dat geval dient u onmiddellijk een dokter te raadplegen.
- Laadt nooit gewone batterijen op, verwarm ze niet of gooi ze niet in open vuur (deze kunnen ontploffen).
- Vervang zwakke batterijen op tijd en stond.
- Vervang telkens alle batterijen op hetzelfde moment en gebruik altijd batterijen van hetzelfde type.

Belangrijk

Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken, wanneer ze met de huid in contact komen.

- Draag in dat geval beschermende handschoenen.
- Maak het batterijcompartiment met een vochtig doekje schoon.

Belangrijke informatie over het verwijderen van batterijen

Uw product gebruikt batterijen die onderworpen zijn aan de Europese richtlijn 2006/66/EC en die niet met het huisafval mogen weggegooid worden.

Houdt rekening met de reglementeringen betreffende het afzonderlijk verzamelen van batterijen in uw land.

Een correcte verwijdering van batterijen beschermt de gezondheid en het milieu.

Batterijen die schadelijke chemicaliën worden weergegeven met de volgende afbeelding:

Pb = batterij bevat lood

Cd = batterij bevat cadmium

Hg = batterij bevat kwik

Informatie over de Europese RoHS-richtlijn

De recorder voldoet aan de richtlijn RoHS.

De naleving van de RoHS-richtlijn houdt in dat het product of onderdeel niet meer bevat dan de volgende maximale concentraties van de betreffende substanties in homogene materialen, alleen indien de substantie een deel is van een toepassing die een uitzondering vormt op de RoHS-richtlijn:

a) 0.1% lood (per gewicht)

b) Kwik

c) Hexavalent chromium

d) Polybrominated biphenyl (PBB) en polybrominated diphenyl ether

e) 0.01% cadmium (per gewicht)

Woordenlijst

Overzicht van de gebruikte termen

1080i

Beeldsignaal HDTV met 1080 pixels en interlaced display.

16:9

Cinematografisch aspect op breedbeeld.

720p

Beeldsignaal HDTV met 1280 x 720 pixels en progressieve display.

CIF

Common Intermediate Format

Oorspronkelijk gebruikt voor de conversie van PAL in NTSC-standaard. CIF komt overeen met een videoresolutie van 352 x 288 pixels (2CIF = 704 x 288 pixels; 4CIF = 704 x 576 pixels).

CINCH

Type aansluiting gebruikt voor analoge audiosignalen of CVBS-videosignalen.

CVBS

Colour, Video, Blank and Sync – De gemakkelijkste variant van videosignalen (ook gekend als ‘composite video’). De beeldkwaliteit is laag.

DDNS

Dynamic Domain Name System.

Netwerkservice die IP-adres van de klanten in de database levert en updatet.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Netwerkprotocol dat zorgt voor de automatische verbinding van toestellen (klanten) in bestaande netwerken. DHCP-servers (vb. Internet-routers) wijzen automatisch het IP-adres, netwerkmasker, gateway, DNS-server en WINS-server (indien vereist) toe. Enkel de automatische toewijzing van het IP-adres moet in dat geval voor de klant geactiveerd worden.

Domein

Naam gebruikt voor de identificatie van websites op Internet (vb. www.abus-sc.nl).

Dual Stream

Dual stream is een methode voor videotransmissie. Een opname met hoge resolutie en een transmissie met lage resolutie worden bijvoorbeeld uitgevoerd via het netwerk. De hoofdstream heeft een resolutie van het type 4CIF en de substream heft een CIF-resolutie.

DVR

Digital Video Recorder – Toestel dat gebruikt wordt voor de opname van verschillende video- en audiobronnen (analoog, digitaal). De gegevens worden gecomprimeerd en opgeslagen op harde schijven (HDD).

H.264

(MPEG-4 AVC) – Standaardmethode voor een zeer efficiënte compressie van videosignalen. Gebruikt op Blu-ray discs of bijvoorbeeld videoconferentiesystemen.

HDD

Harde schijf

Digitale gegevensopslag op computers of DVR’s.

GIGABYTE

Eenheid voor de capaciteit van opslagmediums (HDD, USB, SD/MMC-kaarten).

HDVR

Hybride DVR – DVR die gebruikt wordt voor de opname van analoge camera’s en netwerkcamera’s.

http

Hypertext Transfer Protocol

Methode voor het versturen van gegevens op netwerken. Oorspronkelijk gebruikt voor de weergave van websites in een browser.

INTERLACED

Methode voor het optimaliseren van de beeldkwaliteit van een videosignaal zonder extra bandbreedte te gebruiken (scanmodel op elke tweede lijn).

IP-adres

Een adres in het computernetwerk gebaseerd op het Internet-protocol. Daardoor kunnen verschillende toestellen zichzelf identificeren in een netwerk, zodat er gemakkelijk toegang kan worden verkregen.

JPEG

Compressiemethode voor afbeeldingen met minimaal verlies. De meeste digitale camera’s slaan foto’s op in het JPEG-formaat.

MPEG

Moving Picture Experts Group – Internationale standaard voor de compressie van bewegende beelden. Op sommige DVD's worden de digitale audiosignalen gecomprimeerd en opgenomen in dat formaat.

NTP

Network Time Protocol

Methode voor de synchronisatie van de tijd doorheen netwerken. SNTP (Simple Network Time Protocol) is ook beschikbaar, en levert een iets gemakkelijker protocol.

NTSC

Standaard televisieformaat in de Verenigde Staten. The method is different from the European PAL system in certain ways. Een NTSC-afbeelding op volledig scherm bestaat uit 480 zichtbare lijnen en een totaal van 525 lijnen. 60 halve afbeeldingen worden per seconde weergegeven. In vergelijking tot de PAL is het system gevoeliger voor kleurstoringen.

PAL

Phase Alternating Line – Europees kleurentelevisiesysteem. Gebruikt 576 zichtbare beeldlijnen. Samen met de lijnen voor het signalenbeheer bestaat een afbeelding op volledig scherm uit 625 lijnen. 50 halve afbeeldingen worden per seconde weergegeven. De beginpositie van het kleursignaal verandert van lijn tot lijn in de afbeelding.

PANEL

Binnenkant van een flatscreen (vb. LCD of plasma panels).

PC

Personal Computer – Kan worden gebruikt als draadloos toestel, ofwel via de meegeleverde software of via een browser.

Pixel

Afkorting van "picture element", de kleinste eenheid voor de transmissie en weergave van digitale afbeeldingen.

PIP

Picture in Picture – Plaats waar twee signaalbronnen getoond worden op het scherm op hetzelfde moment. De tweede signaalbron is opgeslagen op de eerste.

PPPoE

PPP over Ethernet (point-to-point protocol)

Methode voor netwerktransmissie die gebruikt wordt voor het tot stand brengen van een verbinding via kiesverbindingen. Wordt bijvoorbeeld ook gebruikt in ADSL-verbindingen.

PROGRESSIEVE

Methode voor weergave, opslag en transmissie van bewegende beelden, waarbij alle lijnen van elke frame in sequenties getekend zijn. Dit is in contrast met de interlacing die gebruikt wordt voor traditionele televisiesystemen.

PTZ

Pan-Tilt-Zoom

Functie pan, tilt en zoom op gemotoriseerde camera's.

RESOLUTIE

Normale PAL-televisies tonen afbeeldingen in 576 lijnen, normaal met 768 pixels. HDTV werkt met tenminste 1280 x 720 pixels.

SCHERMGROOTTE

Grootte van het scherm vanaf de linkerbenedenhoek tot de rechterbovenhoek in inches of centimeters.

BROWSER

Programma voor het bekijken van websites op Internet.

USB

Universal Serial Bus

Universele seriële bus gebruikt voor het aansluiten van mediums tijdens gebruik. Maximale datasnelheid voor USB 2.0 is: ca. 320 Mbit/s (ca. 40 MB/s).

VGA

Video Graphics Array – Standaardinterface voor analoge videosignalen in PC's (functioneert oorspronkelijk met RGB-signalen).

INCH

Typische eenheid voor de schermgrootte. Eén inch is gelijk aan 2.54 centimeter. De meest gebruikte groottes van 16:9-schermen zijn 26 inch (66 cm), 32 inch (81 cm), 37 inch (94 cm), 42 inch (106 cm), 50 inch (127 cm) en 65 inch (165 cm).

Interne HDD

De HDD is zeer gevoelig. Gebruik de recorder conform de volgende instructies, om zo storingen te vermijden. Belangrijke opnames moeten opgeslagen worden op een extern medium teneinde onverwacht verlies van gegevens te vermijden.

Opmerking

- Beweeg de recorder niet tijdens het gebruik.
- Vochtigheid binnen de recorder kan condenseren en leiden tot beschadiging van de HDD.
- Wanneer de recorder ingeschakeld wordt, haal nooit de stekker uit het stopcontact of onderbreek nooit de stroom door de veiligheidsschakelaar.
- Verplaats de recorder niet onmiddellijk nadat u het uitgeschakeld hebt. Om de recorder te verplaatsen dient u de volgende stappen te volgen:
  1. Wacht tot OFF op het scherm getoond wordt voor tenminste 2 minuten.
  2. Haal de stekker uit het stopcontact.
  3. Verplaats de recorder.
- Gegevens op de HDD kunnen verloren gaan in na een stroompanne tijdens de werking. Gebruik een UPS (uninterruptible power supply)!
- De HDD is zeer gevoelig. Een verkeerd gebruik of ongeschikte omgevingen kunnen de HDD na enkele jaren van gebruik beschadigen. Dit kan aangegeven worden door het onverwacht stoppen van de weergave of zichtbare “mozaïekeffecten” op het beeld. In sommige situaties zijn er geen sporen die een storing van de HDD aangeven.
- Bij een storing kunnen geen opnames afgespeeld worden. De HDD dient in dat geval wel vervangen te worden.

ABUS 19” Combo DVR

TVVR25000 / TVVR25010

Fabrikant
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing (Duitsland)

4/8-kanal 19" Combo DVR
TVVR25000 / TVVR25010

Brugermanual

Version 1.1

Dansk

Denne manual hører sammen med dette produkt.

Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service.

Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part. Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.

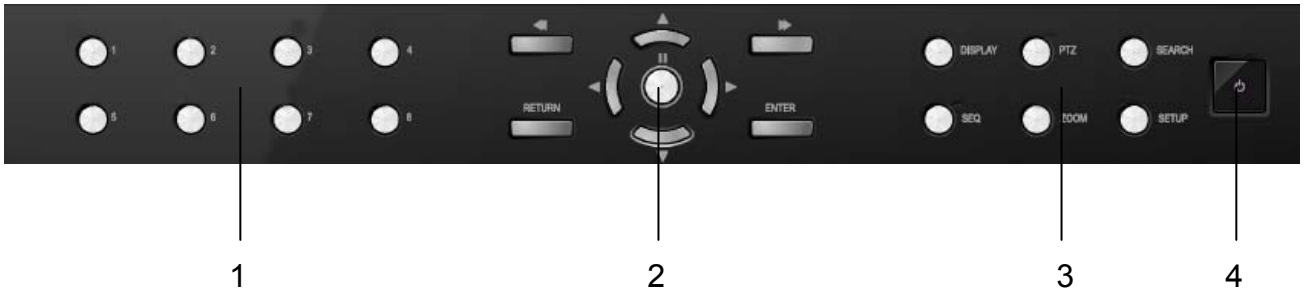
Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset .

Alle dokumenter findes også i internettet under www.abus-sc.com.

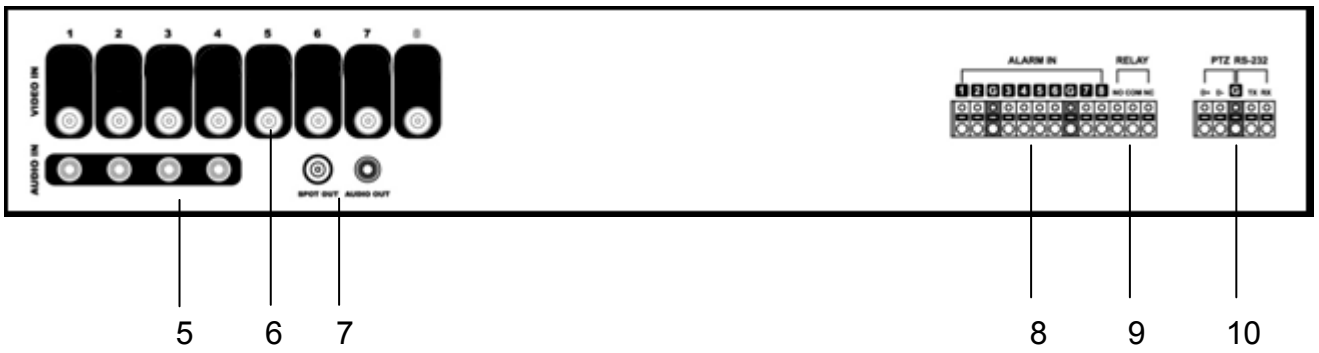
Oversigt over apparatet

Se **Systembetjening** side 12.

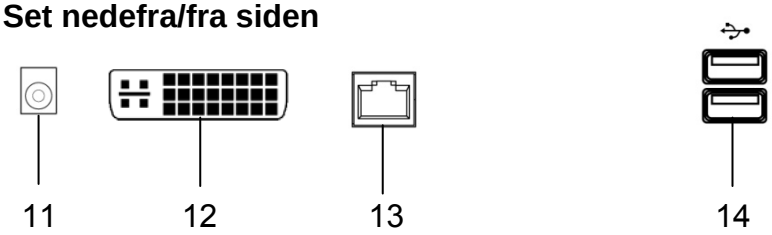
Set forfra



Set bagfra

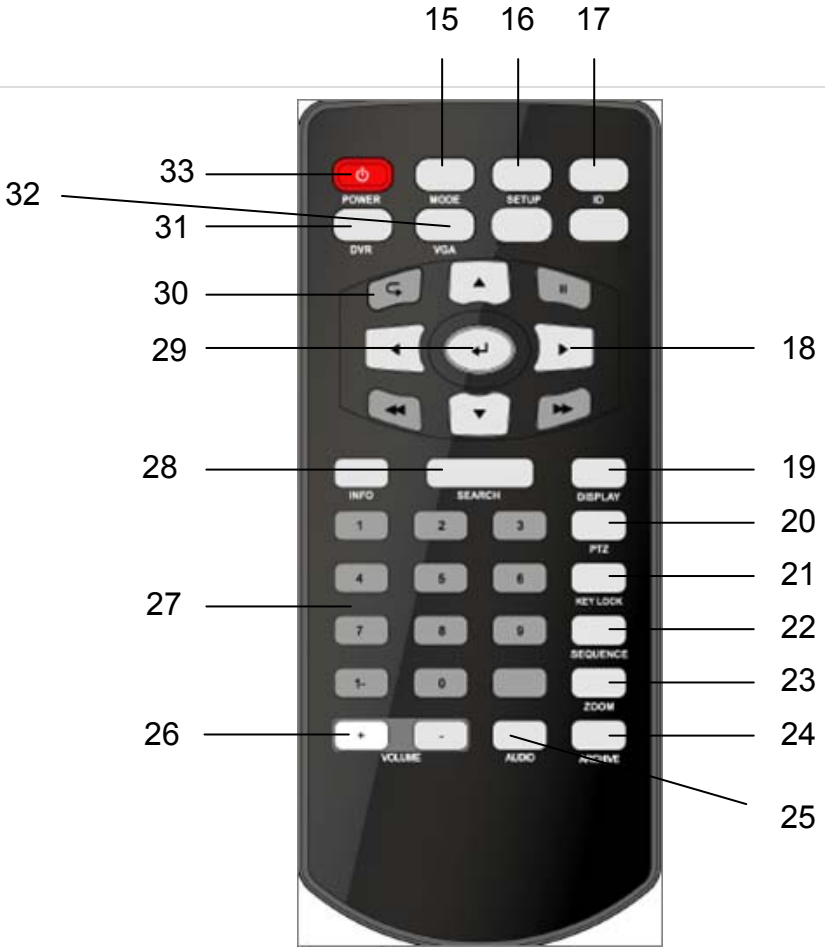


Set nedefra/fra siden



Billederne viser TVVR25010 med 8 kanaler.
DVR-model TVVR25000 er tilsvarende.

Fjernbetjening



Oversigt over apparatet **3**

Kvikguide **7**
Før du starter 7
Installation af HDD 7
Etablering af tilslutningerne 7
Valg af indgang 7

Vigtig sikkerhedsinformation **8**
Forklaringer af symboler 8
Korrekt brug 8
Generel information 8
Strømforsyning 8
Overbelastning/overspænding 9
Kabler 9
Installationssted/driftsomgivelser 9
Fjernbetjening 9
Pleje og vedligeholdelse 10
Tilbehør 10
Idrifttagning 10
Børn og apparatet 10

Introduktion **11**
Generel information 11
Udpakning af apparatet 11
Leveringsomfang 11

Systembetjening **12**
Generelt 12
Betjeningsknapper på frontpanelet 12
Stik 12
Fjernbetjening 13
Musebetjening 13
Tastatur 14
Frakobling og spærring af apparatet 14

Live-visning **15**
Generelt 15
Menulinje 15
Popup-menu 15

Menu **16**
SETUP 16
SYSTEM SETUP 16
RECORD SETUP 27

Arkivering **29**

Søgning **30**

Webserveradgang **31**
Etablering af en forbindelse 31
Live-modus 31
Search-modus 32
Search-modus 32

Tekniske data **33**
HDD-lagerkapacitet 34

Bortskaffelse **35**

Information om EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr 35
Information om håndtering af batterier 35
Vigtig information om bortskaffelse af batterier 35
Information om RoHS EF-direktivet 35
Ordforklaring 36
Oversigt over fagbegreber 36
Internt HDD 38

Kvikguide

Før du starter

Følgende forberedende trin skal foretages:

1. Vær opmærksom på den generelle information, sikkerhedsinformationen og henvisningerne vedrørende opstilling og tilslutning af apparatet (se side 8).
2. Kontrollér, at indholdet i emballagen er komplet og ikke har skader.
3. Sæt batterierne i fjernbetjeningen.

Installation af HDD

Advarsel

Sluk apparatet, og afbryd det fra netstrømforsyningen.

1. Installér HDD ved at skrue HDD-panelet på bagsiden af huset af.
2. Etablér først forbindelsen til motherboardet med det røde datakabel (lille stik).
3. Forbind strømforsyningskablet (stort stik med 5 stikben).
4. Fastgør HDD med de vedlagte skruer.
5. Luk huset.

Etablering af tilslutningerne

Bemærk

Vær opmærksom på den mindste radius, når kabler trækkes. Knæk ikke kablet.

1. Forbind de analoge kameraer med BNC-tilslutningerne 1 til 16.
2. Forbind audio-tilslutningerne.
3. Forbind LAN-tilslutningen med netværket.
4. Forbind sensorerne med alarmindgangene.
5. Forbind musen med USB-stikket.
6. Derudover kan du forbinde en pc med apparatets DVI-indgang.
7. Forbind strømforsyningen.
8. Tænd apparatet ved at trykke på afbryderen på forsiden af apparatet.

Valg af indgang

Du kan anvende 19" combo DVR som overvågnings- og optageudstyr og samtidig som pc-monitor.

1. Vælg mellem DVR og pc-monitor ved at trykke på knappen MODE på frontpanelet.
2. Vælg derefter indgangen med navigationsknapperne og ENTER.
3. Du kan justere indstillingerne på DVI-indgangen ved at trykke knappen SETUP til DVI-modus.

   Du kan bevæge dig inden for menuen med navigationsknapperne. Tryk på ENTER for at bekræfte eller vælge, eller tryk på RETURN for at forlade menuen.
4. Gå til indstillingsmenuen, vælg PIP, og slå valgmuligheden PIP til for at vise DVR-billedet live i DVI-modus.
5. Længere fremme i menuen kan du vælge PIP-positionen, farveindstillingerne og visningsstatus.
6. Du kan altid skifte tilbage til den anden modus ved at trykke på knappen MODE.

Vigtig sikkerhedsinformation

Forklaringer af symboler

Følgende symboler anvendes i denne manual og på apparatet:

Symbol	Signalord	Betydning
	Advarsel	Angiver en risiko for kvæstelser eller sundhedsfarer.
	Advarsel	Angiver en risiko for kvæstelser eller sundhedsfarer som følge af elektricitet.
	Vigtigt	Angiver mulig skade på apparatet/tilbehøret.
	Bemærk	Angiver vigtig information.

Følgende markeringer anvendes i teksten:

	Betydning
1. … 2. …	Sæt af opgaver eller anvisninger med en defineret rækkefølge i teksten
• … • …	Sæt af punkter eller advarsler uden en defineret rækkefølge i teksten

Korrekt brug

Anvend kun apparatet til det formål, som det blev konciperet og bygget til. Enhver anden anvendelse anses for at være ukorrekt.

Dette apparat må kun anvendes til følgende formål:

- Denne digitaloptager anvendes sammen med tilsluttede videosignalkilder (s/h- og farvekameraer, IP-kameraer) og videoudgangsudstyr (CRT- eller TFT-monitorer) til overvågning af områder.

Bemærk

Datalagring er underlagt nationale retningslinjer om beskyttelse af persondata.

Informér under installationen dine kunder om, at disse retningslinjer findes.

Generel information

Før apparatet anvendes første gang, skal du læse følgende anvisninger omhyggeligt og være opmærksom på alle advarsler, selv om du allerede er bekendt med elektroniske apparater.

Advarsel

Alle garantier bortfalder for skader, der skyldes manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning.

Vi påtager os intet ansvar for skader, som følger heraf.

Advarsel

Vi påtager os intet ansvar for materiel eller personskade, der skyldes ukorrekt drift eller manglende overholdelse af sikkerhedsinformation.

Alle krav om garanti bortfalder i disse tilfælde.

Opbevar denne manual på et sikkert sted til fremtidig brug.

Hvis du videregiver eller sælger apparatet, skal du også vedlægge denne brugermanual.

Dette apparat er produceret i overensstemmelse med internationale sikkerhedsstandarder.

Strømforsyning

- Tilslut kun dette apparat til en strømkilde med netstrømmen, der er specificeret på typeskiltet.
- Kontakt elforsyningsselskabet, hvis du ikke er sikker på strømforsyningen på installationsstedet.

Advarsel

Undgå tab af data!
Anvend altid en nødstrømsforsyning (UPS) med overspændingsbeskyttelse.

- Afbryd apparatet fra netstrømforsyningen, før der udføres vedligeholdelses- eller installationsarbejde.
- Afbryderen afbryder ikke apparatet fuldstændigt fra netstrømforsyningen.
- For at afbryde apparatet fuldstændigt fra netstrømforsyningen skal stikket trækkes ud af stikdåsen. Derfor skal apparatet placeres, så der altid er garanteret direkte og uhindret adgang til stikdåsen, og stikket i et nødstilfælde kan trækkes ud med det samme.
- For at undgå brandfare skal stikket altid trækkes ud af stikdåsen, hvis apparatet ikke anvendes i længere tid. Afbryd apparatet fra netstrømforsyningen før tordenvejr, eller anvend en nødstrømsforsyning.

Advarsel
Åbn aldrig selv apparatet! Der er risiko for elektrisk stød!
Kontakt uddannet personale eller din lokale vedligeholdelsesfagmand, hvis det er nødvendigt at åbne apparatet.

- Installation eller ændring af en HDD bør kun foretages af uddannet personale eller din lokale vedligeholdelsesfagmand.

Advarsel
Ved installation af ekstra udstyr eller ændring af apparatet bortfalder garantien, hvis det ikke udføres af uddannet personale.
Vi anbefaler at lade en vedligeholdelsesfagmand installere HDD.
Garantien bortfalder ved ukorrekt installation af HDD.

Overbelastning/overspænding

- Undgå at overbelaste stikdåser, forlængerkabler og adapterer, da det kan medføre brand eller elektriske stød.
- Anvend overspændingsbeskyttelse for at forhindre skader, der skyldes overspænding (f.eks. tordenvejr).

Kabler

- Tag altid fat i kabler i stikket, og træk ikke i selve kablet.
- Rør aldrig ved netkablet med våde hænder, da det kan medføre kortslutning eller elektrisk stød.
- Placér aldrig apparatet, møbler eller andre tunge genstande på kablet. Sørg for, at kablet ikke bøjes, især ved stikket og stikdåserne.
- Slå ikke en knude på kablet, og bind det ikke sammen med andre kabler.
- Alle kabler skal trækkes, så ingen kan træde på dem, og de ikke er en forhindring.
- Et beskadiget netkabel kan medføre brand eller elektrisk stød. Kontrollér netkablet regelmæssigt.
- Netkablet og netstikket må ikke ændres eller manipuleres.
- Anvend ikke stikadaptere eller forlængerkabler, som ikke opfylder med de gældende sikkerhedsstandarder, og foretag ikke ændringer på strømforsyningskabler og netkabler.

Installationssted/driftsomgivelser

- Placêr apparatet på en fast, plan overflade, og placér ikke tunge objekter på apparatet.
- Apparatet er ikke beregnet til drift i rum, der er udsat for høje temperaturer eller fugt (f.eks. badeværelser), eller i meget støvede rum.
- Driftstemperatur og omgivende fugtighed:
  0°C til 40°C, maks. 80% relativ fugtighed. Apparatet må kun anvendes i moderate klimaforhold.

Sørg for følgende:

- Der skal være tilstrækkelig ventilation hele tiden (placér ikke apparatet i lagerreol, på tykke tæpper, på en seng eller andre steder, hvor ventilationsåbningerne er tildækket. Sørg for, at der er en afstand på mindst 10 cm til alle sider).
- Apparatet må ikke udsættes for direkte varmekilder (f.eks. radiatorer).
- Apparatet må ikke udsættes for direkte sollys eller kraftigt kunstigt lys.
- Apparatet må ikke placeres tæt på magnetfelter (f.eks. højttalere).
- Åben ild (f.eks. stearinlys) må ikke placeres på eller i nærheden af apparatet.
- Kontakt med vandstænk eller vanddråber og aggressive væsker skal undgås.
- Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand og må under ingen omstændigheder neddyppes i vand (placér ikke objekter, der indeholder vand på eller i nærheden af apparatet, f.eks. vaser eller drikkevarer).
- Fremmedlegemer må ikke trænge ind i apparatet.
- Apparatet må ikke udsættes for kraftige temperaturændringer, da det kan medføre kondensation og elektriske kortslutninger.
- Apparatet må ikke udsættes for kraftige stød eller vibrationer.

Fjernbetjening

- Fjern alle batterier, hvis apparatet ikke anvendes i længere tid, da de kan lække og beskadige apparatet.

Pleje og vedligeholdelse

Vedligeholdelse er nødvendig, hvis apparatet er blevet beskadiget. Det omfatter skade på stikket, netkablet og huset, hvis væsker og fremmedlegemer er trægt ind i apparatet, hvis det har været udsat for regn eller fugt, eller hvis apparatet ikke fungerer korrekt eller er faldet ned.

- Afbryd apparatet fra netstrømforsyningen før vedligeholdelse (f.eks. rengøring).
- Hvis der udvikles røg eller registreres usædvanlig støj eller lugte, skal apparatet slukkes med det samme og netstikket trækkes ud af stikdåsen. I disse tilfælde må apparatet ikke anvendes, før det er blevet inspiceret af en kvalificeret tekniker.
- Vedligeholdelsesarbejde bør kun udføres af kvalificerede fagfolk.
- Åbn aldrig huset på apparatet eller tilbehøret. Der er risiko for dødelig kvæstelse på grund af elektrisk stød, når huset er åbnet.
- Rengør apparatets hus og fjernbetjeningen med en fugtig klud.
- Anvend ikke opløsningsmidler, mineralsk terpentin eller fortyndere, da de kan beskadige apparatets overflade.
- Anvend ikke nogen af følgende substanser:
- Saltvand, insektbekæmpelsesmidler, opløsningsmidler, der indeholder chlor eller syrer (ammoniumchlorid) eller skuremiddel.
- Gnid forsigtigt overfladen med en bomuldsklud, indtil den er helt tør.

Advarsel

Apparatet arbejder under farlig spænding. Apparatet må kun åbnes af autoriserede fagfolk. Alt vedligeholdelses- og servicearbejde skal udføres af autoriserede firmaer. Ukorrekt reparationer kan udsætte apparatets brugere for risiko for dødelig kvæstelse.

Tilbehør

- Tilslut kun apparater, som er egnede til det påtænkte formål. I modsat fald kan der forekomme farlige situationer eller skade på apparatet.

Idrifttagning

- Overhold alle sikkerheds- og driftsanvisninger, før apparatet tages i drift første gang.
- Åbn kun huset for at installere HDD.

Advarsel

Sørg for, at alle apparater er afbrudt fra netstrømforsyningen og lavspændingskredsen, når apparatet installeres i et eksisterende videoovervågningssystem.

Advarsel

Få i tvivlstilfælde en specialtekniker til at udføre montering, installation og tilslutning af apparatet.

Ukorrekt eller uprofessionelt arbejde på netstrømforsyningen eller installationer hjemme bringer både dig og andre personer i fare.

Tilslut installationerne, så netstrømkredsløbet og lavstrømkredsløbet altid er adskilt fra hinanden. De må ikke forbindes på noget tidspunkt og kan medføre fejlfunktion, hvis de forbindes.

Børn og apparatet

- Lad aldrig børn få adgang til elektriske apparater. Lad aldrig børn anvende elektriske apparater uden opsyn. Børn kan ikke altid erkende mulige risici korrekt. Små dele kan være livstruende, hvis du sluges.
- Hold batterier borte fra små børn. Tilkald lægehjælp med det samme, hvis et batteri sluges.
- Hold emballagematerialer borte fra børn (fare for kvælning).
- Dette apparat må ikke anvendes af børn. Hvis det ikke anvendes korrekt, kan fjederbelastede dele stødes ud og kvæste børn (f.eks. øjenskader).

Introduktion

Kære kunde,

tak, fordi du har købt dette produkt.

Dette produkt stemmer overens gældende nationale og europæiske forskrifter. Overensstemmelsen er blevet påvist, og alle relaterede certificeringer kan rekvireres fra producenten (www.abus-sc.com).

For at opretholde denne status og at garantere sikker drift er det din forpligtelse at overholde disse driftsanvisninger!

Læs hele betjeningsvejledningen omhyggeligt, før produktet tages i drift, og vær opmærksom på al drifts- og sikkerhedsinformation!

Alle firmanavne og produktbeskrivelser er varemærker tilhørende den pågældende ejer. Alle rettigheder forbeholdt.

Kontakt din lokale vedligeholdelsesfagmand eller forhandler, hvis du har spørgsmål.

Ansvarsfraskrivelse

Denne betjeningsvejledning er blevet udarbejdet med den største omhu. Kontakt os på adressen på bagsiden af vejledningen, hvis du bemærker manglende information eller unøjagtigheder. ABUS Security-Center GmbH påtager sig intet ansvar for tekniske og typografiske fejl og forbeholder sig til retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer på produktet og i betjeningsvejledningerne uden forudgående varsel. ABUS Security-Center GmbH er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte skader, der skyldes dette produkts udstyr, funktion og anvendelse. Der påtages intet ansvar for indholdet i dette dokument.

Generel information

For at anvende apparatet korrekt skal du læse denne brugermanual omhyggeligt og opbevare den på et sikkert sted til senere brug.

Denne manual indeholder anvisninger om drift og vedligeholdelse af optageren. Kontakt en autoriseret fagmand, hvis apparatet skal repareres.

Udpakning af apparatet

Håndtér apparatet meget forsigtigt, når det pakkes ud.

Emballagen er lavet af genanvendelige materialer og skal altid tilføres til genanvendelse.

Vi anbefaler følgende:

Papir, plasticemballage, pap og bølgepap skal bortskaffes i passende genanvendelsescontainere.

Hvis der ikke findes genanvendelsescontainere i dit lokalområde, kan du bortskaffe disse materialer som husholdningsaffald.

Efterse apparatet, hvis den originale emballage er beskadiget. Hvis apparatet har tegn på beskadigelse, skal du returnere det i den originale emballage og kontakte producenten.

Leveringsomfang

- ABUS 19" Combo DVR
- Strømforsyning og kabel
- Fjernbetjening
- Software-cd
- Brugermanual

Systembetjening

Generelt

Du kan betjene DVR'en med:

- Betjeningsknapper på forsiden
- Fjernbetjening
- USB-mus

Betjeningsknapper på frontpanelet

Bemærk
Vær opmærksom på oversigten på side 3.

#	Navn og funktion
1	**Knapper 1 – 8** • Anvendes til at vise individuelle kanaler med live-visning og afspilning. • Anvendes til at indtaste numeriske kodeord til de forskellige logon-skærme.
2	**Navigationsknapper** Anvendes til at navigere i menuen. **ENTER** Aktiverer eller vælger et punkt. **RETURN** Sletter eller går til forrige menu. **II** Afspilning/pause under afspilning ⏮ ⏭ Forøger og reducerer afspilningshastighed
3	**MODE** Vælger mellem DVR-modus og DVI-indgang. **PTZ** Vælger PTZ-modus i live-visning. **SEARCH** Viser arkivmenuen. **DISPLAY** Vælger forskellige visningsmodi i live-visning og afspilning. **ZOOM** Vælger digital zoom-modus i live-visning. **SETUP** Viser indstillingsmenuen.
4	**Tænd/sluk** Tænder/slukker strømmen til systemet.

Stik

Bemærk
Vær opmærksom på oversigten på side 3.

#	Navn og funktion
5	Audio-cinchindgange
6	Videosignal, BNC-indgange
7	Monitor og spotmonitor, BNC-udgang
8	**Alarmindgange** 1 – 8: Tilsvarende kanal G: Jordforbindelse
9	**Relæudgang** NO: Normalt åben NC: Normalt lukket G: Jordforbindelse
10	**PTZ** D+/D-: Forbinder med PTZ-kameraets datolinje **RS-232** Anvendes ikke.
11	Strømforsyningsstik
12	DVI-stik til tilslutning af eksternt udstyr, f.eks. en pc.
13	Ethernet-netværksstik.
14	USB2.0-stik

Fjernbetjening

Bemærk

Vær opmærksom på diagrammet over fjernbetjeningen på side 4.

#	Navn og funktion
15	**MODE** Tryk på knappen for at vise multifunktionsmenuen Mode.
16	**SETUP** Viser DVR-indstilling.
17	**ID (fjern-ID)** Skifter ID for fjernbetjeningen, så den passer til system-ID. Anvend fjern-ID, når der anvendes en fjernbetjening til at betjene flere systemer. Indstil fjernbetjeningen på standard ved at trykke på knappen ID og holde den nede i 5 sekunder og derefter vælge nummer og trykke på knappen Enter.
18	**Navigationsknapper** Tryk på navigationsknapperne for at gå op, ned, til venstre eller til højre i systemet og menuerne. **Afspilningsknapper** Anvend afspilningsknapperne til pause, afspilning, tilbagespoling eller hurtig afspilning i afspilningsmodus.
19	**DISPLAY** Skifter visningen til enkelt, quad- og multi-visninger.
20	**PTZ** Skifter til PTZ-modus.
21	**KEYLOCK** Spærrer alle knapper (bortset fra knappen MODE).
22	**SEQUENCE** Skifter monitorvisningen til sekvensmodus.
23	**ZOOM** Viser en kanal med digital zoom.
24	**ARCHIVE** Viser arkivmenuen.
25	**AUDIO** Skifter mellem live-audiokanaler (kun kanal 1-4). Tryk på AUDIO, og vælg kanal 1-4.
26	**VOLUME** Forøger eller reducerer et kameras lydstyrke under udsendelse af live-lyd.
27	**Talknapper** Anvendes til at skifte mellem kameraer i live-visningsmodus.
28	**SEARCH** Åbner afspilningssøgemenuen.
29	**ENTER** • Tryk for at vælge en option i en menu. • Tryk for at vise PIP under live-visningsmodus.
30	**RETURN** Forlader en menu.
31	**DVR** Skifter til DVR-modusen.
32	**VGA** Skifter til VGA-modusen.
33	**POWER** • Tryk på knappen POWER for at slukke monitorens display. • Tryk og hold knappen nede i 3 sekunder for at lukke hele systemet ned.

Musebetjening

Bemærk

Den videre beskrivelse i denne manual finder sted ved hjælp af musen.

DVR'en kan betjenes fuldstændigt med en USB-mus. Forbind en mus med USB-stikket.

Knap	Funktion
Venstre	**Enkeltklik** • Vælger punkt i menu. **Dobbeltklik** • Forstørrer den valgte kanal til full screen. **Klik og træk** • Vælger områder.
Højre	**Enkeltklik** • Viser popup-menu.

Tastatur

Det virtuelle tastatur vises, når der klikkes på et tekstindtastningsfelt med musen:

Tasterne har samme funktion som et computertastatur.

- Venstreklik på musen for at indtaste tegnet.
- Tryk på **Enter** for at afslutte indtastningen af data.
- Klik på ← for at slette tegnet foran cursoren.
- Klik på det indrammede symbol **a** for at skifte mellem store og små bogstaver. Den aktuelle indstilling vises over tastaturet.
- Tryk på ESC for at annullere indtastningen eller at forlade feltet.

Frakobling og spærring af apparatet

Klik på “Power” i hovedmenuen.
Oversigten vises.

- Vælg **Power Off**, og bekræft ved at indtaste kodeordet for at slukke apparatet. Apparatet slukkes derefter.
  - Tryk ikke på nogen taster under nedlukningen.

3. Vælg **Log Off**, og bekræft ved at indtaste kodeordet for at spærre systemet. Brugeroverfladen er nu spærret, og der skal indtastes et kodeord for at få adgang til menuen.

Tilkobling af apparatet

- Tryk på tasten **POWER** for at tænde apparatet igen.

Live-visning

Generelt

Efter startprocessen starter DVR'en automatisk i live-visningen og viser vinduet LOG ON, der kræver et brugerlogon.

Standardbrugeren er **ADMINISTRATOR** eller **ADMIN**, og standardkodeordet er **"1 2 3 4 5".**

Efter afsluttet logon vises live-visningen.

Bemærk
Dobbeltklik på feltet for at skifte et indhold, eller brug pilen OP/NED til at ændre værdien.

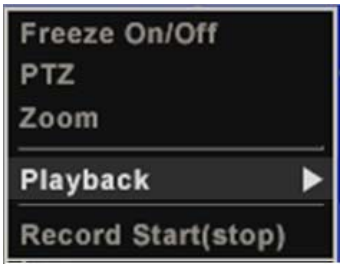
Menulinje

Ved at klikke på ikonerne i menulinjen kan du nemt få adgang til alle hovedmenuer. Derudover vises den aktuelle dato og klokkeslæt, netværksforbindelse, HDD-brug.

	Aflogning af bruger og frakobling af DVR
MENU	Systemindstilling og optagelsesindstilling
ARCH.	Arkivering
SEARCH	Søgning
DISPLAY	Forskellige visningsmodi
PTZ	PTZ-styring
ZOOM	Digitalt zoom
LOG	Logfil
REC	Start/stop panikoptagelse

Popup-menu

Tryk på den højre museknap under live-visning for at vise popup-menuen.



Freeze On/Off	Fryser billede under live-visning.
PTZ	PTZ-styring
Zoom	Digitalt zoom
Playback	Afspilning med det samme (for 10, 20, 30 sekunder siden, for 1 minut siden, gå til…)
Record Start (Stop)	Start/stop panikoptagelse

Menu

SETUP

Når du har trykket på knappen Setup, kan du vælge at gå til indstilling af SYSTEM eller RECORD.

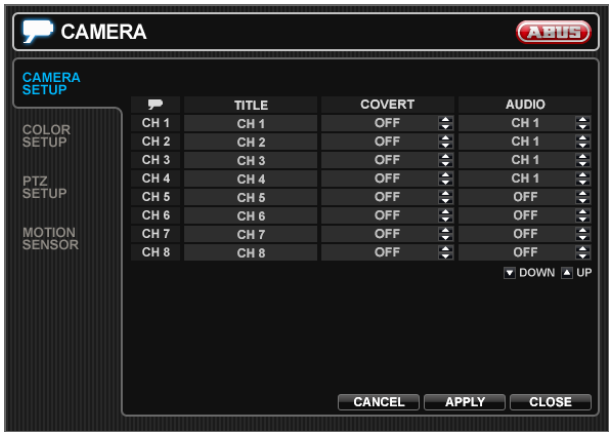
SYSTEM SETUP	Kamera, display, lyd, system, bruger, netværk, hændelse/sensor, diskmanagement
RECORD SETUP	Optagelsesindstillinger

SYSTEM SETUP

Alle indstillinger, der ikke er optagelsesspecifikke, kan nemt foretages her.

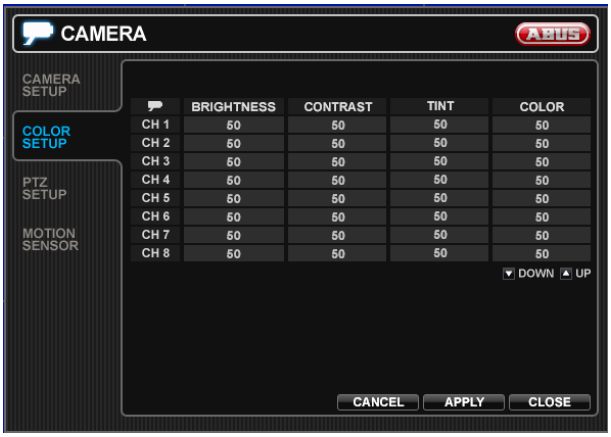
CAMERA

CAMERA SETUP



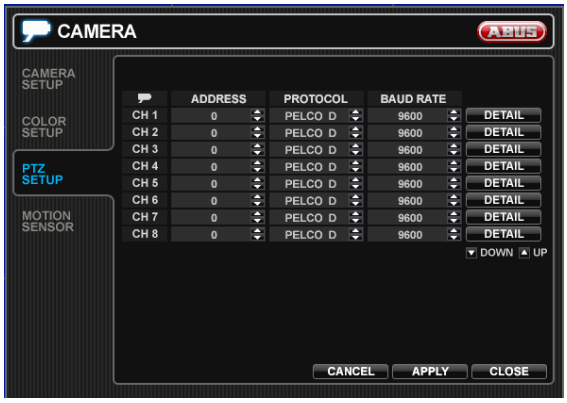
TITLE	Kameranavn
COVERT	Når den er indstillet på ON, vises kamerabilledet ikke under live-visning, men optages fortsat.
AUDIO	Fastlægger audiooptagelseskanalen.

COLOR SETUP



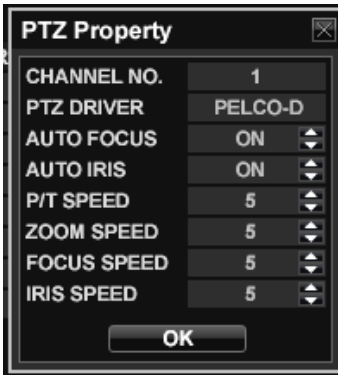
Lysstyrke, kontrast, nuance og farve kan justeres for hver individuel kanal.

PTZ SETUP



ADDRESS	Det tilsluttede PTZ-kameras ID-adresse.
PROTOCOL	Det tilsluttede PTZ-kameras protokol.
BAUD RATE	Det tilsluttede PTZ-kameras baudrate.

PTZ SETUP: DETAIL



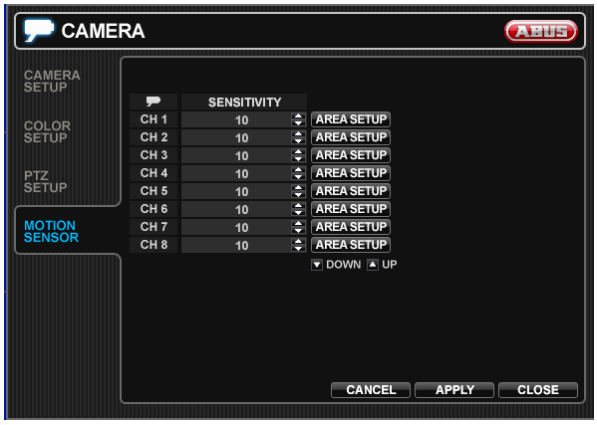
Der kan indstilles yderligere detaljerede parametre for PTZ-kameraet.

Bemærk

Sammenlign indstillingerne med de tekniske data for det tilsluttede kamera.

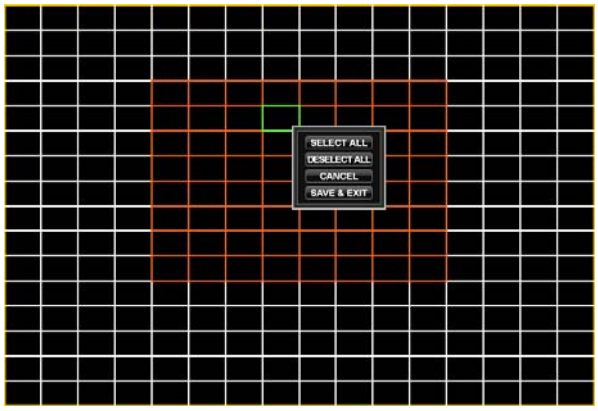
Kontrollér de indtastede parametre (baudrate, databit etc.), hvis et tilsluttet kamera ikke fungerer korrekt.

MOTION SENSOR



SENSITIVITY	Mellem 1 (lavest) og 10 (højest) og fastlægger graden af bevægelse, der kræves, før optagelsen aktiveres.

MOTION SENSOR: AREA SETUP

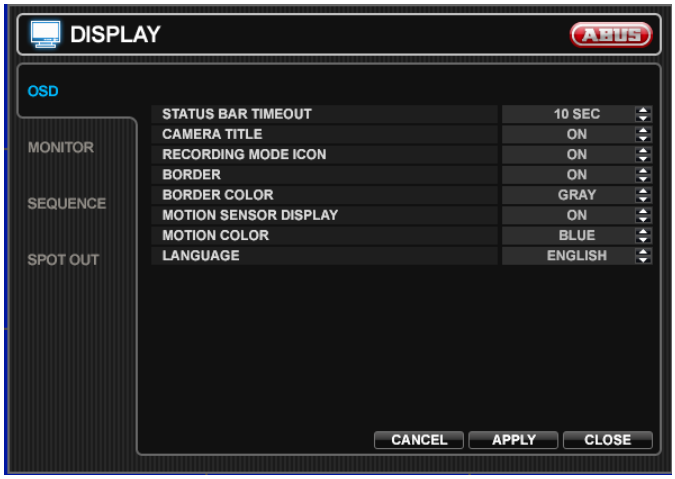


Hvis denne option vælges, er det muligt for brugeren at definere, hvilke områder af billedet der skal overvåges for bevægelsesregistrering. Tryk og hold venstre knap nede, og træk musen for at markere området. Ved at trykke på den højre knap vises en popup, hvor SELECT ALL eller DESELECT ALL kan vælges. Forlad menuen ved at klikke på SAVE&EXIT i popup'en.

- Område med rød linje: Valgt område
- Område med hvid linje: Områder, der ikke er valgt

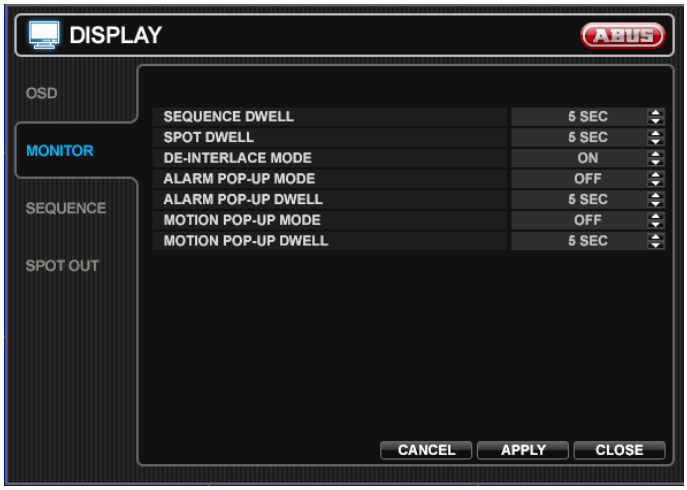
DISPLAY

OSD



STATUS BAR TIMEOUT	Tid, indtil statuslinjen skjules under live-visning.
CAMERA TITLE	Aktiverer/deaktiverer kameratitel.
RECORDING MODE ICON	Aktiverer/deaktiverer optagelsesikon.
BORDER	Grænse omkring hver kanal i visningsmodi med flere skærme.
BORDER COLOR	Hvis grænsen er ON, kan brugeren vælge farven.
MOTION SENSOR DISPLAY	Hvis den er ON, fremhæves områder, hvor der registreres bevægelse, med farvede blokke.
MOTION COLOR	Farven på de viste blokke, når MOTION SENSOR DISPLAY er indstillet på ON.
LANGUAGE	OSD-sprog.

MONITOR



SEQUENCE DWELL	Tid, hvor længe hver kanal vises i sekvensfunktionen.
SPOT DWELL	Tid, hvor længe hver skærm vises på spotmonitorens display.
DE-INTERLACE MODE	Når der optages kanaler med D1-opløsning (704 x 576), skal den være indstillet på ON for at forhindre rystelser under afspilning.
ALARM POP-UP MODE	Når den er indstillet på ON, medfører en alarmindgang, at den tilknyttede kanal vises i full screen-modus.
ALARM POP-UP DWELL	Fastlægger, hvor længe popup med full screen vises, når en alarmindgang er udløst. Hvis alarmbetingelsen fortsætter, vises popup-skærmen konstant.
MOTION POP-UP MODE	Når den er indstillet på ON, medfører en bevægelsesregistrering, at den tilknyttede kanal vises i full screen-modus.
MOTION POP-UP DWELL	Fastlægger, hvor længe popup med full screen vises efter bevægelsesregistrering. Hvis bevægelsen fortsætter, vises popup-skærmen konstant.

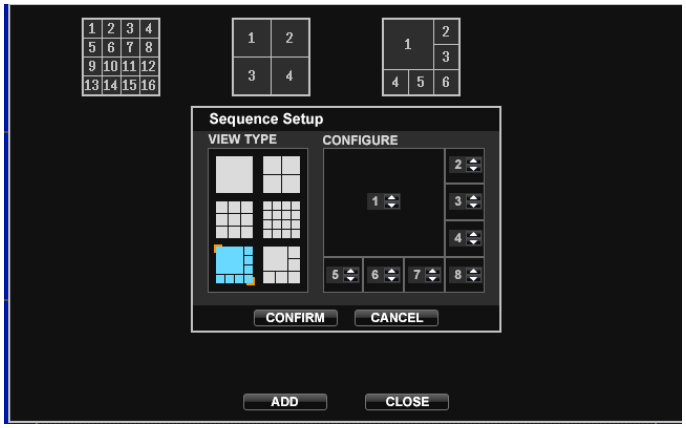
SEQUENCE

Når der er trykket på knappen SEQ, skifter standardsekvensen gennem alle 4/8 kanaler en efter en.

Sekvensindstillingen gør det muligt for brugeren at definere en individuel sekvens, der bruger blandede visninger med flere skærme og alle ønskede kanaler.

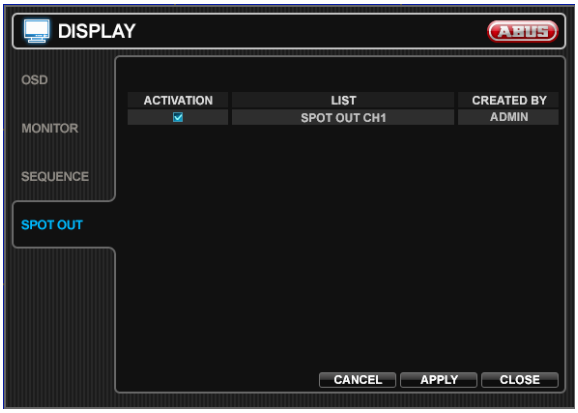
Tilføj en ny sekvens ved at klikke på knappen ADD, indtaste et navn og ændre ACTIVATION.

Tryk på ADD igen for at definere en ny sekvens.



Tryk på CONFIRM og SAVE for at lukke vinduet.

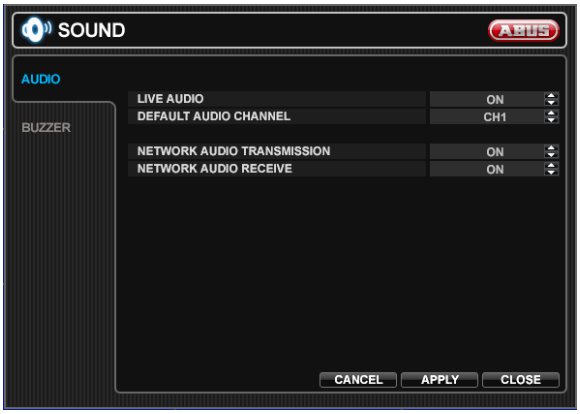
SPOT OUT



Her kan du definere sekvensen, som kanalerne vises med på spotmonitorens display. Dobbeltklik på navnet for at ændre SPOT TITLE, ACTIVATION, og foretag ændring af sekvensen. Du kan fastlægge, hvilke kanaler vises og i hvilken sekvens.

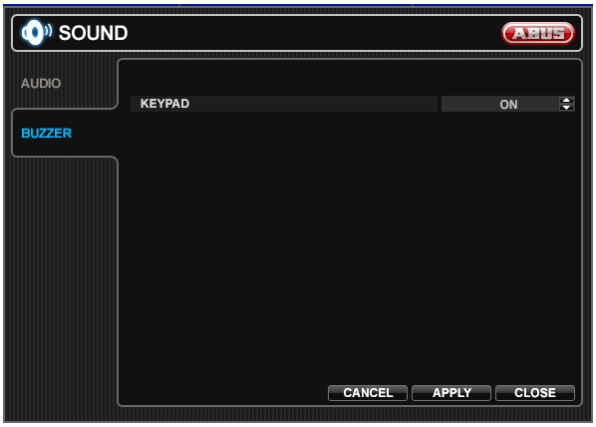
SOUND

AUDIO



LIVE AUDIO	Når den er indstillet på ON, kan den valgte audiokanal overvåges på AUDIO OUTPUT.
DEFAULT AUDIO CHANNEL	Angiv, hvilke af de 4 AUDIO INPUTS der er forbundet til AUDIO OUTPUT.
NETWORK AUDIO TRANSMISSION	Når den er indstillet på ON, overføres live- og afspilningslyd til en fjern-pc-forbindelse.
NETWORK AUDIO RECEIVE	Når den er indstillet på ON, gør en fjern-pc-forbindelse det muligt at sende lyd tilbage til DVR.

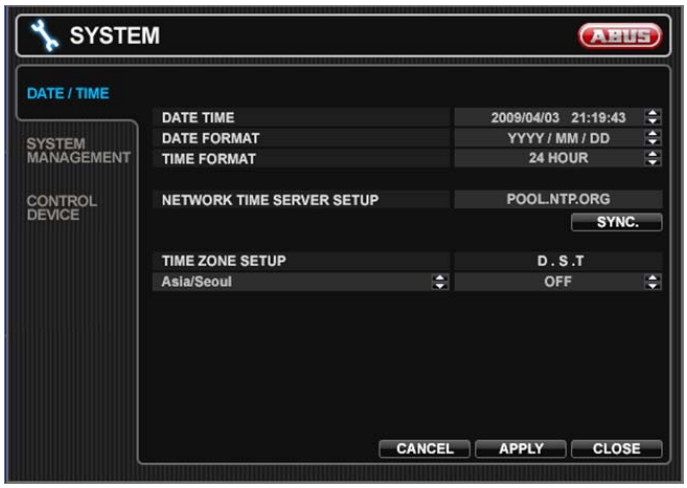
BUZZER



KEYPAD	Når den er indstillet på ON, bekræftes det med et bip, hver gang der trykkes på en knap på frontpanelet.

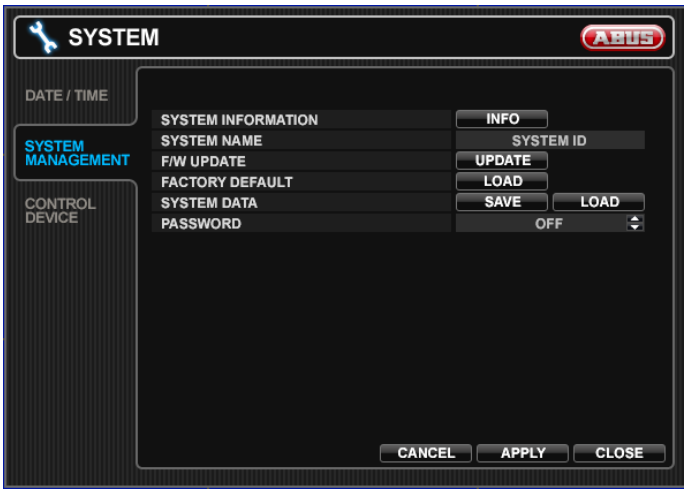
SYSTEM

DATE/TIME



DATE TIME	Indstiller eller ændrer den aktuelle dato og klokkeslæt.
DATE FORMAT	Fastlægger, hvordan datoen vises.
TIME FORMAT	Fastlægger, hvordan klokkeslættet vises.
NETWORK TIME SERVER SETUP	Server til at synkronisere tiden. Hvis DVR er forbundet med internettet, kan tidspunktet og datoen indstilles præcist ved at vælge SYNC.
TIME ZONE SETUP	Skal indstilles i henhold til regionen, som DVR anvendes i.
D.S.T	Når den er indstillet på ON, justerer DVR automatisk tidspunktet med en time i forhold til datoen om foråret og efteråret.

SYSTEM MANAGEMENT



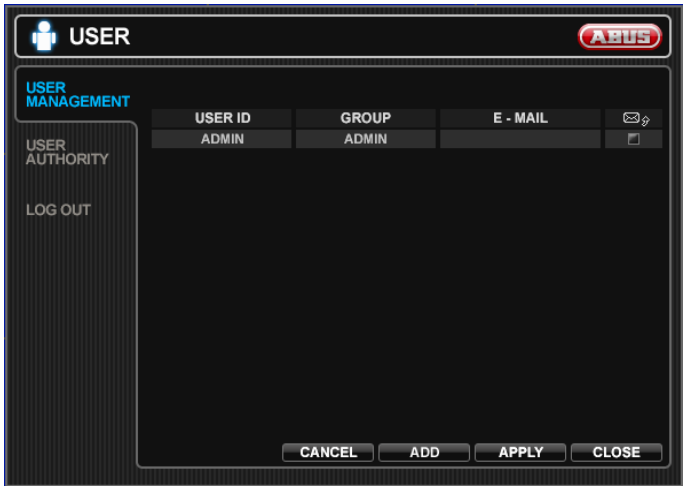
SYSTEM INFORMATION	S/W-version, H/W-version, videosignaltype, diskkapacitet, IP-adresse, MAC-adresse, DDNS-domænenavn, netklientport, webserver-port
SYSTEM NAME	Navn på DVR, som vises i e-mails.
F/W UPDATE	Firmwareopdateringer kan frigives regelmæssigt for at forbedre systemfunktionen og tilføje ekstra funktioner. Brugeren kan opgradere firmwaren med et USB-lagermedium. Kopiér filen til et USB-medium, og sæt det i. Tryk på **UPDATE**, vælg firmwaren, og tryk på **UPGRADE**.
FACTORY DEFAULT	Genopretter standardindstillingerne.
SYSTEM DATA	Aktuelle indstillinger kan gemmes og indlæses ved at trykke på den tilsvarende knap. Alle indstillinger bortset fra netværksindstillinger og systemnavnet gemmes.
PASSWORD	Fastlægger PASSWORD ON/OFF for at gå til en specifik menu.

CONTROL DEVICE

Denne menu anvendes ikke i øjeblikket.

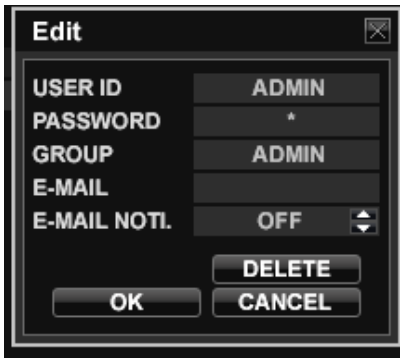
USER

USER MANAGEMENT



Her kan du administrere indtil 8 forskellige brugere. Standardbrugeren er **ADMIN**, og standardkodeordet **"1 2 3 4 5".**

Dobbeltklik på USER ID for at ændre en eksisterende bruger, eller tryk på ADD for at oprette en ny bruger.



USER ID	Indtast et navn (maks. 10 tegn).
PASSWORD	Kodeord til at udføre forskellige handlinger.
GROUP	Brugere kan høre til en af tre grupper – ADMIN, MANAGER eller USER.
E-MAIL	Indtast brugernes e-mail-adresse, hvis e-mail-besked er påkrævet (maks. 64 tegn).
E-MAIL NOTI.	Aktiverer eller deaktiverer e-mail-beskeder for denne særlige bruger.
DELETE	Sletter den aktuelle bruger.

USER AUTHORITY

Definerer de forskellige rettigheder for MANAGER og USER.

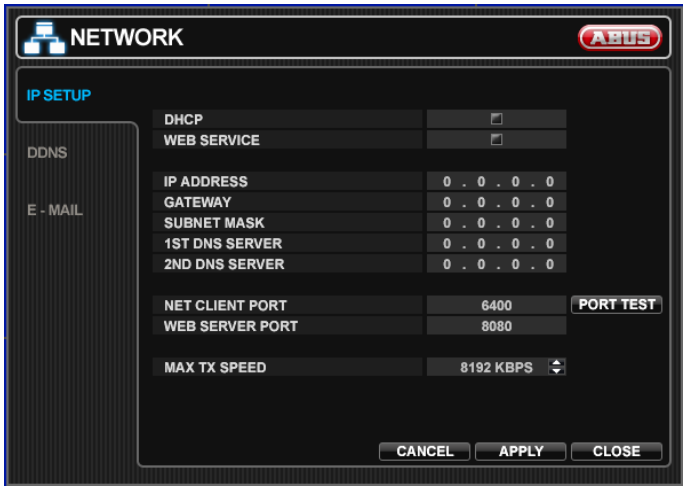
SETUP	Ændrer indstillinger.
PTZ	Styrer PTZ-kameraer.
SEARCH	Går til menuen SEARCH.
ARCHIVING	Går til menuen ARCHIVING.
REMOTE AGENT	Forbinder med webserveren via netværket.

LOG OUT

AUTO LOGOUT	Fastlægger AUTO LOGOUT ON/OFF.
DURATION	I tilfælde af valg af AUTO LOGOUT ON fastlægges varigheden indtil logaf.

NETWORK

IP SETUP



DHCP	Når den er aktiveret, får DVR automatisk en IP-adresse, hvis den er tilsluttet til en DHCP-server eller router.
WEB SERVICE	Når den er aktiveret, er fjernnetværksforbindelser via Internet Explorer tilladt.
IP ADDRESS	Hvis DHCP ikke anvendes, kan IP-adressen indstilles manuelt.
GATEWAY	Hvis DHCP ikke anvendes, kan gateway-IP-adressen indstilles manuelt.
SUBNET MASK	Hvis DHCP ikke anvendes, kan subnetmasken indstilles manuelt.
1ST DNS SERVER	Hvis DHCP ikke anvendes, kan den første DNS-server indstilles manuelt.
2ND DNS SERVER	Hvis DHCP ikke anvendes, kan den anden DNS-server indstilles manuelt.
RTSP SERVICE PORT	RTSP står for Real Time Stream Protocol (realtidsoverførselsprotokol). Aktuelle videoafspillere og media-afspillere kan overføre kanaler direkte. Du skal indtaste overførslen som nedenfor: **rtsp://IP-adresse:RTSP-port/** **F.eks. rtsp://192.168.178.105:554/** Hvis en tilsluttet router understøtter UPNP-funktionen (universelt plug and play), indstilles automatisk en port, der overfører, når det trykkes på AUTO PORT. Derudover kan porten slettes eller testes.
WEB SERVER PORT	Portnummeret, som DVR anvender til at understøtte fjernforbindelsen fra Internet Explorer.
	Hvis en tilsluttet router understøtter UPNP-funktionen (universelt plug and play), indstilles automatisk en port, der overfører, når det trykkes på AUTO PORT. Derudover kan porten slettes eller testes.
MAX TX SPEED	Angiver den maksimale båndbredde, som DVR kan anvende under en fjernforbindelse.

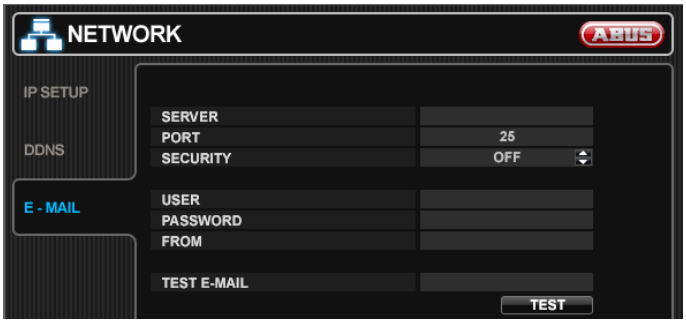
DDNS

1. For at anvende funktionen ABUS DDNS skal du først oprette en konto under www.eytronserver.com. Vær opmærksom på (FAQ) hyppigt stillede spørgsmål på webstedet, når du gør det.
2. Aktivér funktionen DDNS ved at indstille feltet DDNS på ON og vælge ABUS SERVER.
3. Tryk på knappen TEST for at teste funktionen.

Bemærk
Før du tester funktionen, skal der oprettes en konto og DVR under www.eytronserver.com.

DVR opdaterer nu hvert minut IP-adressen og porten, og du kan nemt få adgang til DVR via www.eytronserver.com.

E-mail

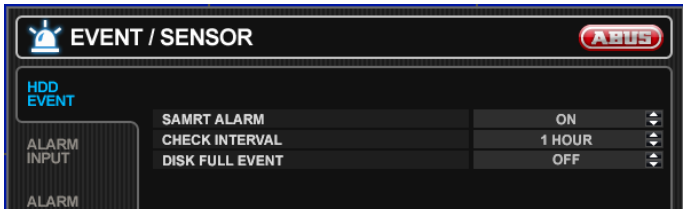


SERVER	Indtast her den udgående e-mail-server SMTP, som skal anvendes til at sende e-mail-beskeder.
PORT	Den udgående e-mail-ports nummer.
SECURITY	Er indstillet på OFF, hvis SERVER ikke kræver et brugernavn og et kodeord for at forbinde.
USER	Indtast et brugernavn for at identificere

	DVT i e-mail-beskeder.
PASSWORD	Indtast kodeordet her, hvis SECURITY er indstillet på ON.
FROM	Indtast e-mail-adressen eller en tekst. Den anvendes kun til e-mail-test (e-mail-afsender).
TEST E-MAIL	Indtast en e-mail-adresse, og tryk på TEST for at sende en test-e-mail.

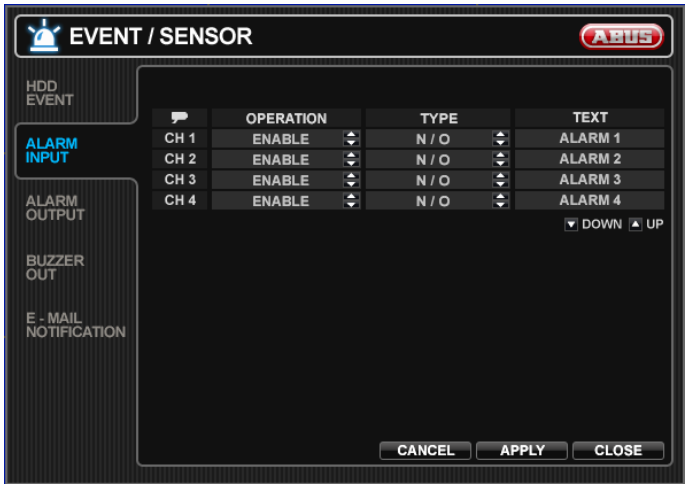
EVENT/SENSOR

HDD EVENT



SMART ALARM	Aktiverer SMART-diskovervågning.
CHECK INTERVAL	Justerer intervallet, som disken kontrolleres med.
DISK FULL EVENT	Fastlægger hændelsen ON/OFF.

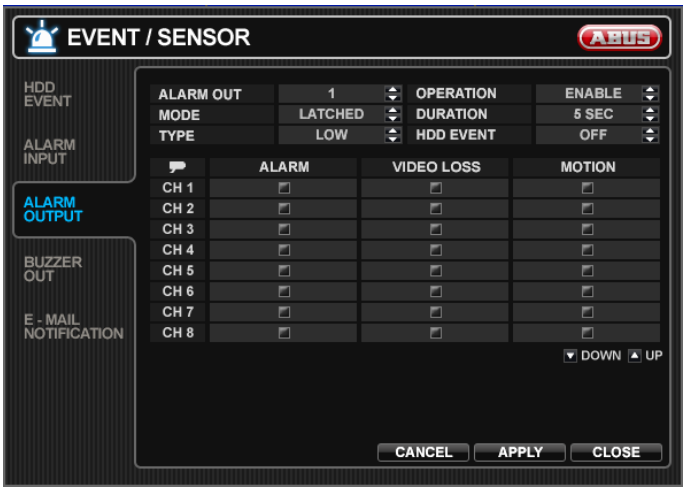
ALARM INPUT



Fastlægger reaktionen for hver alarmindgang.

OPERATION	Alarmindgange kan aktiveres eller deaktiveres.
TYPE	Indstillet som normalt åben eller normalt lukket.
TEXT	Indtast et navn.

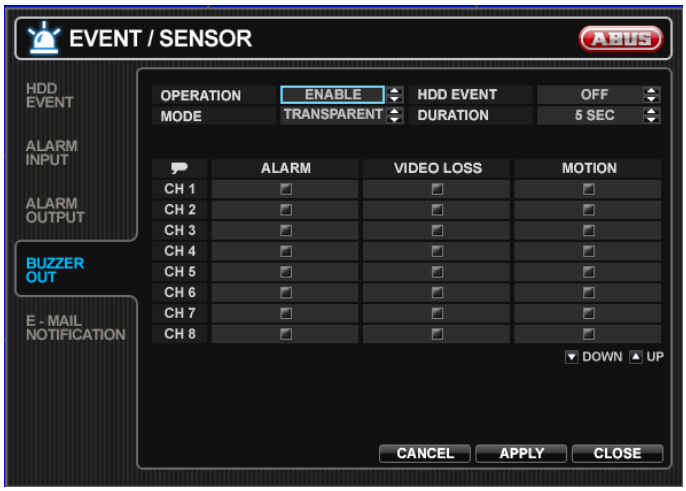
ALARM OUTPUT



Fastlægger reaktionen og handlingerne, som udløser hver alarmudgang.

ALARM OUT	Vælger, hvilken alarmudgang der skal konfigureres.
OPERATION	Den valgte alarmudgang kan aktiveres eller deaktiveres
MODE	Kan være enten TRANSPARENT (udgangen er aktiv, når kriteriet udløses) eller LATCHED (udgangen er aktiv i en indstillet tidsperiode, når den er blevet udløst).
DURATION	I modusen LATCHED tiden, som alarmudgangen forbliver aktiv, når den er blevet udløst.
TYPE	Kan indstilles på høj (0 V til +5 V, når den er aktiveret) eller lav (+5 V til 0 V, når den er aktiveret).
HDD EVENT	Fastlægger, om en hændelse på harddiskdrevet udløser alarmudgangen.
ALARM	Fastlægger, om alarmindgange udløser alarmudgangen.
VIDEO LOSS	Fastlægger, om videotab på en af de valgte kanaler udløser alarmudgangen.
MOTION	Fastlægger, om bevægelsesregistrering på en af de valgte kanaler udløser alarmudgangen.

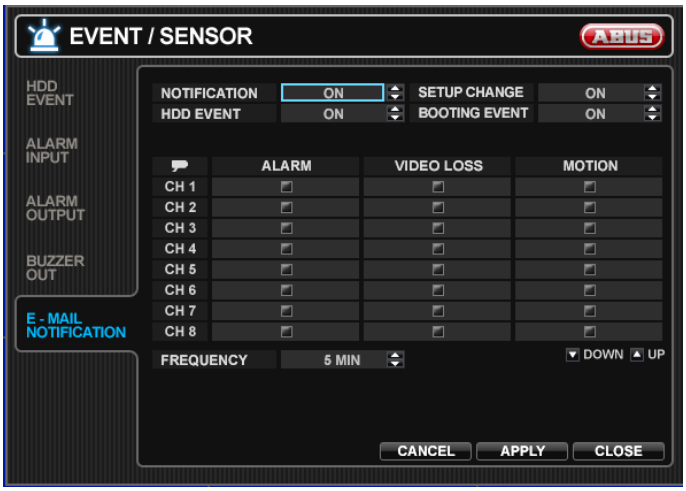
BUZZER OUT



Fastlægger reaktionen og handlingerne, som udløser den interne brummer.

OPERATION	Den interne brummer kan aktiveres eller deaktiveres.
HDD EVENT	Fastlægger, om en hændelse på harddiskdrevet udløser alarmudgangen.
MODE	Kan være enten TRANSPARENT (udgangen er aktiv, når kriteriet udløses) eller LATCHED (udgangen er aktiv i en indstillet tidsperiode, når den er blevet udløst).
DURATION	I modusen LATCHED tiden, som alarmudgangen forbliver aktiv, når den er blevet udløst.
ALARM	Fastlægger, om alarmindgange aktiverer brummeren.
VIDEO LOSS	Fastlægger, om videotab på en af de valgte kanaler aktiverer alarmudgangen.
MOTION	Fastlægger, om bevægelsesregistrering på en af de valgte kanaler aktiverer alarmudgangen.

E-MAIL NOTIFICATION



Fastlægger reaktionen og handlingerne, som sender en e-mail til en bruger.

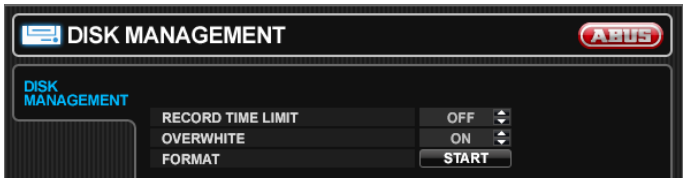
NOTIFICATION	E-mail-besked kan indstilles på ON eller OFF.
SETUP CHANGE	Fastlægger, om en ændring i indstillingen sender en e-mail.
HDD EVENT	Fastlægger, om en hændelse på harddiskdrevet sender en e-mail.
BOOTING EVENT	Fastlægger, om en opstartshændelse sender en e-mail.
ALARM	Fastlægger, om en udløst alarmindgang sender en e-mail.
VIDEO LOSS	Fastlægger, om videotab på en af de valgte kanaler sender en e-mail.
MOTION	Fastlægger, om bevægelsesregistrering på en af de valgte kanaler sender en e-mail.
FREQUENCY	E-mail-forsendelsesperiode (maks. 60 minutter).

Bemærk

E-mail-indstillinger skal også konfigureres i MAIL og USER MANAGEMENT i menuen USER MANAGEMENT.

DISK MANAGEMENT

DISK MANAGEMENT



RECORD TIME LIMIT	Undervisse omstændigheder kan det være nødvendigt at begrænse mængden af data, der gemmes på HDD (for f.eks. at opfylde love om databeskyttelse). Optagelse kan begrænses til 12 timer, 1 dag, 2 dag, 3 dag, 1 uge eller en måned. Når DVR har nået grænsen, begynder den at overskrive de tidligst gemte data.
OVERWRITE	Hvis den er indstillet på ON, begynder DVR at overskrive de tidligst gemte data, når harddiskdrevet er fuldt. I dette tilfælde er den procentuelle brug af HDD, der vises under live-visningen, altid 99%. Hvis den er indstillet på OFF, standser DVR optagelse, når drevet er fuldt.
FORMAT	Klik for at formatere alle data på HDD.

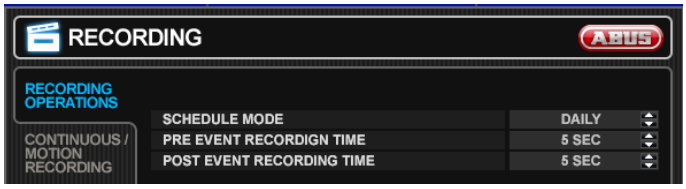
Bemærk

Når der er indstillet en RECORD TIME LIMIT, kan funktionen OVERWRITE ikke ændres.

RECORD SETUP

I denne menu indstilles optagelsesreaktionen for DVR.

RECORDING OPERATIONS

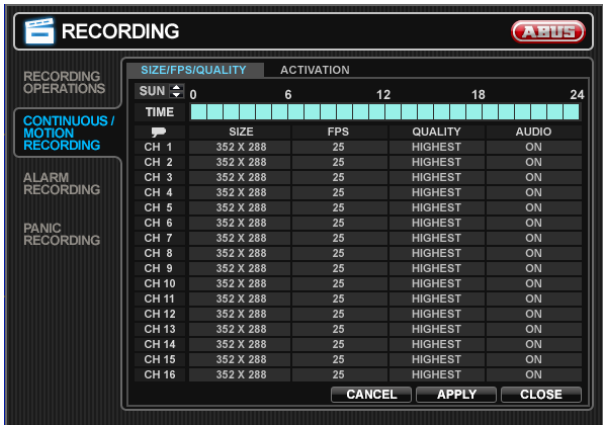


SCHEDULE MODE	Vælg mellem DAILY (tidsplan gælder for hver dag i ugen) eller WEEKLY (hver dag i ugen har sin egen tidsplan).
PRE EVENT RECORDING TIME	Hvis DVR ikke er i kontinuerlig optagelsesmodus, fastlægger denne indstilling mængden af data, der altid optages, før der forekommer en hændelse (bevægelsesregistrering, alarmindgang etc.).
POST EVENT RECORDING TIME	Hvis DVR ikke er i kontinuerlig optagelsesmodus, fastlægger denne indstilling mængden af data, der altid optages, efter en hændelse forekommer (bevægelsesregistrering, alarmindgang etc.).

Bemærk

Husk, at hvis SCHEDULE MODE er indstillet på WEEKLY, skal optagelsesindstillinger ændres for hver dag og for hvert enkelt tidspunkt.

CONTINUOUS/MOTION RECORDING

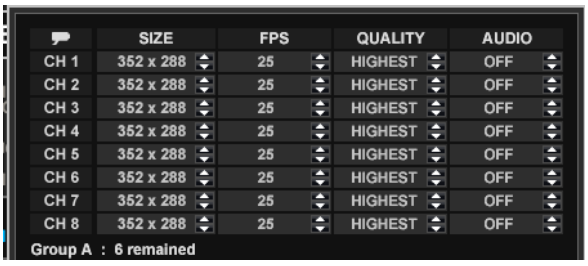

RECORDING
ABUS
RECORDING OPERATIONS
CONTINUOUS / MOTION RECORDING
ALARM RECORDING
PANIC RECORDING
SIZE/FPS/QUALITY
ACTIVATION
SUN
TIME
0
6
12
18
24
SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 2 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 3 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 4 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 5 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 6 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 7 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 8 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 9 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 10 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 11 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 12 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 13 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 14 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 15 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 16 352 X 288 25 HIGHEST ON
CANCEL
APPLY
CLOSE

Denne indstillingsskærm gør det muligt for brugeren at konfigurere planlagt optagelse og optagelse af bevægelsesregistrering.

SIZE/FPS/QUALITY	Optagelsesindstillinger for hver kanal kan defineres over en 24 timers periode, i blokke (f.eks. mellem 09:00 og 18:00) eller for hver enkel time. Vær opmærksom på, at når SCHEDULE MODE er indstillet på WEEKLY, kan hver dag i ugen også vælges.
ACTIVATION	Dette afsnit fastlægger, på hvilke tidspunkter DVR optager, og om det er i kontinuerling optagelse eller bevægelsesregistrering.

SIZE/FPS/QUALITY

For at ændre optagelsesindstillingerne skal du markere timen i tidslinjen. Klik og hold den venstre museknap nede for at vælge timerne. Når museknappen slippes, åbnes et vindue til at ændre indstillingerne.


SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 2 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 3 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 4 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 5 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 6 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 7 352 x 288 25 HIGHEST OFF
CH 8 352 x 288 25 HIGHEST OFF
Group A : 6 remained

SIZE	Optagelsesopløsning: 352x288, 704x288 eller 704x576
FPS	Optagede billeder pr. sekund
QUALITY	Fire forskellige indstillinger for optagelseskvalitet.
AUDIO	Vælg, om der skal optages lyd. Audiokanaler skal først tilordnes.

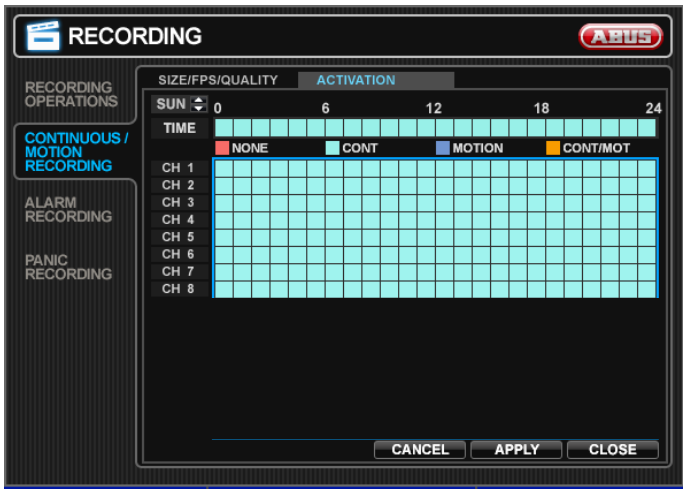
Bemærk

Hver SIZE-modus har et samlet antal FPS. Når FPS justeres, vises de resterende billeder for de andre kanaler nederst. Hvis der vises en negativ værdi, skal FPS-værdien ændres.

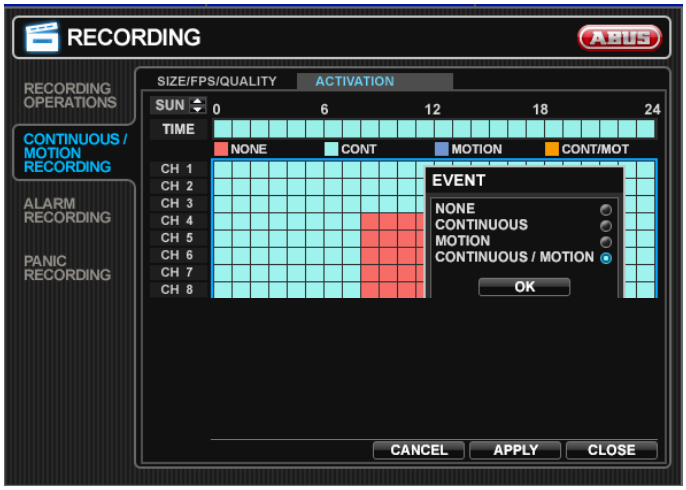
Bemærk

Under afspilning, når en særlig kanal er valgt i full screen, afspilles den tilordnede audiokanal samtidigt.

ACTIVATION



Klik og hold den venstre museknap nede for at vælge timerne og kanalerne. Når museknappen slippes, åbnes et vindue til at ændre indstillingerne.



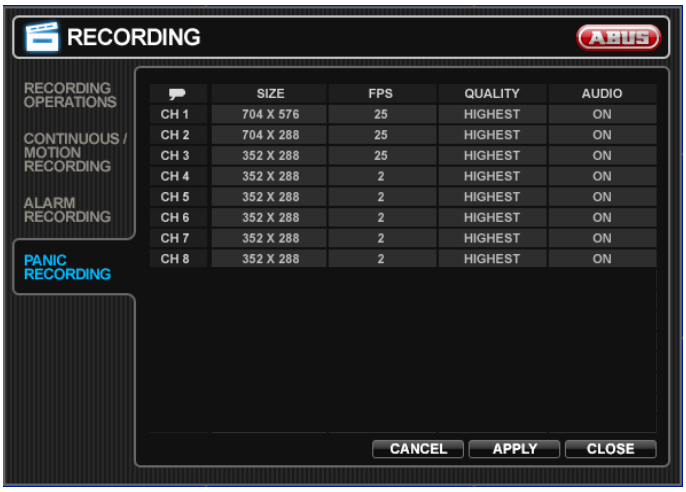
NONE	Ingen tidsplan indstillet.
CONTINUOUS	DVR optager kontinuerligt
MOTION	DVR optager kun, når der registreres bevægelse.
CONTINUOUS/MOTION	DVR optager kontinuerligt med bevægelseshændelse.

ALARM RECORDING

Her kan du konfigurere optagelsesindstillingerne, hvis en alarmindgang udløses. Kontinuerlig optagelse og alarmoptagelse kan kombineres. F.eks. optager optageren kontinuerligt med lav billedhastighed og forøger derefter til en højere billedhastighed, mens et alarmindgang udløses.

Se indstillingen CONTINUOUS/MOTION på den forrige side for oplysninger om indstilling af SIZE/FPS/QUALITY og ACTIVATION.

PANIC RECORDING


RECORDING
ABUS
RECORDING OPERATIONS
CONTINUOUS / MOTION RECORDING
ALARM RECORDING
PANIC RECORDING
SIZE
FPS
QUALITY
AUDIO
CH 1 704 X 576 25 HIGHEST ON
CH 2 704 X 288 25 HIGHEST ON
CH 3 352 X 288 25 HIGHEST ON
CH 4 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 5 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 6 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 7 352 X 288 2 HIGHEST ON
CH 8 352 X 288 2 HIGHEST ON
CANCEL
APPLY
CLOSE

Her kan du konfigurere optagelsesindstillingerne for panikoptagelse.

Bemærk

Under panikoptagelsemodus ignorerer DVR alle andre optagelsesindstillinger og optager kontinuerligt på alle kanaler med indstillingerne, der er konfigureret her.

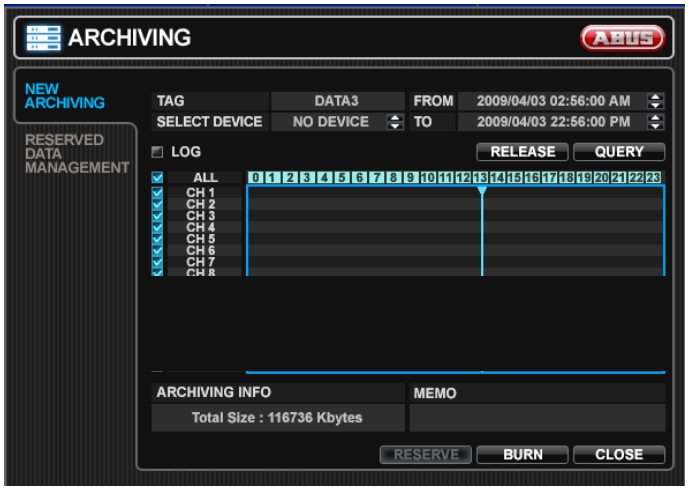
Arkivering

I arkiveringsmenuen kan du søge efter optagede data og oprette en datasikring på et USB-hukommelsesstik.

Bemærk

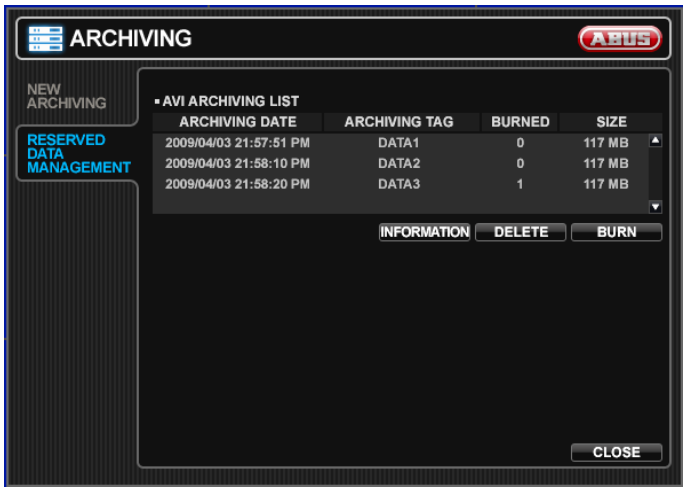
For at beskytte mod, at uberettigede ser og videregiver data, kan kun brugerniveauet ADMIN arkivere data.

NEW ARCHIVING



TAG	Indtast et navn for at identificere arkivet.
SELECT DEVICE	Vælg et USB-lagermedium.
FROM	Indtast et starttidspunkt.
TO	Indtast et sluttidspunkt.
LOG	Vælg, hvis en logfil skal kopieres til USB-mediet.
QUERY	Tryk for at søge efter data.
RELEASE	Tryk for at frigive søgeresultater.
RESERVE	Tryk for at placere søgeresultatet under RESERVED DATA MANAGEMENT og at brænde det senere.
BURN	Tryk for at kopiere aktuelt søgeresultat til tilsluttet USB-medium.

RESERVED DATA MANAGEMENT



Alle gemte video- og snapshotfiler er anført her.

INFORMATION	Yderligere information om gemte data.
DELETE	Slet gemte data.
BURN	Foretag datasikring af gemte data.

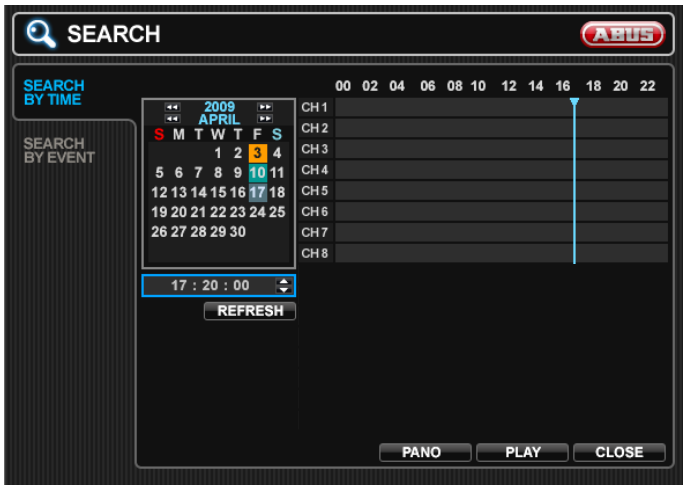
Søgning

I søgemenuen kan du søge efter optagede data ved hjælp af dato og tidspunkt eller hændelser.

Bemærk

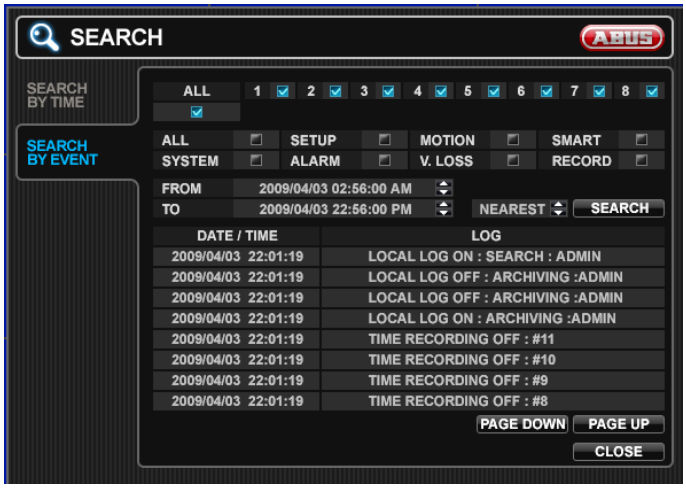
For at beskytte mod, at uberettigede ser og videregiver data, kan kun brugerniveauet ADMIN arkivere data.

SEARCH BY TIME



Kalendar	Dage med optagede data er markeret i kalenderen.
Tidslinje	I tidslinjen vises alle optagelser for hver kanal.
PANO	En kanal vises som miniaturevisning med forskellige tidsperioder: Kanal 1 = kl. 0:00 – 3:00 Kanal 1 = kl. 3:00 – 6:00 Kanal 1 = kl. 6:00 – 9:00 Kanal 1 = kl. 9:00 – 12:00 Kanal 1 = kl. 12:00 – 15:00 Kanal 1 = kl. 15:00 – 18:00 Kanal 1 = kl. 18:00 – 21:00 Kanal 1 = kl. 21:00 – 24:00 Brugeren kan nemt se et kamera på forskellige tidspunkter i løbet af dagen.
PLAY	Starter afspilning fra det valgte tidspunkt. I afspilningsbetjeningen er der mulighed for at starte datasikring med det samme.

SEARCH BY EVENT


SEARCH
ABUS
SEARCH BY TIME
SEARCH BY EVENT
ALL 1 2 3 4 5 6 7 8
ALL SETUP MOTION SMART
SYSTEM ALARM V. LOSS RECORD
FROM 2009/04/03 02:56:00 AM
TO 2009/04/03 22:56:00 PM
NEAREST SEARCH
DATE / TIME LOG
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : SEARCH : ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG OFF : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 LOCAL LOG ON : ARCHIVING :ADMIN
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #11
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #10
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #9
2009/04/03 22:01:19 TIME RECORDING OFF : #8
PAGE DOWN
PAGE UP
CLOSE

Her kan du søge efter logfilen for forskellige hændelser. Vælg kanalen, start- og sluttidspunktet, hændelsestype, og tryk på SEARCH for at vise resultatet. Før du trykker på knappen SEARCH, kan du fastlægge rækkefølgen ved at vælge NEAREST eller FARTHEST. Ved at dobbeltklikke på et søgeresultat startes afspilningen med det samme.

Webserveradgang

Etablering af en forbindelse

I et internt netværk kan du nemt forbinde med den interne webserver ved at åbne Internet Explorer og indtaste IP-adressen og porten for DVR som nedenfor:

http://IP ADDRESS:WEB SERVER PORT
F.eks. http://192.168.178.105:8080

Den første del af URL er IP ADDRESS for DVR, den anden del WEB SERVER PORT. Begge findes i menuen SYSTEM MANAGEMENT ved at trykke på knappen INFO.

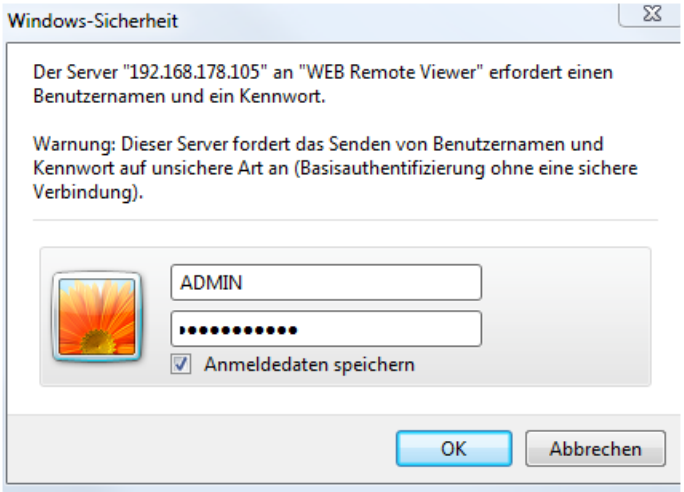
Bemærk

IP-adressen og porten, der er vist ovenfor, er et eksempel. Kontrollér dit system for den korrekte information.

Bemærk

Hvis du ønsker at forbinde med DVR via internettet, skal du indstille porten, der videresender, i din router. WEB SERVER PORT skal sendes til IP ADRESS for TCP-protokollen.

Når URL er indtastet, åbnes et vindue, der spørger om brugernavn og kodeord.


Windows-Sicherheit
Der Server "192.168.178.105" an "WEB Remote Viewer" erfordert einen Benutzernamen und ein Kennwort.
Warnung: Dieser Server fordert das Senden von Benutzernamen und Kennwort auf unsichere Art an (Basisauthentifizierung ohne eine sichere Verbindung).
ADMIN
Anmeldedaten speichern
OK
Abbrechen

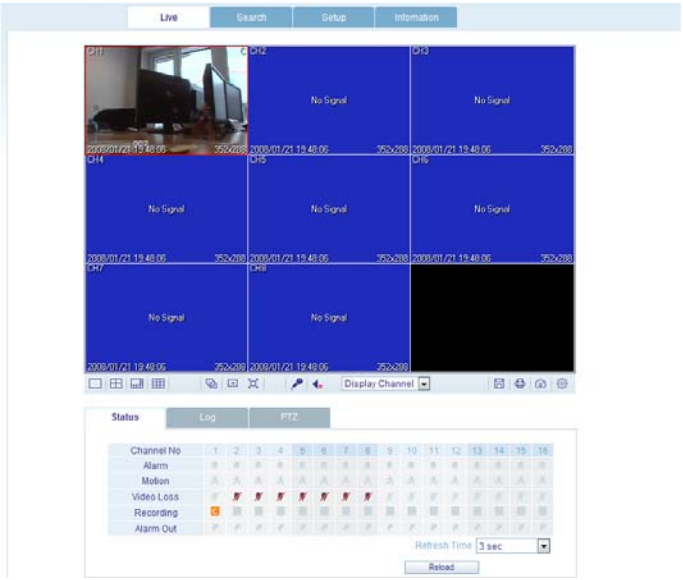
Bemærk

Vær opmærksom på små og store bogstaver.

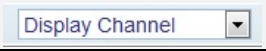
Bemærk

Når en forbindelse etableres første gang, skal Active-X-styreelementer indlæses, så webinterfacet kan vises korrekt. Bekræft download, og installér elementerne.

Live-modus



I Live-modus vises alle tilsluttede kameraer og status.

Knap	Beskrivelse
	Forskellige visningsmodi.
	Vælg det næste kamera, visning med full screen.
	Vælg en kanal.
	• Starter/standser live-optagelse. • Udskriver den aktuelle skærm. • Opretter et snapshot af den aktuelle skærm. • Indstiller [Render] og [Save Folder].

Status

Viser status for Alarm, Motion, Video loss, Recording og Alarm out for alle kanaler.

Log

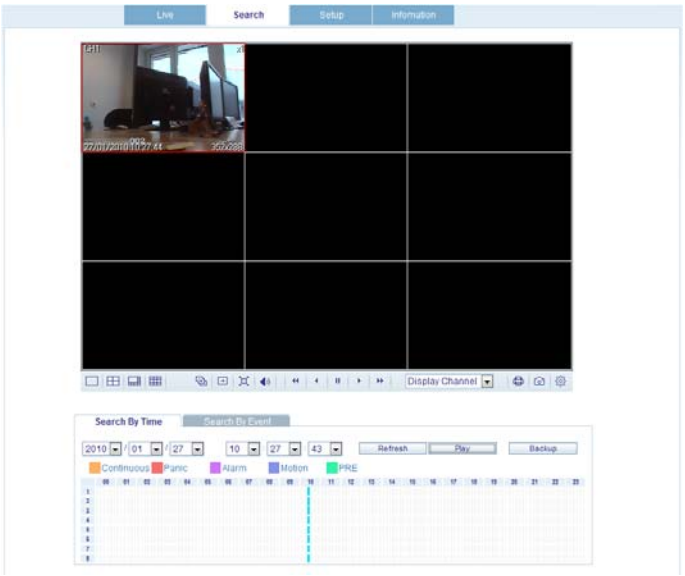
Status
Log
PTZ
No.
Camera Title
Date Time
Log
1 CH16 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #16
2 CH15 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #15
3 CH14 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #14
4 CH13 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #13
5 CH12 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #12
6 CH11 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #11
7 CH10 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #10
8 CH9 2009.09.24 10:57:20 TIMER RECORDING ON : #9
Page Down
Page Up
Refresh Time
3 sec
Reload

Viser den aktuelle logfil.

PTZ

Viser styrepanelet for tilsluttede PTZ-kameraer.

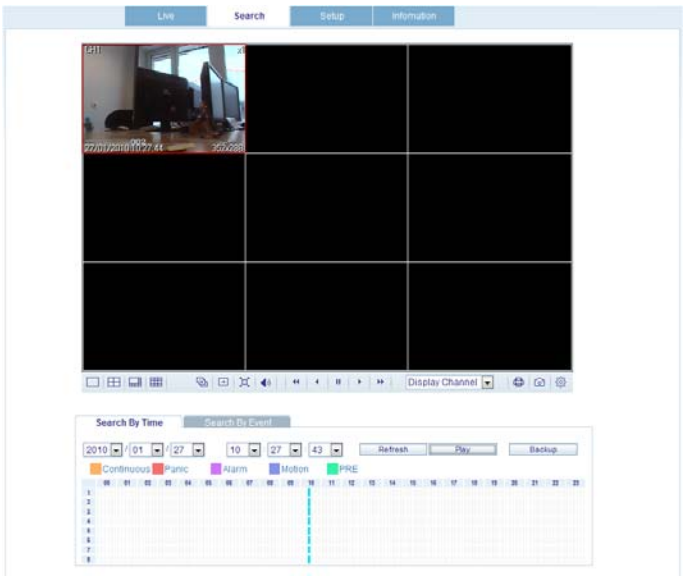
Search-modus



I Search-modus kan du se optagelser. Du kan søge efter optagelser ved hjælp af tidslinjen eller ved hjælp af hændelser.

Derudover kan du foretage datasikring af optagede data ved at trykke på knappen Bakcup.

Search-modus



I Setup-modus har du adgang til alle indstillinger i DVR og kan ændre dem med fjernadgang.

Tekniske data

Ændringer og fejl forbeholdt. Dimensionerne er omtrentlige værdier.

ABUS DVR	TVVR25000	TVVR25010
Videokompression	H.264	
Kameraindgange	4	8
Monitor	19"	
Monitoropløsning	1280 x 1024	
Kameraudgange	-	
Monitorudgange	1 x BNC (1,0 V p-p, 75 Ω)	
Driftsmodus	Triplex	
Opløsning live-visning	704 x 576	
Opløsning optagelse	352 x 288 @ 25fps 704 x 288 @ 12fps 704 x 576 @ 6fps	
Kompressionsniveauer	5	
Buffer før/efter alarm	5 sek./300 sek.	
Lager	1 x SATA HDD	
Datasikring	USB, netværk	
Visningsmodi	1/4	1/4/6/8/9
Optagelsesmodi	Tidsplan, bevægelse, alarm	
Søgemodi	Hændelse, dato/klokkeslæt, panorama	
Alarmindgange (NO/NC)	4	8
Relæudgange	1	
Brugerniveauer	5 brugerniveauer	
Netværksstik	RJ45 10/100 Mbit	
Samtidig fjernforbindelse	4	
Netværksfunktioner	Live-visning, søgning, datasikring, indstilling	
DDNS	√	
NTP	√	
PTZ-styring	√	
PTZ-protokoller	Pelco-D, Pelco-P, D-MAX, Panasonic WV-CSR604, Panasonic WV-CS850	
Alarmering	Akustisk signal, OSD-signal, e-mail	
Audio	Audio In: 4 x RCA (1,4 Vp-p, 10 kΩ) Audio Out: 1 x RCA (600 Ω)	
Betjening	Mus, fjernbetjening	
Software	-	
OSD-sprog	Tysk, engelsk, fransk, nederlandsk, dansk, spansk, portugisisk, russisk, polsk, italiensk	
Strømforsyning	12 V/5 A	
Effektforbrug	< 60 W	
Driftstemperatur	0°C ~ 40°C	
Fugtighed	20 ~ 80%	
Dimensioner (BxLxH)	460 x 447 x 67 (inkl. holder)	
Vægt	Ca. 9 kg	
Certifikater	CE, FCC	

HDD-lagerkapacitet

Ud over den faktiske lagerkapacitet for den installerede HDD, afhænger den nødvendige lagerplads til optagelse og overvågning af den indstillede opløsning og billedhastighed for optagelsen.

Kontinuerlig optagelse, 1TB HDD:

Kanaler	Opløsning	FPS	Kvalitet	Optagelsestid
4	CIF	25	Højeste	**48 dage**
4	2CIF	16	Højeste	**30 dage**
4	4CIF	8	Højeste	**23 dage**
8	CIF	25	Højeste	**24 dage**
8	2CIF	16	Højeste	**15 dage**
8	4CIF	8	Højeste	**11 dage**

Bortskaffelse

Information om EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr

Af miljøhensyn må apparatet ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet efter endt levetid. Det kan bortskaffes på et af de pågældende indsamlingssteder i dit land. Overhold de lokale forskrifter, når materiale bortskaffes.

Bortskaf apparatet i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, affald af elektrisk og elektronisk udstyr). Kontakt de lokale myndigheder, som er ansvarlig for bortskaffelse af affald, hvis du har spørgsmål. Brugt udstyr kan f.eks. bortskaffes hos de lokale eller kommunale myndigheder, det lokale renovationsselskab eller hos din forhandler.

Information om håndtering af batterier

- Læg altid batterier, så polerne vender rigtigt. Forsøg ikke at genoplade de vedlagte batterier, og smid dem under ingen omstændigheder i åben ild. Anvend ikke forskellige batterier samtidigt (gamle og nye, alkali og zink-kul osv.). Tag batterierne ud, hvis du ikke anvender apparatet i et længere tidsrum. Ved ukorrekt brug er der fare for, at batterier eksploderer og løber ud!
- Tænk på miljøbeskyttelse – brugte batterier bør ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet! De skal afleveres på et indsamlingssted for brugte batterier.
- Sørg for, at batterier holdes væk fra små børn. Børn kan putte batterier i munden og sluge dem. Dette kan føre til alvorlige helbredsskader. Søg lægehjælp med det samme, hvis det sker.
- Normale batterier må ikke oplades, opvarmes eller kastes i åben ild (de kan eksplodere).
- Udskift næsten afladede batterier i god tid.
- Udskift altid alle batterier samtidigt, og brug batterier af samme type.

Vigtigt

Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden.

- ▸ Bær i dette tilfælde beskyttelseshandsker.
- ▸ Rengør batterirummet med en tør klud.

Vigtig information om bortskaffelse af batterier

Produktet bruger batterier, som er underlagt EF-direktivet 2006/66/EF og ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Informér dig om forskrifterne for separat indsamling af batterier, der gælder i dit land.

Korrekt bortskaffelse af batterier hjælper til at undgå at skade sundheden og miljøet.

Batterier, som indeholder skadelige kemikalier, er mærket med følgende tegn:

Pb = batteriet indeholder bly

Cd = batteriet indeholder cadmium

Hg = batteriet indeholder kviksølv

Information om RoHS EF-direktivet

Apparatet overholder RoHS-direktivet.

Overholdelsen af RoHS-direktivet betyder, at produktet eller komponenten ikke indeholder de følgende substanser i højere koncentrationer end følgende maks. koncentrationer i homogene materialer, medmindre substansen er en del af anvendelsen, som er undtaget RoHS-direktivet:

a) 0,1% bly (efter vægt)

b) Kviksølv

c) Hexavalent chrom

d) Polybrominat biphenyl (PBB) og polybrominat diphenylæter

e) 0,01% cadmium (efter vægt)

Ordforklaring

Oversigt over fagbegreber

1080i

HDTV-billedsignal med 1080 pixel og “interlaced”-visning.

16:9

Sideforhold, der orienterer sig i forhold til bredbilleddisplays i biografformater.

720p

HDTV-billedsignal med 1280 x 720 pixel og progressiv visning.

CIF

Common Intermediate Format

Oprindelig tænkt til konvertering af PAL- til NTSC-standard. CIF svarer til en videoopløsning på 352 x 288 pixel (2CIF 704 x 288 pixel, 4CIF 704 x 576 pixel).

CINCH

Bøsningstype til analoge audio- eller FBAS-videosignaler (CVBS).

FBAS (CVBS)

Farve-, billed-, basisbånd- og synkron-signal – den enkleste variant af videosignaler (også kaldet composite-signal). Billedkvaliteten er forholdsvis lav.

DDNS

Dynamisk Domain-Name-System-post

Netværksfunktion, der tildeler og aktualiserer IP-adresserne for sine clients i en database.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Netværksprotokol, som gør det muligt at integrere apparater (clients) automatisk i eksisterende netværker. DHCP-servere (f.eks. internetroutere) tildeler automatisk IP-adressen, netmasken, gatewayen, DNS-serveren og WINS-serveren (hvis det er nødvendigt). I dette tilfælde skal kun IP-adressens automatiske reference være aktiveret for clienten.

Domæne

Navn, der anvendes til at identificere websteder på internettet (f.eks. www.abus-sc.de).

Dual stream

Dual stream er en videooverførselsmetode. Der foretages f.eks. en optagelse med høj opløsning og en overførsel med lav opløsning via netværket. Den såkaldte main stream har en 4CIF-opløsning, den såkaldte sub stream blot CIF.

DVR

Digital Video Recorder – et apparat til at optage forskellige video- og audiokilder (analog, digital). Dataene komprimeres ved optagelsen og gemmes f.eks. på harddiskdrev (HDD).

H.264

(MPEG-4 AVC) – standardmetode til højeffektiv kompression af videosignaler. Anvendt bl.a. ved blu-ray-discs eller videokonferencesystemer.

HDD

Hard Disk Drive

Digitalt datalager i computere eller DVR’er.

GIGABYTE

Enhed for lagerkapaciteten i lagermedier (HDD, USB, SD/MMC-kort).

HDVR

Hybrid DVR – DVR, der anvendes til at optage analoge kameraer og netværkskameraer.

http

Hypertext Transfer Protocol

Metode til dataoverførsel i netværker. Hovedsagelig anvendt ved visning af websteder i en browser.

INTERLACED

Metode til at forbedre et videosignals billedkvalitet uden at forbruge ekstra båndbredde (scanningsmønster på hver anden linje).

IP-adresse

En adresse i computernettet, der er baseret på internetprotokollen. Den gør det muligt at identificere forskellige apparater i et netværk, så de nås specifikt.

JPEG

Kompressionsmetode med få tab til fotos. De fleste digitalkameraer gemmer deres fotos i JPEG-format.

MPEG

Moving Picture Experts Group – international standard for kompressionen af levende billeder. På nogle dvd'er er de digitale audiosignaler komprimeret og optaget i dette format.

NTP

Network Time Protocol

Metode til tidssynkronisering i netværker. Der findes også SNTP (Simple Network Time Protocol), der er en forenklet form.

NTSC

Standardfjernsynsformat i USA. Metoden adskiller sig på nogle punkter fra det europæiske PAL-system. Et fuldt NTSC-billede består af 480 synlige og i alt 525 linjer. Der vises 60 halvbilleder pr. sekund. Sammenlignet med PAL er systemet mere udsat for farveforstyrrelser.

PAL

Phase Alternating Line – europæisk farve-tv-system. Der anvendes 576 synlige billedlinjer. Sammen med linjerne, der anvendes til signalforvaltning, består et fuldt billede af 625 linjer. Der vises 50 halvbilleder pr. sekund. Farvesignalets faseposition skifter fra linje til linje i billedet.

PANEL

Flad-displays indre (f.eks. LCD- eller plasma-paneler).

PC

Personal Computer – kan anvendes som fjernbetjeningsplads enten med den medfølgende software eller via en browser.

Pixel

Forkortelse af "picture element", den mindste enhed i en digital billedoverførsel eller -visning.

PIP

Picture in picture – hvor to signalkilder vises samtidigt på skærmen. Den anden signalkilde lægges over den første.

PPPoE

PPP over Ethernet (point-to-point protocol)

Netværksoverførselsmetode til opbygning af forbindelse via opkoblede forbindelser. Anvendes f.eks. i ADSL-forbindelser.

PROGRESSIVE

Metode til at vise, gemme eller overføre levende billeder, hvor alle linjer i hvert billede tegnes i rækkefølge. I modsætning til interlacing anvendes det i traditionelle fjernsynssystemer.

PTZ

Pan-Tilt-Zoom

Drejnings-, hældnings-, zoom-funktion på motordrevne kameraer.

OPLØSNING

Det normale PAL-fjernsynssystem viser billeder i 576 linjer, normalt med 768 pixel. HDTV (fjernsyn med høj opløsning) arbejder mindst med 1280 x 720 pixel.

SKÆRMSTØRRELSE

Størrelse på displayet fra nederste venstre hjørne til øverste højre hjørne i tommer eller centimeter.

Browser

Program til at vise websteder på internettet.

USB

Universal Serial Bus

Seriel busforbindelse til tilslutning af lagermedier i løbende drift. Maks. datarate for USB 2.0: ca. 320 Mbit/s (ca. 40 MB/s).

VGA

Video Graphics Array – standardinterface for analoge videosignaler i pc'er (har primært at gøre med RGB-signaler).

TOMME (inch)

Typisk enhed for skærmstørrelsen. En tomme svarer til 2,54 centimeter. De fleste almindelige størrelser på 16:9-displays er 26 tommer (66 cm), 32 tommer (81 cm), 37 tommer (94 cm), 42 tommer (106 cm), 50 tommer (127 cm) og 65 tommer (165 cm).

Internt HDD

Det intern harddiskdrev (HDD) er meget følsomt. Betjen apparatet i henhold til følgende anvisninger for at undgå harddiskfejl. Vigtige optagelser skal sikres på eksterne medier for at undgå uventede datatab.

Bemærk

- Bevæg ikke apparatet under drift.
- Fugt inde i apparatet kan kondensere og medføre fejlfunktioner på HDD.
- Når apparatet er tændt, må netstikket aldrig trækkes ud af stikdåsen eller strømforsyningen afbrydes med sikringskontakten.
- Bevæg ikke apparatet umiddelbart efter, at det er slukket. Udfør følgende trin for at bevæge apparatet:
  1. Vent mindst to minutter, indtil OFF er blevet vist på displayet.
  2. Træk netstikket ud af stikdåsen.
  3. Flyt apparatet.
- Data på HDD kan mistes ved et strømsvigt under driften. Anvend en nødstrømsforsyning (UPS)!
- HDD er meget følsomt. Ukorrekt brug eller uegnede omgivelser kan beskadige HDD efter et par års brug. Det kan blive angivet af uventet standsning af afspilningen og synlige “mosaik”-effekter på billedet. Under nogle omstændigheder er der ingen varsler om en defekt ved HDD.
- Ved en defekt er det ikke muligt at afspille optagelser. I dette tilfælde skal HDD udskiftes.

ABUS 19" Combo DVR

TVVR25000 / TVVR25010

Producent
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
D-86444 Affing (Germany)